大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第三萬一千三百五十四號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五七五一八一一至七

圖文傳真：八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六大張 零售弍元五毫

香港有利印務有限公司承印

新聞簡報

- 切尼談何時發動地面戰 二版
- 歐洲突受風雪侵襲 三版
- 北京舉行迎春聯歡會 四版

中國走向國際產品展覽暨經濟合作洽談會

Towards the world — China Products Exhibition & Economic Cooperation Meeting

一九九一年七月四日至七日

4th—7th July, 1991

在廣州外貿中心（廣交會會址）舉行

At Guangzhou Foreign Trade Centre

中國《廠長經理報》主辦

Organizer: China Director & Manager News

香港大公報·現代中國有限公司 協辦

Co—Organizer: Ta Kung Pao, Modern China Ltd.

中國《廠長經理報》爲中國內地一份以全國四百六十二萬廠長經理爲對象的報紙，其屬下的廠長經理之友會擁有一萬多個企業會員。爲了貫徹進一步改革開放的方針，幫助全國各大中企業擴大與海外的貿易和合作並促進其產品走向國際市場，特決定在香港大公報及其合營機構現代中國有限公司的協助下舉辦《中國走向國際產品展覽暨經濟合作洽談會》，大會內容及宗旨如下：

一、大規模的中國商品展銷會：———500家左右國內大中企業展出其產品，歡迎外商看樣定貨、外銷出口。

二、決策人員參與的中外合作洽談會：———各企業廠長經理等負責人親自到會參加，與海外決策人員進行[illegible]、[illegible]接、富有實效的洽談。洽談內容廣泛：投資、合營、合作生產、三來一補；對[illegible]。

三、向國內推廣先進產品、原料、技術：———與會的數百家國內企業均具革新開拓精神，殷切希望引進國外先進設備技術。

四、中外企業家、工商界人士盛大聚會：———交流信息，廣交朋友，互利互惠，共謀發展，為今後合作創造條件。

歡迎港、澳、台及各國工商界人士赴會參觀洽談 You are Welcome!

●內地單位參展，請填妥右表 寄：
重慶市中區嘉陵新路18號郵政編碼630015《廠長經理報》
聯繫人 劉二強
電話350117 350233 傳真(0811) 351005

●港澳台及國外工商界人士請填妥右表 寄：
大會香港籌備處 香港[illegible]道397號2003室
電話5737335 傳真8381812

致：《中國走向國際產品展覽暨經濟合作洽談會》籌備處
本公司有興趣參加以上展覽會及洽談會，請寄赴會報名表以便申請參加。

公司名稱______ 聯繫人姓名______
地址______ 職務______
______ 電話______ 填表人______
______ 傳真______ 一九九一年 月 日

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

歡迎海外經濟貿易界人士蒞臨

1991

TEF 中國天津出口商品交易會

日期：1991年3月1日～3月10日
地點：中國天津、國際經濟貿易展覽中心

商品種類

機械電子、五金礦產、紡織服裝、輕工產品、工藝品、化工產品、醫藥保健品、糧油食品、土畜產品

業務範圍

進出口貿易、三來一補、合資合作、勞務出口、承包工程。

主辦單位

北京市對外經濟貿易委員會
山西省對外經濟貿易廳
甘肅省對外經濟貿易委員會
寧夏回族自治區對外經濟貿易廳
西藏自治區對外經濟貿易廳
新疆建設兵團農墾進出口公司
天津市對外經濟貿易委員會
天津市對外貿易局
陝西省對外經濟貿易委員會
青海省對外經濟貿易廳
新疆維吾爾族自治區對外經濟貿易廳
西安市對外經濟貿易委員會

屆時，部分專業外貿總公司、工貿總公司和其它地區的對外貿易企業亦將參加本屆交易會

切尼談何時打地面戰 稱務須考慮聯軍傷亡

昨抵沙特了解軍情

昨視察一空軍基地 將會晤美軍司令

【新華社倫敦八日電】都柏林消息：美國國防部長切尼今天對記者說，使美國和其他多國部隊的傷亡保持在最低水平，是決定何時對伊拉克發動地面攻擊的主要因素。

切尼是在與美國參謀長聯席會議主席鮑威爾上將前往海灣了解戰況途經愛爾蘭時發表上述講話的。

切尼說，使多國部隊的傷亡保持在最低水平「是第一位的」。他試圖打消人們關於地面戰將能速勝的想法。

切尼與鮑威爾將於八日晚和九日分別會見美國駐海灣部隊司令施瓦茨科普夫和在利雅得的沙特阿拉伯政府官員。

他們將於九日晚返回華盛頓並於十一日向布什總統匯報。

【路透社沙特阿拉伯．塔伊夫八日電】美國政府兩名軍方高級官員星期五抵達沙特阿拉伯，討論聯軍何時發動地面攻勢把伊拉克逐出科威特之事。

美國國防部長切尼飛往利雅得與聯軍司令施瓦茨科夫會談前，在塔伊夫與科威特流亡元首賈比爾會面。

切尼和美國參謀長聯席會議主席鮑威爾將軍還參觀了沙特西部一個空軍基地，美國F—一一一轟炸機自該基地起飛，對伊拉克及科威特進行廿四小時連續不斷的轟炸。

關於地面行動何時展開，鮑威爾和切尼沒有作出任何暗示；但鮑威爾向空軍保證，伊拉克軍將會被趕出科威特。

切尼星期五早些時說：盡量減少美國傷亡將會是決定何時發動地面攻勢的首要考慮因素。

切尼和鮑威爾途中曾在愛爾蘭作短暫停留。切尼似乎想設法遏止布什可能下令早日展開地面攻勢的揣測。普遍推測布什可能因穆斯林國家對三周來不斷轟炸伊拉克造成的破壞不安而下令早日發動地面進攻。

他說，西方和阿拉伯盟友的觀點都會加以考慮，但最優先考慮的將會是軍事因素。

切尼和鮑威爾將於星期天晚上返回華盛頓，星期一向布什報告。

法總統預測地面戰 本月之內將會打響

重申反對使用化武和核武器

【新華社巴黎七日電】法國總統密特朗今天說，多國部隊向伊拉克軍隊發動一場地面攻勢已不可避免，並說這場地面攻勢將在本月晚些時候打響。

密特朗在接受法國電視記者採訪時說，他雖不能說出發動地面攻勢的具體日期，但這場戰鬥「不管怎麼說都會在這個月打響。」

他說：「這樣一場攻勢將是艱苦的」，是對法國人民一次「嚴酷的考驗」。

他說，伊拉克總統薩達姆．侯賽因雖未掩飾其打算使用化學武器的意圖，但法國堅決反對多國部隊使用化學武器來還擊。

密特朗說：「我們不應屈從於作出這種還擊的要求。」他說：「既不用化學武器，也不用生物武器，也不用核武器。我說不用這些武器。」

在談話中，密特朗拒絕排除海灣戰爭演變成一場世界大戰的可能性。

海灣美軍司令認為 發動地面戰仍太早

施瓦茨科夫說送羊入虎口是愚蠢的

【美聯社紐約八日電】海灣戰爭美軍司令說，他認為現階段說是否需要發動地面戰仍是太早，而「送羊入虎口」是愚蠢的。

被問及僅是空戰能否將伊拉克逐出科威特時，施瓦茨科夫將軍說：「我不知道。我認為現時要決定仍是太早。我認為（我們）應該再觀察一段日子。」施瓦茨科夫在沙特阿拉伯接受美國廣播公司電視網絡（ABC）訪問。ABC說，訪問在星期四進行，當天美國國防部長切尼和參謀長聯席會議主席鮑威爾將軍啟程往海灣，評估戰事進程。

施瓦茨科夫說，他接獲報告說一些駕機飛往伊朗的伊拉克機師是變節投奔，有一些機師曾企圖轟炸伊拉克總統薩達姆的總統府。

電視畫面映出施瓦茨科夫的辦公室和設有可直接接往白宮的紅色電話的睡間，臥床旁邊有一支烏茲槍。ABC說，那是防備萬一恐怖分子闖過守衛關進時，他可以保護自己。

施瓦茨科夫說，從未撥過電話給白宮，雖然布什總統曾經打過一次電話給他。他讚揚布什不是甚麼事都要管。

他說：「無論如何，總統沒有受過戰爭技術訓練。底線是真正知道戰場上發生甚麼事的是在這裡戰地上的人，他們是最有資格判斷應該採取甚麼行動或者不應該採取甚麼行動的人。」

濫炸　這張拍於二月一日的照片展示了巴格達附近卡拉德赫鎮的中心居住區被一枚巡航導彈擊中，兩幢房屋徹底被摧毀。（美聯社）

地面攻勢近期發動？

縱橫談

法總統測攻勢日期

從各方面的動向來看，聯軍對科威特發動地面攻勢的行動日益迫近。法國總統密特朗公開預言聯軍地面進攻，將在本月底以前。作為聯軍之一的國家元首公開作戰預測，想非空穴來風。西方及中東軍事專家亦判斷接近月底之前海灣潮汐的變化及新月初現適宜夜戰及沙灘強行登陸作戰。另一方面，三月十七日為穆斯林的齋戒月，如能在三月十七日之前結束戰鬥最符理想，否則三月底四月沙漠氣候轉趨炎熱，聯軍將失去戰機。

美國國防部長切尼和參謀長聯席會議主席鮑威爾聯袂赴沙特國境前線現場視察，即將向布什總統提出報告，由布什決定地面總攻時刻。看來本月中下旬總攻的機會很大。

伊拉克軍士氣低沉

促成聯軍早日發動總攻的另一個決定性因素，是能否準確的判斷伊拉克軍士氣一觸崩潰？經過三周來對伊拉克軍陣地，特別是重點對巴士拉伊拉克精銳共和國衛隊的猛炸，是否已摧毀其部分主力？十四萬共和國衛隊是伊拉克軍隊的核心，勝敗的關鍵。

據美英軍方的判斷，聯軍的轟炸已完全掌握了制空和制海權。伊拉克軍近日的反擊戰力已顯著減弱，特別是官兵士氣低沉。據日前投降的四名伊拉克士兵說，他們在聯軍狂炸下，困在地壕兩個月，每天只能吃五匙粟米飯和一塊麵包，食水亦缺乏。如此餓兵焉能久戰？因此聯軍估計地面戰爭一旦展開，約三至四星期可以結束。這是較樂觀的估計。其根據是聯軍已在空戰中切斷了百分之八十伊拉克軍輸送彈藥給養；在對共和國衛隊的集中打擊中，使其失去百分之三十的戰鬥力。

聯軍準備迎接苦戰

但是伊拉克外交部於六日宣佈與美、英、法等六國斷交，此舉旨在顯示伊拉克無意談和和寧為玉碎的決心。伊拉克還聲言擁有比「飛毛腿」射程多百分之五十更大的「阿巴斯」導彈，英報甚至說伊拉克還擁有射程達一千公里蘇聯的SS十二中程導彈，可攜帶核子或化武彈頭。地面一旦開戰，將有激烈的爭奪。

美國三軍參謀長聯合會議主席鮑威爾提醒記者團，說「伊拉克是擁有世界第四大陸軍的國家，擊潰伊拉克地面部隊並非輕而易舉。」可見聯軍已準備迎接一場苦戰，但有信心能打敗對方。

伊朗此刻出頭分別與法國、蘇聯、土耳其等國特使、外長會晤，希望提出一項海灣停火方案，美國對此反應冷淡；伊拉克迄今尚未作出反應，但海灣謀和的努力已追不上地面軍事惡化的速度。薩達姆仍寄望於在地面戰鬥拖住七十多萬美軍及其聯軍的實力，如伊拉克軍士氣繼續低沉，薩達姆圖藉地面戰扭轉乾坤的主觀意圖便難實現。

施君玉

英國防大臣下周訪美 將會晤切尼和鮑威爾

【法新社華盛頓八日電】英國國防大臣湯姆．金星期五說，他將於下周在華盛頓和美國國防部長切尼及其他高級美國軍事官員會談，討論海灣戰爭中的事態發展。

湯姆．金在倫敦接受CNN電視記者採訪時說，切尼和美國參謀長聯席會議主席鮑威爾上將，將向他簡報他們最近沙特阿拉伯之行的情況，及為解放科威特而發動可能的地面攻勢的準備情況。

他說，「我們認為，我們一起對迄今的局勢進行評估是好主意。」

美軍面臨重大傷亡

——美軍事專家展望戰爭前景

特稿

美軍和多國部隊仗着強大的空中優勢，對伊拉克本土和在科威特的陣地已進行了二十多天的密集轟炸，美國「一派人士認為，這樣空前頻密而着點精確的轟炸，是伊拉克軍無法抵禦的，而開戰後，伊拉克軍在防空上幾乎全無有效反應，更顯得聯軍佔盡空中優勢。雖然只靠空中力量而速戰速決已無可能，但仍有不少人認為，繼續炸下去，薩達姆不能不投降，犯不着去打血腥（對美軍而言）的地面戰。對此，一些軍事分析家不敢苟同，在布什派出國防部長切尼和參謀長聯席會議主席鮑威爾到沙特搜集「第一手情況」，以為下一階段戰爭作出決定之際，《今日美國報》記者採訪了一批軍事專家。這些專家認為對這場仗不可盲目樂觀，要敲開勝利之門，可能還要付出非常沉重的代價。

漫長血腥的戰爭

擔任美國《國際武裝部隊雜誌》編輯二十二年的西點軍校畢業生本．謝默有這樣的看法：

「這將是一場非常漫長、艱苦而血腥的戰爭。第一，伊拉克是很難毀滅的。第二，伊拉克在兩伊戰爭中多次被擊敗，但屢敗屢戰。

「我不知道電視上的權威怎麼會認為，可以速戰速決，沒有多少傷亡。這些傢伙是火星來的。我們會遇上很多意想不到的情況。薩達姆數以千計一五五毫米口徑的毒氣砲彈，至今一發都未射過。如果我們突破他的防線，也就進入了毒氣彈的射程。不幸的是，以時間計算，這只是戰爭小的一部分。單靠空戰打勝仗是個驚人的奇跡，而且神不會輕易讓奇跡出現。

「要把坦克敲掉十分不容易，尤其是在他們有五個月時間去作好掩護之後。至今，沒有城市是可以不必雙方大量傷亡而解放的。這意味着要逐家逐戶、逐輛坦克、逐條街道的戰鬥，要爭奪每幢大廈，每條下水道。有人說我們這個星期就會打地面進攻戰，我希望不會。我們應等一段長時間，直至我們把他們的軍隊炸得頭都痛了，不知道是否還有水和彈藥供應時才動手。」

退休軍官的看法

曾在朝鮮和越南指揮步兵作戰的退休陸軍上校勒．特拉斯科特說：

「人們總是健忘的，他們忘記了地面戰爭何等慘酷。空襲幾乎不造成（己方）傷亡。以傷亡程度來說，越戰是場可愛的戰爭。

「伊拉克軍都躲在掩體中。地面戰將像第一次世界大戰的塹壕戰一樣。看看那傷亡真嚇人。我們在僅僅一百天內就死傷二十二萬四千人——其中百分之八十七是步兵。人們不知道情況有多糟糕。紅的血，黑的血，可不像電視上電影上所看到的戰爭。我們應當遠長於一個星期的時間才展開地面戰。否則我們的步兵要付出代價。」

布什只有一次擲骰子機會

美國海軍工程師、軍事分析家及顧問、「全國廣播公司」電台軍事評述員肯．布羅爾說：

「我恐怕聯軍將進行一次預期中的進攻。根據一貫的理論，我們要東西同時夾擊，並進攻特定目標。傷亡的可能是巨大的。

「伊拉克應當仍有很多補給品，這同很多人的想法不一樣。它百分之九十五的部隊至今未發一槍，未消耗任何燃料或彈藥。他大砲通常有十至十五天的彈藥放在一旁。他（薩達姆）只要給部隊送糧送水就行了。

「總統（布什）只有一次擲骰子的機會。如果我們維持壓力，就能得勝。我們得打進伊拉克司令部，控制進度。如果由伊拉克控制，戰爭會停滯不前，我們的傷亡會上升。我們會陷困境，因為我們沒法長期打下去。我們沒有足夠兵源補充最可能死傷的人：步兵、裝甲兵等等。

「這戰略在化學戰上尤其脆弱。化武在殺傷上力量不大，但可以減慢我們的勢頭，使我們沒法日進四十公里，幸運的話，只能推進八公里。

「按照傳統理論，我們會有六千至一萬八千人傷亡，其中四分之一人犧牲。在最壞的情況下——他們使用化武，我們指揮差勁，空襲效果比我們想像低，而伊軍戰鬥力頑強——我們在兩、三個月內有五萬人傷亡。伊拉克軍遲早會垮下去，但美國要付出多大代價？」

美國要付出代價

軍事史和軍事理論作家、退休美國空軍上校森．加德納說：

「現代戰爭之結果不一定取決於戰場。我們在越南打贏一切戰役，但輸了戰爭。對於海灣戰爭，即使取得軍事勝利，也很難想像得出光明的結果。」

前美國陸軍學院研究主席、羅得學院教授艾．薩希羅斯基說：

「我謹慎，但不大悲觀。我們要審慎的把伊拉克軍看作是一支在蒙受重大傷亡後仍能非常有效地防守的部隊。他們是蘇軍訓練出來的，而蘇軍非常善守。蘇軍的理論重視佈雷、設防、築壘、佈置大砲。我們受過對抗蘇軍的訓練，但在突破這防線上我們有多大能力還未受過考驗。

「隨着這展開，更多關於談判解決的問題會提出來。因此地面攻擊要加快進行。軍事上，我們要把他們的戰鬥力削弱三至五成才展開。如果這為了政治原因而過早進行，我們會蒙受重大傷亡，以致今後很長時間不敢再打仗，而阿拉伯人的重大傷亡則會破壞阿拉伯同盟。」

徐瀾

聯軍徹夜炸巴士拉 另毀一導彈發射台

沙特北部邊境美伊軍隊發生炮戰

【路透社利雅得八日電】美國軍方消息人士說，美國戰機星期五上午摧毀了伊拉克南部一個「飛毛腿」導彈發射台，在此之前，伊拉克向沙特首都發射了一枚導彈。

這個已裝好導彈的發射台離發射其他「飛毛腿」導彈的地方很近。

其他戰機襲擊並損毀了伊拉克西部的三個「飛毛腿」導彈發射台，伊拉克從其西部發射的導彈越過約旦上空射進以色列。該消息人士說，此次空襲的結果尚未確定。

在利雅得上空的那枚「飛毛腿」導彈，於星期五清晨被一枚美國陸軍「愛國者」導彈擊落，碎片掉落在該市郊區一處無人區，未造成傷亡。

美國海軍陸戰隊晚間曾在沙特阿拉伯北部邊境和伊拉克軍隊進行砲戰。

該消息人士說，海軍陸戰隊召來戰機襲擊伊拉克砲兵陣地。

聯軍戰機幾乎整晚持續轟炸港口城市巴士拉及南部其他城市。

伊朗伊斯蘭共和國通訊社發自伊朗西南部城市霍拉姆沙赫爾的報道說，聯軍戰機星期四晚轟炸了巴士拉、阿布海西卜、法奧、祖拜爾、納西里耶，以及伊拉克南部其他地區的目標。

在塞浦路斯收聽到該通訊社的報道說，「在這裡及阿巴丹，可聽到至少二十次巨大爆炸聲，相信由對伊拉克的空中轟炸及導彈襲擊造成。這裡的建築物因這些爆炸而搖晃。」

【路透社□□八日電】聯軍轟炸機星期五炸毀一個主要橋樑；並摧毀巴格達一個主要的通訊中心。

巴格達星期四晚及星期五清早遭受的炸彈及導彈攻擊，比前一晚的少得多。但在因瑪區的一個主要的通訊中心被摧毀，並破壞了在較早時兩次空襲中已部分損壞的底格里斯河上的約姆．奧里耶大橋。

執政阿拉伯復興黨報紙《革命報》報道說，自一月十七日聯軍空襲以來，巴格達小產及早產數字急升。

該報引述伊爾瓦產科醫院院長他因的話說，該院每天接[illegible]十五到四十五次。

祝捷　在星期四邀請新聞界前往參觀期間，沙特士兵舉起槍，站在一輛燒焦的伊拉克裝甲車車頂，慶祝聯軍勝利奪回哈夫杰，地點在沙特—科威特邊界。哈夫杰之役是聯軍部隊與伊拉克部隊之間的第一次地面大戰。（美聯社）

英戰機再摧毀三橋

【法新社利雅得八日電】英國軍方發言人星期五在這裡說，英國戰機襲擊了另三座「重要」橋樑，並說，伊拉克主要軍事供應線上的半數以上橋樑現已被摧毀。

歐文空軍上校說，旨在降低伊拉克煉油能力的空襲持續進行。對一處石油設施進行轟炸後返回基地的機師說，他們「以極大的熱誠完成了任務，並看到那些設施升起熊熊烈火。」

以約邊界昨發生槍戰 以軍打死三阿拉伯人

【美聯社特拉維夫八日電】軍事指揮部及以色列電台說，以色列軍隊星期五在以色列南部沙漠中的約旦邊界附近，擊斃襲擊一輛載着士兵的巴士的三名阿拉伯人。

軍方聲明說，車上的四名以色列人受了輕傷。該電台說，襲擊者向那輛巴士扔了一枚手榴彈。

軍方說，軍隊追逐那三名襲擊者，並在一輪交火後擊斃他們。

軍方說，此次衝突於上午七時左右在內格夫沙漠中的貝爾梅努哈附近發生。該處地方位於約旦邊界西面約兩英里（三公里）及耶路撒冷南面約九十英里（一百五十公里）。

地面戰要持續數周

法陸軍參謀長估計

並認為伊拉克一定會使用化武

【法新社阿布扎比八日電】阿聯酋《團結報》星期五報道，法國陸軍參謀長說，聯軍地面部隊向伊拉克發動的攻擊將需要持續數個星期，才能勝利地結束伊拉克對科威特為期半年的侵佔。

半官方的《阿聯酋日報》也引用了陸軍總參謀長莫里斯．施米特上將的話說，伊拉克肯定會使用化學武器對付聯軍。

他說：「我們的情報顯示，他們將會使用化學武器。問題是什麼時候使用罷了。」他在一次訪問中告訴該報：「我認為這將會是一場漫長的戰鬥。這場戰鬥將要持續若干星期。」訪問是在兩天前進行的。

他接着說：「我們正在為一場將會持續幾個星期的戰鬥作準備。但是我們對這場戰鬥信心十足。」

施米特上將說，他無法確定這樣一次進攻的具體日期，但是他補充說，這「已迫在眉睫」。施米特在本星期訪問了海灣。

法國總統密特朗星期四說，要把伊拉克逐出科威特，地面攻擊是難以避免的，並預言說，地面攻擊將在本月進行。

施米特上將告訴《團結報》，聯軍的空襲已摧毀了五百輛伊拉克坦克，四百架大砲。他說：「我認為，為這個階段所定的目標都完成得非常好。要提供確切的估計是很難的，但是我可以說，伊拉克的工業、軍事、化學和通訊設施、巴格達與巴士拉之間的地面和鐵路聯繫，都已遭到嚴重破壞。」

他還說，聯軍已獲得情報，薩達姆總統正在向南科威特派遣增援部隊，很可能是準備向沙特發動另一次入侵。

他說：「我想薩達姆將會設法在本星期末或下星期初展開另一次行動。」

伊被炸工廠 盼聯國調查

【路透社聯合國八日電】伊拉克星期五要求聯合國派出調查小組，以確定一間被炸的伊拉克工廠到底如伊拉克所堅持的那樣生產兒童奶品，還是為美國所指稱的生產細菌武器。

這是自一月十七日美國為首聯軍開始轟炸在伊拉克及伊佔科威特目標以來，首次要求聯合國調查戰爭損毀情況。

意批准聯軍戰機 在米蘭機場加油

【路透社羅馬八日電】意大利運輸部長貝爾尼尼說，意大利星期五批准了和伊拉克作戰的聯軍關於使用米蘭郊外一處機場作為空中加油機基地的要求。

貝爾尼尼在意大利核心內閣會議後對記者說，在馬爾彭薩的米蘭第二機場，將從星期六起，供參與海灣戰爭的聯軍空中加油機使用。

他說，已在馬爾彭薩一帶採取特別保安措施，並說，加油行動不會在意大利空域進行。

伊若使用化學武器 美國將襲擊薩達姆

【法新社華盛頓八日電】《華盛頓時報》星期五引述布什政府官員的話報道，假如伊拉克領袖薩達姆下令以化學武器或生物武器對付聯軍，美國會以他及其核心圈子為襲擊目標。

一名美國官員被引述說，如果薩達姆下令對海灣美軍發動此類攻擊的話，「規則會改變」。許多美國分析家都認為伊拉克會使用化武對付聯軍。

這位高級官員被引述說，美國盟友還堅持「我們的目的之一應是不可讓他（薩達姆）聲稱取得任何勝利。」

伊婦斥責美空襲 電視說他是高官

【法新社華盛頓八日電】有線新聞電視網（CNN）星期五報道，上周幾次在CNN電視畫面上指責聯軍濫炸平民的一名伊拉克婦女原來是伊拉克一名高級外交官。該婦人在電視上指手劃腳，以流利英語高聲指責聯軍轟炸平民目標。

CNN說，情報消息人士告訴其五角大樓通訊員說，該婦人是伊拉克外交部一名次長的助手。報道沒有提及該婦人的姓名。當天伊拉克當局帶領CNN一支採訪隊到被聯軍空襲擊中的巴格達地區採訪，拍攝到這名身穿白色運動裝的婦人。

英軍直升機發導彈 擊沉一伊巡邏艇

在科威特附近海域

【路透社英國「黃銅號」護衛艦八日電】英國海軍一架直升機星期五在科威特海面擊毀了一艘伊拉克巡邏艇，軍方發言人說，這次導彈襲擊，是聯軍在海灣戰爭中掌握了海上優勢的又一證明。

英國驅逐艦「加的夫號」上一架「大山貓」直升機發射一枚「海上大鷗」導彈，擊中該伊拉克巡邏艇。兩名機員說，巡邏艇爆炸，伊拉克士兵爭相跳海逃生。

襲擊發生於科威特凡塔斯港東面十五英里。凡塔斯港位於庫拜爾島北面。

美國軍隊星期四重創另一艘伊拉克快速巡邏艇。

聯軍發言人說，差不多所有伊拉克小型海軍船艦已被擊沉或破壞。許多船艦是企圖在伊朗水域藏身時被擊中的。

沙特關押戰俘 迄今千三百人

【法新社利雅得八日電】「聯合阿拉伯部隊」的沙特指揮官星期五說，沙特武裝部隊關押着一千三百五十四名伊拉克士兵，其中四百一十八名是在海灣戰爭爆發之前投降的。

本．蘇丹中將在此間告訴記者，自一月十七日的戰鬥開始以來，聯軍部隊扣押了九百三十六名戰俘，並說每天都有更多的伊拉克士兵投降。

錢其琛訪歐洲七國

下旬成行 訪葡西波保匈希馬耳他

【新華社北京八日電】外交部發言人今天在此間宣布：應葡萄牙共和國外長德烏斯．皮涅伊羅、西班牙王國外交大臣費爾南德斯．奧多涅斯、波蘭共和國外長克日什托夫．斯庫比舍夫斯基、保加利亞共和國外長維克多．沃爾科夫、匈牙利共和國外長耶森斯基．蓋佐、希臘共和國外長安東尼斯．薩馬拉斯、馬耳他共和國外長圭多．德馬科的邀請，錢其琛外長將於二月二十一日至三月九日對上述國家進行正式訪問。

韓達德訪埃及沙特

稱重點討論戰爭後中東形勢 回程將訪羅馬與意大利官員會談

【新華社倫敦八日電】英國外交大臣赫德今天離開倫敦，開始他的中東之行。赫德在前往沙特阿拉伯之前將訪問埃及，會見埃及總統穆巴拉克。

赫德在臨行前對記者說，他此行會談的重點是討論海灣戰爭結束後中東地區的形勢。

他還說，他準備請求沙特阿拉伯和科威特政府增加對英國的軍費援助。

【法新社倫敦八日電】英國外相韓達德星期五啟程往海灣，進行四天訪問，與該區官員討論戰事進展和該區戰後的安全前景。

韓達德將在開羅與埃及外長及穆巴拉克總統會談，然後前往沙特阿拉伯，預料他將會要求沙特及科威特官員增加對英國海灣軍費的財政捐助。

韓達德啟程前在此間對記者說，希望會談集中討論戰後解決中東地區的政治及安全問題的辦法。

英國官員說，韓達德星期一返回倫敦前，將會訪問羅馬，與意大利官員會談。

韓達德展開這次海灣行程之前，曾在此間與敘利亞外長法魯克．沙雷舉行會談。沙雷是四年多以來，到倫敦訪問的最高級敘利亞官員。

氣溫冰點下十多度 到處銀裝素裹

暴風雪昨橫掃歐洲

忠告英國人當天勿外出，並警告那些前往上班的人，他們可能在傍晚無法回家。倫敦金屬交易所及國際石油交易所將提早收市，但英格蘭銀行照常營業。

巨賈外僑已撤走

海灣戰爭已過兩旬，記者今天上午在沙特阿拉伯首都利雅得的朋友，請他介紹了目前那裡的形勢。

重四十噸 蘇太空站……散片碎

氣温冰點下十多度 到處銀裝素裹
暴風雪昨横掃歐洲 英倫陸空交通中斷
倫敦積雪六英寸 石油市場提早收市

【路透社倫敦八日電】歐洲星期五遭遇多年來最寒冷的天氣，倫敦被大雪覆蓋，威尼斯河道結冰，這是一九八五年以來的首次，連法國的黑維埃拉地區也大雪紛飛。

在法國東部，氣温下降至攝氏零下十七度，一名外籍軍團退役士兵及一名流浪漢凍死於戶外。同時，地中海邊濱海卡涅的賽馬因大雪被迫取消。

在巴黎，所有慈善庇護所均擠滿人，許多無家可歸者無法入住，其中一些人在上下班列車內睡覺。

在冬季通常是暖和的蘇聯南部地區在發抖，據報在黑海之濱的克里米亞地區，氣温降至攝氏零下十度，與極北面以嚴冬著稱的科米自治共和國的氣温相同。

然而，挪威北極圈內的斯匹次卑爾根群島，卻一直欣賞着反常的暖和天氣，但是，氣温已於星期五降至攝氏零下七度。

在捷克斯洛伐克的學校，似乎可能因燃料短缺而可能關閉，在嚴寒天氣中，焦炭無法運進來。比利時聲稱遭遇三十五年來最寒冷的一夜，氣温下降至攝氏零下十五度。

暴風雪席捲英國，使航空、公路和鐵路交通停頓，在該國遭遇四年來最寒冷天氣之際，預料將下更多的雪。

倫敦積雪厚達六英寸，許多人無法上班。

警方及汽車公會忠告英國人當天勿外出，並警告那些前往上班的人，他們可能在傍晚無法回家。

倫敦金屬交易所及國際石油交易所將提早收市，但英格蘭銀行照常營業。

在威尼斯，由於河道結冰，食品無法運往市中心。警方星期四晚將佛羅倫薩—皮洛尼亞高速公路部分封閉，造成交通擠塞長達十五公里。

大雪受到匈牙利失業者的歡迎，成隊成隊的工人被僱用去清除布達佩斯市內街道上和行人道上的積雪。

荷蘭各河道已結冰，使聯結鹿特丹及其他港口的駁船無法通航。

倫敦大雪紛飛 倫敦七日降下近年來罕見的大雪，市中心積雪三十多厘米。這是一名西班牙小遊客在銀裝素裹的特拉法加廣場上與鴿子嬉戲。（新華社）

首相府受襲引起風波
倫敦昨加強保安 警方處事受抨擊
有人執問貨車為何能泊在白廳地區

【法新社倫敦八日電】在愛爾蘭共和軍用迫擊砲彈襲擊唐寧街，企圖謀殺英國內閣之後，警方星期五緊急檢討此間政府大樓附近的保安措施，並在全國範圍內全力追捕逃犯。

然而，用來施襲的貨車為何能在根本不允許泊車的高度戒備區域內停留八分鐘，保安官員備受壓力，要作出解釋。

蘇格蘭場女發言人說，對於騎摩托車迅速逃離現場的兩人，尚沒有新的線索，但確認正在加緊調查。

內政部發言人在另一次講話中說，政府專家正研究加強唐寧街及議會兩院附近區域保安的方法，但拒談詳細透露正考慮採取甚麼措施。

襲擊事件發生時在唐寧街附近的一名律師，批評警方對事件的反應，說他們優柔寡斷，一片慌亂。

戈德伯格說：「作為律師，我原來預期他們會奔來走去，到處查問行人姓名及住址，但他們沒有行動，只是困惑地、麻木地站在那裡。」

內政大臣肖尼斯·貝克星期四在襲擊事件後數小時宣布已檢討過保安措施，稱預防措施恰當，沒有錯漏。但他承認：「這種事件是非常非常難以防避或制止的。」

戰火未息各方密謀插足海灣
英法將設專家小組 研擬灣區戰後重建
歐共體月底開會為中東擬「馬歇爾計劃」

【美聯社巴黎八日電】法國外交部星期五宣布，法國和英國將會組一個專家小組，為一個海灣戰後方案做好準備工作。

發言人達尼埃爾·貝爾納說，法國外長迪馬和英國外相韓達德星期四在倫敦一次會談中，同意設立這樣一個小組。

貝爾納說，這批專家將會為防衛、解決地區衝突以及聯合國的角色規劃藍圖。

貝爾納強調說，英國和法國有份在一個戰後方案中擔當一個重要角色。英法都是聯合國安理會的常任理事國。

這個宣布發出之前一天，密特朗拒絕參與長期、大面積佔領伊拉克，並強調說，聯合國一定會在恢復海灣和平中扮演主要角色。

法國要聯合國扮演角色的這種願望，顯然得到英國的認同，不過這似乎有悖於美國國務卿貝克的倡議，貝克的倡議注重於聯盟各國以及中東國家之間的談判。

這樣一個設計無疑將會把法國總統不斷重複的、關於召開一個包括巴勒斯坦問題在內的中東國際和平會議的呼籲列入考慮。

與此同時，盧森堡外交大臣普斯對一家總部設在巴黎的報紙說，歐共體將會在二月底之前為中東擬出歐共體自己的「馬歇爾計劃」。

普斯說，這個戰後重建計劃將會徵求以色列和阿拉伯國家的意見。盧森堡現在是歐共體為期六個月的輪流主席。

普斯承認，這樣一個計劃必須得到美國、蘇聯和聯合國的支持，才能成功。這個計劃是效仿美國在第二次世界大戰後重建歐洲的計劃。然而普斯說，巴解組織堅決支持伊拉克的態度，將使得與巴解領袖阿拉法特的任何接觸都變得「極端艱難」。

日聲稱將運用財力 戰後在海灣扮要角

【法新社東京八日電】外務省發言人渡邊大造星期五說，日本將在戰後協助重建海灣填，經濟方面扮演「一個相當重要的角色」。

渡邊在記者招待會上回答關於日本對擬議中的重建中東銀行的提問時說，「我們對海灣危機或戰爭結束後的這項任務及國際社會成員的全球性挑戰非常關注。」

他說，「預料日本將在這種國際性重建工作中扮演相當重要角色。」他又說，日本將在採取「最後立場」前，研究如何重建該地區的各種可能性。

以準備中東和平計劃 却排斥巴解參與會談
約旦對美檢討援助事作出憤怒反應

【法新社耶路撒冷八日電】官方消息人士星期五在此間說，以色列準備一份中東戰後五點和平計劃，這項計劃排除巴解組織參與任何會談。

這項計劃草擬了與各阿拉伯國家的互不侵犯協定，解決巴勒斯坦問題、地區性經濟合作與水資源分配等問題的「全球性架構」。

接近以色列外交部的消息人士說，在以色列外長利維二月底到美國作私人訪問時，可能把計劃的要點呈交美國國務卿貝克。

利維計劃在紐約對美國猶太人團體發表講話，預料他將到華盛頓會晤美國官員。

以色列希望使美國相信它的計劃可行，並相信歐洲國家最終將如在海灣危機中一樣，站到支持華盛頓的一邊來。

副外長納塔耶胡星期四晚對記者說：「巴解組織前景的關鍵，首先取決於華盛頓的態度。」他續稱，巴解組織因在海灣戰爭問題上支持伊拉克而「站錯了自己」。

【路透社安曼八日電】約旦人星期五對華盛頓關於它將檢討對他們親伊拉克國家的援助的宣佈作出憤怒反應。一名議員說，這將使關係走向「冰點」。

美國官員星期四說，他們將檢討對這個王國的經濟和軍事援助，因為國王侯賽因在一次激烈的講話中，指責美國領導的聯軍殘殺伊拉克婦女和兒童，並企圖摧毀約旦的阿拉伯鄰國。

曾任內閣大臣的議員卡巴里提說，「我認為，我們已受到扼殺。如果說關係正在冷卻，那麼，可以坦率地說，這種關係正走向冰點。」

地面戰的不同考慮

新聞內窺鏡

越來越多跡象顯示，海灣地面戰在所難免。聯軍部隊海陸空三方面都已開始有所部署和行動。然而時機是否已成熟，什麼時候最宜動手還有很多問題要考慮，既要從政治上去考慮，也要從軍事上去考慮。

華盛頓在後方，想的較多是政治問題。從政治上考慮，戰事不宜拖延太久，三月的伊斯蘭齋月，阿拉伯各國民衆擁伊反美情緒日益高漲不能不計算在內。但前線指揮官則多考慮軍事問題，看轟炸是否已真正把伊軍軍力削弱到可以使聯軍傷亡降至可接受水平的程度。從施瓦茨科夫「不能送羊入虎口」席話看來，似乎陸戰時機仍未到。

布什下令一月十六日打響戰爭，出乎意料之外，有着政治考慮高於軍事考慮（前線認為未完成部署，不同意過早開打）的味道。這次若再來這一手，後果會截然不同。——遠聞

海灣戰爭中的利雅得

新華社記者 郭曉勇

巨賈外僑已撤走

海灣戰爭已過兩旬，記者今天上午在敍利亞首都大馬士革，通過電話，採訪了在沙特阿拉伯首都利雅得的朋友，請他介紹了目前那裡的形勢。

在度過了高度緊張的兩周之後，近日利雅得市的局勢趨於平靜，海灣戰爭爆發初期那種緊張氣氛有所緩和，市民的安全感有所增強。街道上的車輛明顯增多，大部分商店照常營業，只是縮短了營業時間，由原來晚上九、十點鐘關門，提前到七、八點鐘。市場供應仍較豐富，日常消費品應有盡有。市民普遍關心局勢發展，多波段收音機脫銷。由於老闆或僱員出走，部分商店停止營業。這裡曾一度出現搶購現象，人們紛紛儲存食品、飲料，特別是海灣出現了石油污染後，一時搶購礦泉水成風，近幾天情況已明顯好轉，大部分商品價格略有上漲，但增長幅度大多不超過百分之一。一些高檔電器反而不同程度地降價。

當地一些巨賈、財東和無業人員及大部分外籍僱員，已經攜家眷帶着資金和貴重財物出走。但政府有規定，所有公職人員均不准擅自離開崗位，政府部門照常辦公。

開戰以來，伊拉克共向利雅得發射「飛毛腿」導彈十多枚，大部分被「愛國者」導彈攔截，只有三枚造成人員傷亡。據官方宣布的材料說，三枚導彈共造成五十多人受傷，至少一人死亡。

居民紛購防毒面具

所有居民都配備了防毒面具，以防伊拉克使用化學武器。防毒面具由政府提供，居民到當地銀行交押金，後憑證據領取，待戰爭結束後，將防毒面具歸還時再退回押金。大部分建築物及居民住宅的門窗都用膠紙、膠條封閉。這位朋友為了購買膠紙，曾一連幾天跑了多家商店才買到。沙特人民對政府的海灣政策普遍表示擁護，但希望戰火早日平息。

治安措施加強

利雅得治安措施加強，街頭警察增多。進出該市的車輛均要接受檢查。特別是對仍留在沙特的外籍人，檢查尤其嚴格。

絕大多數國家駐沙特的外交使節仍留在利雅得，但大多數使館已減員，有些使節的夫人和家眷已回國或撤到吉達。

目前，利雅得市每天有三次航班飛往吉達，那裡還有飛往歐洲和飛往一些不需要經過海灣上空便可抵達的一些阿拉伯國家的國際航班。但航班不正常，機座難訂。【新華社大馬士革七日電】

油膜影響船隻引擎 專家認為可以克服

【美聯社沙特阿拉伯達蘭八日電】專家說，海灣的大規模石油溢出，可能毀壞船隻的冷卻系統，也許還會破壞其引擎。

但他們都一致認為，油污並不難克服。

美國軍官已公開排除海灣北部大量石油洩漏的軍事意義。海灣已集結自朝鮮戰爭以來最大規模的海軍陸戰兩棲部隊，以進行搶灘。而搶灘可能是把伊拉克軍隊逐出科威特的大規模地面攻擊的一個主要組成部分。

一些海軍專家說，那些石油可能損毀引海水冷卻船隻引擎的設備，堵住過濾器，使本來應該很快流動以減少損耗的過程放慢。

愛國者大戰飛毛腿 菲勞工稱蔚為奇觀

【法新社馬尼拉八日電】菲律賓一名穆斯林參議員星期五從外地返抵此間時說，在沙特阿拉伯工作的菲律賓人覺得空襲警報和「飛毛腿」導彈被擊落的景象非常有趣好看。

曾經前往沙特阿拉伯訪問的執政聯盟參議員桑塔尼克·拉蘇說：「你曉得菲律賓人怎麼了——他們是觀衆。警報一響起，他們立即跑上屋頂，欣賞『愛國者』升空攔截『飛毛腿』的奇觀。」

重四十噸 降落時如火球
蘇太空站墜大氣層 碎片散落南美山區

【新華社布宜諾斯艾利斯七日電】蘇聯「禮炮—7」號軌道站七日凌晨阿根廷時間一時四十四分進入稠密大氣層並焚化，其碎片墜落在阿根廷與智利接壤的安第斯山地區。

據此間報道，重量為四十噸的蘇聯「禮炮—7」號軌道站在以二、五萬公里時速進入大氣層時引起了一場「真正的火雨」。阿根廷的科爾多瓦、布宜諾斯艾利斯、門多薩、聖路易斯、丘布特和內烏肯等省的許多地區都能夠感受到這場火雨的影響。

此外，阿根廷首都布宜諾斯艾利斯國際機場控制塔的工作人員以及在阿、智邊境安第斯山地區巡邏的警方人員在凌晨二時左右也觀察到了「禮炮—7」號軌道站墜落的景象。目擊者指出，遠遠望去，就像一個向地面降落的火球。

阿根廷國防部已宣布，阿政府正在採取相應措施以估價這個蘇聯空間軌道站墜落在阿根廷所造成的影響，並對這一事件對人員、財產和環境可能造成的損失或危險進行預防。

蘇聯「禮炮—7」號軌道站是一九八二年四月發射的。它於一九八六年一月開始自動飛行，因為太陽活動及阻力，運行軌道高度不斷下降，終於在二月七日墜落。

國際最新滙市股市金市行情 1991年2月8日

滙市	香港	紐約
港元	7.7972	7.7965
西德馬克	1.4605	1.4565
日圓	128.25	127.85
英鎊	1.9866	1.9870
瑞士法郎	1.2458	1.2440
澳洲元	0.7800	0.7795
加拿大元	1.1588	1.1585

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3434	3391
倫敦	上午定價 368.30 / 下午定價 370.00	366.00
蘇黎世	370.40	364.25
紐約	368.85	367.10

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	24294.08	+191.65
新加坡海峽時報指數	1294.10	−1.70
悉尼全普通指數	1340.40	−4.10
倫敦金融時報指數	1760.20	+4.00
法蘭克福商報指數	1761.30	+6.60
紐約道瓊斯指數	2814.36	+3.72

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	5.45	5.45
怡和	27.50	27.95
國泰	7.70	7.70
和黃	13.30	13.25
置地	7.95	7.90
太古	17.00	17.05
九倉	17.30	17.25
港燈	10.40	10.40
長實	14.80	14.80
九[illegible]	8.95	8.95

截至截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

蘇報昨談海灣戰爭 責美動武只為石油
指聯合國使命演變為「新殖民主義」

【路透社莫斯科八日電】蘇共黨報《真理報》星期五說，多國聯軍進攻伊拉克，是為了維護美國在海灣的石油利益，並預言說，這很快就會演變成一種「新殖民主義行動」。

《真理報》評論員奧夫欽尼科夫在一篇題目叫做《石油的血腥味》的評論文章中說，華盛頓的海灣戰略是被一種為了在經濟利益上超越日本及亞歐的慾望所驅使的。

奧夫欽尼科夫寫道：「我擔心，聯合國所通過的使命可能會演變成一種目標截然不同的新殖民主義行動。」

「這就是在戰鬥中佔領能源要地，從而保證美國的壟斷企業獲得在世界經濟中的支配地位。」

他說，蘇聯的主要知名人士們正在呼籲重新檢討這樣一種急躁的途徑：「美國在這種急躁的途徑中要求世界人民承認軍事下策是別無選擇的唯一途徑。」

這篇評論與蘇聯的官方政策大相徑庭。戈爾巴喬夫總統和其他最高官員都把這場戰爭歸咎於伊拉克，並在呼籲新的和平措施以及警告不要超出聯合國決議案權限的同時，原則上支持以美國為首的，把伊拉克逐出科威特的努力。

美議員也認為 美爲石油而戰

【據新華社華盛頓七日電】美國參議員馬爾科姆·沃洛普今天說，美國在海灣是為了石油而戰。

沃洛普在美國外交人員協會主辦的「九○年代石油與外交」研討會上說，海灣地區擁有世界上百分之七十的已探明原油儲量，海灣石油對於美國以及其他工業化國家來說「必不可少」，是「維持生命的血液」。

北約駐土國機場昨發生炸彈爆炸

【路透社伊斯坦布爾八日電】安納托利亞通訊社星期五報道，有一顆炸彈在設於土耳其的一個北約指揮所的花園裡爆炸。該北約指揮所位於土耳其的愛琴海港口城市伊茲密爾。

為戰機清雪 經過一夜落雪，温度跌至零度以下之後，美國空軍人員星期五早上掃除停在英格蘭格洛斯特郡費爾福德皇家空軍基地的B五二戰機機翼上的積雪。（美聯社）

軍警聯合執勤令 蘇六加盟國拒執行

【法新社莫斯科八日電】蘇聯一名高級軍官星期五說，蘇聯六個加盟共和國拒絕執行蘇聯國防部及內政部讓軍隊與警員一起巡邏的命令。

內政部公共秩序署主任卡拉喬夫將軍在記者會上說，愛沙尼亞、拉脫維亞及立陶宛，與格魯吉亞、亞美尼亞及摩爾達維亞均拒絕執行這項命令。這六個加盟共和國均由民族主義政府所管治。

卡拉喬夫說，「沒有計劃對這些加盟共和國採取懲罰措施」，但他警告說，他們將須自己處置他指稱的犯罪潮。

辦年貨人流摩肩接踵
紐約華埠迎接羊年新春
欣喜背後難忘隱憂

香港中通社 辛禾

中國人畢竟是中國人，走到天涯海角也不會忘記過春節。隨着羊年新春臨近，海外最大華埠之一的紐約唐人街，節日氣氛日益濃郁。橫貫華埠的堅尼街上本來就摩肩接踵，現在加上來辦年貨的人流，更顯得擁擠不堪。

一些酒家、茶樓紛紛開展削價促銷活動，包括十道菜式的新春筵席，一般每桌在一百美元上下。公司、商店為春節酬賓，辦足了時令佳品，或者推出特價商品招徠顧客。有的旅行社則安排了春節特別旅遊線路。一個迎春花市將從八日起開始展銷，到除夕之夜收檔。許多華人社團春節期間都將舉行聯誼活動。華埠街頭將會出現熱鬧的舞獅場面。紐約市長丁勤時日前特地為中國農曆新年發表了賀詞，稱讚華人對紐約市的活力和多元風貌作出了重大貢獻。

經濟不景氣負面影響

所有這些，是人所共見的一面。它反映了華人的珍視傳統、眷戀親情和友誼，反映了他們在忙碌操勞之後，竭望藉春節之機，作一番自我調整，來鬆弛緊迫的神經。但是在這個寬鬆情景的背面，仍然隱藏着對現實、對未來的憂慮和不安。

美國經濟不景氣，是不爭的事實。它對美國華人經濟的負面影響實際已經顯現出來。經營餐館業的華人指出，在全市經濟衰退的背景下，華人餐館困難重重，已不敢奢談發展，眼下唯求生存而已。

由於海灣戰爭的前景仍是未知數，更增加了人們的迷茫心情。不管戰爭怎樣結局，反正拖延越久代價越高。最近一期《時代》周刊援引專家的話說，在海灣進行的這場高科技戰爭，每天耗費達五億美元，如果更嚴重的地面戰一旦爆發，戰費將高達每天十億美元。不但美國人要付出大把金錢，華人也不可能免受其累。

華埠春節要加强保安

除去客觀方面的因素外，華人在發展經濟，開拓事業的路途上，也受到來自華人自身的困擾。比如，華埠治安每況愈下。連紐約警方都決定，春節期間要在華埠加派警力維持秩序。又比如，華人遠遠未能形成一股團結力量。近年來隨着海峽兩岸關係逐漸緩和，不同政治背景的海外華僑、華人已日趨友善。但在團結奮進方面，華裔與美國衆多的其他族裔相比，實難有明顯的優勢。

紐約是個有趣的城市，但從來不是一個容易生活的城市。紐約《每日新聞》的一位專欄作家最近寫道：「遷入紐約市的人尋求的是經濟機會，他們看中的是紐約市的功能、步伐與刺激感。他們也要學會接受隨着好事而來的壞事」。對於大多數紐約的華僑、華人來說，情況也正是這樣。他們在迎接羊年春節，互祝「三羊開泰」「吉祥如意」之際，並沒有忘掉欣喜背後的隱憂。【香港中通社紐約八日電】

他們無奈地離開家鄉
——訪在敍利亞邊境的伊拉克難民

新華社記者 顧正龍 郭曉勇

一月二十八日，距伊拉克邊界不到十公里的敍利亞邊境小鎮阿勒葡爾接納了自海灣戰爭以來的首批三十一名伊拉克難民，他們來自五個家庭，大部分是婦女和兒童。其中兩家兒童的父母尚未越境。

生活提心吊膽

在難民營的綠色帳篷裡，我們採訪了這些伊拉克難民。

今年五十五歲的哈桑，是距敍伊邊境三十公里處的一個山村農民，他是這批難民中唯一願意回答記者提問的人。他說：「戰爭爆發後，我們家鄉附近的許多設施成天遭飛機轟炸，鄉親們在隆隆的爆炸聲中和瀰漫的硝煙下，提心吊膽地生活，不知什麼時候會大難臨頭。我們想，只有靠自己拯救自己。受鄉親們的委托，在經過多日的準備後，於一月二十七日深夜，我帶領三十一名男女老少，經過幾個小時的跋涉，來到敍伊邊境。於次日凌晨，利用伊拉克哨兵換崗的間隙，越過邊境，進入敍利亞領土，後來被安置在這個難民營裡。」他強調說：「我們是拖着九死一生的希望偷越國境的。我們雖然成功了，但，跟來的一些孩子的父母，以及其它許多鄉親仍然留在邊界的另一邊，正準備偷越國境。只有真主保佑他們平安過來，以使同孩子們團聚。」

抓壯丁走了

記者向他了解伊拉克那邊的情況，哈桑說：「我們那個地區的許多青壯年都被抓壯丁走了，有不少人已經在軍隊裡死亡。」

哈立德是難民營中唯一的十四、五歲的小伙子，他對記者說：「我並不想離開故鄉，但我不願意被炸死。伊拉克不應該入侵佔領科威特，但美國也不應該對我們狂轟濫炸，否則，我們就不會落到這個地步！」

拋棄家裡一切

三十五歲的伊拉克婦女侯奈賽同丈夫和六十歲的公婆帶着五個孩子來到這裡，孩子最大的八歲，最小的僅有一歲半。她說：「為了活命，我們拋棄了家裡的一切，僅帶着很少一點隨身用的物品來到這裡。」

營區已經拉上了電話線，巨大的黃色儲水罐放在營區中央。目前，這裡能夠保障難民生活的基本設施已經就緒。難民營有醫務室，並配備了幾名醫生和護士。難民營負責人阿卜杜勒先生告訴我們，這裡的設備均由聯合國提供，敍方負責免費向難民提供食品和一切服務。主要食品有：阿拉伯大餅、黃油、奶酪、牛羊肉和蔬菜、水果等，供應的數量以滿足個人需求為準。這位哈賽克省政府的官員最後說：「這裡已經準備了五百頂帳篷，可接納二千五百名難民，只要伊拉克兄弟願意來，我們隨時都歡迎。」【新華社大馬士革七日電】

首都舉行春節聯歡會
江澤民楊尚昆等出席

【據新華社北京八日電】春節前夕，國家民政部、解放軍總政治部、中央電視台聯合在北京中國劇院舉行盛大的軍民聯歡晚會，江澤民、楊尚昆、李鵬、宋平、劉華清、李瑞環、楊白冰等中共中央和中央軍委領導人與來自全國各地的擁軍優屬、擁政愛民工作先進單位和先進個人的代表、軍人家屬的代表，以及首都軍民歡聚一堂，共慶新春佳節。

出席聯歡晚會的還有秦基偉、宋任窮、王平、李德生、蕭克、余秋里、耿飆、陳希同、楊成武、趙南起和中央、國家機關有關部門、人民團體、北京市、解放軍三總部及駐京各大單位、武警部隊的領導。

歌舞《心連心》拉開晚會的帷幕。晚會歌舞並舉，雜技與小品表演穿插其間，充滿了歡樂喜慶氣氛。

演出結束後，江澤民、楊尚昆、李鵬、宋平、李瑞環等領導走上舞台，和全體演員以及雙擁先進單位、先進個人代表合影留念。

江澤民、楊尚昆、李鵬、宋平、李瑞環、劉華清、楊白冰等領導人出席了「心連心」春節聯歡文藝晚會。圖為演出結束後，他們同演員合影留念。（新華社）

政協慰問已故委員與知名人士夫人
統戰部招待在京民族與宗教界人士

【據新華社北京八日電】全國政協今天在政協禮堂舉行春節茶話會，親切慰問已故政協委員和知名人士的夫人。

全國人大常委會副委員長孫起孟、全國政協副主席屈武、孫曉村、錢正英、侯鏡如等出席了茶話會。

錢正英受全國政協主席李先念和鄧穎超的委托在會上向各位夫人拜年，祝願大家春節愉快，健康長壽。

錢正英說，在座的各位姐妹，同已故的老同志、老朋友一樣，始終擁護社會主義制度，熱愛祖國和人民，同新中國休戚與共，風雨同舟。她希望各位姐妹，同全國人民一道，為實現中國社會主義現代化建設的第二步戰略目標，為振興中華、統一祖國，做出新的、更大的貢獻。

出席茶話會的有：鄧子恢夫人陳蘭、歐陽欽夫人黃葳、滕代遠夫人林一、謝覺哉夫人王定國、張衝夫人惠國芳、李濟深夫人梁秀逾、齊燕銘夫人馮慧德、華羅庚夫人吳筱元、程潛夫人郭翼青、施復亮夫人鍾復光、老舍夫人胡絜青、熊瑾玎夫人朱端綬、周嘉彬夫人張素我、徐悲鴻夫人廖靜文、戴濤夫人王乃文、陳此生夫人盛此君、馬堅夫人馬存貞、熊克武夫人廖望月、陳銘樞夫人朱玉淑、彭澤民夫人翁會巧、鄧初民夫人顏亞蘇、陳劭先夫人趙恕之、黃維夫人史逸清、何基灃夫人宋曉藹、葉道英夫人孟淑惠、徐逸樵夫人斯桂珍、薩空了夫人鄭小箴、陳銘德夫人鄧季惺等。

【中新社北京八日電】中央統戰部今天在京舉行少數民族和宗教界人士迎春茶話會。統戰部常務副部長蔣民寬代表丁關根及統戰部向少數民族和宗教界的朋友們致以親切慰問和節日祝賀，並對他們辛勤工作表示感謝。

蔣民寬在講話中說，中國是一個多民族的國家，也是一個擁有多種宗教的國家。改革開放十年來，民族和宗教工作取得了很大成績。他稱在九十年代，要不斷完善民族區域自治，實現各民族的共同發展、共同繁榮，尊重和保護公民宗教信仰自由的權利，充分發揮宗教團體和宗教界人士的積極作用，保護宗教界的合法權益和正常的宗教活動。

江華、趙樸初等七十餘人出席了茶話會。

中德合資四十二億元
一汽大眾汽車公司昨成立
年產轎車可達十五萬輛　九四年投產

【本報長春八日專電】一汽——大眾汽車有限公司今天下午在長春成立。

這家由一汽和德國大眾公司合資經營的汽車有限公司是我國汽車工業最大的中外合資企業，項目投資額達四十二億元人民幣。佔地面積為一百一十六公頃，其中有轎車廠、發動機廠和傳動器廠等。主要生產具有八十年代九十年代初國際先進水平的普及型溜背式高爾夫和階背式捷塔轎車，其特點是安全經濟，功能完善，美觀舒適，適用於公務、商務、出租和家庭。一九九四年建成投產，年產六萬輛，九六年年產量達到十五萬輛。國產化率達百分之九十。同時，每年向大眾公司返銷十萬台發動機和價值五千萬馬克的零部件。大眾公司負責向國際市場銷售年產量的百分之十五的整車。今年將以KD方式裝車二千輛投放市場。

吉林省省長王忠禹和中汽總公司及中央有關部門領導參加了大會。一汽——大眾汽車有限公司董事長耿昭杰，副董事長施密特博士為該公司廠牌揭幕。

羊年賀歲辭
——致海外僑胞、港澳台同胞

廣東省省長　葉選平

馬年即別，羊歲將至。值此送舊迎新之際，我代表廣東省人民，在傳說騎羊仙人帶來穀穗和吉祥的五羊城，向大家拜年，恭祝各位羊年大吉，萬事勝意！

我們將要迎來的是祖國改革開放以來第十二個新春。在歷史的長河中，十一年，只是短暫的一瞬，但廣東的面貌發生了歷史性的巨變；工農業生產總值和國民收入翻了一番多，國內生產總值增加了四倍，出口總值平均每年增長百分之二十七，利用外資逾百億美元，興辦外商投資企業逾萬家，固定資產投資近二千億元，興建了大批基礎設施和生產設施，投資環境煥然一新，綠化南粵初見成效，生態環境日趨改善；科技、教育、文化等各項事業得到進一步發展。市場繁榮活躍，人民安居樂業，生活日益改善。城鄉處處呈現出一片穩定祥和、生機勃發的景象。這十一年，是建國以來廣東經濟實力增長最快，人民得到實惠最多的時期。這些成就的取得，得益於國家的改革開放政策，凝結着全省人民的辛勤勞動，也借助了廣大僑胞、港澳台同胞的熱誠與愛心。

十一年裡，眾鄉親常來常往，或探親訪友，或旅遊觀光，加深了與家鄉人民的情感，熱心桑梓，或投資辦廠，或傳經授技，為家鄉建設添磚加瓦，慷慨解囊，辦學興醫建橋修路，舉辦了眾多公益事業。廣東今天的成就，有你們一份功勞。你們的拳拳之心，可敬之舉，故鄉不會忘記。

回首過去，值得我們慶幸的是汗水沒有白流，昨天的努力為廣東明天的發展打下了基礎，展望未來，我們充滿希望和信心，相信今天進行的事業定能發揚光大。儘管目前還面臨着種種困難，但是，我們有過去十一年改革開放積累的經驗，有全省人民的智慧和力量，任何困難也能克服。

本世紀末的最後十年，對於廣東的經濟和社會發展是極其關鍵的十年。我們將一心一意搞建設，爭取提前實現經濟發展第二步戰略目標，使國內生產總數到一九九五年比一九八〇年翻兩番。我們將進一步發揮地緣人緣的優勢，繼續敞開「南大門」，擴大國際經濟文化交流，着眼於一九九七年以後的發展前景，進一步加強粵港澳之間的經濟合作。我們將繼續加強基礎設施和基礎工業的建設，爭取十年內在廣東建成一個基礎比較穩固，各部類比較協調的經濟體系。同時，優先發展教育事業，推動科技進步，提高人的素質，要在本世紀末使全省人民豐衣足食，居住條件明顯改善，文化生活豐富多彩，健康水平進一步提高，從總體上達到小康水平，珠江三角洲等地區開始向世界中等發達國家水平邁進。

我們期望海外僑胞，港澳台同胞一如既往，繼續關心、支持和參與家鄉的建設。祖國的繁榮昌盛，是每個炎黃子孫的願望；南粵的富庶文明，有利於港澳的繁榮穩定，兩岸的攜手共進，乃民族振興之大勢所趨。讓我們齊心協力，促成祖國的統一，迎接中華民族騰飛之日的到來。（原載九日《羊城晚報》。港澳海外版）

廣東副省長在法國訪問
匡吉談廣州地鐵工程
資金擬全用外國貸款
已向準備參與競投國家提供資料

【中新社巴黎七日電】正在這裡訪問的廣東省副省長匡吉今天表示，投資巨大的廣州地鐵項目將在同等條件下優先考慮與法國合作。他並希望法國在未來的競爭中獲勝。

匡吉說，廣州地鐵項目將採取國際公開招標方式選擇合作夥伴。他指出，法國參與投標競爭的條件較好。法國地鐵具有悠久歷史，技術領先，擁有包括機車車頭、車輛製造和運行控制等一整套成熟的經驗。法國也是最早同中國建交的西方國家之一，近三十年來，同中國有着良好的經貿合作關係。這位掌管廣東能源、交通的副省長說，他此次訪法已感受到法國政界、企業界希望在廣州地鐵項目上與中國進行友好合作的強烈願望。法國著名的地鐵機車製造企業阿爾斯通公司已向廣州表示將提供優惠貸款。

據透露，法國有關方面早在幾年前即向廣州市無償提供了五百萬法郎的資助，用於廣州地鐵的可行性研究。

據介紹，規劃中的廣州地鐵全長五十公里，設計有東西線和南北線兩條主幹線，此外還有幾條支線。第一期工程為建東西幹線，全長為十七公里，計劃在一九九五年前完工。廣州市希望該項工程的建設資金全部利用外國貸款，並為此制定了還款辦法。

匡吉說，目前，這項計劃已獲國家正式批准，首期工程已列入中國「八五」計劃重大建設項目，首期工程的國際招標準備工作正在加緊進行，今年一月，廣州地鐵公司已與法國、德國、加拿大、日本、蘇聯、美國等準備參與競投的國家提供了有關首期工程的資料。

政協招待駐華使節
周培源稱願增進相互了解

【新華社北京八日電】全國政協外事委員會今天晚上在人民大會堂舉行迎春招待會，款待外國駐華使節。

全國政協副主席、外委會主任周培源向出席招待會的外國使節致辭說，「我們願意同各國有關組織建立聯繫，發展友好關係，增進同各國人民的相互了解和友誼，為促進世界和平和人類的進步事業而共同努力。」

全國政協副主席谷牧、程思遠和錢正英也出席了招待會。

本報中國專電・本報中國專電・本報中國專電・本報中國專電・本報中國專電・本報中國專電

廣州經濟界人士議論
穗港經濟合作新選擇

本報記者　何穗怡

羊城通訊

廣州市政府一位高層官員最近就廣州對港澳吸引力有否減弱的議論說了八個字：居安思危，不斷奮發。他是基於國內沿海地區已形成一條開放帶，從大連、青島、上海、福建到廣東的惠州、湛江直至海南省，這些地區有的以工業基礎實力雄厚、結合科技力量作後盾；有的發揮交通便利，對外聯繫渠道廣泛的優勢，都在不斷增強對外資的吸引力這種現實而言的。有良好合作關係和實效的穗港兩地經濟，面對新的形勢轉機，如何作新的選擇呢？

「前店後廠」形式落後

有關經濟專家首先從穗港經濟合作的歷史檢討存在問題。專家認為，八十年代在與香港合作的形式上，廣州同整個珠江三角洲地區一樣，主要是通過各種投資形式將香港的低檔及勞動密集型生產線轉移進來，相當於「前店後廠」的架構。由於沒有以獨立和獨特的姿態及長處去與香港合作，使廣州許多重要優勢未得到充分發揮。現在看來，維持前店後廠式的架構已難適應九十年代國際經貿分工和兩地區產業聯合互補發展的要求，要作改善需認真思考過去十年合作在層次上顯露的缺陷。具體表現在局限於兩地企業間的自發性合作，政府間至今還未就穗港長遠的發展模式和戰略進行必要的規劃和設計；產業的互補性差，以往多是生產要素的互補合作；合作面過窄，主要局限於資金，而對科技、基礎設施建設、國際市場拓展等方面的合作未能有足夠的重視。

審視廣州過去十年雖然佔盡對外開放政策優先的「地利、天時」，但至今全市工業出口產值僅佔總產值的百分之十八左右，整個經濟還遠未「出海」。

高層次合作應具體化

穗港經濟高層次合作已多次提及並強調，但似乎雙方都未意識其迫切。此間政府經濟部門人士指出，由於來自國內外的挑戰和壓力，兩地攜手作深層次發展已成迫近眉睫的需要。他們認為進入九十年代，香港的工業製品出口中心地位受到亞洲其他「三小龍」的強有力競爭；加上世界各地形成新的國際經濟集團，使新一輪的國際競爭從一開始就帶着強大的聯合色彩；特別是九十年代作為香港過渡時期的至關重要年代，無論從地域和協調角度看，兩地經濟的聯繫和聯合都應更為緊密。

因此，他們說，兩地高層次合作的構想需邁出具體實施的步子，一起探討合作的範圍、步驟和希望達到的效果。

來自廣州的建議

廣州經委和科委方面的意見是，近年此間重化工業比重有所上升，偏重中、上游產業發展的時機日漸成熟，兩地可以合作分工原材料和元器件生產。就目前香港的科技進步已落後於南韓、新加坡和台灣，產品市場競爭能力正受到影響，所以兩地合作的側重點，廣州可放在應用性高，新科技的開發及基礎性科技的研究上，而香港則是將兩地所獲取的高、新科技成果運用到產業上，推動產業高級化。

外經貿委的提議就更加詳細具體，包括行業交流需要由高層次的管理機構着力推動，切實協調行業合作中所要解決的政策性問題，例如產地證發放，配額和許可證管理，務求鬆嚴有度，宏觀和微觀結合，從有利於兩地經濟利益解決實質性問題出發把握尺度。

廣州同香港都是大城市，工業、貿易的發展在原有的區域已不可能滿足要求，需要內地提供廣闊的經濟發展區域。外經貿委認為正逐步開發番禺南沙工貿經濟區是兩地理想的緩衝地帶，它將同深圳、珠海、汕頭和珠江三角洲開發地區一起，在廣東構成一個省港工業、科技與貿易，包括轉口貿易的經濟地帶，使穗港經濟發展向着立體的，多層次的，多元化結構推進。【本報廣州八日專電】

台金融機構投資大陸
台財政部稱無法干涉
閩將開放讓台資在福州廈門設銀行

【本報訊】據「中央社」台北消息：台灣財政部金融司長陳木在八日表示，目前財政部尚不准許台灣金融機構赴大陸設銀行或分行，未來是否將開放金融投資措施，將視大陸政策而定。

兩岸往來活動日益活絡，在此年關之際，傳出台灣金融機構有意赴大陸設立銀行事宜，引起台灣財經界的關注。

陳木在表示，凡台灣金融機構未經主管機關核准，前往大陸地區設立銀行或分行，都是違背現有政策的作法。他表示，任何官民營銀行到台灣以外地區從事金融投資行為，都須經財政部核准。

對於未來開放台灣人前往大陸設立銀行的可能性，陳木在說，這須視整體大陸政策而定，財政部無權逾越現行政策作任何開放措施的決定。

據《中國時報》報導，自福州的消息稱，福建省對台工作會議針對台灣五月份將終止「動員戡亂時期」，做出多項具體決議，其中包括將開放台資在福州、廈門設立銀行。

台灣財政部金融司陳木在七日表示，任何台灣企業或個人私下赴海外及大陸投資或設銀行，財政部都無法干涉；若是台灣官民營銀行欲赴大陸設分行，則須俟「兩岸人民關係條例」完成立法後方可。

祝賀春節快樂　李登輝到澎湖

【本報訊】據「中央社」馬公消息：李登輝八日上午到澎湖巡視部隊，提前向官兵祝賀春節。

在訪問澎湖行程中，李登輝也到馬公威靈殿，觀賞廟中社區老人組成的八音樂團演奏，他對老人們利用空閒時間從事音樂聚會活動，極表稱讚；他還向聞訊趕到的民眾問好，祝賀春節快樂。

兩岸紅會經協商
決修改遣返方式
由大陸派專船往馬祖接人
春節後再商更安全方式

【香港中通社八日電】台北消息：兩岸紅十字會經過連日電話協商，決定修改目前遣返方式，改由大陸方面派專船往馬祖接人。此新遣返方式自今日起實施，首批遣返八十人。其後每日一批，直至一百八十九名私自入台大陸客全部送回大陸為止。

《中國時報》報道，上述協議是由台灣紅十字會秘書長陳長文昨日向外界披露的。陳長文表示，新方式將不需經名單查證手續，此乃因應春節的過渡性安排，而在農曆年過後，將會恢復過去金門協議的方式進行。據悉，大陸方面對台灣兩次原船遣返作業並不滿意，並認為在海上交接，戒護均有安全上的顧慮，因此兩岸有關人士經過協商，遂決定修改原遣返方式。至於今後兩岸如何改善有關遣返的技術性問題，陳長文表示，春節後兩岸紅十字會將會進一步積極溝通，以尋找更安全、便利且能為雙方接受的遣返方式。

台稱擬發放"撫慰金"
予遣返撞船死者家屬
法律界人士認為應予賠償

【本報訊】據「中央社」台北八日消息：當局高層人士表示，針對海軍「八三四號」文山艦執行遣返大陸「閩平漁五二〇二號」漁船發生的意外不幸事件，當局考慮基於「人道立場」，發放「撫慰金」給罹難者家屬。

這將是開放兩岸民間交流以來，大陸民眾發生意外，當局給予「人道慰藉」的首宗事例。

有關人士表示，當局主管單位已經與台灣紅十字會聯繫，研究發放「撫慰金」的方式、標準與數額等。

這位人士說，等當局研擬出發放撫慰金的方案，台灣紅十字會將會盡快與大陸紅十字會總會交涉。

熟悉法律的人士表示，根據慣例，過去發生海事糾紛時，要為事故發生負責的一方，就必須給予合理賠償。

文山艦於去年八月十三日執行遣返大陸「閩平漁五二〇二號」漁船時，途中兩船相撞，造成漁船上二十一人死亡與失蹤，監察委員王玉珍等日前發表調查報告，認為文山艦未善盡維護漁船安全，應負百分之三十的責任。

廣州舉行聯歡會
各界歡聚迎羊年
千五百人　港澳人士出席

【本報記者楊鍊敏廣州八日專電】廣州市各界人士約近一千五百人今（八）日在中國大酒店麗晶殿歡聚一堂，舉行迎羊年聯歡會。港澳知名人士[illegible]開裕、孔慶隆、陳樹中、譚煥容等應邀參加了大會。

市委副書記張漢青、市政協主席楊資元分別代表市委、市政府和市政協向各界人士拜年，並向港澳台同胞、海外僑胞致以節日祝賀和親切問候。張漢青說，今年是「八五」計劃的頭一年，要實施十年規劃和「八五」計劃，進一步推進祖國和平統一，發展共產黨與各民主黨派和各界愛國人士在現代化建設和改革開放中的親密合作關係。

全國人大常委梁靈光、台盟中央名譽主席蘇子蘅、省政協副主席鄭群、市委書記朱森林、代市長黎子流等出席了聯歡會。

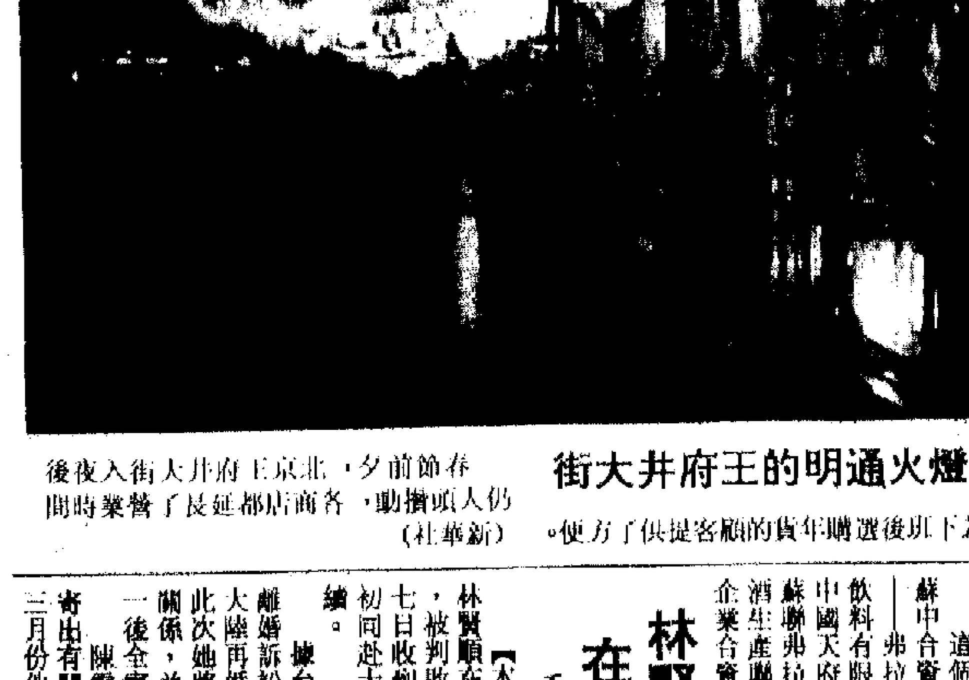
市政協副秘書長、詩人關振東即席獻詩一首：「羊石羊年頌吉羊，經霜花木漸芬芳。舉杯共祝春風好，同德同心智遠航。」書畫家陳子毅、李曲齋也即席揮毫，舞蹈藝術家陳愛蓮還參加了精彩的文藝演出。

中印簽貿易議定書

【新華社北京八日電】中國和印度政府今天在這裡簽署了兩國經濟、貿易、科技聯合小組第二次會議紀要和中印一九九一年至一九九二年度貿易議定書。

根據這兩個文件，中印兩國將加強雙邊經貿和科技合作。

經貿部部長李嵐清和印度商業部長蘇布拉馬尼亞姆·斯瓦米參加了簽字儀式。


燈火通明的王府井大街
春節前夕，北京王府井大街入夜後仍人頭攢動，各商店都延長了營業時間為下班後選購年貨的顧客提供了方便。（新華社）

春節前夕動員各方力量
北京全面查禁賭博

本報記者　韋雙印

春節前夕，在北京的大街小巷都貼有市公安局關於嚴禁賭博的通告，言明嚴厲查禁取締賭博活動。北京市政府還決定，今年二月在全市範圍內開展查禁賭博的統一行動。

按慣例，今年春節仍放三天假，加上一個星期天，共四天。人們除了探親訪友拜年外，在家裡享受生活。春節的娛樂活動也是多種多樣的，但是許多人還是熱衷於「修長城」（打麻將）。平時小打小鬧，春節則徹夜不眠。有些人「就是不抽煙，不喝酒，麻將也得打通宵」。如今人們的腰包鼓起來，打起麻將總得賭個輸贏才夠味。於是賭博——中國歷史上的陳規陋習如今重演，而且愈演愈烈。

近幾年來，北京市賭博違法犯罪情況比較突出，因賭博誘發的刑事犯罪案件時有發生。據統計，因賭博受到治安處罰的人員佔全部受治安處罰人數的四分之一以上。參與賭博人員廣泛，賭注越下越大，賭資數額猛增，每局小則幾百，多則數萬，且賭博花樣翻新。比較常見的賭博方式有打麻將、推牌九、擲骰子、鬥紙牌、打撲克、押寶等。近幾年又發展到利用打檯球、擺象棋殘局、翻猜撲克牌顏色、套紅藍鉛筆、猜汽車牌號、玩電子遊戲機等方式進行賭博。賭博犯罪活動有向團夥化、職業化發展的趨勢。賭博敗壞了社會風氣，誘發犯罪，影響正常生產、生活秩序，破壞家庭、影響社會安定，為廣大群眾所痛恨。市公安局多年來對賭博活動進行了嚴厲打擊和查禁，結合「除六害」等工作，宣傳群眾，打擊團夥，掏賭窩。僅在一九九〇年，就查處了八千六百餘名賭博人員，沒收賭資上百萬元。

目前，北京市各單位、街道、村鎮都組織幹部職工和群眾學習「北京市禁賭條例」，司法行政、新聞文化部門則通過電視、廣播、報刊等多種形式宣傳賭博的危害及違法性；居民委員會、村民委員會還把禁賭列為村規民約共同遵守。北京市有關部門還動員社會各方面力量，參與查禁賭博活動。【本報北京八日專電】

澳總理會見榮毅仁
稱兩國經濟合作前景廣闊

【新華社堪培拉八日電】澳大利亞總理羅伯特·霍克七日下午在議會大廈會見中國國際信託投資公司董事長榮毅仁時說，澳中兩國在經濟領域的合作前景很廣闊。

霍克說，他長期以來一直關心着中國的情況。自一九八三年任總理起，他為發展兩國關係做了大量工作。霍克認為，澳中在能源、交通、電訊和鋼鐵生產等許多方面都有合作的可能性。

霍克說，澳大利亞目前正在進行旨在提高經濟效益和增強企業競爭力的微觀經濟改革。他希望中國能參與有助於澳大利亞提高其在國際上的競爭力的經濟合作。

榮毅仁董事長說，兩國間的經濟合作和友好關係的發展是相輔相成的。中國人口多，可耕地有限，因此必須依靠科學技術來發展農業生產。澳大利亞農牧業發達，科學技術先進，可以同中國加強在這一領域的合作。

重慶與蘇合資設廠
天府可樂在蘇生產
今年將有產品供應市場

【中新社重慶八日電】「一代名飲」天府可樂將在蘇聯安家落戶。重慶與蘇聯方面日前在渝正式簽定了在蘇弗拉基米爾州合資興辦一個天府可樂罐裝廠的合同。這是重慶在蘇聯興辦的第一個合資企業。

這個廠被取名為蘇中合資天府可樂——弗拉基米爾食品飲料有限公司。它由中國天府可樂集團和蘇聯弗拉基米爾州啤酒生產聯合體等五個企業合資興辦，總投資近六十萬美元，蘇聯方面投資了絕大部份資產，中國天府可樂集團提供原漿和技術。該廠計劃第一步形成年產玻璃瓶裝天府可樂一千噸的生產能力，以後逐步追加投資，達到年產易拉罐天府可樂五千噸。

目前，蘇中合資天府可樂——弗拉基米爾食品飲料有限公司的各項準備工作已基本就緒，今年夏天就將有產品供應市場。

林賢順再提離婚訟
在台妻子將赴大陸
正趕辦手續與律師同往

【本報訊】台北消息：前台灣空軍中校林賢順在大陸訴請和在台的妻子陳雪貞離婚，被判敗訴後，再提出離婚訴訟。陳雪貞七日收到新狀後和委任律師商議，決定三月初同赴大陸出庭，目前他們正在趕辦有關手續。

據台灣報紙報道，陳雪貞對林賢順再提離婚訴訟十分傷心，她認為，林賢順為了在大陸再婚，一再傷害妻子及兩名無辜兒女，此次她將親自赴大陸出庭，希望能保住婚姻關係，並求林賢順不再傷害家人，等兩岸統一後全家可以團圓。

陳雪貞的委任律師邱聯安、王昧爽等已寄出有關答辯狀，並要求法庭延期審理，至三月份他們至大陸時再開庭。

"國際應酬"以血代酒 二億三千萬為了什麼?

大橋

有人認為香港是應該捐助這次波斯灣戰事的，無論是直接性的戰費或間接性的非戰費，其實，兩者之間並無分別，錢到了參戰國的手便得任他們調動運用了，無論是多或少，總之香港作為一個「國際城市」，聯軍是為了「正義」而戰，為了謀求世界長久和平而戰，所以香港有義務作出一份承擔。我對此有些看法：

（甲）要謀求世界長久和平便必須有公義，這包括了公平和正義，正義可以適用於任何單項事件，但公平就必須用於整體。一旦有了不公平現象，則這世界實在難以安寧。以色列和伊拉克都是被聯合國議決為侵佔別人領土者，既然對伊拉克實施封鎖禁運，則在公平的原則下，我們亦不應忽視巴勒斯坦人。蘇達姆容或沒有資格提及以色列，其實不需他來提及，而是我們應該根據聯合國現今的精神，主動地同樣制裁以色列的。現今單獨制裁伊拉克，固然是正義，不過卻並非公平式的「正義」。

（乙）要制裁和孤立一個國家而使其屈服，絕非三幾個月就可以見到效果的。是否有必要這樣急於由制裁轉為動武呢？在沒有非動武不可的情況下而動武，若果原因只是為了某些強國的面子擱不下來的話，則這種動武實在並非那麼「正義」。每天數以千計的狂轟濫炸，若果大部份都能擊中預定目標的話，那麼轟炸兩三天便應停止了。若果大部份轟炸都不能擊中目標而是誤炸民居的話，那便更應停止。現今二十多天不停的轟炸，似乎是要把伊拉克人滅種，那是我們所不能同意的，我們怎能撥款助威？

（丙）聯軍既然只有一種狂轟濫炸的戰術，則恐怕在科威特的領土上亦將用此招去對付伊軍了。聯軍既然是為了救助科威特而來，但看來並非是由科威特人提供什麼意見，而是美國作出喧賓奪主式的「自把自為」而已。科威特人是否願意見到絕大部份尚留本土的同胞捱炸呢？在這種情況下，香港是否應該撥出款項支持呢？

（丁）科威特是一塊盛產石油的「肥肉」，美國並不諱言它是為了石油利益，亦無承諾戰結束後立即撤兵，是則即使收復科威特，亦只是把它由伊拉克名下「過戶」到美國名下而已。記得第一次世界大戰後，中國有微小功勞，但山東省亦只是由德國名下過戶到其他強國的名下而已。當年中國人的無奈，恐怕亦將是今日科威特人的無奈。究竟這是否一場正義的戰爭？

（戊）「愛國者」飛彈一舉成名，其製造商的股票價格暴升，這是因為一般人都認為它將獲取巨利之故，軍火商會否為了「正義」而牟利呢？我們是否有必要把我們的血汗錢拿去塞滿軍火商的荷包呢？

（己）撇開什麼正義不談，若果認為香港是資本世界中的一個「國際城市」，有必要跟資本先進國「埋堆」，撥款是當作生意場上的「交際費」那我已無話可說了。但有一點我們必須清楚明白的是，我們在這種交際應酬中所喝並不是酒，而是血。

大公論壇

井水集

三輪會議應安排採訪

關昭

本港與內地機場基建專家小組第三輪會議，已定期本月二十一日起在北京舉行。由於前一陣有關機場的興建問題在內地與本港間引起了激烈的爭論，而不久前隨着港督衛奕信北訪之後氣氛有了緩和，因此人們對此次專家組三輪會議均寄予厚望，期望會議能得出具體成果，推移本港與內地關係及促進繁榮穩定的發展。

由於會議影響事關重大，港人自然人人關心，希望早日知道會議詳情；而傳播媒介由於職責所繫，更有責任第一時間將會議情況向港人作出報道，因此早就作好各種準備，期待打一場漂亮仗。這種心情和要求是完全合理的。因此，當昨日有消息傳出，在北京舉行的三輪會議將不安排記者採訪，本港傳播界聞之無不為之嘩然，有關團體立即表示不滿，要求安排傳媒採訪。事實上，早在港督北上訪問歸港之後，即已透露出此等訊息，似乎港府與中方間過去在這個問題上之所以有不愉快，全是由傳媒的報道所造成，以致雙方在溝通上存在誤解。這種說法當然並非全屬事實。事實上，內地與港府在機場問題上「不咬弦」，主要是港府當局心存二意，事事隱瞞，以至中方焦慮；該段期間傳媒的報道容或有不準確、不妥當，但主要責任不在傳媒報道。因此，以「減少誤解」為理由而不歡迎記者採訪，是說不通、站不住的。但無可否認，以機場基建這樣一項複雜而又龐大的計劃，不但計劃本身需要周詳完善，充分照顧到各方面的實際和需要，就是在宣傳報道上，也應妥為安排，慎重其事，不能草率報道。過去有些報道，只是根據個別人士私下透露片面之言，或者把主觀假想、臆測當成事實，甚至有所誇大或歪曲，效果和影響都是不好的。因此，吸取以往的經驗和尊重港人的需要，專家組三輪會議應設立「發言人制度」。而對傳媒來講，新聞自由，採訪自由固然重要，但為大局和整體利益着想，在採訪上接受一些必要的安排，也是無可厚非的。需知道，盡責而又有份量的新聞報道不在於每分鐘都把話筒對着人，而是有內容、有根據、有價值的報道。

此時此地

追到瘦

牛哥

中英外交協議 專家會議閉門

韋本立

香港電台本星期五《今日香港》節目播放一位評論員的意見，抨擊中國政府不安排中外記者到北京採訪香港機場計劃專家小組第三輪會議，包括不向香港記者發採訪證。廣播中甚至說，這就是一九九七年後情況的先兆，以此暗示該決定是由中國人民共和國政府單方面作出的。

遺憾的是，該位評論員以及在節目上訪問他的人，都沒有對聽衆說明：究竟有何根據，又如何得出結論，認為不讓記者採訪的決定是由中國方面提出。

第三輪專家會議準備閉門舉行，則顯然是英中兩國政府之間所協議的。中英雙方都遵守外交禮儀，沒有指出是由哪一方提出這個主張。在這件事情上，公衆的一致意見，固然是希望在下一輪會談可以盡快達成雙方都接受的行動方案。公衆很可能已經厭倦先前會談的「揚聲器外交」。

然而，香港電台這一每周節目的評論員和主持人，則認為一定要知道由哪一方提議不讓採訪，把這當作為至關重要的事，公開議論一番。在此情況下，該評論員以及《今日香港》節目的製作者，倒應該為第三台的聽衆以及廣大市民去弄清楚，究竟真正是誰先提出會談不讓記者採訪的。（原稿以英文寫成）

議事論事

死刑之議

李直

鑑於近年香港治安問題嚴重，立法局內開展就治安問題的辯論，多數議員主張提高刑事犯罪的罰則，有人甚至主張重新恢復執行死刑。

這是一種「治亂世用重典」的觀點，引起廣泛爭論是必然的。過去也曾爭論過恢復執行死刑的問題，但一直不成功。所以類如林過雲等已被判謀殺非止一人的罪犯，雖有死刑之判，但從沒有執行。

要不要執行死刑？大抵在多數市民中主張執行，因為中國自古有「殺人者死」的刑律。但在接受西方文化影響較深的人士中間，則每每以人道精神和西方法律觀點否決了。所以香港始終無死刑。

但時至今日，情況起了極大變化。面對持槍械劫者及動輒槍殺無辜路人的罪案急增，一般市民的生命安全失去保障的情況下，如果仍然不思對策，繼續凍結死刑的話，就已無法維持社會治安，使兇徒有「殺人不賠命」的僥倖，等於縱容犯罪分子槍殺市民和執法人員，這個後果是嚴重的。

對犯罪兇徒「慈悲為懷」，就是對市民的不公平。檢討現行狀況以及是否恢復執行死刑，此其時矣。

訂正：昨日本版《笑望烽煙識虎狐》詩第二句應為「天機不復始皇圖」。

港是港非

恢復死刑之議

王一士

立法局辯論本港治安問題，多位議員言及如何有效抑制罪案時，主張恢復死刑。其實這個意見存在已久，只因為與英國的廢除死刑相背，所以一直沒有擺在議事日程上。現在這樣認真地提出來，可見近年來嚴重罪案之多，對市民正常生活工作威脅之大，已經到了許多人認為難以再容忍下去的地步。

死刑自古有之。周代所謂「五刑之屬三千」，其中極刑的「大辟」就是處死。秦律承繼下來而更嚴酷，漢高祖入關，廢除秦律，簡化為「殺人者死，傷人及盜抵罪」，稱為約法三章，這便寬鬆多了，卻還保留了死刑。如世界上多數國家一樣，我國一向沒有把死刑廢除。從歷史看，包括死刑在內的刑法，通常有兩方面的作用。其一是統治者藉以鎮壓反對力量，鞏固地位和維護權力；其二卻是維持社會秩序，保障民衆的生命財產安全。而這也是一切要保持其統治權力的政權要承擔的責任。兩種作用哪一方面大一些，往往視統治者的意圖和客觀情況而定。孔子評論鄭國的做法，說「政寬則民慢，慢則濟之以猛」，正是這個意思。不少國家禁止對政治犯判處死刑，是對統治者濫用死刑消滅反對派的制約，這是有需要的；但碰上手段兇狠的獨裁者之流，就不見得有效。但由「人權」引申到絕對廢止死刑，似乎又走向另一極端。正如有些議員所說，悍匪「會抱着殺人不用賠命的心理，動輒開槍殺傷市民」，事實如此，的確值得注意。法律如果是保障了歹徒而不是保障市民，便非認真研究不可。

當然即使恢復死刑，仍得防止濫用，殺得不對，是無可補救的。所以立法要嚴密，司法要慎重，判極刑者宜少不宜多。證明能收阻嚇壞人之效時，最好是備而不用。還要看到，嚴刑峻法還是消極的，如何使社會風氣「恢復正常」，相信比「恢復死刑」更為重要。議員諸君及社會上有心人士，其亦不以斯言為河漢乎？

方針實事求是 目標振奮人心

——讀中共中央八五計劃《建議》有感

鍾然

十年輪廓 勾劃清楚

中共中央關於中國經濟十年規劃和「八五」計劃的建議，是中國改革開放歷史時期的重要文獻。《建議》總結了過去十年的經驗，提出今後十年的目標，制定了為達成目標的工作總方針。《建議》不是總結，不可能全面評估過去一切正反面的經驗和教訓；它又不是具體規劃，不必要提出具體的數字指標，而且改革開放仍在不斷探索，情況在不斷變化，因而較多的是原則性的提法。但今後十年的工作輪廓已勾劃清楚；過去十年來，從成功經驗和痛苦教訓中所取得的共識，亦已完全表達。因此，人們有理由相信，《建議》提出的目標，是完全能夠實現的。

《建議》提出的目標十分明確，就是使國民生產總值按不變價格計算，至本世紀末比一九八〇年翻兩番，具體的體現就是人民生活從溫飽達到小康。而「翻兩番」的目標，亦即國民生產總值每年增長百分之六左右的要求，是要在「大力提高經濟效益和優化經濟結構的基礎上」達致的，並不是單靠擴大投資、增建新的企業。

開放改革 歸納五點

完成《建議》提出目標的基礎，就是過去十年改革開放和現代化建設中取得的偉大成就。對此，《建議》歸納為三句話：「經濟生活和社會生活出現了前所未有的蓬勃生機」、「國家經濟實力顯著增強，社會面貌發生了深刻變化」、「社會主義制度在改革中逐步完善，安定團結的政治局面不斷鞏固和發展」。具體分列為五點：

（一）是經濟體制改革全面展開，改變了束縛生產力發展的體制格局，調動了各個方面的積極性，使經濟活力明顯增強，也為今後的深化改革提供了寶貴經驗。

（二）是對外開放邁出重大的步伐，對外經濟技術交流與合作迅速擴大，擺脫了原來的封閉半封閉狀態，形成了經濟特區—沿海開放城市—沿海經濟開放區—內地逐步推進的對外開放格局。

（三）是生產建設取得重大進展，一九九〇年比一九八〇年，糧食增產百分之三十一，發電量增百分之一百零五，鋼增百分之七十七等。

（四）是智力開發不斷加強，科技教育事業得到較快發展。

（五）是居民消費水平明顯提高，全國絕大多數地區基本解決溫飽問題，部分地區開始向小康水平過渡，貧困地區的人民生活也有了不同程度的改善。九〇年城鄉居民消費水平預計達七百二十元左右，扣除價格因素，比八〇年增長百分之八十左右。

完成《建議》提出目標的基本指導方針，最主要的約可歸納為五點：

實現目標 方針五條

（一）是加強和改善中國共產黨的領導，堅持人民民主專政，不斷完善人民代表大會制度、共產黨領導的多黨合作和政治協商制度，不斷鞏固和發展最廣泛的愛國統一戰線，努力加強社會主義民主和社會主義法制建設。

（二）是堅持把發展社會生產力作為社會主義的根本任務，專心致志地搞好現代化建設。強調國民經濟必須持續、穩定、協調發展，始終把提高經濟效益作為全部經濟工作的中心。必須堅持社會總需求與總供給的基本平衡，在經濟建設和人民生活的安排上，認真執行量力而行的原則，穩紮穩打，注意防止和克服急於求成的傾向，要在治理整頓中求發展。八五期間，要立足於現有基礎，少搞新建，多搞挖潛，加強技術改造，強化經濟管理。

（三）是堅定不移地實行改革開放，通過改革不斷完善社會主義的經濟、政治體制和其他領域的管理體制，充分調動中央、地方、企業和廣大勞動人民的主動性、積極性和創造性，消除過去一定歷史條件下形成的經濟體制中的弊端。

在所有制方面，提出堅持以社會主義公有制為主體的多種經濟成分並存的所有制結構，發揮個體經濟、私營經濟和其他經濟成分對公有制的有益的補充作用。

在分配方面，實行以按勞分配為主體，其他分配方式為補充的分配制度，允許和支持一部分人、一部分地區通過誠實勞動和合法經營先富起來。

要發展社會主義有計劃商品經濟，建立計劃經濟與市場調節相結合的經濟運行機制。規定計劃於總量控制、經濟結構和經濟布局的調整，以及關係全局的重大經濟活動，主要發揮計劃的作用，但仍必須自覺遵循經濟規律和價值規律，考慮市場供求關係；企業日常的生產經營、一般性技術改造和小型建設等經濟活動，主要由市場調節，但亦需在國家總體計劃和法規的約束下發揮作用。

（四）是堅持物質文明建設和精神文明建設一起抓的方針。

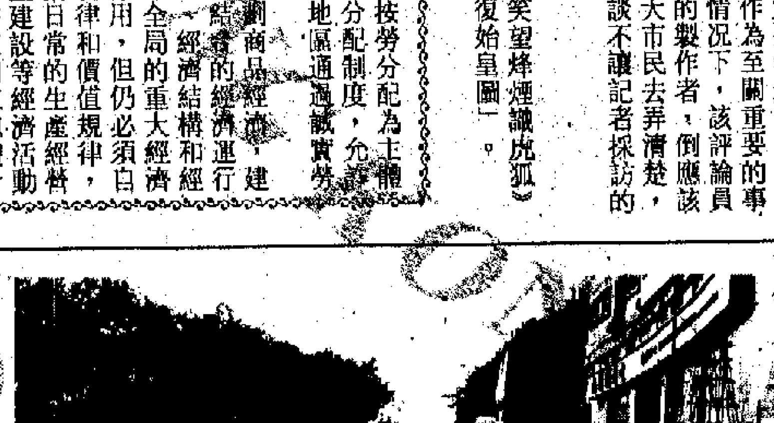
（五）是強調國家和社會的穩定，是順利實施十年規劃和八五計劃的必要前提和基本保證。

總結經驗 實踐掌握

這些基本指導方針，包括了許多嶄新的內容，是從過去十年的工作中提煉的。改革開放在繼續深化，這些方針仍需具體落實和豐富發展，一項原則的兩邊，如何均衡執中，仍待實踐中掌握。但只要認真總結經驗教訓，正確的加以堅持，不足的加以完善，失誤的加以糾正，《建議》提出的目標是一定能夠實現的。

危險馬路

有圖為證



讀者詹君日前來電，投訴荃灣國瑞路中南工業大廈對開處，一段路面損毀，碎石滿佈，對來往的車輛及途人安全均成危險。

詹君說，當有車輛高速駛過上址路面，容易滑軚失控，而碎石會濺起，容易擊傷過路途人。他希望有關當局重鋪該段路面，避免意外發生。

按：記者曾往現場查看，發覺投訴屬實，已將有關情況向路政署道路投訴組反映。 ·編·

虐待兒童問題日趨嚴重 社署及志願機構表關注

正加強宣傳設熱線呼籲大衆舉報個案

本港虐待兒童的問題日趨嚴重，每年有不少兒童遭受到不同程序和形式的虐待，例如身體虐待，性虐待，精神虐待及疏忽照顧等，使這些天真活潑可愛的小孩不能如正常兒童般在情感及智力方面健康成長。

社會福利署及部份志願機構為了保障受虐待兒童的安全，特設防止虐待兒童的熱線電話，使任何市民發現有虐待兒童的個案時，可即時舉報。

虐待兒童通常是指無論家長、監護人或受託負責照顧及管教兒童的人士，如未能提供適當的照顧，或蓄意引致他們受到身體及精神上的傷害。兒童受虐待的形式有多種，有些兒童會受到嚴重的體罰或武力傷害，以致需要治療或死亡，而一些不幸的兒童更會受到性虐待，包括亂倫或進行其他不正常的性活動，如拍攝淫褻照片或電影等，更有兒童受到精神虐待或疏忽照顧包括成人以漠不關心狀態冷落兒童，或故意經常大聲喝罵，任意侮辱，藉故責罰，完全缺乏照顧，例如在衣食住及醫療方面，使身體長期孱弱，營養不良，或獨處數日而無人理會，或被惡意閉禁屋內不讓上學等。

上述虐待兒童如長期受到，會產生遇事畏縮，自卑，或反叛行為，以致難於管教，成長遲緩，發育不良或有自殺意念等，嚴重危及他們在情感及智力方面的健康發展。

有見於此，社會福利署及部份志願機構現正大力呼籲市民關注此問題，並希望大衆人士認識到舉報虐待兒童，絕非干預他人家事，而是挽救被虐兒童及間接使其家庭獲得適當的援助。有關虐待兒童的任何個案，市民可用電話或親自前往社會福利署各家庭服務中心或部份志願機構，例如基督教家庭服務中心，香港家庭福利會，香港明愛，聖雅各福群會，家計會，防止虐待兒童會及香港青少年服務處等舉報。

此外，社會福利署亦設有熱線電話三四三二二五五，該電話由星期一至六上午九時至晚上十時，凡星期日及公衆假期由下午一時至晚上十時均有專人接聽，其餘時間則有電話錄音服務。

同時，社會人士亦可利用防止虐待兒童會的熱線電話七五五一二二二，該電話由星期一至五上午九時至下午五時，及星期六由上午九時至下午一時均有專人接聽。

市民如發覺有兒童正在受到嚴重傷害，情況緊急，應立即報警。 ·芳·

生活圈

專線傳真：五七九一三〇三　專線電話：五七九七一八一

投訴台

屯門兆康苑搶劫案日增 居民指犯案者多為難民

以往多單獨行事最近卻聯黨「搵食」

編輯先生：

位於越南難民開放中心鄰近的兆康苑，居民近數月不斷被越南難民搶劫案件所困擾，人心非常不安，居民對苑內不足的警力及房屋署保安質素感到失望。

越南難民於屯門區內搶劫居民案件，時有發生。從居民投訴顯示，以往犯案的難民多是單獨行事，分別在巴士站、行人天橋及街市範圍行動，但從最近投訴個案反映，犯事的難民多有同黨同行，監視造案環境，犯案地點已移往屋邨內民居，搶劫對象仍多以女性為主。為解決越南難民對香港治安構成的影響，居民都寄望滯港難民能盡速移離香港。

最近越南難民移居外國的速度似再度緩慢，我們認為保安科應加速將難民移往菲律賓難民收容中心，等候外國收容，以減少越南難民對本港治安所造成的壓力。

事主

按：本版已將有關意見向警察公共關係科反映。

通告板

年宵市場嘉年華 慈善賣物多平價

東海探奇慶新春 吉澳鴨洲遊覽盡

▲仁愛堂嘉年華會暨年宵平價市場：屯門仁愛堂主辦，二月十日在屯門仁愛廣場舉行，節目內容除有各式商品義賣外，並有多項精彩歌舞表演，例如難度甚高的兒童粵劇及老人健康舞等，此外並有卡拉OK及攤位遊戲等，所有義賣物品均由多間商業機構捐贈，展銷貨物包括年花、盆栽，糖果，玩具、皮褸，時裝，手袋、手工藝，家庭用品及床上用品等，均以特價發售，所得款項，撥作福利經費，歡迎市民參與。

▲「市場學及出入口實務」課程：灣仔循道衛理中心延伸教育及成人服務部主辦，二月底分別開課。市場學主要介紹基本的市場管理學概念、市場調查、廣告等，並作個案分析，理論與實踐並重。出入口實務主要讓學員了解香港出入口、轉口文件的處理及程序，並着重實際個案的分析。以上課程歡迎有興趣人士參加，報名可到灣仔皇后大道東十二號地庫，或電五二七三二四九查詢。

▲「新春家庭營」宿營及日營：路德會包美達社區中心主辦，「新春家庭營」宿營於二月二十日至二十一日舉行，家庭會員五十五元，非家庭會員六十五元，地點為長洲愛暉營，三歲或以下免費（包膳食）。「新春家庭樂」日營於二月廿四日（初十）舉行，中心家庭會員廿五元，非家庭會員卅元（包膳食及交通），地點為西貢戶外康樂中心。查詢可電七一一九三三一，或到何文田忠孝街八十九號。

▲東海探奇慶新春：聖公會聖十架堂社會服務中心主辦，二月廿一日舉行，遨遊赤門海峽，欣賞吉澳、鴨洲風光。吉澳洲上名勝衆多，包括千尺浮橋，天后古廟，姻緣卧樹等，島上更有海鮮供應。下午專船將駛往鄰近鴨洲，欣賞島上奇石及著名的鴨眼海蝕洞。有興趣人士可到黃大仙沙田坳道六號，該服務中心報名，或電三二六八五八八查詢。

▲香港聖約翰救傷隊堅尼地城救傷隊現正招募新隊員：香港聖約翰救傷隊堅尼地城支隊，現正公開招募新隊員，凡年滿十七歲，居住港島的在學或在職人士，皆歡迎申請入隊。申請表格可去函香港大坑道二號該支隊索取，截止日期為二月二十八日，信封面註明「堅尼地城支隊」收啟。

回鄉

部份電器徵稅價目

讀者楊君日前來電稱，他將在農曆新年期間回鄉，並計劃買一件電器送給內地的親人，現時心目中已有數項電器供選擇，但考慮到要打稅的問題，故希望本報提供以下電器的進口關稅資料：彩色電視機（二十一至二十六吋），錄像機、手提收音錄音機、洗衣機、電動萬能衣車、窗口式冷氣機、以及相機、自行車、袖珍計算機等徵稅價目。

按：根據內地海關規定旅客行李物品進口的稅額，二十一至二十二吋彩電徵收關稅（人民幣，以下同）一千六百元，二十四至二十六吋二千元。錄像機徵稅二千二百五十元。手提式收音錄音機（立體聲雙喇叭）徵稅二百至四百元。洗衣機全自動（包括電子式）徵稅七百元。電動萬能縫紉機徵稅二百元。窗口式冷氣機一千BTU及以下徵稅一千五百元，一千至二千BTU徵稅二千元。

另外，單鏡反光相機連標準鏡徵稅六百至八百元。自行車徵稅二百元。簡易袖珍計算機徵稅五元。 ·家·

回應

收購中環四街物業重建 土發公司詳釋補償準則

敬啓者：

頃接來函，轉達有關中環四街業主不滿賠償的問題。現欲借貴報一角，重申本公司收購物業及補償的原則如下：

（一）按照土地發展公司條例規定，所有收購條件必須公平合理。本公司收購物業的價格，是根據測計師行專業人士獨立估價而訂定的。

（二）單一業主的物業，按其現行用途及重建估值，公司當擇其較高值者而出價購買。

（三）住宅物業的自住物業業主，除可獲得其物業市值賠償外，尚可得到一筆額外款項，俾能購買一層相若樓宇。

（四）非自住業主所得補償，當為評估價再加一成。

（五）租客亦可選擇現金補償，數額當比現時業主及住客（綜合）條例一般規定的為高。

（六）合安置資格的租客，可選擇租住本公司所能提供的物業，以代替現金補償。

（七）合資格租住本公司物業的人士，如家庭月入少於八千五百元，租金可低至公平市值之三分之一。

（八）公司與若干銀行作出安排，給予受公司重建計劃影響的業主及租客特惠按揭利率，以便彼等另行購買居所。各該銀行目前的貸款條件主要有如下述：（甲）直接購入物業發展商的新建住宅樓宇，最高貸款額可達樓價九成，（乙）二手住宅樓宇，最高貸款額可達銀行估值八成，（丙）利率方面，首兩年以最優惠貸款利率計息，其後年息為最優惠貸款利率加半厘計算，（丁）還款期可達二十年。

根據以上各項準則，相信受影響的居民都得到合理的照顧。此外，本公司在要求政府引用官地收回條例時，亦必須向政府證明本公司經已採取一切可行的辦法，以公平合理條件收購重建區內物業。

本公司成立的目標，是希望透過衞區重建，改善生活環境。謹函奉達，此致

大公報《生活圈》版編輯先生

土地發展公司公共關係經理 劉嘉麗謹啓

尋人

胡火龍尋弟胡海龍

胡海龍，六十七歲，江西彭澤人，一九四九年隨國民黨軍隊去台灣，一九五〇年曾有家信。知情者請函知：江西彭澤縣黃嶺鄉芳湖村。

胡火龍（二〇七三）

林惠香尋子木牛

木牛，原籍廣東博羅縣公庄區人，一九三四年五歲時被土匪搶走，後聽說被販賣到香港。望見報或知情者請函告：廣東博羅縣公庄區，漢聯大隊墩里井頭。

林惠香（二〇七四）

楊澤昭尋兄楊澤齡

楊澤齡，又名楊瑋，六十五歲，廣西桂林市人，一九四九年去台灣，至今杳無音訊。望知情者函告：廣西柳州農業銀行信息諮詢公司。

楊澤昭（二〇七五）

……境煥然一新，綠化南粵初見成效，生態環境日趨改善；科技、教育、文化等各項事業得到進一步發展。市場繁榮活躍，人民安居樂業，生活日益改善。城鄉處處呈現出一片穩定祥和、生機勃發的景象。這十一年，是建國以來廣東經濟實力增長最快，人民得到實惠最多的時期。這些成就的取得，得益於國家的改革開放政策，凝結着全省人民的辛勤勞動，也借助了廣大僑胞、港澳台同胞……

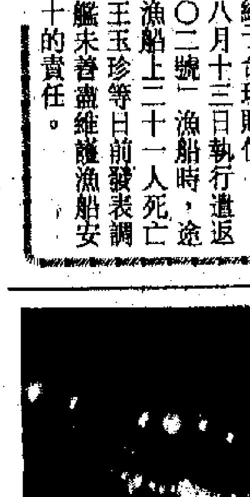
回首過去，值得我們慶幸的是汗水沒有白流，昨天的努力為廣東明天的發展打下了基礎，展望未來，我們充滿希望和信心，相信今天進行的事業定能發揚光大。儘管目前還面臨着種種困難，但是，我們有過去十一年改革開放積累的經驗，有全省人民的智慧和力量，任何困難也能克服。

本世紀末的最後十年，對於廣東的經濟和社會……始向世界中等發達國家水平邁進。

我們期望海外僑胞，港澳台同胞一如既往，繼續關心、支持和參與家鄉的建設。祖國的繁榮昌盛，是每個炎黃子孫的願望；南粵的富庶文明，有利於港澳的繁榮穩定，兩岸的攜手共進，乃民族振興之大勢所趨。讓我們齊心協力，促成祖國的統一、迎接中華民族騰飛之日的到來。（原載九日《羊城晚報。港澳海外版》）

……政協主席揚賓元分別代表市委、市政府和市政協向各界人士拜年，並向港澳台胞、海外僑胞致以節日祝賀和親切問候。張漢青說，今年是實施十年規劃和「八五」計劃的頭一年，要進一步發展經濟，進一步推進祖國和平統一，發展共……振東即席獻詩一首：「羊石羊年頌吉羊，經霜花木漸芬芳。舉杯共祝春風好，同德同心賀遠航。」書畫家陳子毅、李曲齋也即席揮毫，舞蹈藝術家陳愛蓮還參加了精彩的文藝演出。

……文山艦於去年八月十三日執行遣返大陸「閩平漁五二〇二號」漁船時，途中兩船相撞，造成漁船上二十一人死亡與失蹤，監察委員王玉珍等日前發表調查報告，認為文山艦未善盡維護漁船安全，應負百分之三十的責任。



的井大街入夜後……延長了營業時間……

……此次她將親自赴大陸出庭，希望能保住婚姻關係，並求林譽順不再傷害家人，等兩岸統一後全家可以團圓。

陳雪貞的委任律師邱聰安、王昧爽等已寄出有關答辯狀，並要求法庭延期審理，至三月份他們至大陸時再開庭。

駒騰昨反敗為勝 二比一挫依波路

聯賽全取三分護級前景光明

【本報訊】新華旅遊甲組足球聯賽駒騰對依波路，昨晚在深水埗場上演，結果駒騰在落後一球的情況下，奮力連追兩球，以二比一反超前勝出，全取寶貴的三分，令其護級前景越見光明。

頭場為雙方預備組聯賽，依波路以三比一勝駒騰。入場觀衆四百八十二人，收入八千三百七十元。

正本戲，依波路實力雖較駒騰佳，但表演未見突出，而且在開賽六分鐘「一撻倖」入球後，更見迫守，偶然才策動突擊，但其後防又不見穩，在駒騰伺機攻下，終於連失兩球。其後，依波路雖急攻搶擊，但攻擊力並不銳利，而且駒騰後防密集防禦，在無隙可尋下，終告落敗。

兩軍接戰，依波路便頻加壓力予駒騰，駒騰只有奮力抗禦，基本上沒能力回擊。不過久守必失，駒騰戰至六分鐘時，後防球員因誤會而先失一球。當時，李福榮左邊斬入，門將鄭永強與余國森誤會，接球時互撞，皮球甩手，波倫泰「醒目」衝前抽射入網，一比〇。三十八分鐘，黎樹輝接應後場大腳送上的皮球，兼擺脫蔡偉文的追截，於左邊窄角位抽射，門將陳樹明近柱擋出。

易邊續戰，依波路依然故我，主採守勢，終於駒騰在五分鐘得以扳平。當時駒騰在對方禁區外迫得罰球，余國森撥橫，黃志強右輔位接應射入網，一比一打平。駒騰追平後士氣旺盛，組織多次攻勢，七分鐘，盧國榮右邊斬往遠柱，大衛在無人看管下順勢叩關，陳樹明慌忙托出。二十八分鐘，林國緯左邊門前回傳之力，黃志強趕上「篤」入，二比一，駒騰反超前。三十三分鐘，依波路甘守禮入替沒有狀態的邦迪，不斷急攻，無奈在駒騰全軍退守下沒法破城，終場，依波路以一比二落敗。

駒騰：鄭詠強、余國森、陳國基、岩士唐、岑國培、黎樹輝、盧國榮、鄧細勳、胡耀國、黃志強、大衛

依波路：陳樹明、林國緯、基夫、黃耀信、蔡偉文、李福榮、張育生、邦迪、歐偉倫、波倫泰、何輝

香港體育

港足總邀請隊 昨友賽勝東方

【本報訊】香港足總邀請隊昨晨在嘉山足球場進行操練，與東方作友誼賽，以備戰在大年初一首仗對泰國國家隊，結果邀請隊由謝夫及黃利各入一球，以二比一小勝東方。圖為兩位教練陳國雄（左一）、古廉權（左二）在友賽前向球員「教路」。

賀歲足球大賽 高價票頗暢銷

今續在各票房公開預售

【本報訊】農曆新年賀歲足球賽球票昨日起在足總及南華會票房公開預售，其中高價的一百元球票相當暢銷。昨日只是一天時間，兩天的比賽此類球票已各售出數千張，其中十五日（初一）的比賽只餘一百多張；十八日（初四）的比賽則約餘四百張。今日開始除仍在足總及南華會外，亦會分別在沙田、紅磡及屯門的一家日資公司發售球票。

爲足總邀請隊各建一功的黃利（左）、謝夫。

南華主將陳炳安傷愈

陳國雄說下周對星島可登場

【本報訊】南華前天進行一課跑沙灘訓練後，該隊教練陳國雄盼望可提高球員士氣，及早度過低潮期。他並透露：南華於下週一對星島的比賽可以全力出擊，「清道夫」陳炳安傷勢無礙可上陣。

陳國雄表示：陳炳安於前天的沙灘訓練時跟足大隊練習，傷勢沒有問題；而昨晨「鐵皮」替港聯上陣半場，表現中規中矩，只是傷勢初愈及場硬才有所顧忌。

目前在聯賽以十一戰得廿五分位居榜首位置的南華，全力進行衛冕。陳國雄表示：南華在週一的比賽可以全力出擊，希望在馬年最後一場比賽有好的結束，迎接羊年來臨。

蘇體操精英匯演將舉行

【本報訊】蘇聯體操精英大匯演將於三月在紅磡香港體育館進行，贊助商華南旅行社最近派出專人前往蘇聯訪問該隊隊員。

蘇聯體操精英比諾沙捷夫表示，他這次來港表演，是代表蘇聯的最後一次，以後他會效力瑞典隊。

他又說，他很高興可以在三月來港與香港觀衆見面，他一定會全力以赴，作超水準的演出。

青少年長跑賽今午角逐

【本報訊】牛奶公司鮮牛奶青少年長跑錦標賽第二回合初賽，定於今午二時半在城門水塘舉行。

第一回合已於一月初舉行，當日吸引了接近五百名健兒參賽。隊際成績，樂善堂楊仲明小學在男、女子初級組均告領先，將成為奪標熱門。高級組方面，培僑中學在男子組領前；女子組則由天主教蕭明中學領先。

第二回合初賽共分三場進行，賽程分別是四公里、五公里及七公里，年齡最大兩組賽程是沿引水道來回七公里，其他四組則沿環塘道進行。

慈善酒吧長跑賽今上演

【本報訊】一年一度的嘉士伯圓桌會慈善酒吧長跑賽，定於今午二時半在香港灣仔謝非道五四號舉行，這是一項為本港慈善團體籌募經費的賽事，計有二十間社團、機構組隊參加。

每支參賽隊伍由四名隊員組成，由灣仔謝非道五十四號出發，到指定酒吧。每名隊員均需喝光半品脫嘉士伯啤酒才可取得每站裁判的蓋印，然後繼續前進。每名隊員的贊助人便會視乎蓋印數目而捐款，冠軍隊伍必須在最快的時間內跑畢全程指定的八間酒吧。

大路之王長跑明決高下

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的九〇至九一年度愛迪達「大路之王」長跑賽，定於明晨八時在沙田銀禧體育中心舉行最後一個回合賽事，賽後產生男、女子組總冠軍。

據賽會統計，最後一個回合賽事將有近五百名男、女運動員參加。男子組英軍名將羅渣士包辦了首、次回合的冠軍，照形勢來看，是奪標大熱門。女子組的卡絲達及長谷川遊目前分別同得一次冠軍、一次亞軍，明天相遇，將有惡鬥。

銀禧體育中心 擬易名港體院

【本報訊】政府今日（星期六）刊出一項有關擬將沙田「銀禧體育中心」易名為「香港體育學院」的條例草案，並建議於今年四月一日起生效。

文康廣播科發言人指出，新名稱能更準確地反映該中心所扮演的角色。該中心現為本港提供廣泛的體育訓練服務，協助培訓出色的運動員、教練及技術裁判員。

他說：「行政局於一九八九年四月曾建議成立香港體育發展局，並展開一套重整的體育及康樂政策，並特別注重及運用資源，致力於比賽性質的體育活動，及促進發展香港為有國際一流水準運動員的地方。」

他續說：「為實現該等目標，該董事局建議該中心需發展成為一所香港體育學院，使其藉着一個有系統和統一的教練制度去訓練天才運動員，透過精英化的培訓，而達到國際水準。」

他又指出，一九九一年銀禧體育中心（修訂）條例草案預料將更能明確闡明該董事局的工作目標及修正其功能及權力，特別是有關運動員發展及管理、運動科學、運動醫療、體育研究資訊、國際運動員交流計劃及與其他團體合作等事宜。預期該法案於二月二十七日提交立法局審議。

喀麥隆已換教練 戰鬥力大不如前

喀麥隆國家隊自從九零年世界杯決賽周瘋魔萬千球迷之後，幾個月來無聲無息，直至日前在溫布萊友賽英格蘭隊時，大家才明白到這支非洲雄獅已經跟八個月前幾乎殺入世界杯四強的那一隊有一個很大的區別。

蘇聯教練離職回國了，舊日國家隊成員對於新教練明顯還需要一點時間溝通，個別主將對於國家隊的活動也並不是太熱心。八二年及九零年決賽周隊員米拿，還在沉醉於他遲來的春夢中。如果大家以為這支喀麥隆的戰鬥力還是八個月前的那一隊那就大錯特錯了。

這場喀麥隆對英格蘭的友誼賽，是去年世界杯決賽周結束之後立即安排的，而賽事照原定日期進行。

結果英格蘭將這支褪了色的世界杯雄師擊退，有趣的是賽後雙方教練還傳來互相嘲諷餘波。喀麥隆教練列度歸咎球隊的失敗是因為倫敦攝氏五度的低溫，英格蘭領隊泰來反駁球隊應有適應不同環境及氣溫下比賽的本能。列度最後叫泰萊最好先去氣溫三十八度的天氣下比賽然後才下結論。

喀麥隆教練列度接手球隊的工作時間尚短，短期內難望有什麼成績可言，但是如果將失敗原因歸咎於天氣那就怎也說不過去。我們都知道這一個常識，從熱帶氣溫去到低溫環境下比賽，適應方面應該不是大問題。反過來說，英格蘭球隊突然在氣溫三十多度的氣溫下比賽，那才會出現比較嚴重的適應問題。嚴格來講，喀麥隆教練的解釋比較難以令人信服。

東方重視硬碰港會 古廉權稱護級關鍵

【本報訊】前晚馬天尼在港會身上全失三分，令榜尾受降班牽連的球隊鬆一口氣，但東方教練古廉權強調：東方能否保留甲組位置，仍要靠自己努力。

他表示，東方的前途關鍵在本月廿日對港會的比賽，東方在此仗不能再敗，即使和波對東方亦沒有多大幫助。

東方已定於十四日（除夕）開始休息，一連三天讓球員度春節，直至十七日（年初三）全面復課，隨即備戰廿二日對港會的比賽。首回合東方作客以〇比一敗給港會，古廉權表示此次循環在深水埗場舉行，場地反見對本身球隊有利。

馬天尼決定外援謝夫不外借

【本報訊】馬天尼在前夜對港會的比賽再度全失三分後，令該隊保留甲組位置的機會已名存實亡。該會會長孫敬安強調，為了向各方面交代，馬天尼球員仍會在餘下來的比賽全力以赴，不會放軟手腳。因此亦不會將旗下球員謝夫外借給其他球隊，以保持本身實力。

由於星島有意借用謝夫，擬守中路，為護級作最後努力，但孫敬安表示為着對各間球會公平及保持本身球隊實力，因此已婉拒對方要求。

美高球手根靈 公開賽暫領先

【本報訊】和記通訊高爾夫球公開賽次回合賽事，三十二歲的美國球手根靈，在昨十八洞賽事打出六十八桿全日最佳成績，取代首回合領先的麥基倫名列榜首。

體記協會昨開同大 補選執委蔡偉恆何維興

【本報訊】香港體育記者協會昨假港島銅鑼灣珠城酒樓召開特別同大會，補選兩名執委空缺，票選結果蔡偉恆（廿五票）、何維興（廿四票）當選，謝秉善（十九票）、陳垂洋（十四票）則任候補執委，會後還舉行新舊執委座談，就今後會務發展交換意見。

特別同大後，同人新春聯歡。會長霍震霆主持特別同大。霍震霆會長在致詞中稱，香港體育記者協會在新一年內，將舉辦研討會、午餐例會外，還將主辦一項國際性體育活動，邀請鄰近國家與體育記者參加。

美國國家足球隊 有意三月杪訪港

袁文川謂足總將考慮條件才斟介

【本報訊】美國足總昨日來電香港，表示美國國家隊有意於今年三月底及四月份來港比賽一場，詢問香港足總可否安排，該國足總未有提及比賽條件，只表示如有可能才進行斟介。

美國是九四年世界杯決賽周主辦國，這支國家隊是為備戰世界杯賽而在這幾年之內，安排在各地比賽，希望增加比賽經驗。

足總秘書袁文川表示，美國隊來港比賽，擬希望與香港代表隊作賽一場，對於港隊於五月十二日赴上海參加本年度滬港杯賽亦有備戰作用，足總可以考慮將該場賽事作為港隊參加滬港杯賽的熱身賽事，問題是未知美國隊訪港比賽條件，及本地的賽期及場地安排如何，故此一方面與美國足總聯絡，另方面則交由足總研究。

美國隊希望於二月底或四月份之內來港比賽，袁文川表示三月底因香港奧運隊赴昆明集訓，本地有一周的賽事改期，安排美國比賽有賽期，惟場地問題則難以解決，因當時大球場由欖球總會租用安排國際七人欖球賽，至三月卅日才供足總安排聯賽南華對愉園，故此足總只能考慮在四月份安排美國隊與香港隊作賽，惟亦只有四月一日至三日這幾天內無本地賽事，四月四日是星島對依波路，其中只有依波路陳樹明一名港腳，應無須改期而使本地比賽受影響，故足總如接納美國隊訪港，賽期就只有上述三天。

世界體壇

中國速滑已臻一流 冬奧會有望奪金牌

冰雪運動全面騰飛尚需六七年

【香港中國通訊社二月八日電】第七屆中國冬運會即將降下帷幕，在展望中國冰雪運動前景時，黑龍江省體委副主任皮文波認為，中國速滑和短道速滑已臻世界一流水平，九二年在法國舉行的冬季奧運會，中國要力爭「金牌零的突破」，將寄希望於這些項目。但是，從冰雪運動的全局而言，中國的競技水準尚處世界中下游水準，尤其雪上項目差距更大。皮文波認為，中國冰雪運動要衝出亞洲、走向世界尚須六至七年的艱苦努力。

中國冰上運動近年發展迅速，尤其是一批年輕女將風頭更勁。八八年在第十五屆冬奧運會上，當時藉藉無名的李琰一舉兩破屬於表演項目的短道速滑的世界紀錄，並力擒兩枚金牌。九〇年世界速滑錦標賽中，王秀麗勇奪一千五百米金牌；今屆全國冬運會，王秀蘭又超短道速滑世界紀錄；此「三朵冰上金花」均為黑龍江籍選手，亦是中國力爭在下屆冬奧運登上領獎台的主力軍。此外，來自解放軍隊的葉喬波亦是世界速滑名將，今次中國冬運會曾力壓王秀麗摘取女子速滑的全能金牌。皮文波認為，短道速滑和速滑均為下屆冬奧會的正式項目，只要屆時中國選手臨場發揮水準，攬取一、二枚金牌並非奢望。

相比之下，中國冰上運動的其它項目，諸如長距離速滑、花樣滑冰、冰球等均無太大起色，只是男子花樣滑冰單人滑項目，黑龍江的許兆曉和張述濱曾分別於八四和八五年獲得匈牙利國際賽和第十三屆世界大學生運動會的金牌，但與世界一流選手尚有一些差距。

中國滑雪運動不僅遠遜世界水平，即使在亞洲亦與日本有相當差距。其主要癥結在於，中國雪上運動太不普及，全國專業運動員僅二百人左右；而要廣泛開展又面臨資金短缺的困擾；其次是教練隊伍不僅人數少且水準低，未能適合現代滑雪運動的發展；三是跳台滑雪等項目在中國尚處萌芽階段。

男排防守大顯威風 一錘定音打法改觀

——排球"御前會"探秘之五

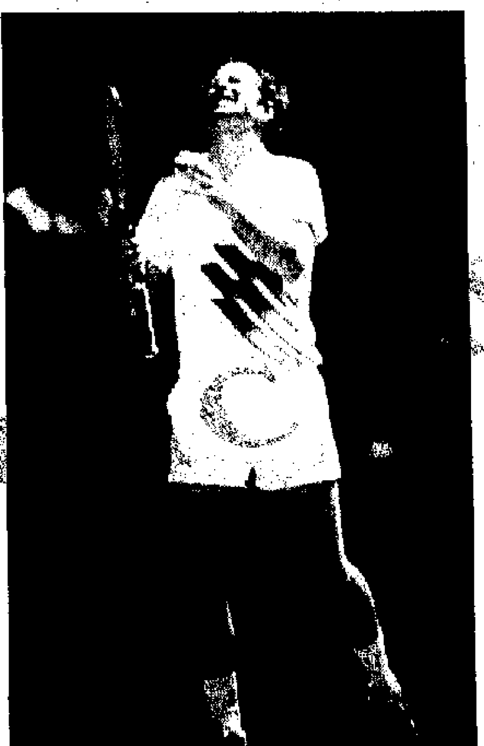
本報特約記者 張曉明

專稿

王祖洪說，八九年世界杯意大利與古巴隊的爭霸戰，古巴人扣的一個迎頭球（即守方墊到對方網前的高球，被攻方打探頭球），球速比短平快還要快，而意大利球員竟魚躍救球成功，這便超出人的反應極限，這個例子說明昔日「有些球是不可能防起」一理論應予修改，而成為「所有球皆是可防的」。

王祖洪說，意大利球員想必是從攻方隊員助跑、起跳時自己便出動，同時眼盯住攻方隊員的扣球手式調整自己的防守動作與手型，從而在魚躍中防起了迎頭球。

王祖洪加重語氣強調，如果從更廣的範圍看，我們應該正視，世界排壇在一九八九年經歷了一場革命，這一次防守開始大顯威風，八十年代上半段男排那種一錘定音的枯躁打法大為改觀，防守起球率由百分之四十多達到八九年的超過百分之六十，來回球多了，球賽也好看起來，其次，打球隊員興奮性大為提高，責任心和自信心增強，每球必拼，相信沒有防不起來的球；從技術上看，球感、手型運動到防守中來，球象被防守隊員的手黏住了，球的運行規律得到研究。而防守水平的提高又反過來刺激了進攻技術的改進，後排進攻廣泛應用，進攻打破傳統的四號位為主，而在一、五、六號位展開，幾近無固定位置。



麥根萊晉級三藩市網賽八強

發球也在摒棄昔日慣用的勾手飄球，八九年世界杯只有蘇聯主力二傳手和一個替補隊員兩人使用。衡量一個強隊不是看一項而是看多回合的攻防綜合能力。王祖洪對八九年世界杯男排冠軍古巴隊大為讚嘆，他說，古巴奪冠時全隊平均身高僅一米九三，而北京亞運中國男排身高達一米九四三，比古巴隊還高一公分，實戰中古巴隊卻比平均身高二米的荷蘭隊跳得還高，這裡面就加入了隊員的腰腹和爆發力，以往的「高度」這一概念也有了新的內涵，中國男排也要賦予「全面、快速、高度、多發」老八字方針以全新的內容。

中國男排前主教練戴廷斌做了「中國男排怎樣衝出亞洲」的發言。他說，一九八九年中國男排曾負於印度，並與巴基斯坦打成三比二，中方險勝，但印、巴尚構不成對中國隊的威脅。構成威脅的還屬日本、南朝鮮，尤其是日本，平均年齡比中國隊小，身高相差不多；南朝鮮隊已顯老化。

中國男排和女排同時達到亞洲水平，但只女排上升到世界冠軍，這是因為男排小球技術和下三路技術一直沒解決，就是比南朝鮮、日本也不及。現世界排球發展重心已轉向男子而中國男排對日本由十七連勝轉到十一連敗，到北京亞運男排才剎住滑坡，又奪了桂冠。王祖洪突然加入一驚人論點。（待續）

麥根萊晉級三藩網賽

佩特力戰淘汰高美斯

澳洲卡希爾及馬素順利打入八強

【美聯社三藩市八日電】雖然麥根萊有十二次發球失誤，但他仍然滿意他在三藩市網球錦標賽中，晉入準決賽前的最後一場勝利。

麥根萊於周四晚擊敗澳洲的克拉茨曼後表示，「這仗是我較為滿意的一仗，但在未來數年，我仍會為自己的比賽而努力。」

當第四號種子麥根萊以六比四、七比六淘汰克拉茨曼之後，順利晉級準決賽。

現年二十四歲的克拉茨曼在世界排名八十二位，其對手二十一歲的麥根萊則位列世界十五位。

克拉茨曼在首盤的四比五形勢下，以兩次錯誤和一記正打失誤而失卻一盤。

在第二盤比賽中，克拉茨曼力戰麥根萊，曾以四比二領先，但是他隨後一再落網和多次打球落在場後的失誤，結果他仍是被擊敗。

佩特也獲得晉入準決賽的資格，他以一比六、六比四、六比二淘汰二號種子瓜多爾的高美斯。高美斯目前在世界排名是第六，而佩特則在世界第九十七位。

另外還有一對澳洲的球手順利入準決賽。他們是六號種子卡希爾及七號種子馬素。卡希爾拚力從後追上，以五比七、六比四、六比三擊敗世界排名九十五位的法國拉烏斯，而馬素則輕易以六比三、六比三淘汰印度的克里斯林。

冬運會女子高山滑雪比賽（本報攝）

歐洲國家杯今上演 馬耳他出戰葡萄牙

拿坡里申請禁制令 不准馬拉當拿上陣

世界足球

▲今天將上演一場歐洲國家杯賽秩序，由第六組馬耳他對葡萄牙。

馬耳他對葡萄牙雖然是一場強弱懸殊之戰，但葡萄牙即使獲勝，亦不可能獲得出線的，因該組形勢是荷蘭一枝獨秀，將來葡萄牙還要過大熱門荷蘭的一關。

至於其他各組形勢最接近的一仗是二月二十日在法國巴黎舉行的第一組法國對西班牙。法國是第一組的大熱門出線隊伍，先後挫敗同組的捷克、冰島和阿爾巴尼亞，只差西班牙一關尚未較量過。倘若法國在第一回合中打敗西班牙，便以首循環全勝軍姿態高踞榜首。對他們出線地位更加鞏固。

鑑於上述原因，法國國家隊領隊柏天尼早已做好備戰工夫。將會派出以二比一勝捷克的原班人馬出戰。

三月份有兩場歐洲國家杯外圍賽特別引人入勝的。那是三月二十七日上演的第四組南斯拉夫對北愛爾蘭和第七組英國對愛爾蘭。

南斯拉夫目前是第四組中積分最高的一隊，北愛爾蘭是同組中勁敵之一。南斯拉夫聲稱要連過兩關，意思是指先過三月二十七日北愛爾蘭一關後，五月一日再過丹麥的一關，便可以篤定進軍瑞典參入決賽周了。

第七組英國和愛爾蘭之役是全英及歐洲球迷最關注的一場硬仗。本周三兩隊在國際友誼賽中均取得勝仗，估計兩隊都會以原陣出戰的。

▲蘇格蘭登地錫非爾法庭，經過三天的聆訊，裁定超級聯賽隊伍登地聯隊錯誤地解僱副領隊獸里，賠償五萬五千鎊（折約八十五萬元港幣）給受害人。

前蘇格蘭施迪隊和蘇格蘭國腳獸里，不服登地聯隊無理解僱，因而循民事訴訟程序，入稟法院。

▲意大利拿坡里終於在忍無可忍的情況下，決定向阿根廷外援馬拉當拿「開刀」，申請禁止他上陣。

拿坡里向意大利聯賽管理委員會提出上述申請時，並沒有說明停賽時間多久，相信由聯賽會決定一切。因此，周日拿坡里出戰帕爾馬一仗，馬拉當拿恐怕難以上陣。

瀾揚

中國最大健身場館 昨在北京正式開業

舉重協會健美專家均在此任教

【本報記者[illegible]北京八日電】由北京利生體育用品服務中心興辦的利生健康城俱樂部於今天正式營業。據介紹，這座健康城擁有全國最大的健身場館，中國舉重協會健美運動委員會所有專家均將在此任教。

健康城設在亞運會比賽館——月壇體育館內。健身廳規模大，並引進世界最先進的美國高級健身器械，與之配套的生命檢測中心還將採用電腦和營養分析儀，為健身者提供運動和營養處方。健身廳內還設有三十六屏彩電牆，用於播映世界最新健美教學片和比賽錄像。健康城還附設有桑那浴、美髮按摩、購物、營養酒吧、游泳館和歌舞廳等項業務。

楊陽新婚　世界羽壇名將楊陽、鄭昱鯉昨天在南京結為伉儷。鄭昱鯉在結婚儀式上表示今後要當一名賢內助，楊陽則表示婚後將繼續為羽毛球運動做貢獻。（新華社）

冬運會女子冰球賽 哈爾濱隊奪得金牌

【新華社哈爾濱八日電】哈爾濱市女子冰球隊今天在這裡以二比〇勝了老對手雞西隊，以三戰全勝的戰績奪得全國冬運會第一個女子冰球冠軍。

有四支隊伍參加角逐的本屆冬運會女子冰球比賽是全國冬運會新設立的正式比賽項目。

哈爾濱和雞西隊在前兩輪比賽中都輕取對手，第一局，雙方激戰二十分鐘，均無建樹。第二局一開始，雞西姑娘在哈爾濱隊門前製造了一次險情，但守門員封堵及時，未能得分；接着，哈爾濱隊也有一次單刀赴會的機會，但未能入網。九分多鐘後，哈爾濱隊七號張穎在十三號黃金子的協助下終於叩開雞西隊大門。第三局一分四十四秒時，哈爾濱的觀衆們再次歡呼雷動——哈爾濱隊攻進第二個球。

這兩支球隊曾十二次交鋒，哈爾濱隊取得九次勝利。從今天比賽來看，哈爾濱隊在體力、技戰術方面均佔明顯優勢。

中國女子冰球運動開展只有八九年。哈爾濱隊自一九八四年組建以來一直堅持常年刻苦訓練，目前已日漸成熟，曾出訪日本，四戰四勝。該隊二十二名隊員中，最大的二十五歲，最小的十七歲。

雞西隊排名第二，牡丹江隊和佳木斯隊分列第三、四位。

歲晚匪徒四出做案 共掠款物百餘萬元

打金工場職員失七十萬元金飾
表商購買表肉後遇劫損失不菲

【本報訊】年近歲晚，匪徒活躍，打金工場職員、表商、酒吧東主及銀行昨天先後遇劫，損失合共一百二十多萬元財物，有兩名事主受傷。

昨日下午二時許，姓蔡職員從文匯街文華樓十二樓的打金工場攜同一批珠寶金飾出門，當他等候電梯時，突然有兩名埋伏的匪徒從後撲出，其中一匪拔出類似手槍物體指嚇事主，並將他挾持至十二樓後樓梯間毆打，然後搶走其載有七十三萬元珠寶金飾的手提袋，隨即逃去。事主被劫後返回工場報警。警方到場調查時，在案發樓梯間檢獲一支相信是匪徒遺下的「手槍」，該槍經檢驗後，證實是假槍。

又：荃灣青山公路荃錦中心昨日下午發生劫案，一名表商偕同一名夥計驅車到荃錦中心購買一箱表肉後離開時，被三匪持槍打劫，連人帶車被挾持到停車場內落手，匪徒劫走共值四十八萬元的表肉及現金。

遇劫表商潘×輝（三十二歲），當時由一名姓譚（三十一歲）夥計驅車到荃錦中心，停車在中心對開處，到商場一間公司購買一萬個石英表表肉。至昨日下午一時四十分，兩人挽着一盒表肉下樓，當折回汽車準備離開時，一名持槍劫匪登車指嚇兩人，迫令司機駕車在荃錦中心兜圈，然後駛入停車場內。在該處，再有兩名劫匪出現，即進行搜掠。劫匪掠得該箱表肉後，再搜掠東主身上財物，然後徒步逃去。東主及夥計馬上報警。東主被劫的一萬個表肉，每個價值二十七元，連同身上一萬元現金，損失合共四十八萬元。東主由於受驚過度，事後感到不適，需送院診治。

五匪凌晨劫韓商住處 再到其所設酒吧搜掠
大角咀一銀行被兩匪劫四萬多元

又：五名持刀匪徒昨日打劫尖沙咀一個住宅後，又馬不停蹄再劫事主開設的酒吧，共掠去財物近二萬元。

事主是南韓籍男子，四十歲，在金巴利道五十五至五十九號某樓居住，其開設的酒吧則位於區內的尖沙咀中心。

昨日凌晨四時許，五名男子持刀闖入事主住處，指嚇事主及其十九歲華籍朋友，然後大肆搜掠，劫去一萬七千日圓、音響器材及事主經營的酒吧門匙才離去。

事主與友稍後掙脫綑綁報警，其後立即趕往其酒吧，發覺酒吧大門已被人打開，收銀機內失去一百元，另外一批鐳射唱碟及香煙被偷去，但夾萬內數萬元則無損失。

又：兩名劫匪持兩槍打劫大角咀一間銀行，連劫兩個櫃位，掠走四萬五千元。被劫的是渣打分行，位於埃華街五十六號地下。昨日下午二時四十八分，兩名男子持兩槍衝入，一人把守門口，另一人則高叫「打劫」，在一個櫃位向馬姓女出納取了一萬五千元後意猶未盡，又要另一櫃位的陳姓女出納交出鈔票，陳女慌亂中交出三萬元，匪徒一手奪過，與同黨徒步逃去。

海洋公園展出的鬱金香

警方加強歲晚防盜 昨起大搜罪案黑點
各警區均會配合「犁庭掃穴」行動 並呼籲市民小心門戶少帶財物外出

【本報訊】還有幾天就是農曆新年，警方的防盜工作進入高潮，由昨晚開始展開一連幾天的「犁庭掃穴」行動，搜查各罪案黑點，而警方亦呼籲市民在這幾天應小心門戶，以免被歹徒有機可乘。

今次的全港性反罪惡行動，主要是針對街頭行劫、入屋爆竊及黑社會活動等，港九新界各警區都會配合進行。其中荃灣區會出動約五百名軍裝便裝警員，加強巡邏，打擊區內的各種罪案。

據荃灣警區指揮官黎國樑表示，目前荃灣區約有三十六萬居民，警員的人數僅夠維持秩序。近來，荃灣的罪案數字有輕微上升，而今次為配合「犁庭掃穴」行動，會抽調軍裝便裝人員，重案組及機動部隊人員，每晚入夜後至凌晨一段時間，分成多個小隊突擊搜查公寓、波樓、遊戲機中心、麻雀館及色情場所等，對可疑人進行截查盤問。

另外，黎國樑表示，年尾「派桔」勒索的情況並不嚴重，荃灣區目前只接獲一宗類似投訴。

他呼籲市民在這段期間應小心門戶，因為很多入屋行劫及爆竊案是市民不小心引起。

【本報訊】警務處防止罪案科參事羅雅文昨日表示，本港去年以每十萬人計的罪案率與八零年的數字比較並無增長，證明本港能夠將罪案數字保持在十年前的低水平。

但他仍然呼籲市民運用其一般常識，協助防止罪案發生，特別是在農曆新年期間，須小心門戶，少帶財物外出。

六公屋邨四月加租 二萬多戶受影響
包括彩虹福來馬頭圍等 加幅約兩成

【本報訊】六個前房屋委員會屋邨的租金將於四月一日調整。是項調整的六個屋邨分別為彩虹、福來、馬頭圍、坪石、華富（第四期）及和樂邨，涉及二萬二千一百三十八個單位。

房委會發言人表示：「調整租金後，百分之九十九的有關住戶須繳交多九十九元的包括差餉在內的月租，加幅為百分之十九至二十三。」

他表示，有關屋邨的新租金仍然維持在合理水平，每平方米為二十一元二角五分至二十六元五角，租金仍遠較私人樓宇租金水平為低。

發言人說：「是次租金加幅溫和，並且是住戶能夠負擔的，因為加租後有關住戶的租金與入息比例中位數將約為百分之八點四，較檢討公屋住戶租金政策小組委員會在一九八六年建議的百分之十五為低。」

他表示，自上次檢討租金後，該些屋邨的差餉隨着去年四月差餉徵收率由百分之六增至百分之七點五後，已顯著增加百分之二十五。

因此，房委會於一九九零年四月至一九九一年三月期間須付出的額外差餉達六百八十萬元。

所增加的差餉將分二十四個月收回，此舉符合現時政策，並已計算在新租之內。

發言人表示，在檢討租金時，房委會已顧及管理、維修屋邨及改善工程費用上升等因素。

他補充，經濟有困難的住戶將獲轉介社會福利署提供協助。

無鉛汽油含苯量 消委會促予管制
建議新車須裝廢氣轉換器

【本報訊】消費者委員會昨日對即將推出的無鉛汽油加添的化合物，是否含有足以致癌的「苯」在內的物質表示關注，他們呼籲港府在推出無鉛汽油時，應有較嚴謹的監管，將汽油含「苯」量和其他有毒的化學劑納入管制範圍。不過，環境保護署官員則指出，「苯」在汽油提煉時已經存在，而且含量符合安全標準。

消委會在昨日出版的第一七二期《選擇》月刊發表一份詳細報告顯示，「苯」的作用在於維持汽油燃燒效率，加強爆炸力及推動力，若經不完全燃燒或從油缸揮發，有機會進入大氣中。

由今年四月一日開始，本港各大油站將會供應無鉛汽油，屆時只餘下四成至五成油站仍會繼續供應含鉛汽油。目前，當局要求，油公司提供新燃油含苯量的數據，含量以不超過現時的估量為準。但消委會認為，這種做法實不足夠，對無鉛汽油含苯量未能有效的管制，必須將汽油含苯量和其他有毒的化學劑納入管制範圍，並予監察。且新車必須安裝為處理廢氣而設計的催化轉換器，以求達到保護環境的目的。

環境保護署發言人昨日在接受訪問時表示，石油在提煉後，一般都會含有微量的「苯」。不過，相信石油公司不會在電油中另外添加「苯」。

石油公司曾考慮用「苯」取代鉛化合物，不過現時石油公司已成功研製一種名為MMT的替代品，「苯」或鉛事實上已可摒棄。

該發言人認為本港可吸收外國實施無鉛汽油的經驗。既然外國在汽油中並無添加「苯」，香港照理不會反道而行。他表示不明白消委會為何會提出此問題。

同時，一位石油公司發言人接受訪問時亦表示，「苯」是石油提煉的副產品，就算無鉛汽油亦一樣含有，但份量少，應可完全燃燒，不會進入大氣中。他相信日後售賣的無鉛汽油含「苯」量將不高於現時的含鉛汽油。

加德士董事陳隸榮稱 無鉛汽油含苯量安全

【本報訊】加德士石油公司行政董事陳隸榮表示，本港市面即將供應的無鉛汽油，其含苯量將不會高於現在百分之五的水平，符合安全的標準。

陳隸榮昨日下午出席該公司一個記者會後，就消委會昨日公開表示對不含鉛汽油含苯問題的擔憂，作出上述的反應。他並表示，本港燃油價格受中東戰爭的影響不大，但其中的油渣因為需求劇增，售價會上升之外，汽油價格受到的影響不大。

加德士公司昨日宣佈將會於今年度在本港投資五億元，包括擴充油站業務網，將油站增至五十個；此外，並會擴充青衣油庫的油缸設備和興建碼頭。

陳隸榮表示，該公司並斥資三千萬港元在全港所有加德士油站裝設多功能新式電子油泵。

醫管局將選定醫院 年底展開改革試驗
李振強擔心時間倉卒三院難以配合

【本報訊】醫院管理局執行總監楊永強昨日說，醫管局在今年四月左右，會選定三至四間公立醫院，於十二月間試行醫院行政管理改革措施，但是，有意加入醫管局及成為試驗醫院之一的東華三院主席李振強則擔心，在幾個月的時間內，東院需要整理內部運作以配合醫管局的計劃，是過於倉卒。

楊永強昨出席東華三院董事局午餐會後表示，醫管局在去年十二月成立後，預計在今年九月便可以接管全港二十四間公立醫院，而醫管局成員目前正研究一套指標，以便配合醫院行政管理改革的措施。

他又說，只要該醫院符合指標的條件，便有機會率先成為試驗醫院。

他又說，醫管局在四至五月間便會決定三至四間公立醫院來進行改革試驗，預計在十二月開始，並期望三年內可全部實施。

但是，東華三院主席李振強則擔心，由目前至接管醫院期間只得幾個月，而東院亦需要進行內部整理架構及計劃，以配合醫管局的架構，否則便很難列入作為試驗醫院考慮之中，但時間方面過於倉卒。

他又說，醫管局在上月已發信邀請東華加入醫管局，而東院與醫管局之間的協議書已接近完成階段，只待醫管局作最後的回覆，並需在一年內答應簽約與否。

居英權申請表格 港府收回五千份
曾蔭權稱不會押後截止期

【本報訊】港府截至昨日為止，共接獲五千二百份申請居英權的表格，離首期配額四萬三千個有一段距離，但行政署長曾蔭權昨日強調，當局不會把二月二十八日的截止日期押後。

曾蔭權昨日下午在東北扶輪社午餐會演講後向記者表示，截至昨天為止，港府共收回約五千二百份申請表，而諮詢電話則由以往的每天三四千個增至每天的四百個。不過，他拒絕預測到月底時會有多少人申請居英權。他表示，至目前為止，已派出五萬份申請表。此外，假如第一期的配額未能用盡，理論上應該可以留待第二期使用。不過，他補充說，一切仍待英國外相決定。假如第一期的申請低於配額，他會認為「這是港人恢復信心的表現」。

至於被問及港督有否發信邀請五百位企業家時，他說，港督至今仍未發邀請信。至於所有申請失敗的個案及資料，他肯定會在九七年前全部毀滅。

第一標準薪級公務員 再要求併入總薪級表
十九公務員工會代表昨向兩局議員請願

【本報訊】十九個公務員工會代表昨日往兩局議員辦事處請願，要求港府從速訂定時間表，把全部第一標準薪級公務員併入總薪級表內，並取消第一標準薪級。

「總薪級大聯盟」發言人邵沐龍表示，自八九年以來，大聯盟已不斷向有關當局進行交涉，並獲當局答應於兩年後進行新薪級檢討，但在最近的新常會發表第廿六號報告書中，只將第一標準薪級中部分職系為數約一萬多員工併入總薪級，其餘第一標準薪級的二萬多名員工未被併入總薪級表，表示失望。此外，由於新常會第廿六號報告書將合併建議視作一個長遠的檢討課題，他們對於當局未能定出確實的檢討日期表示不滿。因此，他們要求當局盡快定出檢討日期，並於一至兩年內實踐承諾，完成對第一標準薪級的檢討。

邵沐龍又說，自六五年以來，在港府公務員的十個標準薪級中，已有九個作出轉變，惟獨是第一標準薪級不改變，這是不公平的對待。他們又批評廿六號報告書沒有照顧到年資較長或已達頂薪點的員工，這反映了港府旨在解決招聘人手方面的困難，沒有全面照顧到員工的士氣。因此，他們認為港府應放寬頂薪點，以提高士氣。在實際收益方面，政府司機職工會代表洗煙棋謂，第一標準薪級與總薪級表的假期相差九天。

接見他們的議員譚耀宗、王賡武及夏佳理表示會替工人代表向有關當局反映意見。

東涌新市鎮發展 拓展署靈活處理
五百七十公頃地可供利用

【本報訊】港府拓展署昨日下午在沙田亞公角配水庫舉行記者招待會，回顧了該署七個分區在過去一年的工作。

拓展署署長聶錦勳在招待會上表示，即使大嶼山北部新機場的交通運輸模式暫不與建鐵路系統，該署對東涌新市鎮的發展亦會靈活的處理，但並不等於會縮小發展的規模。

他說，大嶼山北部新機場的有關工作，當局已界定五百七十公頃的發展土地，可發展為機場輔助市鎮，在東涌、大蠔及深水角與機場之間的填海土地上，與建住宅及與機場有關的工商業區。全面發展研究已於去年八月展開，研究包括規劃市鎮發展、考慮區內的交通和運輸安排、確定整體計劃的可行性和所需費用，及考慮多種環境問題。研究將於今年七八月間完成。

聶錦勳接着表示，一九九〇至九一年度，拓展署的財政預算接近六十億元，遠較其他工務部門為多。

盲人宿舍改建 宿員要求安置

【本報訊】香港盲人輔導會土瓜灣盲人宿舍宿員昨日發表聲明，對盲人輔導會因改建該宿舍而要全部宿員於七月底前遷出，又不作妥善安排，表示失望。有關宿員希望盲人輔導會能與他們對話，商討具體解決辦法。

土瓜灣盲人宿舍共住有三十九名宿員。

十八樣本鮮奶飲品試驗 其一發現含有大腸桿菌
消費者委員會昨發表調查結果

【本報訊】消費者委員會最近一項調查結果發現，現時市面上出售鮮奶類飲品中，有一個樣本發現含有大腸桿菌。有關調查已向衛生署反映。

消委會刊物策劃小組主席阮德添昨日公布該項調查時表示，為瞭解本港市面有售的鮮奶類飲品的質素和衛生水準，消費者委員會搜集了十八個樣本，進行化驗，發現其中一個樣本含有大腸桿菌。

他說，根據公眾衛生及文康市政條例（奶業附例）規定，牛奶每零點一毫升的分量不應含有大腸桿菌。誤食被某類大腸桿菌污染的食品，可能會引起腹痛和肚瀉，兒童抵抗力較弱，更容易受到感染。但是被發現牛奶產品含有大腸桿菌的製造商卻指出，牛奶運送過程不當或者零售商處理不妥善，均可能會造成細菌污染，不一定與製造商有關。

至於這些鮮奶類飲品在殺蟲劑殘餘量和輻射物質檢定方面，全部被檢查的樣本均符合國際標準。

另外，消費者委員會的一項試驗顯示，發現有一種不合規格的萬能插蘇，該種萬能插蘇在接駁電源半小時後，火線腳和中線腳孔的溫度上升了四十度。

科協組團訪上海
昨由會長梁天培率領出發

【本報訊】應上海市科技委員會邀請，香港科技協進會一個十人訪問團昨日前往上海訪問兩天。該團將參觀寶山鋼鐵廠、上海技術物理所以及浦東開發區。

訪問團由香港科技協進會會長梁天培任團長，高級副會長兼國內（科技）事務小組主席劉紹鈞任領隊，前會長何鍾泰任顧問。

訪問團將於星期日（十日）下午返港。

迎春花卉展覽 海洋公園舉行

【本報訊】一項名為「夢幻花卉喜迎春」花卉展覽，將於二月十日至二十四日，農曆新年期間，在海洋公園正門入口處、低地花園及兒童遊樂場舉行，共展出百多種由外國引入的名貴花卉珍品。

是次花展內容豐富，設計新穎，花卉均由外國引入的第一代雜交名貴品種，包括：法蘭西菊、蕃薯花、四季海棠、金山海棠、天山紅、一串紅、彩雀、萬壽菊、觀賞椰菜、川蓮等；另外球根類有風信子、百合、鬱金香、洋水仙等等。除了花卉品種介紹外，更有植物雕塑、花壇圖案設計、歐洲式球根花園及賀年應節時花擺設。

釋迦真身舍利 首次在港展出
本月十八日在大會堂開幕

【本報訊】釋迦牟尼真身舍利子將於二月十八日至二十四日首次在香港大會堂展覽廳公開讓市民參觀。據悉，該無價之寶的釋迦真身舍利，是斯里蘭卡全國僧伽委員會及民間皇帝在一九九〇年贈送給香港顧密佛學會會長郭兆明博士，以表彰他多年來在中國、蘇聯、斯里蘭卡、印度、蒙古、越南、尼泊爾、秘魯、香港等地推廣及護持發展釋迦的人類精神文化之成就。

是次展覽開幕禮定於二月十八日上午十一時在香港大會堂劇院舉行。首天展出主要是為招待支持建設世界和平城的人士及學員。由十九日至二十四日上午九時至下午六時公開讓市民參觀。入場辦法：未滿七歲及年滿六十歲以上者免費入場，其他人士可到本港任何一間匯豐銀行隨意存款A/C NO.546—050980—001戶名（TE＆E BUDD INST L），取回存款單據作為入場券用（每單只限一人）。

是次展出由香港顧密佛學會附設之國際釋迦牟尼教育中心主辦，入場費收入將全部贊助在國際上推廣釋迦牟尼文化教育用途。

六百盆洛陽牡丹 今起在灣仔展出
同場並有石雕玉雕等供選購

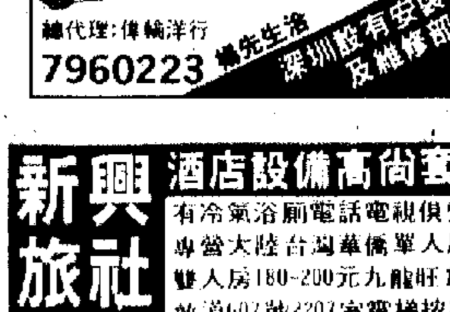
【本報訊】「農曆年貨展銷、洛陽牡丹花市」由今日起至十四日止，在灣仔華潤大廈低座三樓香港展覽中心舉行，展出約六百盆應節牡丹花。

「洛陽牡丹花市」由中國廣告有限公司、香港展覽中心、中原國際集團文化公司聯合主辦。展品中有「胡紅」、「銀龍捧聖」等十多個品種的牡丹，其中胡紅牡丹每朵花的售價為一百八十元港幣。

中國洛陽市花卉協會副會長亢合昨日接受訪問時表示，現時洛陽盛產的牡丹約有四百多個品種，約一百萬株。去年出口到新加坡及日本等海外市場的牡丹約有一萬多株，出口量不大，故希望藉是次來港展出，打開國際市場。

同場舉行的年貨展銷，展出壽山石雕、木雕、玉雕、工藝品及香茸等供選購。

4啣尾板之父 香港銷量第一
荷蘭"安穩力"自調水平升降板



總代理：偉輪洋行 7960223 楊先生洽 深圳設有安裝及維修部

新興旅社 集團經營 大量套房
酒店設備高尚套房 有冷氣浴廁電話電視俱齊備 專營大陸台灣華僑單人房160 雙人房180-200元 九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字 圖文傳真：(852)7802223 電話：3850027，7801275

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租套房 120長住特價只限旅客商務公幹 8951015

皇都酒店 北角炮台地鐵現代化套房日租二百餘起月租四千餘起 英皇道285號 電5664401

佳利地產特平深圳 旺角彌敦道582號 信和中心13樓 1306B室 7803328 朝九晚十，歡迎業主委托，買家搶購
A 現樓：①友誼 正東南 高層 裝修傢俬 ②德興 正東南 裝修電 二房三房 ③金城 有電話 正東南 高層遠景 ④嶺竹 新傢電 未住過 28萬 ⑤地鋪 連住房 廁廁齊 19萬 ⑥金田 新入伙 未住過 12萬 ⑦東方皇富 正東南 高 二四房 ⑧東樂 千呎 每呎三百 卅餘萬 ⑨怡景 三房 高級好住 有電話 ⑩東曉 千呎 裝修傢電 正東南
B 樓花：①海富 ②興隆 ③文錦 ④國貿 ⑤東方 ⑥廣銀
C 出租：①友誼有電話 ②東樂$2200 ③德興$2700 ④龍城$1500 ⑤高嘉$2800 ⑥怡景$2500
首期十萬 (尚有數百單位，未能盡錄，請查詢)

廠房出租 地址：廣州開發區交通便利水電足宜工業生產 有意電廣州38880或傳真8831129張小姐

租售

商品介紹 分類廣告

遺失聲明啓事 珠江代理有限公司1/11/90由客奇到港船名粵海200，提單70，煙頭65件，正本提貨單遺失，現特在此聲明作廢無效 南春行有限公司

遺失聲明 本人永芳遺失中華人民共和國機動車駕駛證一本號碼4497010 特此聲明

首地 深圳225603 香港5590505

深圳豪華別墅出租 高級豪華新別墅多層廉租由1518－2262呎，三房二廳設有主人套房，車位，電話，傢俬，熱水器，入墻衣櫃，石油汽爐，雲石廚櫃等。高級大方，設備齊全。適高級行政人員居住，每呎HK$6不等，歡迎洽租，歡迎業主委托。

東區日租95 港澳碼頭對面方便 旅遊洗衣 大彩電視冷氣 公話 5436372

上環賓館 全海景美食 近地鐵中心 8158737 5415383

好景 80元

佐敦酒店 位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿 電話3322581 傳真7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓

金輪賓館 集團經營 大量套房 大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑 單人房160元雙人套房200元 九龍旺角彌敦道731金輪大廈10樓D座 電話：3928169 圖文傳真FAX：7802223

婚姻幸福

全自動電源穩壓器 電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯絡，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。 三力電業公司 葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室 電話：4220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

商業

遊戲機讓 大批26吋遊戲機平沽 壹千二百元合娛樂場所遊戲機中心用 七八〇二六二四 譚先生洽

出讓

遺失聲明 本公司遺失立邦貨運遠東有限公司B/L NO. 21CA-0012-03802 船名：ANDERS MAERSK 9102船期90年12月16日，特此聲明作廢。 VELVET INDUSTRIES LTD.

聲明 我申請朱小玲於九〇年二月來港，她於九〇年三月便離開我住所，至今與我斷絕一切往來，故現登報知會她，從登報之日起，正式與她脫離生母女關係，特此鄭重聲明。 汪澤民 一九九一年二月八日

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

兼職國內護士

女中醫指壓推拿

醫藥

假髮 3052698

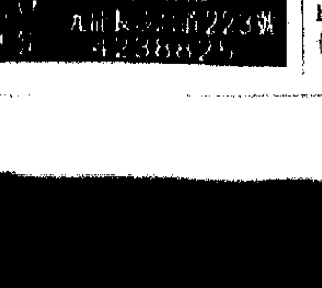
買文化衫

廣州辦公

壓縮機 1/8HP 現貨二千餘個 歡迎查詢 請電4816208陳先生聯繫

特價整批出售 適合中國日本中古車 日產Y30/9台 每台價$9,000 日產Y31/3台 每台價$16,000 豐田YS120/1台 每台價$10,000 萬事得929 '88年款/4台 每台價$16,000 以上車輛共17台要整批出售，全部日本的士款，日本進口，有齊來源文件及進口貨單，電：94848876 裕華日本翻新零件 馮洽

製衣手袋用品



包布鈕布扣 起貨快價錢平可代客國內交收兼營包鈕機鈕模扣模一切工具 深圳布吉電話872037蔡先生 香港7881463 FAX7883065 手提90343583 伍先生或戴先生

（第六版）

……其中高價的一百元球票相當暢銷。昨日只是一天時間，兩天的比賽此類球票已各售出數千張，其中十五日（初一）的比賽只餘一百多張；十八日（初四）的比賽則約餘四百張。今日開始除仍在足總及南華會外，亦會分別在沙田、紅磡及屯門的一家日資公司發售球票。

……續，樂善堂楊仲明小學在男、女子初級組均告領先，將成為奪標熱門。高級組方面，培僑中學在男子組領前；女子組則由天主教燕明中學領先。

第二回合初賽共分三場進行，賽程分別是四公里、五公里及七公里，年齡最大兩組賽程是沿引水道來回七公里，其他四組則沿環塘道進行。

明晨八時在沙田銀禧體育中心舉行最後一個回合賽事，賽後產生男、女子組總冠軍。

據賽會統計，最後一個回合賽事將有近五百名男、女運動員參加。男子組英軍名將羅渣士包辦了首、次回合的冠軍，照形勢來看，是奪標大熱門。女子組的卡絲達及長谷川遊目前分別同得一次冠軍，一次亞軍，明天相遇，將有惡鬥。

……手型運動到防守中來，球象被防守隊員的手黏住了，球的運行規律得到研究。而防守水平的提高又反過來刺激了進攻技術的改進，後排進攻廣泛應用，進攻打破傳統的四號位為主，而在一、五、六號位展開，幾近無固定位置。

……朝鮮、日本也不及。現世界排球發展重心已轉向男子而中國男排對日本由十七連勝轉到十一連敗，到北京亞運男排才剎住滑坡，有了桂冠。王祖洪突然加入一隊人論點。（待續）

……敗西班牙，便以首循環全勝軍姿態高踞榜首。對他們出線地位更加鞏固。

鑑於上述原因，法國國家隊領隊柏天尼早已做好備戰工夫。將會派出以二比一勝捷克的原班人馬出戰。

二月份有兩場歐洲國家杯外圍賽特別引人入勝的。那是三月二十七日上演的第四組南斯拉夫對北愛爾蘭和第七組英國對愛爾蘭。

▲意大利拿坡里終於在忍無可忍的情況下，決定同阿根廷外援馬拉當拿「開刀」，申請禁止他上陣。拿坡里向意大利聯賽管理委員會提出上述申請時，並沒有說明停賽時間多久，相信由聯賽管理委員會決定一切。因此，周日拿坡里出戰帕爾馬一仗，馬拉當拿恐怕難以上陣。（應揚）

雖有爭辯 通過如儀
財委會決撥出公帑 二億三千萬捐英國
附加規定用於後勤醫療等卻無約束力

【本報訊】立法局財務委員會昨日經過兩個多小時的辯論後，終於以二十六對十四票，通過撥款二億三千萬元資助英國政府現時在海灣的行動；在通過撥款前，財委會接納了立法局首席議員李鵬飛在會議開始時提出的建議，規定上述捐款應用於後勤、醫療及其他支援措施之上。

昨日的財委會議，一反過去議員出席率不高的情況，除譚惠珠、范徐麗泰、李國寶、司徒華、黃匡源等五人外出不能出席外，其餘在港的四十一名立局議員均參加。港府方面，除由財政司及庫務司主持會議外，多名財務科官員也臨時列席會議，以便隨時可解答議員提出的問題。而會議進行時，由於準備發言議員多，改變了以往財委會會議以舉手發言的規例，而讓四十一位出席議員依次發表意見。

贊成撥款的議員，昨日在發言時主要理由為：(一)通過撥款是履行香港承擔國際責任的表現；(二)香港的主要貿易夥伴為聯軍成員；(三)支持聯軍是支持反侵略和支持聯合國決議的行動；(四)香港自願作出捐獻，是更有誠意的表現。不過，贊成撥款的議員在發言時也提出一些憂慮。潘永祥便提問為何港府不能保證這只是一次過的捐款；將來倘若再有如此撥款時，須每一次作個別考慮。

李鵬飛在發言時表示，他支持無條件地撥款資助部分英國海灣戰爭費用，不過為了尊重其他議員及市民的意見，遂提出有關限制用途的修訂建議。

黃宏發認為海灣戰事是一次「警察行動」，香港應該無條件支持。陳英麟稱贊成以金錢換取國際道義。鄭明訓、夏佳理、譚王葛鳴、劉華森及田北俊認為，國際上的經濟發展存在互相依賴關係，所以本港資助聯軍行動，將有利於進一步發展與該等國家的經濟貿易關係。潘永祥、張子江、林貝聿嘉及劉健儀則認為有關限制使用範圍的條款已可彌補原有建議的漏洞，所以改投支持票。

何世柱及周美德指為「勒索」「被屈」
鄭德健批評限制用途僅掩眼法

發言反對的議員有質問稱，既然英國還沒有提出要求，港府便作自動奉獻，若英國正式要求捐款，香港將如何處理？張鑑泉指出，財委會的撥款是一個新分目，這表示未來可能有不斷同樣的需索。何世柱及周美德分別以「勒索」及「被屈」來形容今次捐獻，說這並不是本港「隨緣樂助」的。

潘志輝及許賢發則認為金額過高，恐對其他社會福利服務構成影響。譚耀宗和薛浩然則指出，西方國家並不是基於同情才與本港維持國際友誼及經濟貿易關係，以捐款來維持與其他國家合作關係的理由並不成立。

鄭德健在發言時指李鵬飛提出限制捐款用途的建議只是一種掩眼手法，因為英國國防部在收取本港的捐款後，將可騰出原擬用於後勤的費用來購買更多軍備。他形容本港這種間接支持英軍軍費的行動，可能引致一些恐怖分子的報復，令社會增加不安因素。

經過議員兩個多小時的辯論後，財政司翟克誠表示，港府原擬提交財委會的文件，要求批准開設一個其他非常開支新分目「撥款資助解決海灣戰事」，追加撥款二億三千萬元，以資助英國政府現時在海灣的行動，現依從李鵬飛在發言時首先提出的修訂建議，即有關資助應使用於後勤、醫療、人道及其他支援設施之上。翟克誠說，有關附帶條件並沒有約束力，不過，他個人則深信英國政府將會尊重有關條款。

在會議過程中，薛浩然及李柱銘曾提出兩項動議，薛浩然要求將有關討論押後，以便議員能充分考慮有關問題。李柱銘要求修訂原有建議，將有關捐款送交國際紅十字會作人道援助用途，但兩項建議均遭翟克誠拒絕，他只承諾向英國作出充分反映。此外，在會議結束時，李柱銘引用立法局會議常規第五十八條，要求財委會主席將已獲通過的撥款決議，再提交立法局會議討論通過，翟克誠表示將會就此聽取法律顧問意見，並將會詳細考慮有關建議。

翟克誠：「基本上可以接受！」（本報攝）

接到成「疋布」長的反對撥款簽名，李鵬飛不禁皺眉（本報攝）

議員投票情況

【本報訊】昨日出席立法局財務委員會的四十一位議員，除劉華森提前離席沒有參與投票外，其餘四十位議員有二十六人投贊成票、十四人投反對票。

投票支持的議員為：李鵬飛、張人龍、周梁淑怡、葉文慶、陳英麟、潘永祥、鄭漢鈞、鍾沛林、倪少傑、潘宗光、譚王葛鳴、謝志偉、黃宏發、何承天、夏佳理、鮑磊、鄭明訓、張子江、方黃吉雯、林貝聿嘉、林偉強、劉健儀、梁煒彤、麥理覺、蘇周艷屏及田北俊。

投反對票的議員則有：張鑑泉、何世柱、許賢發、彭震海、潘志輝、劉皇發、戴展華、譚耀宗、鄭德健、周美德、梁智鴻、薛浩然及杜葉錫恩。

威廉思談資助軍費
稱不影響美對港貿易態度 而會有助香港在美國形象

【本報訊】美國駐港總領事威廉思，昨日在記者會上評論香港資助海灣戰爭的軍費時表示，美國沒有期望香港向聯軍提供軍費資助；不過，若香港能夠作出捐獻，便會有助鞏固香港在美國的形象，對兩地關係有建設性的影響。

被問及如果香港不資助軍費會否引致不滿，威廉思說，美國對香港的貿易態度不會因為香港不撥款而有所改變；但是，美國希望所有國家和地區都能支持聯合國所決定的議案。

他又表示歡迎香港資助聯軍的軍費，而撥款與否則應由香港自行決定；同時，對於香港資助的款額和資助的形式，美國沒有任何意見。

美堅持反對強迫遣返
駐港總領事威廉思談船民問題稱
希望綜合行動計劃能夠繼續實行
美商對香港基建有很大投資興趣

【本報訊】美國駐港總領事威廉思昨日表示，如果美國與越南的關係有所改善，越南船民問題便能得到解決。不過，美國反對強迫遣返船民的立場在目前並沒有任何改變。

威廉思昨日在美國領事館舉行他自去年六月上任以來首次的公開記者會。他在會上被問及美國在越南船民問題上的立場時表示，美國堅持反對強迫遣返，因為將船民遣返回一個極權的國家是不符合人道立場的。他說美國會不斷監察越南政府的行為和當地的情況，特別是越南在柬埔寨問題方面所採取的態度，如果越南有合作的表現，這樣美越關係便能得以改善。然而，他指出在可見的將來，美國仍無意解除對越南的經濟制裁。

他強調，美越關係改善肯定會為船民問題帶來解決的方法；不過，對於解決的方法是否包括美國同意實施強迫遣返，威廉思則沒有正面回答。他表示希望綜合行動計劃能夠繼續實行，同時亦希望目前一項船民甄別為非難民而進行司法覆核的個案裁決會對香港有利。

在提及香港大型基建計劃的問題時，威廉思表示，新機場計劃引起中英雙方的爭論，而美國亦曾私下向兩國政府表達美國的關注，希望中英雙方避免公開對峙的局面，以及能夠盡快達成共識。

他說，美國商人對香港基建計劃有很大的投資興趣，他認為，雖然中國對基建計劃的態度並不是影響美商投資的決定性因素，然而如果中國能表態支持，基建計劃便會更具吸引力。

至於本月中在北京舉行的第三輪機場專家小組會議拒絕傳媒的採訪，他認為若該措施的目的是藉減少中英雙方在過去數月來所表現的公開對峙的情況，這樣措施亦有其建設性存在。

此外，對於中美貿易的未來發展，威廉思認為去年美國在對華貿易中出現的龐大逆差可能促使美國增加貿易限制，他希望透過提高向中國的出口，以代替實施限制來取得貿易平衡。

旺角今晨傳槍聲 十多大漢四散逃

【本報訊】旺角街頭今晨發生離奇槍擊事件，十多名大漢在追逐時突傳出一下槍響，之後四散逃去，現場並無傷者，警方截獲三名男子懷疑與案有關。

今晨一時，停泊在砵蘭街近奶路臣街的一輛警車上警員先聽到一下槍響，警員落車查看，見一群人由奶路臣街轉出彌敦道逃去，而一名在附近擺賣的小販亦表示，當時見到十多人在追逐時突發出一響槍聲及火光。

警方事後在現場撿獲一粒子彈及一個彈殼。初步調查，懷疑是兩幫人馬「講數」發生衝突，反黑組探員已接手調查。

數十人立局外抗議 萬人簽名交李鵬飛
旁聽席學生叫「虛偽」被趕離場

【本報訊】香港專上學生聯會及幾個民間團體的三十多名成員，昨日在立法局門外舉行集會，抗議港府撥款資助英國軍費開支，他們將日前收集到的一萬一千名市民反對撥款的簽名，遞交給立法局首席議員李鵬飛，要求立法局議員能充分考慮市民的反對意見。

部分代表進入立法局旁聽財委會會議，在會議即將結束時，一名就讀於中大哲學系二年級的學聯成員，在公眾席上大叫「虛偽」，令會議一度中斷，他隨即被保安人員押離會場，被帶往保安室調查。十多名學聯代表到保安室交涉，場面一度十分混亂，需要關上立法局大門，禁止所有人出入，及傳召警員維持秩序。

特稿
充分準備方便旅客
深圳火車站負責人談過境新措施
本報記者 司徒喬（深圳八日電）

一個月前開始準備

春節將到，大量香港同胞將乘火車回鄉度歲或旅遊。如何使過境旅客走得及時，走得方便，走得愉快？今日記者訪問了鐵路火車站負責人徐兆祥。他作了詳細介紹。

深圳火車站經過客源調查，早一個月就做好春節運輸準備。一方面在香港委托中旅社、鐵路駐港辦、粵海公司等預售六十天的火車票，單中旅社就有四十多個售票點，方便港客買票。

在香港買票的乘客，如果買不到票，避開上午十時到下午二時的繁忙時間，早些或晚些在深圳亦可以買到火車票。因為，今年元月三十一日到二月十八日開三十四對車，二月十九日到三月十一日開三十五班車。最高峰時一個往程可運送旅客四萬人，比往年實績多一萬人，超歷史最高水平，可以充分滿足旅客需要。

兩條隧道疏導乘客

深圳舊火車站已重建，新火車站主體工程已經封頂，但未使用。新的環境對許多乘客都很生疏，以致出入境造成困難。

火車站有見及此，提前使用一條五米隧道，入境旅客在售票廳買票後，可沿隧道直上第二、三、四號月台上車。又開通一條八米隧道，貫通和平路和建設路，比原有隧道大一倍。港客回程使用這條隧道出站，走三百米左右便到聯檢大樓了。

檢查程序盡量簡化

因為火車站周圍環境改變，隧道是新的，火車站已花了四萬多元人民幣做指示標誌，旅客留意進出站的指示，便不會迷失方向，順利出入境。

為了讓過境旅客愉快地乘坐火車，火車站總結歷年經驗，為旅客做好「一條龍」服務。

除了做好旅客的飲食、行李搬運等服務外，每天還增加二到三百服務人員，在候車室設聯絡服務點，成立小服務隊，與邊檢、海關合作，專門為過境的老、弱、病、殘的旅客服務。

特別是改善對旅客上車前檢查「三品」（易燃、易爆、危險品）的方法。入境旅客經海關檢查後，可不用再檢查。在深圳買票上車的乘客，進站亦不像去年那樣檢查「三品」了。火車站花四千萬美元添置了兩台掃描設備，旅客和行李只要經過掃描設備，便不用開袋開箱抽查了。

大陸木船公海沉沒 三名船員其二失蹤
船上載有一輛的士是否走私待查

【本報訊】一艘大陸木船，昨日在西貢萬宜水庫對開的公海海面沉沒，船上三人一獲救兩失蹤，據生還者表示，船上載有一輛的士，現正調查是否涉及走私活動。

據獲救的大陸船員李滄（二十六歲）表示，沉沒的木船重約四噸，前日由惠陽來港，下午在將軍澳以幾千元向人購買了一輛的士，吊落船後於昨日上午離開香港返回惠陽。

專稿
總結經驗 務實發展
從七中《建議》看中國經濟的發展路向
浸會學院經濟系高級講師 陳文鴻

一、一九九一年與一九九〇年最大的分別是，社會主義與資本主義的形勢逆轉。在東歐的巨變過程中，政治上過激反動把社會主義的一切都加以否定，似乎社會主義經濟只有變為資本主義的自由市場經濟才是正確的選擇，才有發展的機會，可是在一九九〇年整整一年的演變，東歐的資本主義市場經濟改革並沒有帶來東歐經濟的發展，人民生活的改善，相反地政治經濟的混亂更使人們的信心逐漸消失，以西方支持最多的波蘭為例，九〇年的國民生產總值下跌了百分之十四、人民的實質收入下降百分之二十八，面對着四百六十億美元的沉重外債，波蘭政府只能乞求美國、德國、日本施政治壓力，希望把八成外債撤消。在蘇聯，五百日市場改革計劃已經破產，蘇聯領導層依然堅持市場改革，但不再是自由放任的私有化，而是着眼於日本、南韓的模式，蘇共政治局委員 Prokofiev 指出，西歐建立它們的市場制度在數以世代計的資本積累時期，蘇聯不可能一朝便變成有效率的市場制度，而只能仿效日本南韓期諸七年至十五年，也需要國家投資和國家政策的引導。

另方面，九〇年裡普遍出現了英國《金融時報》所稱的「英語國家的病」——英語國家的美國、英國、加拿大、澳洲、新西蘭都已明顯地陷入相當嚴重的經濟衰退和困難。相反地、政府干預程度高的國家，如德國、日本（對美國一些經濟學家來說，日本不算是真正的資本主義）等，經濟還是十分蓬勃。二月初德國提高銀行利率是為了抑制過熱的經濟，美國減息卻是希望刺激衰疲的經濟，興衰趨向清楚可見。

在這樣的國際變化格局來看中共十三屆七中全會通過的「十年規劃和『八五』（一九九一至一九九五年）計劃的建議」，我們應該可以較為清醒地擺脫以西方右派政治觀點的自由市場立場來作評論。

事實上，《建議》的立足點或出發點，是中共領導層對中國經濟自八四年激進市場改革以來，從過熱到市場疲弱整個過程的深刻經驗總結。

這個總結的最基本一點就是不是單單取消政府的經濟調控能力，把一切放開，讓個人和企業的個別利益作為驅動力，便可建立起市場制度，建立起有效率的經濟體制。八四年至九零年的經驗清楚地顯示出，至少依中國目前的條件，這是不可能的，且證明是弄巧反拙。因此，中國政府才再回到資本主義經濟歷史近百年的結論、中國（以及其他如蘇聯等國家）建立社會主義經濟的基礎——需要用政府的力量、社會的力量來引導市場調節的作用，從而減低市場失調的破壞（包括如資本主義周期性的波動），更有效率地運用社會裡的資源，以此來促進社會整體的發展。

關鍵便不是如一些人的要求那樣，把中國變成資本主義、變成自由放任的市場經濟，問題在於怎樣把計劃與市場結合起來，不是以計劃替代市場，而是使計劃促進並同時制約市場，這是中共七年經濟改革，幾經折騰，最後得到的最實貴的教訓，也是中國經濟能否在九十年代穩定、持續地增長的決定因素。

二、「中共中央關於制定國民經濟和社會發展十年規劃和『八五』計劃的建議」是一個原則性的立場書，不是計劃執行的具體方案。後者已反映在中央各部門和全國各省市自治區，計劃單列市的各自計劃書裡，故此評論這個建議，不能從具體計劃着眼，而應放在主要的發展計劃的原則、方向方面。

從經濟角度來看，「決策」的核心思想是採取混合經濟體制（包括不同的所有制，不同的經濟管理體制）的發展管理模式，這既是承繼了經濟體制改革在一九七八年十二月開始以來的思路（實際上更可追溯至一九五六年中共八屆一次會議時陳雲等的改革思路），也總結了八四至九〇年的得失經驗。

這種模式的基本點是計劃經濟與市場調節的結合。但是，計劃與市場在這裡有不同於香港一般只懂西方市場經濟理論者所理解的內容。

（一）計劃是包括指導性計劃，而即使包括指令性計劃，也必須「自覺遵循經濟按比例發展規律和價值規律，考慮市場供求需要」，不是脫離市場關係的行政命令，這是維持着八四年中共十二屆三中全會關於經濟體制改革的決定的立場，也與日本、南韓在經濟發展中順應市場變動採取的計劃或規劃管理方法的原則相類。

（二）市場不是自由放任，「市場調節要在國家總體計劃和法規約束下發揮作用」，這是規範化、制度化的市場制度，屬於西方先進資本主義市場經濟的範疇，而非原始資本主義時期的市場調節。

（三）計劃與市場的結合形式「是隨着經濟變化而可改變，是有條件的」。故此，《建議》提出：「隨着經濟體制改革的深化，經濟結構的改善和市場的不斷發展，進一步適當縮小指令性計劃的範圍，適當擴大指導性計劃的範圍，更多地發揮市場機制的作用。」混合經濟體制管理模式的方向是十分清楚明確。

這樣的改革總體方向是穩步前進，而不是過往幾十年經常帶給中國人為災禍的「急於求成」，只要看看近幾年台灣、南韓過快地取消各種經濟制度的宏觀控制，因而引起內部消費需求過於膨脹、投資減少、生產成本上升等等經濟困難，便應明白到中國這樣落後的經濟，要在提高效益的基礎上發展有效率的市場機制、經濟管理體制，按部就班、穩步前進，不過於迷信市場的調節作用，才是比較恰當的做法。《建議》的提法正反映出這種態度。

不過，要達成這種管理體制，中國的大中型企業怎樣在不降低職工福利（與資本主義企業相比，中國企業提供的是超前福利）底下來改善效益，特別是物耗、能耗方面的效益是一個關鍵問題，這不是通過一個決議，下一道命令便可成功，也是需要相當長的時間，在政府的經濟、教育、社會政策、和人民取向的配合下，才可能成功。而在過去十年裡的企業改革，似乎仍然未能找出一個比較可靠的方法來。

此外，《建議》輕視了中國當前經濟重蹈過熱的危險性。「八五」計劃裡只在「頭一年（即九一年）或更長一點時間」來繼續進行治理整頓，但是，去年四季度中國工業的增長率已跳越百分之十，部分省份亦越過兩成、三成的水平，今年一月增長率更上升至百分之二十三點七，廣東為百分之四十九點八、浙江為百分之四十一點一，經濟過熱的跡象已相當明顯。治理整頓政策在去年一年因放鬆信貸，實際已半途而廢，面對着經濟過熱重現，《建議》應該增加對治理整頓工作的重視。

北大教授張德修在港表示
大陸港台互相補足 未來十年將大發展
海灣戰爭若短期結束對港影響不大

【本報訊】正在本港講學的北京大學國際經濟系教授張德修，昨日在一個講座上表示，雖然世界經濟前景不樂觀，但由於過去十年來中國大陸實行的改革、開放政策已深入民心，加上與港台在經濟結構上的互補性關係，相信中國經濟在未來十年仍是一個大發展時期。張德修昨日在港大亞洲研究中心以「中港台的經濟合作問題」為題發表演講。

他認為，中國大陸與港、台在經濟發展方面雖然有很大距離，但在未來發展中由於彼此經濟結構上的互補性，以及地理、文化上的接近，三地的經濟聯繫仍然會繼續加強。

他指出，台灣和香港在資金上的優勢以及和海外市場的密切關係，正是中國內地所缺乏的；而內地廉價的勞動力，未開發的資源以及較為完備的科技隊伍，正好為港台的中小型企業提供出路，彼此可以互益地發展。

談及海灣戰爭對香港的影響，張德修認為，如果戰爭在短期內結束，香港受影響的程度不會很大；如果戰爭長期持續下去，香港所貯存的石油不夠供應，勢必會影響本身經濟的發展。而戰爭如果長期打下去，也會影響中國的經濟發展，因為科威特和伊拉克是中國主要的工程承包和勞務輸出國，加上美國市場如果收縮，勢必影響中國大陸及香港的出口；因此中國經濟會受到一定的影響。

他並認為，海灣戰爭目前正處於發展之中，其結果如何，現時還難以預料。雖然戰爭會刺激美國軍事工業的發展，帶來美國市場一定時期的繁榮，但如果是持久戰，對於依賴石油進口和美國市場的香港來說，應擬定對策，譬如進行能源改革和調整產業結構等。

他表示，發展高科技是保持香港經濟繼續發展的出路，他認為香港有很好的條件吸引一流技術人員在港發展。

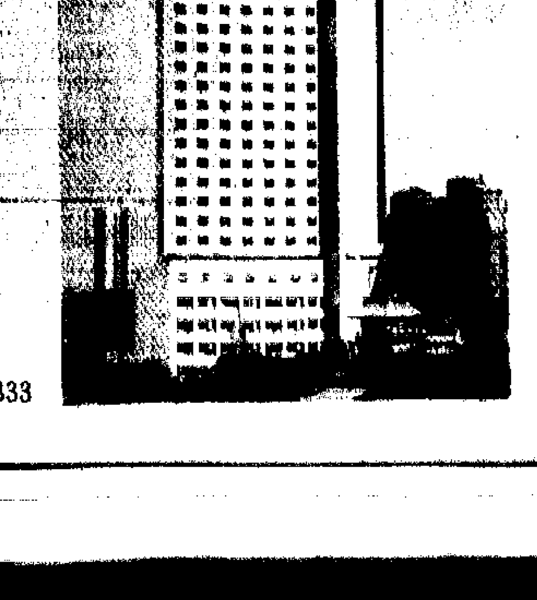
港府打擊走私活動 有關法案憲報刊登

【本報訊】根據港府建議的法例，任何人士直接或間接涉及走私活動將受到嚴峻的懲罰。憲報昨日刊登的一九九一年進出口（修訂）條例草案中載有罰則的詳情。草案於二月廿七日提交立法局審議。

該條例草案的目的是進一步加強港府對付走私活動的能力。草案賦予港督會同行政局制定規例的權力，管制在本港水域內用船隻運載某些物品，以打擊走私活動。任何人若違反草案及所附規例內所列舉的各項罪行，每一控罪最高刑罰為入獄兩年及罰款五十萬元。

港府發言人說，自從海事處處長在一九九〇年五月實施行政措施防止使用高馬力快艇作走私用途後，截至一月底為止共有九十七艘遊艇及十一艘雜類用途船隻的牌照被吊銷。此外還有一百二十一個遊艇牌照被停牌，而增加額外發牌條件的個案有八十一宗。

中外合資 國際水準
上海城市酒店
商旅理想居處



- 位於上海市中心，鄰近各航空公司售票處和上海展覽中心，交通極為方便。
- 擁有客房300間（套），室內寬暢，窗外風景優美，上海迷人風光盡入眼簾。
- 特聘大陸及香港資深名廚主理川、粵、西餐，餐廳環境優雅高尚
- 設有商務中心和購物商場，提供傳真、電傳、翻譯、秘書等服務，是工商、金融界人士的理想居處。

地址：中國上海陝西南路5—7號　電傳：33532 SYTS CN
電話：2551133　電報：1168　傳真：2550211 2550611
香港聯絡處：港灣道6—8號瑞安中心2408室　電話(852)8619333

一九九一年二月九日

紅線女談粵劇發展 明日起辦兩場講座

諷刺喜劇《備忘錄》 中英劇團重…

【本報訊】中英劇團將於本月二十八日起，重新演出四場捷克著名劇作家哈維爾的諷刺喜劇《備忘錄》，而此次演出將在音樂及舞台設計方面比首演時有所更新。

中英劇團藝術總監莊舜姬為《備忘錄》的重演擔任導演，她…

…大埔文娛中心及北區大會堂、上環文娛中心、牛池灣文娛中心、西灣河文娛中心及伊利沙伯體育館。

香港博物館、李鄭屋分館、羅屋民俗館、香港藝術館、太…鄭屋分館、香港藝術館、茶具文物館、公共圖書館及流動圖書館。而太空館將於晚上九時半關門。

上列各設施以外之場地及服務將依正常時間如常服務。

港芭《仙凡之戀》…

《仙凡之戀》是十九世紀芭蕾舞作品，故事描述一段疑幻似真的浪漫愛情。同場演出《特洛伊競技》則以尊崇古代武士精神為骨幹。

該節目將於二月二十六日至三月三日在香港演藝學院歌劇院公演。

鳴謝
廣東國芳大酒店
…已於昨日隆重開幕

紅線女談粵劇發展 明日起辦兩場講座

廣州粵劇團演員現場示範表演

【本報訊】粵劇名伶紅線女將於本月十日起，首次在港舉辦粵劇講座「承前啟後，藝海無涯」，敘述她接觸粵劇六十年的經驗，該講座並有廣州粵劇團演員現場表演粵劇「打神」片段。

紅線女昨日在記者會上表示，今次在港主持的粵劇講座，是她從事粵劇工作以來的一次新嘗試，因為她演戲雖多，但公開敘述自己表演的心得體會還是首次。

她說，今次的講座，首先是由廣州粵劇團著名演員郭鳳女表演粵劇《焚香記》中的「打神」，隨後她將以此為範例，加上自己接觸粵劇六十年的經驗，深入分析粵劇藝術的發展道路。

紅線女表示，自她在母親懷裡看大戲，至自己登台表演，到現在基本上退居幕後從事下一代粵劇人才的培養工作，期間經歷了六十個年頭。

紅線女來港主辦粵劇講座（本報攝）

在這個講座中，她將詳細敘述她是如何開始學戲，受那一位粵劇前輩影響最深，以及解釋她多首名曲的唱法等。

她說，除了分析「打神」外，她還將介紹《昭君出塞》、《審死官》等的演唱技巧，以及暢談如何為粵劇的未來發展開創新的里程。

紅線女認為，藝術是無止境的，如果停步不前，終將被歷史淘汰。她希望通過該講座，可使香港觀眾更加了解粵劇，並為粵劇未來的發展提供更多幫助。

談到她自己時，紅線女說，今年六月她將在廣州與小紅豆粵劇團合作演出一齣新編現代戲《白燕迎春》，該劇是描繪醫務工作者的故事，紅線女在劇中將扮演一位醫生，她在很多年前曾演過時裝戲，而今次對她而言仍是一次新嘗試。

昨日出席記者會的還有廣州粵劇團團長舒瑞良、演員郭鳳女等。該講座由市政局主辦，將於本月十日及十二日，在香港大會堂劇院舉辦二場，門票現已在各城市電腦售票處發售（太空館除外）。

商務辦新春書畫展

【本報訊】商務印書館現正於商務藝廊舉辦「綵筆迎祥——新春書畫展覽」，展出賀歲對聯、格言名句、迎春國畫及新舊年畫等，展期至本月十三日止。

展出的書法作品方面，都是香港甲子書學會資深會員的作品；而畫作方面，就包括當代著名畫家如謝稚柳、唐雲、博壽平、陸儼少、陳子毅等作品，題材以花卉賀歲等吉祥寓意為主。另外，還展出一批新舊版年畫，其中約十款陳列於展場；而可供市民選擇購買的便多達百款。

商務藝廊的地址為中環威靈頓街十八號。

市局文娛設施及服務 新春採特別開放時間

【本報訊】市政局宣佈屬下之文娛康樂設施及服務將於農曆年假期間（二月十四日至十七日）實施特別的開放時間，包括香港文化中心、大會堂、伊利沙伯體育館、各文娛中心、城市電腦售票處、博物館及公共圖書館。

設施特別開放時間如下：

除夕（二月十四日 星期四）——

城市電腦售票處——通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心、銅鑼灣）將於下午四時四十五分休息；大會堂、牛池灣文娛中心、伊利沙伯體育館、西灣河文娛中心、上環文娛中心、荃灣大會堂、屯門大會堂、車修堂、大埔文娛中心、北區大會堂將於下午五時休息；香港文化中心將於下午五時半休息。

大會堂、伊利沙伯體育館、西灣河文娛中心、上環文娛中心及牛池灣文娛中心將於下午五時關門；香港文化中心將於下午六時關閉。

香港博物館、羅屋民俗館及茶具文物館將於下午五時關門；李鄭屋分館及香港藝術館、公共圖書館及流動圖書館將全日休息；而太空館將於晚上九時半關門。

年初一（二月十五日 星期五）——

以下之各場地及服務將全日休息：

城市電腦售票處——通利琴行、牛池灣文娛中心、伊利沙伯體育館、太空館、西灣河文娛中心、上環文娛中心、荃灣大會堂、屯門大會堂、大埔文娛中心及北區大會堂。上環文娛中心、牛池灣文娛中心、西灣河文娛中心及伊利沙伯體育館。

香港博物館、羅屋民俗館、李鄭屋分館、香港藝術館、太空館、茶具文物館、公共圖書館及流動圖書館。

年初二至三（二月十六至十七日 星期六至日）——

以下之服務將全日休息：

城市電腦售票處——通利琴行。

香港博物館、羅屋民俗館、李鄭屋分館、香港藝術館、茶具文物館、公共圖書館。而太空館將於晚上九時半關門。

上列各設施以外之場地及服務將依正常時間如常服務。

國色天香

洛陽牡丹，被譽為"萬花一品"，亦稱富貴之花。華潤大廈低座三樓，今起展出約二十個品種、六百盆牡丹花。圖為其中一個艷麗品種。

本報記者 劉培亨 攝

億元票房的小童星

訪《媽媽再愛我一次》演員謝小魚

本報記者 鍾蘊晴

專訪

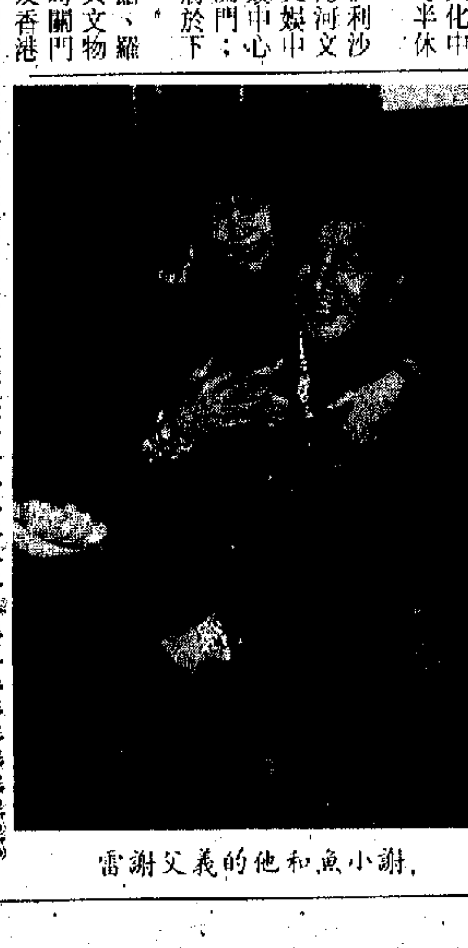
一部在台灣被打入冷宮的影片，近年卻在大陸創下了逾億元人民幣的票房紀錄，由陳朱煌執導的台灣電影《媽媽再愛我一次》在海峽兩岸的傳奇經歷，成為一時影壇佳話。而該片中由台灣童星謝小魚飾演的私生子「小強」，他的悲慘身世和純樸的親情，深深打動了大陸萬千觀眾的心靈。

最近，謝小魚和他的義父、台灣歌星謝雷應邀赴廣州演唱歸來，經港返台，記者專門走訪了這位年僅八歲的銀幕明星。

謝小魚，用閩南話讀，是「小小魚」的意思。初見小魚，矮矮瘦瘦的個頭，很難相信他已是小學三年級的學生。小魚留着小平頭，長着一對鶯鶯眼和小酒窩，雖相貌平平，卻透着靈氣。對被封為台灣「最醜的童星」，小魚並不生氣，他覺得自己與大多數小孩並無二樣。

謝小魚此次到廣州體育館登台演唱，主要是為前黃埔軍校的學員和家屬演唱，當謝小魚手持「咪高峰」走到觀眾席唱起電影《媽媽再愛我一次》的主題曲《世上只有媽媽好》時，引來全場的掌聲和合唱。這首歌頌母愛的歌，謝小魚曾於年初在北京中央電視台元旦特別節目中唱過，當時一曲唱畢，小魚已淚流滿面，一位上台獻花的小女孩，小心地為他抹去淚水。小魚對此念念不忘，他說：「我真的很感謝她。」

北京、廣州兩次大陸之行，最令小魚難忘的是長城。小魚說，從前常聽老師講長城，一直沒見過。雖然今年元旦時北京氣溫已零下五度，小魚仍嚷着同行的義父謝雷一起去爬長城。在長城腳下，小魚還第一次騎上駱駝。



謝小魚和他的義父謝雷

據小魚的義父謝雷介紹，小魚原名叫鄭貴高，是高雄市普通人家的子弟。謝雷最初認識小魚是在去佛光山的路上，當時小魚與母親走散，謝雷便陪着他找到母親，從此開始了迄今五年的「父子情」。發現了小魚的歌唱天賦後，謝雷便帶着小魚登台演唱，還和小魚一起灌錄了《父與子》等多盒錄音帶。當時《媽媽再愛我一次》的導演正四處物色小演員，他偶然見到電視上小魚質樸自然的演唱，立即起用這位毫無演劇經驗的新人。

謝雷說，由於台灣影壇賭片和武打片風行一時，描寫風塵女子撫養私生子的親情倫理影片《媽媽再愛我一次》票房慘敗。該片導演陳朱煌一度離開影圈，回家養狗。劇組人員怎麼也想不到該片到了大陸卻成為最賣座的影片。陳朱煌現已決定用原班人馬拍攝《媽媽再愛我一次》的續集，着重描寫父子之情，並將赴大陸取景。

再過幾個月，小魚又要回大陸拍片了，不過小魚有個小小條件，就是必須同義父謝雷一起去，他天真地說，總怕自己不會說話呀。

諷刺喜劇《備忘錄》 中英劇團重演四場

【本報訊】中英劇團將於本月二十八日起，重新演出四場捷克著名劇作家哈維爾的諷刺喜劇《備忘錄》，而此次演出將在音樂及舞台設計方面比首演時有所更新。

中英劇團藝術總監莊舜姬為《備忘錄》的重演擔任導演，她昨日在記者招待會上表示，《備忘錄》是一齣可令人會心微笑的絕妙喜劇。劇作者哈維爾透過幾間辦公室內發生的故事，諧趣而巧妙地把極權制度下個人所受的壓迫活現在觀眾眼前，讓觀眾重新思索人性應有的價值。

她說，中英劇團曾於去年九月首次將《備忘錄》搬上舞台，演出了八場，今次重演此劇，在製作方面，莊舜姬表示，整體劇情的改變不大，力求盡量保持原著的特色，而負責作曲及音樂編排的是喬．芝達雲，他為此劇的音樂加入了一些具地方色彩的效果。

同時，由陳有儀設計的旋轉舞台亦進一步突出了一個人在極權制度下，兜兜轉轉去尋找真理，最終卻返回原處的那種無奈。

《備忘錄》的演出由市政局主辦，節目將於本月二十八日起在香港大會堂劇院連演四場，門票現在各城市電腦售票處發售（太空館除外）。

今日文化節目精選

▲陳萬榮古鍵琴獨奏會今晚七時四十五分，在大會堂劇院舉行，曲目包括拉摩《G大調組曲》等。

▲周末輕組曲兩項節目今日分別在演藝學院音樂廳及沙田大會堂演講室（一）舉行，前者下午二時半由黃本治、葉陽光主持，題目是《南腔北調話民歌》；後者晚八時由周美華、陳偉光主持，題目是《法國，音樂，約會》。

▲荃灣區各兒童合唱團及新界各區兒童合唱團今天下午二時、及本港雲海藝術團歌舞樂綜合匯演今晚八時，先後在荃灣大會堂演奏廳演出。

▲振聲合唱團演唱會「悠揚樂韻迎新歲」今晚八時在香港大會堂音樂廳舉行，由新聲國樂團伴奏。

▲香港浸會學院校外戲劇課程九零秋季結業表演現正舉行！演出三齣話劇《巾見……陌路人》、《年初二》、《淵》，由何偉龍導演，今日下午三時及晚八時於沙田大會堂文娛廳公演。

港芭《仙凡之戀》 徵求鹿頭供演出

【本報訊】香港芭蕾舞團公開徵求三具鹿頭以作《仙凡之戀》道具之用，任何人仕借出鹿頭均可獲贈該劇票兩張。

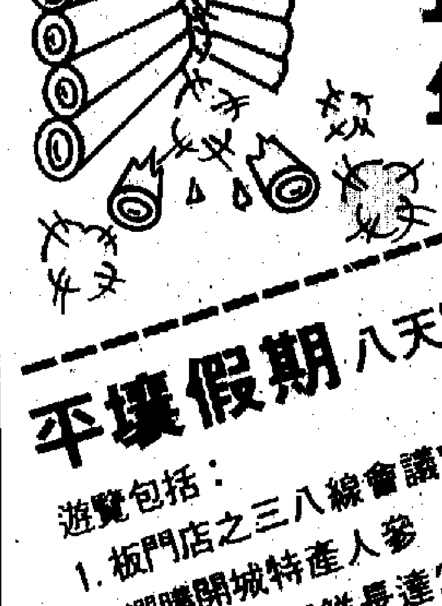
詳情請向舞團技術總監艾茜妮查詢，電話：五七三三七二九八。

《仙凡之戀》是十九世紀芭蕾舞作品，故事描述一段疑幻似真的浪漫愛情。同場演出《特洛伊競技》則以尊崇古代武士精神為骨幹。

該節目將於二月二十六日至三月三日在香港演藝學院歌劇院公演。

天香樓
港九唯一 正宗杭菜
特設杭菜全席
足供二十位用 每席$2,080
☎3662414 3688352 九龍柯士甸路18號C地下

萬興樓 京川海鮮酒家（近洛克道地鐵口）
香港灣仔洛克道160-174號越秀大廈①字樓 ☎5734362 5735818
合家歡魚翅席（足十二位用）$1480
肆寶大拼盆 魚包三絲二松 賽螃蟹 生磯絲魚翅 烤北京填鴨 年年有餘 宮保大蝦球 腿蓉扒雙蔬 發財元寶 闔府團圓
富貴鮑翅席（足十二位用）$2380
錦繡大拼盆 發財大好市 芙蓉三鮮 砂鍋雞鮑翅 烤北京填鴨 年年有餘 鐵板川燒對蝦 蒜蓉炒豆苗 北京蒸餃 遍地黃金
營業時間：上午11時至晚上11時 代客泊車時間：晚上六時起

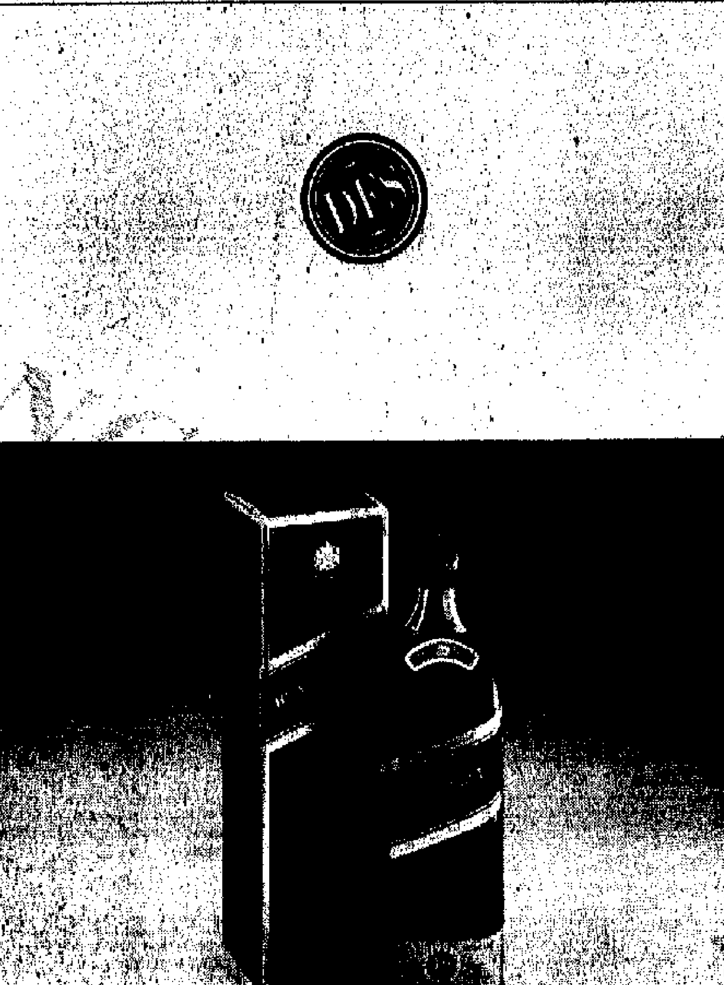
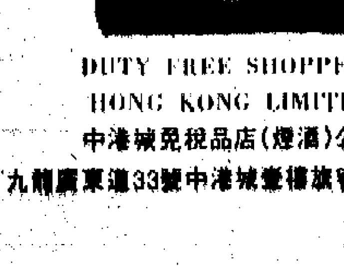

春節團
晚卅年 初二年 出發

平壤假期 八天團 二月十四日 二月十六日 出發 HK$6,990
遊覽包括：
1. 板門店之三八線會議室
2. 選購開城特產人參
3. 分隔南北朝鮮長達240公里之城牆
4. 平壤市容包括：凱旋門，大同江，金日成廣場，主體紀念碑，大學習堂等名勝

東北，哈爾濱 八天團
遊覽包括：
1. 瀋陽—故宮，北陵公園
2. 哈爾濱—太陽島賞雪，觀看冬泳，冰燈，展覽館
3. 吉林—博物館，樹掛，滑雪場，松花湖
4. 長春—著名電影廠
二月十四日 二月十六日出發 HK$5,790

山東 七天團 二月十四日 二月十六日 出發 HK$4390
遊覽包括：
1. 泰安—乘吊車登泰山
2. 曲阜—孔廟，孔林，孔子故居
3. 濟南—大明湖，黑虎泉，趵突泉
4. 青島—小魚山，八大關，棧橋，魯迅公園
（以上各團已包括附加費）
歡迎社團包團

萬遊旅業有限公司 牌照號碼：350370
查詢電話：5246343/5246257
大公報、新晚報 贊助主辦
大公報5757181 新晚報5724033


新春到中港城免稅品店
選購名酒 雙重優惠
現凡到中港城免稅品店選購黑牌威士忌(40安士庄)一支，除可享受超值免稅優惠外，更可獲贈價值一佰元的精美實用旅行袋一個。(此項優惠至本年二月底止，只限離境往中國大陸或澳門旅客。)中港城免稅品店為回鄉船客提供全港價格最便宜的免稅煙酒，店內更備有家庭電器用品、相機、糖菓餅乾、化粧品、香水及各式紀念品，應有盡有，而且保証價錢公道。購買世界名廠大型電器產品，更可憑票據在國內38個選定地區提貨，省除携帶之種種不便。

DUTY FREE SHOPPERS
HONG KONG LIMITED
中港城免稅品店(煙酒)公司
九龍廣東道33號中港城登樓旅客離境大堂

鳴謝
廣東國芳大酒店
廣東國芳娛樂中心已於昨日隆重開幕
荷蒙
同業先進
官紳名流駕臨指導，惠賜多珍，高誼隆情
各界友好
至深銘感，只以款待未週，尚祈諒察。
廣東國芳大酒店
廣東國芳娛樂中心
恒福實業有限公司
董事局謹啓

今天沙田賽馬排位及獨贏賠率表

▲升班馬　▼降班馬　●越級挑戰馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬

第一場　九〇年新馬　第一口孖寶頭關　一二〇〇米

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	馬萬靈	14	魯賓遜	一二九	岳	3	18 16 15
②	英勇	7	胡活士	一二六	方	3	85 10 10
③	醒目仔	2	柏葛	一二六	方	3	38 30 28
④	成功路	8	馬泰斯	一二六	許	3	51 58 58
⑤	電子英雄	6	戴利	一二六	白	3	48 70 79
⑥	節節高	10	馬輝	一二六	洲	3	26 28 28
⑦	福駒	9	謝偉豪	一二三	歐	3	35 27 23
⑧	大四喜	1	何敬森	一二三	張	3	39 41 45
⑨	萬得樂	11	馬佳善	一二三	陳	3	63 63 68
⑩	無敵麒	13	羅富全	一二三	簡	3	99 99 99
⑪	確勝威	4	葉楚航	一二三	簡	3	14 13 14
⑫	正嚇	5	洪國興	一二三	安	3	37 31 31
⑬	飛翔騰達	3	李易學	一二三	登	3	24 27 26
⑭	五陵霸★	12	伯嘉	一二三	摩	3	33 27 30

第二場　第四班　一六〇〇米　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	金永利★	2	戴利	一三八	伍	5	77 83 90
②	拔萃之威★	10	馬泰斯	一三五	許	5	40 37 35
③	勁歌☆▼	3	陳俊輝	一二九	摩	5	81 80 79
④	祿中寶☆	1	丁冠豪	一二八	簡	6	16 17 16
⑤	是日精選	7	何敬森	一一九	朱	4	88 93 88
⑥	金鑄俠★	11	艾法誠	一一九	夏	6	26 26 29
⑦	忠信★	5	魯賓遜	一二五	岳	8	97 10 11
⑧	曉高	8	洪國興	一二二	歐	4	45 45 46
⑨	巴里舞士☆	9	蔡鎮威	一一四	登	7	29 30 33
⑩	揚家寶★	6	唐敏生	一二一	簡	8	12 11 11
⑪	彩雀★	4	俞偉彤	一〇九	蘭	9	16 16 17

第三場　第五班　一八〇〇米　六環彩　孖Q頭關　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	松福	3	葉楚航	一三八	登	7	64 53 59
②	好叻仔▼★	11	胡活士	一三三	方	7	16 15 14
③	威采★	13	謝偉豪	一三三	張	4	45 45 49
④	勁駒★	9	徐貴良	一三二	陳	6	51 50 49
⑤	八步趕蟬	2	馬泰斯	一三一	許	6	97 94 89
⑥	天使神駒★	14	魯賓遜	一二九	岳	4	43 50 54
⑦	勁機	5	何子華	一一六	安	4	99 99 95
⑧	飛翼★	12	伯嘉	一二五	夏	5	10 11 11
⑨	勁達☆★	7	丁冠豪	一二八	簡	7	15 12 12
⑩	金石盟	10	馬輝	一二二	洲	9	97 10 10
⑪	保施安☆	6	洪國興	一二二	歐	7	44 51 53
⑫	愛馬醒★	4	李易學	一二二	蘭	4	18 25 30
⑬	力度高★	8	白禮棟	一二一	蘭	9	23 21 15
⑭	大英靈駒☆★	1	柏葛	一一九	甘	6	50 51 52

（②「好叻仔」重戴眼罩）

第四場　第二班　一四〇〇米（香港聯合交易所杯）　孖T頭關　六環彩　孖Q尾關　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	博覽商人☆	3	艾法誠	一三〇	許	4	78 74 76
②	神州駿馬☆	4	費柏龍	一三〇	賓	4	40 39 41
③	旺財先生☆	8	葉楚航	一二九	王	7	49 59 52
④	象牙海岸☆	6	戴利	一二七	白	4	63 75 81
⑤	金融先鋒☆	11	謝偉豪	一二六	謝	4	21 23 19
⑥	鷹揚☆	7	唐敏生	一二六	簡	4	82 77 69
⑦	飛行之星☆	14	馬佳善	一二五	伍	4	58 69 68
⑧	有實力☆	2	何敬森	一二五	朱	4	13 13 13
⑨	喜成功★	12	馬輝	一二五	洲	5	32 36 36
⑩	藍爵爺☆★	1	白禮棟	一二四	安	7	29 18 19
⑪	稱心滿意☆	13	謝展鵠	一二四	吳	6	13 14 13
⑫	湖州音樂☆★	5	史永邦	一二三	白	6	23 18 19
⑬	快嘉樂★	9	魯賓遜	一二三	岳	7	53 49 46
⑭	順利得勝☆▲	10	蔡鎮威	一一五	登	4	28 17 20

第五場　第四班　一〇〇〇米　孖T尾關　六環彩　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	一路威★	6	馬佳善	一三八	林	7	99 96 10
②	馬迷之寶☆★	10	柏葛	一三四	簡	7	62 62 64
③	純華之寶★	1	李易學	一三三	甘	4	12 12 13
④	聰明無敵☆▼	2	葉楚航	一三三	登	4	36 29 28
⑤	幻影☆★	3	談樹文	一三三	許	7	43 39 31
⑥	冠軍色彩	4	白禮棟	一三〇	蘭	5	80 83 80
⑦	超騰★	11	陳俊輝	一二三	摩	4	15 13 12
⑧	瀟灑太子	7	費柏龍	一二五	賓	4	90 82 80
⑨	冠峰☆	5	何子華	一二五	白	6	48 45 45
⑩	佳境☆	14	史永邦	一二四	洲	7	54 56 55
⑪	良駒	9	羅富全	一二四	陳	5	91 59 69
⑫	心甘☆★	8	何敬森	一二一	朱	6	21 16 17
⑬	威水●	12	俞偉彤	一二〇	蘭	4	62 85 89
⑭	擒保	13	伯嘉	一一九	摩	4	11 10 99

第六場　第一、二班　一四〇〇米　三寶頭關　六環彩　第五口孖寶尾關　第六口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	金蘋果	2	戴利	一三六	摩	7	29 31 28
②	玉面金龍☆	4	伯嘉	一二七	摩	6	95 93 95
③	意利高☆	3	費柏龍	一二六	賓	7	64 57 61
④	玉河☆	6	馬泰斯	一二四	許	6	24 19 19
⑤	威飛勝☆	8	洪國興	一二三	安	4	98 10 10
⑥	活力之寶☆▲★	1	唐敏生	一二三	簡	7	33 21 25
⑦	鋼上旺☆★	7	馬佳善	一一九	林	7	52 53 53
⑧	瀝林之光☆㈡	5	柏葛	一一八	白	3	40 43 47

（馬名下有㈡為第二班馬）

第七場　第四班　一六〇〇米　六環彩　三寶次關　第六口孖寶尾關　第七口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	多福☆	5	謝展鵠	一三七	伍	6	24 24 22
②	快嘉寶▼★	2	魯賓遜	一三四	岳	5	80 90 88
③	全運爵士☆	8	胡活士	一三三	方	8	26 24 25
④	萬福來★	3	費柏龍	一三三	賓	5	20 20 24
⑤	突破▼	6	葉楚航	一三三	陳	8	21 26 28
⑥	神奇殺手☆	10	蔡鎮威	一二四	登	6	24 28 27
⑦	自由萬歲★	12	馬輝	一三〇	洲	4	13 13 13
⑧	麒麟至尊★	9	艾法誠	一二八	許	5	88 74 79
⑨	門士☆	11	柏葛	一二七	王	9	11 12 12
⑩	金太子☆★	1	白禮棟	一二五	蘭	9	22 18 20
⑪	美妙龍★	4	洪國興	一二一	甘	5	17 18 22
⑫	自己友★	7	謝偉豪	一一九	張	4	84 80 89

（⑧「麒麟至尊」首次戴眼罩）

第八場　第二班　一四〇〇米　三寶尾關　六環彩　第七口孖寶尾關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡	獨贏賠率
①	飛龍將軍☆★	1	伯嘉	一二六	摩	4	59 53 51
②	上駿☆★▲	2	馬佳善	一二九	伍	3	95 90 88
③	玩具之星★	3	胡活士	一二七	方	6	48 51 48
④	飛龍世界☆	7	謝偉豪	一二四	歐	7	77 89 81
⑤	運財福星●	8	艾法誠	一二四	登	5	10 92 10
⑥	醒目☆	12	梁立德	一一九	岳	6	59 68 78
⑦	鑽石光輝☆★	14	魯賓遜	一一三	岳	5	12 15 15
⑧	金莊主☆★	13	錢健明	一一三	洲	5	31 32 33
⑨	一路易☆	5	馬泰斯	一一三	白	3	36 37 34
⑩	紅冠☆★	6	白禮棟	一一三	蘭	3	23 22 23
⑪	獅皇☆★	10	戴利	一一三	林	4	39 42 45
⑫	妙法☆	9	唐敏生	一一二	簡	3	48 45 41
⑬	幸運紀錄☆★	11	蔡鎮威	一一一	夏	7	23 16 16
⑭	百利達☆	4	費柏龍	一一八	賓	5	46 54 64

（⑭「百利達」除眼罩）

內大子探　榮少

麒麟至尊瀝林之光搏　美妙龍鷹揚妙法拚勝

●許怡馬房在今次送歲馬中，大有機會連下兩城，其參戰馬實力相當雄厚。據來料稱，許怡今次主力，放在「八步趕蟬」和「麒麟至尊」兩駒身上。特別是「麒麟至尊」，馬已經做足功夫，昨日下午許怡返馬房，第一時間就睇此兩駒的食料情況，今次有備而來，值得睇好捧場。

●白理維馬房昨日消息亦勁，第一場新馬賽事，「電子英雄」有意去撼「馬萬靈」，而「瀝林之光」和「一路易」，亦有意思出擊。特別是「瀝林之光」，據手足來料稱，該廄的副練話到明，今次有W都有位置交代，宜作馬膽看待。

●賓康馬房一反過往的積極備戰動態，昨日所見，賓康在馬房好整以閒，全無積極備戰的動態，似乎有意思留力以待，今次追捧賓康馬，提防有失。

●甘光達馬房的第四班馬「美妙龍」，昨午來料甚勁，據洪國興私底下和向馬伕表示，此駒今次跑一六〇〇米中距離賽事，是贏得的馬，今仗有分頭，必然奮發圖強，如果跑出水準來，確有力在此爆出大冷門來。

●唐敏生近期已見甚少贏馬，在今次賽事中，他希望能打破悶局，在今次四駒座騎中，他最睇好「鷹揚」和「妙法」兩駒。「鷹揚」自由洲廄轉入簡廄後，備谷和操練手法一直見積極，比起贏馬時更勝一籌，質新馬正值當起之時，簡炳墀可期在此省招牌。至於「妙法」，馬本身越跑越進步，目前已進入全熟階段，今回捲土重來，可望有進一步演出。

●黃汝安馬房的今季自購馬「威飛勝」，今次初次上陣，但據廄房來料稱，此駒有腳患陰影，早晚都要淋凍水，今次上陣，只屬試馬性質而已，不宜估計過高。

大勢分析　高橋

送歲馬今午一時半開跑　場地預測「好地」

馬萬靈英勇電子英雄　多福自由萬歲金太子

沙田今日舉行年前最後一次賽馬，經過六個月的送歲馬之後，歲晚停戰，直到羊年初三才再燃戰火。今日八場賽馬下午一時半開跑，以移欄四十呎的D跑道作賽，也是沙田最窄的跑道，僅餘六十呎闊，但也較快活谷的A跑道為闊。馬會行政人員昨晨勘視場地後，宣佈預測場地掛牌為「好地」，今晨將再勘視，並作最後掛牌，預料變化不大。

本來多場重要賽馬，更易出現大冷門，今日馬摳利是錢對象，熱上加熱而勝出。總之，各路人最宜臨場觀察動靜作投注，年晚亦更要輕注為佳！

騎師方面，戴利實力最強，其次是馬泰斯、馬佳善、費柏龍、謝展鵠都應有馬贏，柏葛初出，實力非強，不宜因人而熱，以下是各場大勢分析：

第一場　新馬配千二米，論近況及近期操練進度，是「馬萬靈」與「英勇」爭，前駒上仗八成狀態已輕取對手，潛質偏厚，今仗成為擂台霸相當合理，不過近期慢操為主，備戰功夫太悠閒，是恃質凌人？抑或不求急進？總之，獨贏賠率太低還是忍手，作馬膽無妨，相反「英勇」進步神速，毛色轉深而收身理想，前駒大敵，此外，「福駒」有態而欠規矩，「電子英雄」初出，試閘走勢佳，均屬位材。

拔萃之威金永利

第二場　第四班千六米，有重心馬，形勢利熱門，「拔萃之威」、「金永利」兩匹馬都有升班潛力，而且有備而戰，論走勢「拔萃之威」有前有後，當可避過不必要擠阻碰撞，贏面較高，相反「金永利」憑後上爭先，中途如有擠阻，恐後上不及，作配為宜，第三勢力「是日精選」，此駒狀態明顯進步，而匹試操走勢也不見有斜走現象，脾氣改善，心存大慾，另外，「曉高」狀態也大有起色，近期演出差，令人有戒心，作配或爭位為宜，不宜熱捧。

威采勁駒大英靈駒

第三班　為實力較次之一班千八米，形勢有暗湧，因戰意閃縮，走勢也時好時劣，賽前印象，「威采」向來確勇，昨晨由助手加課，狀態更具好感，如果臨場有動靜，值得跟進，對手中「大英靈駒」潛質亦不弱，健康欠佳，久沉下有回甦跡象，加強配搭，不妨作冷腳看待，反而「勁駒」上仗長途演出有起色，回跑此程正合，有力加入戰團。此外，許廄「八步趕蟬」狀態也有起色。獨立勢力戰意旺盛，三甲可佔一席。

神州駿馬博覽商人

第四場　第二班千四米，有重心馬，賓廄「神州駿馬」初出即勝同程，如今僅加三磅上陣，非常有利，何況近月來操練無間，進展良多，可以貴柏龍復出首仗勝利，選配腳則較為複雜，許廄「博覽商人」上仗熱身賽遇強手、後勁不差，目前狀態進步，對手已易，路合，已到注意時候，此外「飛行之星」近兩仗試完前速又試後勁，回跑此程不嫌短，再配賽後看，三甲應佔一席，半冷之材，另外，「鷹揚」入簡廄，狀態漸復贏馬時水準，亦宜兼顧。

冠軍色彩一路威

第五場　第四班一千米，蘭廄一對馬都有實力，但宜分清主次。論馬，「冠軍色彩」更可靠，贏同程升班後，接連有表現，班次當不吃虧，擬後試跑返沙圈已有拉不住現象，優先考慮。廄友「威水」近兩仗演出有前有後，比上季明顯進步了，越級亦有可為，配搭則嫌較弱，作配為宜。能擊敗蘭廄馬以「一路威」最具實力，雖然還未達贏馬時境界，質佳路合可爭，此外「佳境」也有實力，但馬走勢失準，而鞍上人今季演出也令人有戒心，一位已足。

金蘋果鋼上旺玉河

第六場　第一二班千四米，有重心馬，摩廄兩駒場合，形勢利熱門，主力必在「金蘋果」，因為路程適合，而且屢拚未出頭，如今強手已去，董事馬必然把握機會勝回一仗，廄友「玉面金龍」路程不合，難以偷天換日，對手中，「鋼上旺」歷來有力在頂班強手中搗亂，今仗強手不多，更具威脅，本身態勇路合值信賴，「瀝林之光」因艾法誠過重而改配柏葛，戰意仍濃，配搭也理想，未見底馬有力搗亂，此外，「玉河」經已回勇，冷腳之材。

第七場　第四班千六米，形勢較為曖昧，伍廄「多福」易配難明，下決心出擊，上仗輸在戰略不當，今仗如留前門後，力足奏捷。不過歷季未出頭當有缺點，捧成太熱則非所宜，反而「自由萬歲」如果有分頭，班次有利。伺機而動，反有睇頭，此外，八歲馬「全運爵士」勝後小休恢復體力，勇態回升。路合，亦有力加入戰團，熱門馬未容安枕，選次配腳「金太子」、「突破」都可考慮，前駒回勇，後駒走勢見規知，均值兼顧。

上駿飛龍將軍妙法

第八場　第二班千四米，馬佳善放棄林廄「獅皇」，答應再騎伍廄「上駿」，明智之舉，也擺明再拚決心，而爲上仗走勢已足連捷。何況續有進步，而「飛龍將軍」在此穩打穩紮，此程也有戰績支持，勵操健康無礙，坐位穩贏，第三勢力是簡廄「妙法」上仗已有表現，復操積極，成熟再進，有力搗亂大局，此外，「運財福星」突然報此程，意圖出冷，此駒曾被認為轉彎欠靈活，長期參戰直路賽，但在第三班也贏來易如，越級挑戰不容忽視，可勝可敗之馬，作配為宜。

W 賽馬消息

今日賽馬　監場董事：張奧偉　許晉乾

▲令W二串三　第五場　⑭擒保　第八場　⑭百利達

高橋貼士

場次				
第一場	①馬萬靈	②英勇	⑦福駒	⑤電子英雄
第二場	②拔萃之威	①金永利	⑧曉高	⑥是日精選
第三場	③威采	④勁駒	⑤八步趕蟬	⑭大英靈駒
第四場	②神州駿馬	①博覽商人	⑥鷹揚	⑦飛行之星
第五場	⑥冠軍色彩	①一路威	⑩佳境	⑬威水
第六場	①金蘋果	⑦鋼上旺	④玉河	⑧瀝林之光
第七場	①多福	⑦自由萬歲	⑩金太子	③全運爵士
第八場	②上駿	①飛龍將軍	⑤運財福星	⑫妙法

刀仔鋸大樹　應得高

第三場「威采」季初勝千八米後，再出三仗表現平平，但長期留意此馬，狀態保持在作戰水準，今回意課勵戰積極，補出上陣，戰意必濃，不可忽視。

第四場「金融先鋒」小休後復課勤操，不論單跳或拍跳下，均有不俗走勢，狀態已恢復理想，上賽出爭沙田千四米，賽前衝閘，情緒受影響。落敗不足為據，此駒一向體弱，今回經過小休，體力回復，威脅力增強，適宜冷敲。

第五場：「幻影」短途快馬，雖然今季表現未如理想，但最近晨課所見，操練甚佳，神色生猛，試閘走勢，出腳有力，狀態回勇，今次出戰千米直路賽，排位好，只要出閘順利，有力放到，最佳冷贏或冷配之選。

第六場：「鋼上旺」此程合跑，近期觀操印象，馬房全力催谷，目前狀態已在勇點，早前報名多次，均棄權不出，吼準今次千四米才上陣，負一一九磅相當有利，半冷佳選。

第七場：「美妙龍」上賽出戰沙田千九米，雖然三甲不入，但中段走勢不俗，試馬味濃，拚後復課，狀態進展甚佳，馬身輕，力度增強，冷敲對象。

第八場：「飛龍世界」今季連拚仍未出頭，但仗仗所負不多，連日早課觀感，馬匹狀態，相當勇銳，再配謝偉豪，可爆半冷。

鋼上旺飛龍世界

連贏位賠率表

（第一場至第八場由上而下）

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	2.3	36	28	7.8	43	28	92	105	166	16	47	26	35
2		78	67	16	102	50	206	327	770	53	106	65	134
3			220	136	254	360	218	274	703	320	428	290	233
4				88	374	210	420	401	901	399	703	327	549
5					145	152	300	294	713	162	174	121	190
6						538	564	375	851	473	672	753	689
7							514	473	999	245	522	415	486
9							318						
10							886	999					
11							787	799	538				
12							527	999	999	420			
13							500	811	799	165	512		
14							659	909	942	427	999	357	

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	4.1	49	46	34	31	25	27	84	56	51			
2		37	31	17	38	17	16	52	31	44			
3			67	61	180	74	65	162	88	108			
4				63	241	73	74	217	56	126			
5					171	42	30	151	71	216			
6						119	202	313	124	266			
7							44	141	51	96			
9							160						
10							57	217					
11							104	233	116				
12													
13													
14													

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	30	87	89	97	139	591	252	290	255	696	631	492	173
2		36	31	31	156	400	60	207	75	639	372	111	50
3			9.3	15	155	326	43	72	35	289	138	52	20
4				17	128	150	42	47	24	215	126	44	17
5					130	309	40	74	29	400	178	53	16
6						631	141	373	293	909	637	393	88
7							724	246	864	999	999	999	625
9							146						
10							102	165					
11							488	404	435				
12							289	377	354	788			
13							136	204	102	751	362		
14							33	89	54	288	170	52	

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	10	174	22	67	28	41	63	158	179	58	225	215	100
2		74	11	39	9.6	23	36	59	110	19	53	59	37
3			169	209	150	257	246	240	342	229	471	338	351
4				85	28	36	69	135	215	89	155	143	87
5					103	11	153	182	349	152	309	260	184
6						51	83	89	174	45	142	76	101
7							59	105	194	90	178	216	147
9							199						
10							256	269					
11							207	190	337				
12							260	303	297	307			
13							501	167	281	275	197		
14							203	261	254	94	394	247	

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	20	38	135	161	26	49	42	240	43	356	133	47	89
2		16	172	121	17	43	27	207	21	230	71	44	51
3			168	144	20	48	54	258	41	307	209	47	120
4				256	134	120	163	398	222	519	392	252	220
5					93	164	156	295	136	556	374	191	271
6						39	33	106	22	269	96	35	53
7							80	192	52	321	167	52	114
9							263						
10							44	197					
11							527	735	364				
12							145	409	119	390			
13							74	153	64	374	171		
14							77	325	53	343	162	78	

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	16	7	25	44	31	6.5	7.4						
2		35	52	115	74	11	35						
3			64	71	65	12	13						
4				187	176	25	51						
5					239	44	36						
6						57	46						
7							13						

第七場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	15	16	24	56	56	17	5.3	20	36	60	56		
2		69	88	134	139	82	22	69	88	221	279		
3			91	227	168	69	20	38	153	251	276		
4				221	250	103	58	90	229	196	215		
5					340	178	130	141	298	407	148		
6						161	98	133	310	440	62		
7							29	71	126	188	16		
9							36						
10							54	145					
11							111	159	345				
12							32	95	84	214			

第八場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	6.3	52	15	28	194	22	89	111	82	101	8.8	52	20
2		103	60	32	305	52	161	112	128	177	11	105	26
3			190	129	512	150	350	691	700	452	170	398	200
4				95	482	84	302	328	343	358	47	128	66
5					419	90	241	205	201	270	55	174	89
6						222	322	717	610	579	208	512	431
7							215	274	226	195	43	164	64
9							675						
10							832	208					
11							604	726	700				
12							155	155	73	141			
13							390	652	350	422	82		
14							267	190	222	226	25	116	

孖T　阿森提供	孖Q　榮少提供	三重彩　大勝提供	六環彩　神仙提供	三寶　勞楚令提供
第四場：②神州駿馬 ④象牙海岸 ①博覽商人 ⑥鷹揚	第三場：⑤八步趕蟬 ③威采 ④勁駒	第二場：⑨巴里舞士 ④祿中寶 ⑥是日精選 ⑩揚家寶	第三場：④勁駒 ⑭大英靈駒	第六場：⑧瀝林之光 ⑦鋼上旺
第五場：③純華之寶 ⑥冠軍色彩 ⑪良駒 ⑬威水	第四場：②神州駿馬 ⑥鷹揚 ①博覽商人	第四場：②神州駿馬 ⑫湖州音樂 ⑭順利得勝 ①博覽商人	第四場：④象牙海岸 ①博覽商人	第七場：①多福 ⑫自己友
			第五場：⑩佳境	第八場：⑭百利達 ①飛龍將軍
			第六場：⑥瀝林之光	
			第七場：①多福 ⑨門士	
			第八場：①飛龍將軍	

三人行！左起蘭尼、白禮棟、魯賓遜。

柏葛今登場

英國老牌騎師柏葛今日登場，在港客串一個月，史永邦則於今日作告別演出，有緣則下季再來策騎。

畢業兼成一月之星　謝展鵠今賽前領獎

▲已升任大師傅的謝展鵠，獲得一月份最佳見習騎師獎，將於今日沙田馬場開跑前四十五分鐘在亮相沙圈，接受頒獎。

馬會宣佈：「見習騎師謝展鵠以其在一月十九日策騎稱心滿意之優異表現，贏得一月份最佳見習騎師獎，馬會行政總裁韋敬誠軍將於一九九一年二月九日星期六在沙田舉行第一場賽事前十五分鐘，在馬匹亮相圈頒獎予謝展鵠君。」

羊年年初一　晨操停一天

▲馬會新聞秘書游寶榮宣佈羊年大年初一（二月十五日，星期五）晨操休息一天，是日所有跑道皆不開放，農曆大除夕及年初二，晨操如常舉行。

手袋之星獅威轉廄

馬會賽事秘書處經理周永漢昨日宣佈，有三匹馬易廄，名單如下：

手袋之星、高速度——同由歐金洪馬房轉入甘光達馬房。

獅威——由岳敦馬房轉入簡炳墀馬房。

今日賽馬各廄搏殺消息

威采博覽商人膽

連贏威采拖勁駒八步趕蟬飛翼

馬房雷達　阿森

馬年最後一次賽馬今日在沙田馬場舉行，馬多形勢亂，不宜亂捧。昨日下午馬匹行街後，馬房老友介紹今次的兩匹勇馬是第三場的「威采」及第四場的「博覽商人」，可以作孖寶投注。冷馬提供第八場的「幸運紀錄」。連贏位是第三場「威采」拖「勁駒」、「八步趕蟬」及「飛翼」。

以下是各廄的搏殺消息：

摩廄——出馬七匹。馬房消息「金蘋果」及「飛龍將軍」勝望甚大，老友叫二串三捧場。「勁歌」降班跑合腳法路程，有力爭三甲。第五場「超騰」及「擒保」機會較佳。

白廄——出馬五匹。助手提供「象牙海岸」及「瀝林之光」，表示機會是穩位望贏。「電子英雄」質態俱佳，有力一出即上名，值得留意。

謝廄——獨出一匹「金融先鋒」。馬房老友表示廄房立亂，馬匹雖然有實力，但只宜當冷門小敲。

朱廄——出馬三匹。馬房老友提供「是日精選」，馬房做足功夫搏殺，三甲分子。「心甘」態勇，可以考慮做三重彩冷腳。

洲廄——出馬六匹。助手表示，近期馬房陷低潮，不宜過信。出馬中以「佳境」機會較佳。

歐廄——出馬四匹。馬房老友表示，四駒狀態平平，機會不大。

林廄——出馬三匹。馬房老友表示，近期表現差，失馬不少，老細要搏盡。「一路威」及「鋼上旺」操足大勇，有力爭三甲。

安廄——出馬四匹。助手表示，「威飛勝」有型有款，雖屬初次上陣，可以留意臨場動態。

簡廄——出馬九匹。馬房消息「祿中寶」、「鷹揚」及「妙法」，可以三串七捧場。

張廄——出馬三匹。助手提供「威采」，態勇路合，有力贏馬升班，放心捧場。此外「自己友」有冷門機會。

陳廄——出馬四匹。馬房老友介紹「勁駒」，表示機會是坐二望一。

方廄——出馬五匹。助手提供「英勇」及「全運爵士」，兩駒狀態大勇，不可忽視。

許廄——出馬七匹。馬房搏殺消息甚勁，助手提供「拔萃之威」及「博覽商人」一二串三捧場，此外，「八步趕蟬」及「麒麟至尊」可入三甲。

岳廄——出馬六匹。助手表示，「馬萬靈」力足再下一城，可以放心捧場。「忠信」、「快嘉樂」、「快嘉寶」及「鑽石光輝」有勇態，可以兼顧。

吳廄——獨出一匹「稱心滿意」，馬房老友表示狀態未低落，有力再爭。

賓廄——出馬五匹。馬房老友介紹「神州駿馬」及「百利達」。「意利高」及「萬福來」狀態持續，仍可上名，考慮作配。

蘭廄——出馬七匹。馬房老友透露，第五場「冠軍色彩」及「威水」均去拚，必須兼顧。「愛馬醒」成熟進步，有冷門機會。

王廄——出馬兩匹。助手表示，兩駒對手甚強，不易有作為。

夏廄——出馬三匹。馬房老友表示，「飛翼」及「幸運紀錄」有起色，冷門佳選。

登廄——出馬七匹。助手提供「巴里舞士」及「運財福星」，有力爭三甲。「順利得勝」仍勇，具磅輕優勢，可以做冷腳。

伍廄——出馬四匹。助手介紹「金永利」、「多福」及「上駿」，二串七捧場。

至誠服務

877 3696

穩定貨幣政策有利經濟發展

銀融　宇玉程

有限公司

入口部：5440555

代理部：8527688

東亞電話理財服務

理財就手 省時方便

閣下只要擁有東亞銀行任何一個港幣儲蓄、來往或VISA咭賬戶，即可親臨本行總行或各分行開設「東亞電話理財服務」賬戶，利用音頻按鍵式電話，處理私人財務。

服務範圍包括：

- 全日廿四小時均可處理轉賬
- 12個指定賬戶
- 每一指定賬戶每天可進行高達100,000港元之轉賬
- 查詢賬戶結餘
- 查詢本行VISA咭上期月結單
- 最低付款額及可用金額
- 查詢外匯兌換價
- 查詢存款利率
- 查詢金價
- 更改私人密碼
- 申領來往賬戶支票簿及月結單

欲知詳情，請致電 835 3600 客戶服務中心查詢。

大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳真：八三四五一〇四

NISSAN

關懷客戶・至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年雄厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，爲活躍於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產牌汽車，是保證每一位客戶均得到至稱心滿意的選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3696

香港金鐘道89號力寶中心東座2805室

浪比浪高走勢將持續

經濟小語　林浩雨

昨日股市回升二十五點，重上三三五〇水平，好市的調整為時短暫，幅度亦有限，於此可見一斑。

昨日的上升股有二〇四種，下降股只七十五種，說明上升仍是主導，而且升得比較全面。二線股開始見上力，部分升勢可人。一些老牌的股份，以及實力冷門股也見冒起，表現頗為出色。

由這個上升大浪看，是由熱門藍籌帶動，繼而發二線藍籌及偏低藍籌，然後輪到二線股，以及冷門實力股。也許，部分有「莊家」推動的三、四線股會有新的活力，但我恐怕潮流不大可能亂炒一通，故買賣仍應以實力為主，不宜過分「聽消息」。實力股始終有表現實力地位的時候，近日的強項就是這一類股份了。

歐一歐腳的頂尖藍籌，仍會有重新再輪到的機會，這便是另一輪升市的開始。雖然年近歲晚，本地投資者入市會趨於審慎，但因為閒資實在太多，近來入市者多嘗到甜頭，使會陸續有來。一隻新股上市可以超額認購逾百倍，當見資金充裕的程度。

短期大市有向三三四五〇關挺進的實力，本周三的九一年高點三三六九可能很快就升越，大市升勢已成，浪比浪高的走勢在未來一兩個月內，料可持續。

昨晨低開後有買盤吸納
股市反覆升廿五點
報三三五九　成交額減至二十億

【本報訊】由於有買盤吸納，港股昨日反覆向上，恆指以接近全日最高位三三五九點〇九收市，上升二十五點〇一。昨日的成交略為減少，全日是十二億七千萬元。

港股昨日低開，隨後馬上有買盤吸納，大市輕微向上，中段之後，沽盤有所增加，指數一度反較前日收市下跌幾點，但尾段又有買家入市，大市牛皮靠穩，中午以三三四六點六七收市，上升十二點六九。

下午開市後，大市進一步向好，指數拾級而上，全日以三三五九點〇九收市。

公用類股份昨日升幅較大，分類指數報四五一九點三一，上升超過五十七點。長實十四元八角，升一角。中電十七元三角，無起跌。牛奶十一元一角，升一角。匯豐五元四角，升五仙。港燈十元四角，無起跌。置地七元九角，升五仙。電訊六元八角，升一角五仙。和黃十三元三角，升二角。怡和控股二十七元五角，跌一元。怡和策略十四元二角，升四角。新鴻基地產十七元一角，跌五角。

具備減息條件下應減未減
港元市場昨相當混亂 外匯基金需注資銀行
拆息一日數度波動 長短錢價全面略升

【本報訊】香港銀行公會在具備減息條件下應減未減，港元貨幣市場昨日的市況相當混亂和仍有銀行未能平短錢盤，外匯基金續需注資銀行體系及使其在匯豐銀行所設港元戶口結餘增至七億五千五百萬元。該戶口結餘原來為四億八千萬元。港元長短錢拆息價則全面略升。

銀行業近期普遍預期銀行公會頗有機會減息，但金融司林定國前日卻稱拆息偏低是人為因素造成，銀行不宜減息。港元貨幣市場的供求關係及息率變化，昨日在銀行公會舉行議息例會之前表現反覆，直錢期貨買賣相當混亂。長短錢港元拆息收市雖上升，但依然明顯向下偏離優惠利率三厘或以上，二者息差關係還是不大正常。過去多年以來，港元長錢拆息價一直穩定地低於優惠利率約一厘的水平。

港元貨幣市場昨日仍集中於短錢買賣，但供求變化及息率上落相當飄忽。市場的消息稱，有銀行在開市後不久便大手拆出隔夜錢及一個月期長錢，使拆息價進一步下挫。日資銀行稍後入市，全面拆借長短錢，息率遂出現反彈。

有人開高港元期貨價，接著再在高位出貨。如是者，港元拆息在一日內數度上下波動，市況出現多時少見的混亂。有貨幣經紀稱，由於市況混亂和息價飄忽，故出現有價無市的現象。當拆息價叫高之時，貨幣市場的長短錢供盤突然銷聲匿跡，而拆息被叫落之際，求盤卻一下子消失。不過，仍有銀行在尾市未能平盤，需要向外匯基金借取頭寸計數。外匯基金已一連兩日注資入銀行體系。

市場的消息稱，外匯基金其實在過去兩三個星期不斷在港元貨幣市場活動，並經常不透過貨幣經紀的直接拆出一及三個月期長錢，每手起碼一百「球」，可見供盤甚大。市場的承接力疲弱，但外匯基金的供盤基本源源不絕。

隔夜錢拆息昨日平開五厘三七五、五厘二五，之後便節節上升，至尾市一度扳上七厘七五，為近期少見高價。但收市跌回至六厘。一周錢收市報六厘、五厘二二五，升四分三厘。兩周錢六厘三七五、六厘二五，升十六分十三厘。

各項長錢的收市價分別為：一個月期六厘三七五、六厘二五，升半厘。兩個月期六厘半、六厘四三七五，升十六分五厘。三個月期六厘四三七五、六厘三七五，升四分一厘。六個月期六厘六二五、六厘八七五，升四分一厘。現行的優惠利率仍高達九厘半。

港元兌美元匯價昨日收七．七九六五，較前日高三十點子。港元外匯指數則為一〇七．八，升〇．一。

穩定貨幣政策有利經濟發展

經濟短評

銀行公會在過去幾達一年調整港元存款利率在實質基礎和時機上，都未能反映出港元貨幣市場供求與息率變化，和沒有產生調節穩定港元兌美元匯價於七點八的作用，顯然是與市場有較多人為因素影響及港府金融當局干預有關。金融當局在處理貨幣政策上，有頗多值得商榷之處。

港元貨幣市場的長短錢息率於近日的農曆年關前，不僅未有像往年的呈現緊勢，甚至還出現向下偏離優惠利率約三厘半的鮮見現象。港元直錢期貨價偏軟，除了與金融司林定國所言的有人為因素有關外，更重要是反映出本地銀行體系的實質流動資金狀況。銀行體系現時充斥大量港元頭寸之因大致有幾點：㈠較早前有為數龐大的港資回流及外資流入，使銀行體系增添資金來源。㈡中東及蘇聯政局不穩，導致歐美等地主要國家經濟不明朗，港商遂放緩業務發展及投資計劃，有更多資金囤積於銀行體系。㈢股市、外匯投資市場波動性及風險加大，投資者借貸買賣股匯的需求相對疲弱。㈣內部私人消費力不振。㈤銀監處提早實施風險資產比率規條，本地銀行業的貸放政策審慎。

在資金缺乏出路和有資金流入的基礎下，貨幣市場的港元供應遠遠超過需求和長短錢息率向下調整，是在聯繫匯率制度下正常的反應。貨幣市場港元供應大增，還有是基於外匯基金的港元拆放較以往為頻仍及市場確存在人為因素。在最近兩三個星期以來，有銀行在貨幣市場不斷托價拆出港元長短錢，賺取可觀的息差收益。但外匯基金期內經常不經貨幣經紀拆出一及三個月期長錢給銀行，也是港元拆息節節下挫的其中原因。

金融當局近期的貨幣政策有點搖擺不定，最明顯的例子，為銀行公會在上月底減息之前，港府的金融官員認為銀行宜維持港元息率結構以免刺激通脹，但在銀行調低利率後卻說此舉對通脹不會有影響，前後頗有矛盾之處。事實上，香港的內部需求、港元信貸及貨幣供應等多方面經濟環節未有在短短三數個星期內出現明顯變化。

香港的銀行金融業近年穩定迅速發展的其中因素，是港府維持穩定的金融貨幣政策。聯繫匯率制度下的港元兌美元匯率能夠長期穩定於接近七點八的範圍，很大程度是有賴於銀行同業市場發揮應有的套戰功能。港元貨幣期貨價近幾個月處於偏低水平，銀行卻未有相應調整存貸款息率結構，在一定程度顯示貨幣政策有異於往者，值得注視。本港依然需要有穩定的貨幣政策，以利金融經濟的發展。

彩星集團推行計劃 在美預託市場上市

【本報訊】彩星集團昨日宣佈，委託美國萬國寶通銀行為預託銀行，推行該集團在美國預託票據市場之上市計劃。它說此舉為了建立美籍股東基礎。

該集團稱，它正在繼續致力發展傳統產品系列及擴展各潮流產品系列，並已積極擴展歐洲及其他市場。而該集團之業績約八至九成是來自經銷北美洲業務。

怡控、文華、牛奶、怡策
怡系四公司昨宣布 已獲批准在星上市
證券界認為該系向監管當局施加壓力

【本報訊】動向備受關注的怡和系四間公司，昨天宣佈已獲新加坡證券交易所批准在當地市場上市，證券界人士相信這是該系公司進一步向監管當局施加壓力的一種行動。

怡和控股、文華東方、牛奶國際及怡和策略昨天共同公佈，該等公司已原則上獲得新加坡證券交易所的批准，將該等公司的普通股，認股權證或優先股股份在當地市場上市。這項上市行動，是配合該等公司在較早前在倫敦、澳洲及盧森堡等證券交易所的上市行動，以期擴大公司分佈在各地的股東基礎。有關上市掛牌的正式日期，將於日後另行公佈。

置地已在去年初於新加坡證券交易所上市。

怡和控股發言人麥理文昨天表示，今次在新加坡交易所上市的計劃，與該系公司在港的上市地位無關。另外，他亦透露，該系公司在不久將來亦會考慮在美國的預託票據市場上市。

百富勤證券執行董事繆嘉怡昨天表示，今次怡系公司在盛傳撤銷香港第一上市地位時，突然在新加坡證券交易所尋求上市，可能是一種暗地裡的對抗行動，他亦不排除怡系公司會撤銷香港第一上市地位的可能性。

怡系公司股價在昨天繼續大跌，怡和控股收廿七元五角，跌一元，怡策收十四元二角，跌五角，牛奶收十一元一角，升一角。

寶光華基泰昨停牌 傳將派發泰華榮業股

【本報訊】寶光實業及華基泰股份在昨晨一同要求暫停買賣，市場消息傳出，停牌要求與調整派發泰華榮業股份的條件有關。

華基泰及寶光在較早前公佈業績時，建議賦予股東認購泰國泰華榮股份的權利。華基泰股東每六千股獲贈一百股認購權，寶光股東每七千股獲贈一百股認購權，每股認購價為二十一港元。

有關公司並申請將該批認購權在聯所上市。消息稱，今次停牌與這批認購權的申請上市計劃有關。

寶光停牌前收市價為三元一角，華基泰則報三元七角。

邵氏安全倉上升 迪生先施走勢強

紅籌語　劉洪

股市昨日轉升，藍籌股以新地、恒生、電訊的表現最好。新地升一元半，在十六元六角至九角之間波動，昨日一彈而出，升越十七元關，以十七元一角報收，升四角。恒生屬歲晚例升之股，收廿六元一角，也升四角。電訊前日跌一角半，昨日收復失地，回升三個價位，顯示彈力不錯。

怡和奇弱，大跌一元。怡策也跌五角。取消在港之第一上市地位的傳言繼續困擾人心。不過收市後證實不是這一回事，下周怡和股價應可反彈。

實力冷門股再再上升。邵氏在電視廣播日日上升的帶動下，終於起步。大生收二元八二五，升七仙半。大部分老牌冷門股都上揚，是昨日升市的一個特點。

有勢之股還有：紀德、名力、香港興業、港澳發展、麗新國際、麗新發展等。

先施升勢可人，收二元八角二仙半，漲二角七仙半。安全貨倉也航，收四元二角半，升二角，收市後有人掃四元二七五及四元三角的沽盤，下周續可看高一線。

迪生更勁，收六元四角半，大漲六角，升幅逾一成。同系的新創見收三角五仙半，亦升二仙。南順重上五元關，收五元〇五仙，升七仙半。大昌收四元，亦升五仙。

銀融　央行干預美元仍弱

程玉宇

在本港匯市昨日接近尾市時，歐洲有數大中央銀行陸續入市買美元作出干預，但美元匯價的技術反彈幅度有限，反映出它確缺之實質基礎支持。相信美元仍會在有秩序的調子下軟跌，短期則在狹窄幅度上落。

亞洲匯市實際之善足陳，僅美元兌日圓匯價如預期的跌破一二八價位，一度見一二七．八，使主要國家的央行頗為緊張。市場的消息稱，歐洲匯市開市後不久，英國、德國、荷蘭、奧地利以至比利時等地的央行輪流入市買美元，企圖阻止美元跌勢，但美元反彈力量不足。

央行的干預活動，無疑使匯市產生緊張的氣氛，惟美元匯價依然是偏軟中於窄幅波動，沒有振作的表現。事實上，美元兌日圓匯價昨日在亞洲匯市自一二八．六跌至一二七．八後，央行的干預只能使之彈上一二八．二，便可以說明問題。

種種跡象顯示，有勢的熱門投資貨幣在現價暫時有一定的壓力。美元續會在短期內波動於與現時相若的水平，如兌英鎊大致為兩算至一．九七，兌德國馬克則為一．四五至一．四九，兌日圓大致一二六至一三〇。

美元此次技術反彈相信幅度有限及為時不長，因為美國經濟基礎始終欠理想。美元匯價至今尚未扭轉弱勢。

昨天舉行特別股東大會
愛美高通過三議案
包括一供一股追認購華置及增發新股
文件透露愛美高資產淨值八元三角四

【本報訊】愛美高集團有限公司於昨早舉行的特別股東大會上，通過了包括供股集資三億元在內的三項議案。另外，在昨午發表的供股文件中顯示，供股前愛美高的每股資產淨值高達八元三角四仙水平。

股東特別大會並沒有准許記者入場旁聽，但在十數分鐘之後，三項議案已表決完成，包括一供一的三億元集資計劃；向亞證購入華置股份的追認行動，和授權董事局可在下一財政年度自由增發兩成以下的新股。

該公司秘書表示，三項議案皆獲通過，而三項表決皆有一名股東投反對票，在會議的董事會後，主持特別股東會議的董事劉鑾鴻並未有與記者接觸。

根據昨天發表的供股文件顯示，截至九〇年六月三十日止，愛美高的綜合有形資產淨值為四十一億一千四百多萬元，但在截至九一年一月一日止則出現了一千六百八十多萬元證券投資賬面虧損，及在六月三十日增購華置及保華股份後，出現資產淨值高於成本的賬面盈利差距，四億四千六百五十多萬元，故此在配股前的經調整綜合有形資產淨值為四十五億四千多萬元，折合每股八元三角四仙。這較去年賁遞旋建議收購愛美高時，以截至八九年十二月廿一日止計算的資產淨值七元二角三仙高出百分之十五點三。

供股後的每股資產淨值，則折合為五元九角四仙，故此每股十元一角五仙的作價，較該資產值折讓百分之八十一。

另外，文件亦披露，劉氏昆仲目前持愛美高百分之四十八點七股權；愛美高持華置百分之五十九點六股權；華置持中娛百分之七十三點五股權；而中娛則持保華百分之七十四點八股權，沒有出現太大變動。

今次的供股費用，約為四百七十萬元。

該集團同時宣佈將九四認股證的行使價由二元八角調低至二元四角五仙水平。

特稿
怡系撤銷上市地位快成事實

本報記者　鄧炳輝

怡和系公司與證券事務監察委員會所產生的意見分歧，已越加變得表面化。連日來每當怡系股份在升市中逆市下跌時，投資者的第一個反應便是該系公司會撤銷香港的第一上市地位，故此令到他們在怡系股份的買賣上都顯得頗具戒心。既然怡系股份時刻都受到這個不明朗因素所困擾，有關方面理應盡快就此作出澄清，否則股價繼續呈不尋常的低沉表現，對公司及股東本身都並非好事。

怡系與證監會不咬弦

怡系公司在去年開始與證監會互不咬弦。怡和抨擊本港監管當局無理管制還冊上市公司的活動，牽涉「治外法權」的問題。其後，怡和更進一步表態要求本港監管當局賦予該系公司監管豁免特權，但證監會的即時回應則相當強硬，沒有對怡和的意見作出讓步，結果雙方的分歧越鬧越大，觸怒了怡和系公司有意以撤出本港股票市場作為討價還價的本錢。

對於怡系這項極具威嚇性的行動，監管當局自然大為頭痛。以九〇年為例，怡和系六間公司，包括怡和控股、怡和策略、置地、牛奶、文華及怡和汽車的總股份交易金額為二百〇一億五千三百多萬元，這個佔了總交投數字達百分之七的份額，對於港府、聯交所、證監會及經紀而言同樣都有相當重要的貢獻。港府可從中抽取一億二千一百五十萬元的印花稅收益，證監會及聯交所則分別抽取到約五百萬元的款項。至於經紀，所收取到的佣金額，則為一億〇一百多萬元。由此可見，如果監管當局任由這系大公司撤出香港股市的話，便會負上「護駕不力」的千古罪名。

怡和曾觸犯回購股份條例

不過，站在監管者的立場而言，如果單是遷就一間公司而犧牲了監管者應具的威嚴，則肯定是一項相當危險的行為。正因如此，我們不難想像監管當局正為此事如何感到費煞思量！

目前監管者所執的最大討價還價本錢，便是

間由怡控、怡策及置地持有的「康樂投資者有限公司」，在上年度於未有知會當局下購入了百分之三點四的怡控股份。怡和在這宗交易上可能觸及了兩個敏感的問題。其一是涉嫌違反禁止回購股份的條例，其次則是怡策可能因千絲萬縷的控股關係出現變化，而需要承擔向怡控提出全面收購建議的責任。

投資者似應作出心理準備

據悉，聯交所及證監會在這兩個問題上產生了不同的意見，聯所認為，由於怡控在康樂投資者公司只佔百分之十股權，故此沒有觸及回購禁令或收購誘發點。然而，證監會方面則認為，由於怡和系新公司有互控的關係，故此以絕對控制權益的角度來看，怡和涉嫌觸犯有關條例。

兩個監管者在同一問題上產生了極端意見，令到問題更顯得複雜及更難獲得解決。據悉，雖然聯所不停就此問題而與怡和高層進行磋商，但在證監會的強硬態度下，始終難以令怡和系回心轉意，似乎投資者應該作出怡系隨時撤出港股市場的心理準備！

香港經濟今年增長 羅祥國料達三點五

【本報訊】經濟家羅祥國昨日在香港管理專業協會的晚宴上表示，香港今年的經濟增長將可達百分之三點五，通脹則超過百分之十。

羅祥國稱，相對於一般預期百分之二至四的增幅，他的預測略為偏高。對香港經濟表現較為樂觀的因素，包括油價趨穩及美國經濟走出底谷。預料今年油價大致在每桶二十至二十三美元間徘徊。

台股升七十五點

【本報訊】據中央社台北八日電：台灣股市今天上漲七十五點八五，以四千四百六十點零四收市，成交總值新台幣五百八十四億六千萬元。

投資市場近期動態 景泰祈連活談看法
經濟循環顯示今年地產應下調明年物價跌
港股九三年入牛市　美元第三季將會轉強

【本報訊】景泰投資經理（亞洲）有限公司經濟研究部主席祈連活在一個演講會上表示，從經濟循環的角度看，在去年東南亞股票市場低潮後，今年下跌的應為地產市場，明年便是物價下跌循環期。

他說，英、美、加拿大及新西蘭今年已處於物價下跌的低潮，預料明年會踏入股票的牛市階段。而目前宜投資於英、美等地的債券市場。至於香港股票市場方面，在明年東亞物價低跌期過後，將於九三年踏入牛市期。

至於貨幣市場方面，他表示，至現水平，美元的跌幅不算嚴重，預料美元將於本年第三季美國經濟復甦時轉強。至於德國馬克，仍將會保持強勢；而日圓未來的走勢會繼續疲弱。

寰視講場　亞證金山地產醞釀動作

奇洛

亞洲證券連日股價表現大幅標升，私有化或出售上市地位之說甚囂塵上，側聞醞釀中的行動與金山地產有關係，但究竟葫蘆裡在賣什麼藥，則局外人恐怕難會有置喙之餘地。

亞洲證券最大的資產本為華置股份，但在過去多年中，亞證不斷將華置的持股量降低，直至最近餘下所持的華置股份只為一千萬股左右。假設亞證在最近以平均每股二元的價格出售所持的百分之八華置股份，套回資金一億二千六百萬元，連同過去二年以來套現華置股份及收取股息的收入計算，在華置的投資上已換回了四億多元的現金，所以對強化亞證的資產負債表帶來頗大的幫助。

市場傳聞稱，金山地產與亞洲證券之間，正醞釀一些合作計劃，其最終結果會騰出一個上市空殼，而購入這個空殼的便是一直想尋求上市的恆豐證券。

恆豐證券活躍於股票配售活動，較早前便充當偉益配售兩成新股的中間人，本月初更自行購入兩成的金山地產新股。消息稱，亞證會將其澳洲主要資產售回予韋理，然後便抽身退出本港市場，究竟誰是真命天子？是一個挺有趣的問題。

第一太平昨建議全面收購ITL

【本報訊】第一太平有限公司昨日提出建議，全面收購 IMAGINEERING TECHNOLOGY LIMITED（ITL）的股份。建議收購價為每股十澳仙，買家可選擇全部以現金或等值之匯票支付。

第一太平常務董事彭澤倫透露，他們在去年七月向 IMAGINEERING 提供二千萬澳元貸款，之後陸續向該公司提供其他貸款。若收購建議獲接納，第一太平將繼續該公司之重整步伐，使之成為一間全資擁有附屬公司。

第一太平現時擁有 IMAGINEERING 已發行股份百分之四十五權益及購買尚未發行股份的選擇權。若行使該選擇權，其權益將增加至百分之八十五。該選擇權的行使認購價為每股六十澳仙。截至九零年十二月三十一日止年度，IMAGINEERING 未經審核虧損總額達四千一百六十萬澳元。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5440555

圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：8527688

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶

山茶 M. S. "SHAN CHA"

二月九日由廣州抵港，船泊油麻地，十日下午直放海口

浙鷗 M. S. "ZHE LI" V. 8

二月十日上午由寧波抵港

◀定期客貨班輪▶

海興號 M. S. "HAI XING" V. 6

二月十日上午由上海抵港

◀定期客貨班輪▶

馬蘭號 M. S. "MA LAN"

二月十一日由海口抵港，十二日下午直放海口

華平 M. S. "HUA PING"

二月十二日由印尼抵港

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

美妙龍鷹揚妙法拼勝

況，今次有備而來，值得睇好捧場。

●白理維馬房昨日消息亦勁，第一場新馬賽事，「電子英雄」有意去撼「馬萬靈」，而「灑林之光」和「一路易」，亦有意出擊。特別是「灑林之光」，據手足來料稱，該駒的副練話到明，今次冇w都有位置交

●甘光達馬房的第四班馬「美妙龍」，昨午來料甚勁，據洪國興私底下和同馬伕表示，此駒今次跑一六〇〇米中距離賽事，是贏得的馬，今仗有分頭，必然奮發圖強，如果跑出水準來，確有力在此爆出大冷門來。

自購馬「威飛勝」，今次初次上陣，但據廄房來料稱，此駒有腳患陰影，早晚都要淋凍水，今次上陣，只屬試馬性質而已，不宜估計過高。

●黃汝安馬房的今季……進一步演出。

第六場 ①金蘋果 ⑦鋼上旺
第七場 ①多福 ⑦自由萬歲
第八場 ②上駿 ①飛龍將軍

三寶（勞馳令提供）

第六場 ⑧灑林之光 ⑦鋼上旺
第七場 ①多福 ⑫自己友
第八場 ⑭百利達 ①飛龍將軍

▲馬會新聞秘書游寶榮宣佈，在馬匹亮相圈頒獎予謝桃鶴君。」

羊年大年初一（二月十五日，星期五）晨操休息一天，是日所有跑道皆不開放，農曆大除夕及年初一，晨操如常舉行。

羊年年初一 晨操停一天

約佔世界貿易百分十
亞洲區全球增長最快 銀行財務業發展迅速
匯豐葛賚稱日圓升值日商移東亞設廠

【本報訊】匯豐銀行副主席葛賚昨日稱，亞洲地區現時已為全球貿易增長最快的地方，約佔全球貿易的百分之十。在亞洲地區經濟發展之下，銀行與財務業務隨之發展，包括提供借貸與資金予工業生產。

他又稱，日圓升值，令日本廠家在其他東亞地區設廠，促進東亞地區投資與貿易往來，跟着亞洲「四小龍」也轉移一些生產基地往其他亞洲地區，以增加競爭力。

他說，以滙豐銀行為例，已建立地區性分行網絡，並且進行擴展業務。最近便在印尼泗水及台灣高雄開設分行，主要集中貿易融資業務。

他說，事實上，亞洲地區當局，對金融市場採取自由政策，容許外資銀行開設分行，令銀行可幫助發展當地區與其他地區的貿易及發展聯繫。

同時，他表示，該行在七九年只有上海一間分行，而現時在中國則有三間分行及七間代表辦事處。因此，該行對中國的貿易及項目融資有重大的增長。

葛賚昨日在國際付貨人會議上以「銀行在亞太區貿易發展所扮演的角色」為題時發表談話。他說，銀行在發展文件傳送電子化科技方面，可以減文件上往來，將有利貿易發展，同時亦可增強競爭能力。

不過，他表示，銀行對這種文件傳送電子化的科技存在疑問，在電腦熒幕出現的文件資料是否具有法律效力及獲得當局承認的問題。然而，銀行在九十年代會朝着這方向發展，亦電子化過程將取代繁重文件往來的八十年代。

大埔住宅購買力轉盛

樓市雜談　金章

大埔太湖花園每次開盤，都招引數百人排隊輪候，比麗港城、匯景花園及海怡半島等大型住宅樓盤不遑多讓，更重要的是太湖花園掀起了大埔樓市的高潮，將該區的樓價推上一千六百至一千七百元，距離「今日大埔、明日沙田」的日子實在不遠了。

雖然目前發售的大埔太湖花園樓花每呎平均為千四至一千五百元（折實後），但接近落成的新樓，例如大埔車站的新達廣場與甚至已入伙的寶湖花園，每呎售價已達一千六百至一千七百元，一個四至五百方呎的單位，樓價也要七、八十萬元。

儘管如此，市場對大埔住宅樓宇的需求有增無減，市區四、五百呎單位非逾百萬元不可，而沙田樓價已升上千八、千九元（新樓），買家唯有退而求其次，選擇大埔住宅單位，事實上，大埔與沙田只差一至兩個車站，車程約十分鐘左右，但樓價相差二、三百元，相信市區及沙田買家會轉移至大埔，因此，大埔樓市購買力特別鼎盛，在過去數個月以來，大埔樓價由一千四百元，突然衝上一千六百元，動力十足，預期仍有水位可升。

信和最近一連購入兩幅大埔住宅地，自言可以一千八百元的價格出售，一般相信大埔區樓價升至一千八百元並不困難，但再升則會阻力重重。

東歐消費品需求殷
港貨銷往當地增加
以成衣家用品電子品銷路較好

【本報訊】香港貿易發展局高級經理柯立信昨日在一個研討會上稱，東歐市場開放後，當地人民的生活水平在提高以及消費力增強，對入口成衣、家庭用品、電子產品等的需求很大，香港可以在出口往東歐市場方面將有很大機會。

據統計資料顯示，東歐佔香港出口市場的比重已不斷增強。而且，香港與東歐貿易是處於出超享有盈餘地位。柯立信認為港商可以留意南斯拉夫、捷克、蘇聯、波蘭及匈牙利這幾個東歐市場，其中波蘭更是港貨輸往東歐的重要市場。這些國家的政治經濟改革後，積極鼓勵外資在當地投資，以及將公司機構逐步私營化，而去年首十一個月，港貨出口及轉口往匈牙利及波蘭均有大幅增長。反映東歐市場對港貨需求很大，並給港貨一個很大的出口市場機會。

米蘭國際禮品展覽會
港商獲三千萬訂單
受海灣戰事影響買家減少三分一

【本報訊】由三十四家廠商所組成的香港貿易團，上月在米蘭的一個禮品展覽會中共接獲總值三千二百萬元的訂單，另外有二千六百萬的生意在洽談中。

米蘭展覽會於上月十七至二十一日舉行，共分為兩個展覽；國際禮品飾物展覽會及國際文具紙品展覽會。據參展的廠商表示，今年的展覽受到波斯灣戰事影響，海外買家的人數比往年顯著減少。

必利時貿易公司經理陳榮國表示，今次的展覽的確比不上以往熱鬧，特別是珠寶飾物的主要入口地方，買家尤其減少。但該公司的產品亦吸引了不少意大利、希臘、荷蘭及其他北歐買家購買。

利興洋行有限公司發言人稱，今年到場參觀的買家人數比去年減少三分之一。歐洲買家現時對產品的要求，已不再側重於低廉的價錢，而是要追求更高的品質及創新的設計，所以該公司的高檔產品在展覽中甚為暢銷。

香港在去年一月至七月期間輸往意大利的禮品及飾物共值十六億八千萬元。去年首十一個月，港貨輸往意大利的總值為七十億七千萬元，較八九年上升百分之十二，其中轉口貨品約佔七成，主要的轉口產品包括玩具、成衣、旅行用品、旅行袋、收音機及其他紡織品雜項。

金市呈技術性反彈
港金價漲四十三元

【本報訊】此間金價昨日止跌回升，重新升上每兩三千四百元水平，收市報三千四百三十四元，上升四十三元。

據市場人士表示，昨日金價反彈較急，顯示之前市場有較多人士看淡和拋空。另一方面，亦證明近期金價在降至每安士三百六十一美元水平時，有較好的承接力。

一位交易商稱，雖然蘇聯在市場上沽金，但另一些產金地卻有托市，故使金價在降破每安士三百六十五美元水平時，有較大的好淡爭持和技術性吸納，至前晚於紐約市場藉美元止跌一起回升。

「投資在歐洲」展
年底星台港巡迴

【本報訊】新鴻基國際服務有限公司稱，該公司舉辦的「投資在歐洲」展覽，將於十一月分別在新加坡、台灣及香港巡迴舉行。在港之展期現定為十一月十九至二十一日，展出地點為香港會議展覽中心。

如欲查詢詳情請與「投資在歐洲」主辦機構新鴻基國際服務有限公司聯絡，電話：832 6195。

長洲樓價升勢頗不俗

地產市道　王華

位於長洲的碧濤軒再有一批單位推出應市，共有高座式住宅四座，複式花園住宅三座，訂價方面以價錢較低，最受買家歡迎的高座小單位提升得較快，升幅接近百分之五，至於複式花園住宅因單位較大，售價較高，升幅只接近百分之二，比較溫和。

碧濤軒上一批單位開售，銷售果如所料，相當順暢，因此，這次再次開售，售價調高已是預期之內，而且從售價表看，剩餘未售的單位也不是全部推出，究竟是留待日後再售還是經已售出？無論是哪一種可能，都反映了此樓盤是很受市場歡迎的。

印象中，長洲在去年並無甚麼新樓盤公開發售，而在八九年中也沒有，反而八八年則有兩個，一個是位於山頂的避暑山莊，另一個則是位於接近碼頭的海景樓，訂價都為九百多元，而位於山頂的雖然交通較為不便，步行時間更長一些，但由於環境較好，視野當然不必說要優勝，訂價自然較高一點。

現時碧濤軒的位置剛好在上述兩個樓盤之間，處於平地對上的小山崗上，稍為上斜路的地點，市場更為廣闊。從樓宇的推出時間來看，與上述兩個樓盤已相隔兩年多時間，而樓盤上升約六成，升幅要比這段時間內市區的高了一些，可見長洲的樓市潛力不可忽視。這些均會是吸引買家的原因。

大道中九號商廈
寫字樓租出二成

【本報訊】置地公司常務董事文禮信昨日出席皇后大道中九號商廈平頂禮後表示，太平洋銀行除了較早租用五萬方呎面外，已再租用寫字樓及商場樓面一萬一千方呎，租期為四十年。

另外，JOYCE時裝店亦租用一萬六千方呎商場，使皇后大道中九號商廈寫字樓及商場出租率為百分之二十及四十五。

北角區鷗鵠菜大廈
七千一百多萬轉手
運通泰亦以一億售洗衣街地皮

【本報訊】出土地資料顯示，位於北角英皇道一五一號鷗鵠菜大廈以七千一百五十一萬元轉手，買家為萬事昌發展有限公司，據知買家為一個中資財團。

鷗鵠菜大廈地皮面積五千方呎，現為一幢十八層高的商住物業，具有重建價值。

此外，在二月一日，運通泰集團以一億一千萬出售旺角洗衣街三十九至五十一號地皮予可聯發展有限公司，據知買家亦為一個中資財團。

上述地皮面積八千方呎，計劃興建一幢酒店物業。

在二月四日，占飛有限公司，以四千七百萬元出售油麻地占飛百貨舊址物業予楊受成。該物業地下一千方呎，閣樓及一字樓各五千呎樓面。

日圓走勢仍可人
馬克澳紐元軟順
瑞士法郎亦跌報六二七

【本報訊】美元回穩，此間存款外幣行情昨日多告回落，但日本圓表現稍佳。

收市時，英鎊的賣出價報一五・五一，下跌〇・〇七。日本圓升〇・八，升為六〇九・五。德國馬克跌一・二五，跌為五三五・九五。

加拿大元昨下跌〇・七五，跌為六七三・七五。澳洲元跌一・三五，跌為六〇九・一，息升十六分一厘。新西蘭元跌〇・六，跌為四六九・四，息降十六分一厘。歐洲貨幣單位跌四・二，跌為一一〇〇・七五。瑞士法郎跌四・七五，跌為六二七・八，息升十六分一厘。法國法郎下跌〇・三五，跌為一五七・八。瑞典克朗跌〇・八五，跌為一四二・五五，息升八分一厘。美元存款價昨日下跌〇・二，以七八〇・二收市，息率無變動。

恒生指數期貨成交紀錄　二月八日

結算月	開市價	結算價	變動	今日最高	今日最低	合約期最高	合約期最低	成交約數	成交	未平倉合約總數	變動
二月	3280/3300	3315	+25	3315	3280	3335	2845	1208	1563	4036	-354
三月	3280/3310	3309	+19	3310	3276	3330	2925	214	329	1051	+174
六月	3270/3330	3370	+30	-	-	-	-	0	0	0	0
九月	3220/3350	3380	+90	-	-	3370	3370	0	1	1	+1
合約總數								1422	1893	5088	-179

傳澳銀行售黃金部

黃金滴點　兆豐

澳洲金市現時正醞釀一場風暴。市場傳出一家在年前合併的銀行及其附屬黃金部門，可能會分拆及轉售日商，使之出現新的安排和路向。

這個傳言是有一定的可信性。因為任何公司在收購合併後，也可以重新待價而沽。出現傳聞的這一家銀行金商，在國際上有一定地位，故市場顯得不容忽視。

但行內人士對此一消息，認為還是會順其自然。因為此間曾經有過一間外資銀行要出售其投資部門，去年亦有成功例子，買家一方以日本資金為首，據擬十二個月終成為事實。

市場現在亦傳出是日資有意吸納，而此消息最先源自日本銀行界。看來是與日本銀行業有意在海外開拓不同業務有關。日資銀行會乘這些機會，買入外地銀行業務，可以留住舊有僱員，買入外地業務進行發展。

他們對當地市場概貌有所認識，也了解到對手和利之所在，只要善於加以利用，在新注雄厚資本下，就能更能縮短回報周期。在此，行內人士認為雖然有關出售並不有關，場非好消息。但如接手者有實力，卻又絕不是壞消息呢。

百貨業提早大減價

本報記者　陳惠儀

歲晚市道欠理想 貨品低至三折

年近歲晚，市面一片大減價熱潮，無論是專門出售名牌的高級時裝店，還是普通百貨店，都紛紛以減價招徠。但據業內人士透露，今年百貨零售業的市道相當疲弱，生意額平均比往年減少二至三成，其中以成衣的跌幅更大。

每年的聖誕至舊曆新年的一段時間，都是百貨業的銷售黃金檔期，百貨商均寄望能有理想銷售，生意額能翻一番。然而，今年的百貨業市道並不理想，不少公司均提早減價，而且有相當部分的減價的折扣更低至五折，直至近日，更實行進一步減價行動，個別公司更將貨物售價削減到三折，這是過去數年來並不多見的情形。

減至三折 數年少見

以本港的主要購物中心區尖沙咀及銅鑼灣兩地的店舖銷售情形來說，大部分店舖已五折，以原來價格的一半價錢已可購得名牌商品。這在一些標榜名家設計或入口外國獨家牌子的公司來說，是一個甚少見的現象。

在市面各店舖均以大減價掀起了消費者的購買熱潮下，一些購物中心區在周末及周日均遊人如鯽，不少人均購買衣物或家具準備過年。但在平日則比較淡靜，而且逛街的人多，實際入店購買的則佔少數。

名牌時裝減價五折

由去年十二月中開始減價活動，不過幅度平均僅為一成，即以貨價的九折出售。

然而，元旦新年過後，不少名牌時裝店或皮具店再將價錢進一步削低，更一律減至

過緊日子減少消費

百貨業人士表示，由於業內對農曆新年前零售市場的銷售不太看好，所以普遍提早了減價行動。然而今年的天氣平均較為暖和，應冷不冷，直接影響了冬衣的市道。另外，近期來港旅客減少，本港的消費意慾受壓抑，不少人擔心來年要過緊日子，因而減少消費，有些即使有興趣添置過年衣物，也選擇得十分謹慎。

百貨商為了套現，準備資金過年，以及預期農曆新年過後，消費市場更形疲弱，故此惟有作最後衝刺，將價格一減再減，以低價求售。不過，以目前市況估計，今年的生意料比往年約減少了二至三成，更不排除個別公司的營業額有四至五成跌幅的可能性，反映出百貨零售業處於相當困難的境況。

美聯同歐洲逾十國
大舉入市支持美元
干預收效美元扳上一點四六馬克
市場預期英即將減息英鎊受壓力

【路透社倫敦八日電】外匯經紀說，歐洲中央銀行利用周末前匯市交投淡靜之機，再次大舉入市干預，支持美元，抑制美元對馬克與上周長達一周的跌勢。

德國聯邦銀行率領歐洲國家央行，聯手干預匯市，令外匯經紀措手不及，刺激美元從倫敦開市時報一・四五七〇馬克上升至一・四六二五馬克。

法蘭克福一位外匯經紀說：他自一九八九年以來未見過央行如此大規模的干預行動。除了聯邦銀行外，英國、法國和意大利這些七國集團成員國央行以及奧地利、比利時、西班牙、丹麥、荷蘭、葡萄牙、挪威、瑞典、愛爾蘭和希臘中央銀行也入市干預。但是，瑞士央行瑞士國民銀行未加入這次的聯手干預行動。

周四，美元在慘跌至一・四六七馬克歷史新低後美國聯邦儲備局與加拿大銀行在紐約吸納美元。上周，聯邦銀行調高貼現率與隆巴特利率以及聯邦儲備局調低貼現率半厘以來美元一直跌個不停。

周五央行的聯手干預行動看來收效更大。美元在干預後從高位回軟，隨後轉趨牛皮。

但是，外匯經紀說，他們沒有排除美國再次減息的可能性，一些投資人士也說，美國息口尚未見頂。如果美元再跌的話央行將再干預。

儘管市場謠傳英國很快減息，但外匯經紀說，英鎊仍可望企穩在一・九八〇〇／五〇美元的水平。

圖表派人士說，如果英鎊跌穿一・九八美元重要價位的話，英鎊鞏固在二・〇〇美元以上水平將成一句空話。

英國首相馬卓安周四表示，國內政策將比歐洲政策優先得到考慮，意味着英國可能比預期地更早減息。

國際經濟

周五東京收市時，美元報一二八・二〇日圓，較周四的收市價下跌〇・四〇日圓。周五中午，倫敦美元報一二七・九五日圓。

外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下：兌一・四五九五馬克；兌一・二四六四瑞士法郎；兌四・九七二五法國法郎。英鎊兌一・九八五五美元。

西德去年工業接單增
上升百分四點四遜於八九年增幅
國內訂單彌補海外訂單減退

【路透社波恩八日電】德國經濟部表示，一九九〇年西德的平均工業訂單比一九八九年增加百分之四・四，一九八九年西德工業訂單也比一九八八年增加百分之七・七。

經濟部表示，一九九〇年西德國內訂單比一九八九年上升百分之七・九，海外訂單則比一九八九年下降百分之一・三。

可是，經濟部說，一九八九年西德的海外工業訂單比一九八八年增加百分之八・一，國內訂單增加百分之七・五。

另經濟部也宣佈，去年十二月份西德的工業訂單暫時數經季節性調整後增加百分之〇・九，十一月份則下降百分之三・六，八九年同期也增加百分之五。

經濟部說，十二月份西德的海外工業訂單比十一月份上升百分之二・八，十二月份西德的國內訂單基本上維持不變。

東亞貿易可大增
亞洲證券人士作此預期

【路透社馬尼拉八日電】出席馬尼拉亞洲證券會議的講者說，未來十年內東亞地區內部貿易將大幅增加，但東亞地區不會成立共同市場。

來自十二個國家與地區的二百位代表參加會議。與會的代表團長說，必須強調技術改造，促進資訊的流通並增加東亞股市的透明度。

亞洲開發銀行周四表示，到本世紀末，發展中國家股市吸納外來投資可能達到一千億美元。

美經濟衰退若持久
將有更多銀行倒閉
聯邦儲蓄保險公司董事作此預期

【新華社華盛頓七日電】美國聯邦儲蓄保險公司董事長威廉・塞德曼預計，如果美國的經濟衰退在程度和時間上比政府預料的更深更長，那麼在今後兩年中將有四百四十家銀行倒閉。

塞德曼在美國國會眾議院預算委員會作證時說，一場持續至少一年時間的衰退將在一九九一年和一九九二年先後導致二百九十家和二百一十家銀行破產，預計這將使銀行保險基金在一九九二年底出現五十八億美元的赤字。

他說，如果衰退溫和而短暫，像官方所預測的那樣僅持續六個月，那麼在今明兩年中也將分別有一百八十家和一百六十家銀行倒閉，銀行保險基金將在今、明兩年年底先後下降到三十九億美元和二十四億美元。

塞德曼認為，無論衰退程度深淺或時間長短如何，在今後兩年中預計仍有大批銀行倒閉。

他說，在過去四年中，美國已有八百家銀行破產或瀕臨破產。這些銀行的資產總額達一千四百億美元。聯邦儲蓄保險公司在這四年中因銀行破產而受到二百三十億美元的損失。

秘魯缺乏還債能力
經濟重振需待兩年

【路透社利馬八日電】秘魯總理米勘表示，秘魯完全沒有償債能力，秘魯的經濟受通脹和左派游擊隊的暴力騷擾，經濟一蹶不振，至少要兩年後才能復甦。

他在對外國記者說，秘魯人民還得多作一些犧牲，可能是一年、年半或兩年，等經濟穩定下來，和增長起來。

秘魯最大的壓力，是在債主面前，完全沒有能力償還二百一十億美元的外債。

但米勘表示，他和總統對六個月前宣佈的經濟發展初步計劃是一點不動搖。他表示，有些措施是較棘手的，但他決不讓步。

去年秘魯通脹率為百分之七千六百五十，罷工不斷削弱了政務工作，經濟也縮減至八八年以來的四分之一。十年來，左派游擊隊的破壞，使國家損失接近二百億美元。

日新力公司積極籌劃
收購另一美電影公司

【法新社紐約八日電】《紐約時報》周五報道，日本新力公司與電影公司石堡娛樂公司（Castle Rock Entertainment）已經接觸與奧利安電影公司（Orion Pictures Corp.）洽談收購問題。

周四，《荷里活報道》也報道有關的事件，一九八九年日本新力公司以五十億美元收購的哥倫比亞電影公司擁有三分之一石堡電影公司的股權。據這兩家報紙報道，它們認為新力公司希望將石堡電影公司的管理置於奧利安電影公司的控制。

加國失業率再升
一月份達百分之九點七

【路透社渥太華八日電】加拿大統計處周五宣佈，一月份的加拿大的失業率從去年十二月份的百分之九・三上升至百分之九・七，為一九八六年二月份以來的最高失業率。

一月份加拿大的就業人數經季節性調整後減少九萬人，但失業人數增加四萬人，增至一百三十二萬一千人。一月份加拿大的就業人數降至一千二百四十萬人。

大藏省官員認為
強日圓對日有利
日本將設法穩定匯率

【路透社東京八日電】日本大藏省次官小粥正見對記者說，近期美元對日圓相對穩定。小粥正見說，日本將適當地對付匯率的走勢，以期保持外匯市場的穩定。

另據引述，一位大藏省高官說，強勢的日圓可以抑制日本物價上升的壓力，從而有利日本經濟。

但是，根據日本政府人士說，這位大藏省高官對一些記者說，他不預期日圓對美元升值將導致改變日本的貨幣政策。

金價阻力看三七〇
白金報三八四白銀報三點八美元
倫敦微升交投淡靜

【路透社倫敦八日電】周五黃金微升，開市報三六八點四〇美元，高於周四收市的三六五點七五美元，上午定盤三六八點三〇美元。下午定盤三七〇・〇〇美元。

市場非常淡靜，金價一直保持在窄幅波動，現金價支持位為三六五美元，阻礙位為三七〇美元。金價在周四紐約市場已上升，在遠東又有補倉支持。

白銀市場也淡靜，開市報三點八四，高於周四收市的三點八〇美元。

白金開市報三八四點二五美元，高於周四收市的三八一點五〇美元，上午定盤三八四點七五美元。

澳元微跌走勢弱
紐元先升後回順

【路透社悉尼八日電】澳元周五微跌，交投淡靜，美元疲軟，吸引市場大部分注意力。

澳元收市報〇・七七八〇／八八美元，低於開市的〇・七八一〇／一七美元，也低於周四收市的〇・七八二四／三三美元。

外匯商表示，多數人在目前情況下都有拋售澳元的意思。

下周二宣佈去年第四季度的消費價格指數後，澳元且有可能減息。因而下周澳元仍將備受壓力。但另有外匯商則表示，澳元有本身的起落因由，與美元續跌無關。

新西蘭元周五匯價不動，與澳元一樣處於靜勢。外匯商表示未來走勢好淡爭持。

出口商的買盤將紐元推至〇・六〇三八美元的高位，但澳元軟弱又使紐元下跌。

新西蘭元收市報〇・六〇一〇／一七美元，與周四收市價同。

瑞士首季經濟難樂觀
大部分公司寄望出口

【路透社蘇黎世五日電】瑞士聯合銀行對二百家瑞士公司進行訪問表明，他們對第一季度的經濟增長不抱樂觀希望，但他們表示經濟在今年內將會好起來。

瑞士今年首季度的生產和銷售都將停留於呆滯狀態，和九〇年首季的情況差不多。

對全年的情況，接受調查的百分之七十的公司認為產量將超過九〇年，而百分之十三則認為生產可能下降。

聯合銀行表示，百分之六十的公司表示出口市場將保持優勢，將比九〇年的出口量增加，百分之二十七的公司預測增長將超過百分之六。

該行表示，去年九月份也作過同樣的季度性調查，當時的反映都較肯定，顯然，三個月前的調查情況，比現在的反映好得多。

簡訊

紐國民銀行追隨減息

▲新西蘭國民銀行宣佈，該行將調低基本借貸利率，由十五厘七五調至十四厘七五，二月十五日生效。這一調息行動是跟隨新西蘭銀行周四將批發利率和基本利率下調而作出的。澳洲國民銀行和西太平洋銀行是當前尚未參加調低新西蘭基本利率的兩大銀行。

日豐田去年盈利下降

▲日本最大的汽車製造公司豐田周三表示，去年下半年該公司的淨利潤下跌百分之〇點七，至一千五百六十億日圓（十一億美元）。公司說，稅前利潤跌百分之九點六，至二千九百八十億日圓（二十二億美元）。

瑞士債券利率再調降

▲瑞士聯合銀行參加周四瑞士銀行發起的第二輪現金債券利率的減息行動。第一輪是上個月。聯合銀行表示所有利率都減四分之一厘：三年債券減至七厘二五，四、五年債券減至七厘，六至八年債券減至六厘七五。

南非今年經濟仍呆滯

▲南非財政部長普利西斯說，南非去年經濟縮小至百分之一負增長，今年預計是零增長。

南非央行從八九年十月以來，貼現率為十八厘，商業銀行的優惠透支率為二十一厘。通脹率十七年來都是兩位數，去年十二月的通脹率為百分之十四點六。

日股連升五交易日
星澳馬市回吐調整泰股份續升
市場預期減息交投轉暢

各地股市

▲東京股市周五上升，為第九個連升交易日，經紀表示，要不是周末，出現部分平倉，收市還可多升一些。市場預期利率調低，信心增強，更增加升勢。

日經指數平均價升一九一・六五，升幅為百分之〇・八〇，收市報二四二九六・〇八。

華爾街周四下跌，股市開市十五分鐘後還是勉強升了三・九二，直至上午尾段，市場信心上升，買盤增加，使指數上升二〇二・二一，午後，在這一水平中反覆。

成交量為七億股，高於周四的五億二千萬股。升、跌股之比為三比一。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周四報二八一〇・六四，跌二〇・三〇。

▲新加坡股市周五微跌，指數在窄幅中波動，部分回吐，也有部分作新投資組合。《海峽時報》工業指數跌一・七〇，收市報一二九四・一〇。

▲澳洲股市周五下跌，市場仍然充滿信心，只有下午有少量回吐。全普通股指數跌四・〇〇，收市報一三四〇・四〇。

▲泰國股市周三繼續上升，交投熱烈，金融股尾市大升。SET指數升七・九二，收市報七二八・三六。

▲馬來西亞股市周五微跌，結束了十個連升交易日。回吐和趁低吸納交替出現。吉隆坡股市綜合指數跌〇・五七，收市報五一八・九三。

版
版本港發行的
專供外地讀者
」；及在美國
「美洲航空版」
垂詢、訂閱。
757181

成交股數	市盈率	周息
,664,000		
906,000		
業		
,196,000	11.50	6.52
120,000	50.71	
,534,000	7.69	8.13
461,000	9.24	8.35
256,000	6.17	13.33
,006,000	14.24	
114,000	9.18	7.69
140,000	8.75	8.10
地		
,028,000	5.71	11.36
778,000	10.50	2.38
,559,000	8.41	3.66
414,000		
,375,000	177.50	11.27
728,000		
6,000	7.14	11.34
8,000	7.17	7.02
5,000	7.85	4.25
200,000	8.57	3.13
4,000	36.60	2.23
328,000	20.28	26.55
2,196,000	5.12	10.22
4,990,750	10.75	7.17
683,600	12.35	3.80
132,000	13.91	2.70

證

收市	升跌	成交股數
.241	-0.001	464,000
.70	+0.01	1,094,000
.087	-0.001	498,000
.038	-0.002	100,000
.305	+0.015	1,383,000
.126	+0.026	2,767,000
.355	-0.005	462,000
.52	-0.02	336,000
.365	-0.005	454,000
.65	+0.01	669,600
.19	+0.006	1,607,200
0.054	+0.001	53,794,530
0.20	-0.006	1,460,000
0.28	+0.01	510,000
0.136	+0.001	1,010,000
2.50	+0.025	1,576,000
0.084	-0.01	972,000
0.075	+0.011	45,000
0.25	-0.01	40,000
0.265	+0.017	1,226,000
0.31	+0.01	1,578,000
0.52	-	142,000
0.36	-	471,864
0.139	-0.003	898,000
0.54	+0.01	10,000
0.46	+0.035	438,000
0.234	+0.016	360,000
0.105	+0.002	3,016,000
1.39	+0.02	1,354,910
0.58	-	372,525
0.188	-0.004	730,000
0.059	+0.001	7,450,000
0.50	+0.01	590,000
0.215	-	1,814,994
9.60	-0.15	64,000
0.127	+0.002	2,089,166
1.05	-	502,200
2.075	-0.025	2,793,500
1.94	-0.01	305,840
0.92	+0.04	1,118,000
0.054	+0.006	676,000
0.151	+0.001	346,000
7.10	-0.30	2,770,314
0.67	-0.02	194,000
0.345	-0.01	486,000
0.355	+0.005	5,898,000
0.20	+0.018	69,000
0.36	+0.01	550,400
0.114	+0.019	931,666
0.61	+0.04	842,400
0.152	-	1,425,000
0.45	-	5,717,000
1.54	-0.01	884,096
0.102	+0.002	710,000
0.22	-0.006	493,000
0.305	-	618,000
0.30	-	610,000
0.048	+0.004	575,392
0.145	-	10,084
0.33	+0.01	1,349,200
0.51	+0.01	246,000
0.40	-	3,360,000
0.32	-	1,843,254
0.59	-	292,000
0.355	+0.045	707,000
1.44	-0.01	310,000
1.78	+0.03	484,000
0.305	-	3,208,800
3.75	-	2,000
0.375	-0.005	329,440
0.105	+0.005	144,000
20.60	+0.70	149,645
0.73	+0.03	123,814
2.10	-	400
0.233	+0.009	2,188,210
0.08	-	1,330,000
0.049	+0.003	201,200
0.33	+0.02	230,000
1.30	-0.05	600
0.169	+0.007	100,000
0.129	-0.002	440,000
0.191	-	360,000
0.092	-0.001	5,800,695

各類存款 息高利厚

• 多種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣滙率特別優惠
• 外幣定期存款限額特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可作透支抵押

UnionBank 友聯銀行

查詢詳情，請電熱線電話845 1223或845 1282。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

進展不怠穩健　服務必盡忠誠

電話：8268333　圖文傳眞：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版　美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

各地分銷處：

三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
548 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-6729

倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-5188/8234

維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrgasse 1,Austria.
Tel:923412

本港股票行情

二月八日（星期五）

恒生指數	3359.09＋25.11		
香港指數	2203.21＋16.11	成交股份	367
所有普通股指數	1902.24＋15.82	上升股份	204
金額：	1,270,444,898	下降股份	75
總成交股數：	980,865,132	無變股份	88
宗數：	19,148		

香港分類指數

金融	1610.63	7.70
公用	2093.74	26.53
地產	3016.25	27.95
綜合	2476.35	6.69
工業	1876.24	-6.58
酒店	1641.07	12.81

十大成交金額

公司	金額
和黃	98,677,980
長實	87,661,860
新地	54,513,900
怡和	42,830,501
嘉宏	40,959,905
匯豐	39,697,004
九倉	39,424,640
置地	34,117,319
中電	33,219,218
太古A	30,353,840

十大成交股數

公司	股數
第一太銀	195,500,000
華置91	53,794,524
金山地產	53,090,000
信和	23,416,816
第一華南	22,220,000
惠泰	21,640,115
湯臣	21,178,000
川河	20,836,000
城市酒店	19,936,000
CRUSADER	19,926,000

十大上升股票

公司	收市價	升%
亞細91	0.126	+26.00
華大91	0.114	+20.00
恒和91	0.075	+17.19
順豪建築91	0.355	+14.52
大眾	0.32	+14.29
城市酒店	0.49	+13.95
永達利	2.30	+13.58
玉郎94	0.054	+12.50
先施	2.825	+10.78
萬眾	0.95	+10.47

十大下跌股票

公司	收市價	降%
城市資源92	0.084	-10.64
四海	3.80	-5.00
實力91	0.038	-5.00
第一太平	1.35	-4.26
陸氏	1.61	-4.17
怡和92	7.10	-4.05
鱷魚恤91	0.25	-3.85
卜蜂92	0.52	-3.70
華盛	0.55	-3.51
怡和	27.50	-3.51

恒生指數移動線

（5天）3330.87	27.12
（10天）3271.32	15.27
（50天）3106.52	7.20
（250天）3068.49	1.82

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	16.60	16.70	16.70	16.50	16.70	-0.10	523,795	12.01	4.49
440	大新金融	7.60	7.65	7.65	7.60	7.60	-0.10	62,800	8.74	6.32
053	國浩集團	1.44	1.45	1.45	1.43	1.44	-0.01	847,980	9.34	5.21
166	第一太平銀行	0.026	0.027	0.027	0.027	0.027	-	195,500,000		
011	恒生銀行	26.10	26.20	26.20	25.70	26.10	+0.40	543,279	14.17	3.83
005	匯豐銀行	5.40	5.45	5.45	5.30	5.40	+0.05	7,374,876	7.20	7.07
183	嘉華銀行	1.44	1.45	1.45	1.41	1.45	+0.02	135,000	9.97	
349	友聯銀行	2.15	2.175	2.15	2.125	2.15	-0.025	121,441	14.16	5.58
096	永隆銀行	35.00	35.25	35.25	34.50	35.00	-	18,478	10.77	4.17
	財務及投資									
021	聯合企業	11.00	11.30	11.10	11.00	11.10	+0.10	15,297	6.57	9.01
271	亞洲證券	2.075	2.125	2.15	2.025	2.10	+0.11	4,569,360	5.33	4.36
206	國泰城市	0.68	0.69	0.69	0.69	0.69	-	370,297	7.34	4.35
106	CRUSADER	0.43	0.44	0.435	0.425	0.435	+0.02	19,926,000	7.91	
214	第一太特	0.209	0.21	0.212	0.208	0.21	+0.002	2,450,000	7.14	3.38
097	恒基發展	2.275	2.30	2.30	2.275	2.275	-0.025	2,038,333	8.43	6.59
145	建屋貸款	10.70	10.90	10.70	10.70	10.70	-	1,000	6.86	9.81
170	工業投資	6.55		6.55	6.25	6.55	+0.45	10,582	2.11	6.11
208	怡和策略	14.10	14.20	14.60	14.10	14.20	-0.50	2,022,560	7.10	1.76
376	萬勝證券	0.71		0.72	0.71	0.72	-	6,000	18.27	
222	閩信投資									
090	百富勤	2.25	2.275	2.275	2.225	2.25	+0.025	1,044,090	10.49	6.44
226	萬泰財務	0.95	0.99	0.95	0.86	0.95	+0.090	378,000	15.57	5.26
227	大眾國際	0.315	0.32	0.325	0.285	0.32	+0.04	7,024,000	12.80	3.13
253	麗德投資	0.48	0.44	0.48	0.44	0.48	+0.02	704,000	1.03	6.25
086	新鴻基公司	2.075	2.10	2.10	2.05	2.075	+0.025	1,654,392	7.49	7.23
265	德利投資		1.00	1.02	0.97	1.00	+0.03	564,000		
028	大安中國	1.15		1.15	1.14	1.15	-0.02	720,000	92.74	0.09
258	湯臣太平洋	0.415	0.425	0.435	0.415	0.42	-	21,178,000	3.61	
276	宇宙投資	0.112	0.113	0.115	0.112	0.113	+0.001	19,700,000	6.35	
661	添發建豐	4.775	4.80	4.80	4.70	4.775	+0.05	840,000		
662	亞洲財務									
495	百利大5000	0.87	0.89	0.91	0.84	0.89	+0.04	1,943,470		
	公用事業									
360	大東電報									
002	中華電力	17.20	17.30	17.30	17.20	17.30	-	1,924,842	12.36	2.72
026	中華汽車	23.70	23.80	23.90	23.70	23.80	-0.10	27,297	10.45	2.27
032	香港隧道	13.90	14.00	14.00	13.90	14.00	+0.10	110,000	8.48	8.07
003	中華煤氣	10.90	11.00	11.00	10.90	10.90	-	[illegible]	[illegible]	4.13
006	香港電燈	10.30	10.40	10.50	10.30	10.40	-	[illegible]	12.31	[illegible]
050	香港小輪	4.075	4.125	4.125	4.05	4.10	-	[illegible]	[illegible]	6.83
008	香港電訊	6.75	6.80	6.80	6.70	6.80	+0.15	3,816,782	17.39	4.12
062	九龍汽車	6.30	6.35	6.35	6.10	6.30	+0.25	204,209	10.00	7.62
	綜合企業									
024	寶威國際	0.87	0.88	0.88	0.87	0.87	-	120,000	4.01	12.64
043	卜蜂國際	1.52	1.54	1.54	1.51	1.53	-0.01	2,115,750	11.17	4.58
128	嘉宏集團	3.95	3.975	3.95	3.95	3.95	-	10,369,700	11.29	5.32
335	世紀城市	1.57	1.58	1.58	1.55	1.57	+0.01	[illegible]	6.83	5.73
025	其士國際(除息)		1.21	1.22	1.20	1.20	-	[illegible]	7.06	5.00
188	正大	0.79	0.80	0.81	0.78	0.80	-	340,000	35.71	
116	周生生	2.225	2.275	2.30	2.20	2.275	+0.075	[illegible]	4.74	13.19
367	非士機構	0.405	0.41	0.415	0.40	0.41	+0.005	305,000	11.08	2.44
487	冠恒鎮	0.55	0.56	0.56	0.54	0.55	+0.01	966,000	55.00	
353	牛奶國際	11.10	11.20	11.10	11.00	11.10	+0.10	1,428,582	17.48	2.70
441	寶隆洋行	0.89	0.90	0.88	0.88	0.89	+0.01	33,004	16.79	3.37
034	愛美高(除權)	2.125	2.15	2.175	2.125	2.15	-0.025	242,500	238.89	6.98
036	遠東投資	1.04	1.05	1.05	1.03	1.05	+0.02	61,800	23.86	3.81
142	第一太平	1.34	1.35	1.40	1.34	1.35	-0.06	572,914	5.85	4.44
270	粵海投資	0.59	0.61	0.61	0.59	0.59	-	160,000	50.43	3.39
264	公和祥	0.33	0.335	0.335	0.325	0.335	-	5,913,450		
013	和記黃埔	13.20	13.30	13.30	13.10	13.30	+0.20	7,433,054	13.30	[illegible]
175	志正國際									
015	怡和控股	27.40	27.50	28.20	27.40	27.50	-1.00	1,544,303	9.32	3.45
100	仁孚	3.25	3.30	3.35	3.30	3.30	-0.025	410,912	5.08	9.39
174	奇盛集團	0.94	0.96	0.98	0.93	0.95	+0.01	4,452,000	7.92	7.47
191	麗新國際	1.69	1.70	1.71	1.65	1.70	+0.06	3,276,000	6.54	8.24
104	廖創興	4.00	4.025	4.00	3.975	4.00	-	160,000	10.18	6.25
478	名力集團	0.74	0.75	0.74	0.69	0.74	+0.05	6,978,000	6.43	2.70
224	建生國際	2.775		2.80	2.80	2.80	+0.05	96,000	6.94	5.00
281	川河集團	0.375	0.385	0.39	0.38	0.38	+0.005	20,836,000	4.45	
238	森滿合	0.67	0.68	0.69	0.67	0.68	-	270,000	6.39	4.69
249	森那美	4.575	4.60	4.60	4.575	4.60	+0.025	312,000	7.49	12.17
019	太古洋行A	17.00	17.10	17.10	16.90	17.00	-	1,786,400	8.75	4.71
087	太古洋行B	2.925	2.95	2.95	2.90	2.925	-0.025	794,021	7.54	5.47
004	九龍倉集團	8.95	9.00	9.00	8.90	8.95	+0.05	4,417,690	13.62	4.86
290	永安集團	10.70	11.00	10.70	10.70	10.70	-0.20	16,335	118.89	1.40
532	王氏港建	1.01	1.02	1.03	0.94	1.02	+0.090	2,667,000	6.56	7.35
020	隆豐國際	4.85	4.875	4.875	4.85	4.85	-0.025	1,559,800	11.31	3.92
679	亞洲企業	1.40	1.41	1.43	1.39	1.40	-	1,664,000		
677	金源米業	1.79	1.80	1.81	1.78	1.80	-0.01	1,484,000		
	地產建築									
373	聯合集團	0.73	0.74	0.74	0.73	0.74	-	2,682,552	4.73	10.14
056	聯合地產	1.33	1.35	1.35	1.32	1.34	+0.01	435,564	3.95	7.09
260	聯合東榮	0.72	0.73	0.73	0.72	0.72	-0.01	1,086,050	12.41	2.78
022	亞細安	0.202	0.204	0.204	0.194	0.204	+0.01	6,980,000		
101	淘大置業	3.875	3.90	3.925	3.875	3.90	+0.025	921,751	11.11	6.79
134	BEAZER									
268	奔達	1.10	1.11	1.12	1.07	1.10	-0.01	8,164,000	0.76	5.45
108	建懋國際	0.70	0.73	0.70	0.69	0.70	+0.02	190,000		
131	卓能	1.61	1.63	1.63	1.60	1.61	+0.01	154,000	8.05	2.48
001	長江實業	14.70	14.80	14.90	14.60	14.80	+0.10	5,963,400	11.75	2.57
112	至祥置業									
130	中華娛樂		0.81	0.81	0.80	0.80	-0.01	564,000	7.27	8.75
127	華人置業	1.96	1.98	2.00	1.96	1.97	-	4,774,320	16.42	45.69
216	建業置業	0.87	0.88	0.88	0.87	0.88	+0.02	844,000	4.17	9.09
125	四海地產	3.70		3.80	3.80	3.80	-0.20	14,000	31.15	
121	紀德置業	1.36	1.38	1.38	1.33	1.36	+0.05	1,670,000	21.83	1.10
156	高山發展	0.63	0.64	0.64	0.62	0.64	+0.02	2,258,000	112.28	4.69
163	英皇地產	0.62	0.63	0.63	0.61	0.63	+0.01	3,760,000	35.39	1.59
128	安寧企業	0.60		0.61	0.57	0.61	+0.01	472,000	7.35	8.20
035	遠東發展	1.22	1.24	1.25	1.22	1.23	-0.02	678,590	10.42	3.25
135	第一華南	0.09	0.095	0.095	0.092	0.09	-	22,220,000	0.04	212.77
140	金山地產	0.27	0.275	0.275	0.27	0.27	+0.005	53,090,000	36.00	
041	鷹君	2.275	2.30	2.30	2.225	2.275	-	4,238,830	11.26	4.40
010	恒隆	6.35	6.40	6.40	6.30	6.40	+0.10	3,929,575	7.42	6.41
052	夏利文									
012	恒基地產	9.35	9.40	9.35	9.20	9.35	+0.05	867,100	8.58	3.74
007	置地	7.90	7.95	7.95	7.80	7.90	+0.05	4,332,605	13.39	6.08
149	港澳發展	0.31	0.32	0.32	0.31	0.315	+0.005	11,408,720	11.13	7.94
049	信託A	4.725	4.75	4.75	4.725	4.75	-	226,374	6.92	6.84
153	信託B	0.87	0.91			0.90	-	1,995	6.57	7.22
480	香港興業	2.05	2.075	2.05	1.97	2.05	+0.090	1,444,000	10.96	2.44
159	河聯投資(除息)	0.68	0.69	0.69	0.65	0.69	+0.05	1,019,052	29.11	3.62
160	漢國置業	1.21	1.23	1.23	1.19	1.23	+0.03	258,100	11.27	8.67
161	鴻福									
054	合和實業	3.775	3.825	3.80	3.70	3.80	-0.025	2,296,600	9.05	6.32
055	新昌集團	4.775	4.80	4.825	4.80	4.80	-0.025	450,000	7.75	6.04
164	惠泰置業	1.03	1.04	1.04	0.99	1.03	+0.03	21,640,120	2.87	5.83
014	希慎興業	1.25	1.26	1.27	1.24	1.26	+0.02	8,465,000	12.19	6.75
165	明輝發展	2.525	2.55	2.55	2.475	2.525	+0.025	1,449,996	315.63	0.28
266	德祥國際	2.00		2.00	1.87	2.00	+0.090	898,000		
173	嘉華國際	1.28	1.29	1.29	1.28	1.28	-0.01	631,582	44.29	1.56
182	順利企業									
184	激成企業									
185	建煌新記		0.45	0.45	0.445	0.45	+0.01	80,000	33.33	
190	熊谷組	4.425	4.45	4.425	4.40	4.425	-	722,000	15.26	4.52
189	廣生行	0.75	0.76	0.77	0.75	0.76	+0.01	2,488,000	1.65	22.37
063	倫敦愛丁堡	0.91	0.92	0.93	0.90	0.92	+0.03	338,000	3.41	3.26
488	麗新發展	0.91	0.93	0.93	0.91	0.91	+0.01	1,854,000	8.13	3.30
068	利興發展		3.00	3.00	2.90	3.00	+0.075	272,000	3.27	6.33
201	華人地產	0.25	0.255	0.255	0.24	0.25	+0.015	1,899,000	15.72	
202	萬年置業(除息)	0.285	0.29	0.29	0.275	0.285	+0.01	3,732,000	142.50	3.51
132	僑華	0.60	0.61	0.63	0.59	0.61	+0.03	16,153,200		
158	萬邦投資	38.50	39.00	38.50	38.25	38.50	+0.50	8,500	9.97	10.39

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
200	新濠國際	0.223	0.225	0.225	0.21	0.225	+0.02	3,794,000	22.96	
207	明仁企業	2.175	2.20	2.20	2.15	2.175	-	602,000	7.71	
017	新世界發展	8.55	8.60	8.60	8.50	8.60	-	2,351,446	9.56	7.09
257	寧發國際									
073	百利保	2.325	2.35	2.35	2.325	2.35	-	434,800	8.70	6.04
282	白榮門	0.41	0.415	0.425	0.41	0.41	-0.005	3,910,000	10.54	2.44
569	保華集團	-	1.99			1.99	-	2,000		
225	博富臨	2.60	2.675	2.60	2.60	2.60	+0.025	4,420	7.45	5.38
077	聯邦地產A	7.75	7.80	7.75	7.60	7.75	+0.05	38,000	9.45	7.74
228	聯邦地產B									
231	富利國際	1.06	1.07	1.07	1.06	1.07	-	510,376	9.22	6.54
251	爪哇企業	2.40	2.425	2.425	2.30	2.40	+0.15	3,550,000	9.23	3.75
240	海裕實業	1.55	1.56	1.57	1.55	1.56	+0.01	314,000	9.51	60.90
219	順豪建築	0.62		0.64	0.58	0.63	+0.05	1,152,000	3.00	
263	LOLLIMAN	0.81	0.82	0.84	0.81	0.82	-	18,175,500	11.55	
245	星港地產	2.35	2.40	2.40	2.35	2.35	-	60,000	3.62	17.02
083	信和置業	0.53	0.54	0.54	0.53	0.54	-	23,416,820	10.59	4.07
247	信和地產	0.495	0.50	0.50	0.49	0.50	-	4,489,000	9.80	5.00
016	新鴻基地產	17.00	17.20	17.20	16.80	17.10	+0.40	3,210,784	11.10	4.50
535	孫福記(除息)	3.425	3.45	3.45	3.40	3.425	+0.05	136,000	12.63	1.99
088	大昌地產	3.975		4.00	3.925	4.00	+0.05	1,287,750	9.76	8.75
089	大生地產	2.80	2.825	2.825	2.725	2.825	+0.075	279,600	6.84	4.25
091	德榮建築	1.60	1.62	1.62	1.56	1.61	+0.05	726,000		
277	太興置業	1.09	1.10	1.09	1.09	1.09	-	20,000	121.11	4.59
266	天德地產	1.34	1.36	1.35	1.33	1.35	+0.01	152,000	10.38	1.48
267	泰富	1.28	1.30	1.33	1.30	1.30	-	945,174	13.00	2.31
288	永鴻基	0.29	0.295	0.30	0.29	0.29	-	700,000	20.86	
291	永達利	2.25		2.30	2.10	2.30	+0.275	170,000	102.68	
193	慶星國際	-	2.50	2.50	2.50	2.50	-	10,000	21.19	2.54
296	裕興建築	1.96	1.98	1.98	1.96	1.98	+0.05	[illegible]	[illegible]	3.03
	酒店飲食									
105	凱聯酒店	2.425	2.45	2.475	2.375	2.45	+0.10	724,000	8.17	4.08
341	大家樂	2.10	2.125	2.125	2.10	2.10	-0.025	3,774,000	11.48	5.00
357	城市酒店	0.485	0.49	0.49	0.435	0.49	+0.06	19,936,000		
037	遠東酒店	0.79	0.80	0.80	0.80	0.80	+0.01	90,800	66.67	2.50
039	富麗華酒店	5.80		5.90	5.90	5.90	-	7,000	11.90	6.44
185	格蘭酒店A	1.79	1.80	1.80	1.75	1.80	-	402,860	9.57	8.89
674	金鳥	1.69	1.70	1.71	1.68	1.70	+0.01	458,000		
571	寶耀	0.69	0.70	0.71	0.68	0.69	+0.03	6,832,000	11.18	2.90
051	海港企業	7.40	7.45	7.45	7.35	7.45	+0.10	30,000	8.19	8.72
045	大酒店	4.20	4.225	4.225	4.15	4.225	+0.05	184,000	11.42	4.02
155	華基泰									
422	文華東方	4.65		4.65	4.60	4.65	-0.025	107,454	8.02	8.39
071	美麗華酒店	5.25		5.30	5.20	5.30	+0.05	52,000	27.75	3.21
064	新世界酒店									
223	百樂酒店	7.05	7.20	7.05	7.05	7.05	-	2,000	16.42	2.84
078	富豪酒店	1.52	1.53	1.52	1.50	1.52	+0.02	1,092,555	6.18	3.95
235	紅寶石	1.02	1.03	1.03	1.02	1.02	+0.01	66,000	19.77	3.68
668	八佰伴飲食	1.56		1.57	1.55	1.56	-0.01	710,000		
	倉塢航運									
293	國泰航空	7.65	7.70	7.80	7.60	7.70	+0.05	3,936,000	6.64	5.45
029	中華造船	0.70	0.72	0.72	0.71	0.71	-	1,632,000	0.85	
119	新海康									
117	萬邦航業	4.25	4.275	4.275	4.25	4.275	+0.025	528,000	3.78	4.68
217	海南發展	4.00		4.00	4.00	4.00	+0.075	110,000	9.09	10.50
332	東方海外	3.075	3.10	3.10	3.05	3.10	-	260,000	62.00	
237	安全貨倉	6.20		6.25	5.90	6.20	+0.30	353,600	5.35	8.06
506	海嘉實業	1.68	1.73	1.74	1.73	1.73	+0.03	458,000	19.89	4.34
269	海輝集團	1.07	1.10	1.09	1.05	1.07	-0.01	320,000	18.45	
242	信德企業		3.95	3.95	3.90	3.925	-	1,493,660	11.26	7.39
095	華光航業	15.20		15.20	14.50	15.30	+0.80	18,558	5.03	
	紡織製衣									
481	中國印染	0.345	0.355	0.345	0.34	0.345	+0.005	61,000	5.15	5.80
122	鱷魚恤	1.94	1.95	1.95	[illegible]	1.95	+0.02	[illegible]	8.48	7.69
641	立信	1.20	1.23	1.21	[illegible]	1.21	+0.01	[illegible]		
420	福田實業(除息)	0.91	0.93	0.93	0.92	0.92	-0.01	208,000	5.11	6.52
164	香港毛紡									
172	香島漂染	2.80	3.00	3.00	3.00	3.00	+0.025	122,000	8.57	8.33
339	羅氏國際(除息)	1.63	1.65	1.65	1.62	1.64	-	401,500	7.29	9.76
212	南洋紗廠	3.85	3.875	3.875	3.85	3.85	+0.025	210,000	2.48	15.58
178	永新企業	0.97	0.98	0.97	0.95	0.97	+0.03	140,000	5.39	13.40
234	玫瑰針織	0.89	0.90	0.91	0.89	0.90	-	1,572,000	9.78	
250	南海紗廠	6.00	6.05	6.05	5.95	6.00	+0.05	36,500	4.32	6.25
458	聯亞集團	4.00		3.90	3.90	4.00	+0.10	3,750	5.41	10.88
272	協興針織									
273	怡南實業		3.55	3.55	3.55	3.55	-	35,000	7.89	7.04
369	富源國際	1.02	1.03	1.05	0.99	1.03	+0.02	1,746,400	8.31	7.77
098	南聯實業(除息)	7.05	7.10	7.10	7.05	7.10	-0.10	1,547,000	7.47	11.27
294	長江製衣	1.96	1.98	1.98	1.96	1.96	-0.04	19,000	5.60	12.24
464	長江國際	0.39	0.41	0.39	0.39	0.39	+0.01	20,000	5.57	8.97
375	長江貿易									
	工業製造									
519	實力國際	0.78	0.79	0.79	0.77	0.79	+0.04	630,000	7.67	7.59
104	冠亞商業	0.84	0.85	0.85	0.83	0.84	+0.038	4,237,000	8.68	6.67
522	ASM PACIFIC	1.73	1.77	1.73	1.73	1.73	-	50,000	7.27	6.07
378	城市資源	0.58	0.59	0.61	0.56	0.59	+0.05	6,715,000	4.15	
031	康力投資	0.40	-			0.42	-	1,200	2.47	
118	大同機械	0.91	0.92	0.93	0.90	0.91	-0.01	334,000	6.89	6.59
544	大同混凝土	3.825	3.90	3.875	3.825	3.85	-0.025	57,000	9.84	2.60
295	萬順實業	2.025	2.05	2.05	2.05	2.05	-	70,000	27.48	
033	依利安達	0.51	0.52	0.52	0.51	0.52	-	2,047,600	8.67	4.81
136	通用電子	0.78		0.80	0.77	0.79	+0.01	2,160,000	10.68	3.80
040	金山實業	1.86	1.88	1.87	1.87	1.88	-0.02	20,000	7.23	5.85
114	興利科技(除息)	0.215	0.218	0.223	0.214	0.216	-0.004	2,620,000	8.28	8.33
044	港機工程	16.50	16.60	16.60	16.50	16.60	-	62,800	11.14	4.46
586	香港玩具	1.02		1.03	1.00	1.02	+0.04	252,000		
047	合興食品	1.17	1.18	1.19	1.18	1.18	-0.02	424,000	11.92	7.63
167	萬威科技	1.19	1.20	1.19	1.18	1.19	+0.01	454,000	7.63	5.04
179	德昌電機	7.05	7.10	7.15	7.05	7.10	-0.05	250,000	12.66	2.82
567	壽桑科研	1.13	1.14	1.15	1.12	1.13	-	3,774,000	6.96	4.96
180	開達實業	0.95	0.99	1.00	0.94	0.95	-0.02	20,000	13.38	4.21
141	金城工商									
499	建生電子	1.13	1.14	1.15	1.12	1.13	+0.02	2,576,000	10.00	0.88
186	隆輝集團	0.57	0.58	0.58	0.57	0.57	-	895,250	27.40	
411	南順	5.05	5.10	5.05	5.00	5.05	+0.075	61,200	13.54	3.43
366	陸氏實業		1.61	1.64	1.61	1.61	-0.07	336,500	26.83	1.24
213	樂聲電子(除息)	0.62	0.63	0.64	0.63	0.63	-	1,468,275	8.40	7.46
438	太平協和	1.63	1.64	1.66	1.60	1.64	+0.04	6,505,000	5.72	5.54
075	彩星集團	4.15	4.175	4.175	4.125	4.175	+0.05	2,260,000	17.32	1.20
243	品質企業	0.52	0.54	0.53	0.52	0.53	+0.01	1,480,000	14.72	1.89
229	利民實業	1.70		1.70	1.66	1.70	+0.03	234,000	4.53	12.24
472	鴻運電子	0.65	0.66	0.66	0.64	0.65	+0.01	4,842,000	19.12	
236	生力啤酒	3.95		3.95	3.925	3.95	+0.025	128,000	13.62	5.06
521	三泰電業		2.75	2.70	2.70	2.70	-0.05	12,000	20.77	2.22
448	鈴美電器	0.58	0.59	0.59	0.56	0.58	+0.03	7,099,869	4.26	7.14
081	航空電器	1.59	1.60	1.60	1.60	1.60	-	360,000	9.41	5.00
485	升圓	0.59	0.60	0.60	0.59	0.60	+0.01	5,755,351	4.23	12.50
084	寶光實業									
254	康聯企業									
076	森那實秘	0.112	0.114	0.114	0.112	0.112	-	4,169,600		
524	瑞麒國際	2.15	2.20	2.25	2.10	2.15	+0.025	816,000	6.94	5.50
146	太平地氈	4.875	4.95	4.95	4.875	4.95	+0.075	82,000	10.10	14.34
500	創科國際	0.97	0.98	0.98	0.96	0.98	+0.01	658,000	24.50	1.02
094	東茗	1.41	1.43	1.43	1.39	1.41	+0.02	4,996,400	8.39	5.11
518	同得仕(除息)	0.89	0.90	0.90	0.89	0.90	-	356,000	5.69	7.38
419	友利電訊	0.95	0.96	0.96	0.95	0.95	+0.01	245,000	14.22	
413	華盛國際	0.54	0.55	0.57	0.54	0.55	-0.02	1,050,000	5.50	72.73
099	王氏工業	1.71	1.72	1.73	1.62	1.71	+0.08	1,000,000	5.26	7.89
298	盧生實業	0.168	0.169	0.171	0.166	0.169	+0.003	6,574,800	15.97	5.92
663	恒光實業	1.17	1.18	1.19	1.17	1.17	-0.02	170,000		

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
669	科技實業	0.75	0.76	0.76	0.74	0.76	-0.01	1,664,000		
666	新鴻基工業	1.02	1.03	1.03	1.01	1.03	+0.01	906,000		
	傳播業									
147	新系機構	0.46	0.465	0.465	0.455	0.46	-0.005	9,196,000	11.50	6.52
343	玉郎國際	0.71		0.72	0.71	0.71	+0.01	120,000	50.71	
018	東方報業(除息)	1.23	1.24	1.24	1.22	1.23	+0.01	1,534,000	7.69	8.13
080	邵氏	4.25	4.30	4.30	4.10	4.25	+0.20	461,000	9.24	6.35
233	星島	1.48		1.50	1.44	1.50	+0.07	256,000	6.17	13.33
583	南華早報	2.60	2.625	2.625	2.575	2.60	-	1,006,000	14.24	
511	電視廣播	7.75	7.85	7.80	7.60	7.80	+0.20	114,000	9.18	7.69
009	電視企業	1.03	1.06	1.05	1.05	1.05	-	140,000	8.75	8.10
	百貨及其他									
508	其士商業國際	0.435	0.44	0.45	0.43	0.44	+0.01	4,028,000	5.71	11.36
513	恒和集團	0.42	0.43	0.425	0.40	0.42	+0.025	778,000	10.50	2.38
113	迪生創建	6.45	6.55	6.55	5.90	6.45	+0.60	1,559,000	8.41	3.66
639	福輝	1.28	1.31	1.31	1.25	1.31	+0.11	414,000		
152	新創見	0.355	0.365	0.36	0.33	0.355	+0.02	3,375,000	177.50	11.27
647	Joyce	0.87		0.88	0.83	0.88	+0.05	728,000		
280	景福	0.97	1.00	0.97	0.97	0.97	+0.01	6,000	7.14	11.34
066	連卡佛A	11.40		11.40	11.40	11.40	+0.20	8,000	7.17	7.02
067	立興	10.60	10.70	10.60	10.50	10.60	+0.20	5,000	7.85	4.25
542	星晨		1.44	1.44	1.42	1.44	-	200,000	8.57	3.13
241	瑞興	5.55	5.60	5.60	5.60	5.60	-	4,000	36.60	2.23
244	先施	2.80		2.85	2.55	2.825	+0.275	328,000	20.28	26.55
417	謝瑞麟	0.395	0.40	0.40	0.395	0.40	-	2,196,000	5.12	10.22
279	東方紅	0.60	0.61	0.61	0.58	0.60	+0.03	4,990,750	10.75	7.17
289	永安公司	7.85	7.90	7.90	7.85	7.90	+0.05	683,600	12.35	3.80
292	八百半	1.83	1.85	1.86	1.84	1.85	+0.01	132,000	13.91	2.70

認股證

代碼	公司	到期日子	可認購股數	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
470	聯合海外93	31/12/93	2654.87	1.13	0.241	0.24	0.241	-0.001	464,000
482	聯合地產93	31/12/93	4379.60	1.37	0.70	0.68	0.70	+0.01	1,094,000
426	聯合東榮92	31/12/92	1388.90	2.16	0.088	0.084	0.087	-0.001	498,000
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.66	0.04	0.04	0.038	-0.002	100,000
595	冠亞93	31/12/93	20000.00	1.50	0.305	0.29	0.305	+0.015	1,383,000
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	2.63	0.135	0.104	0.126	+0.026	2,767,000
144	奔達91	31/12/91	1000.00	1.31	0.36	0.355	0.355	-0.005	462,000
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.52	0.51	0.52	-0.02	336,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.37	0.36	0.365	-0.005	454,000
[illegible]	[illegible]92	31/12/92	2000.00	1.25	0.65	0.63	0.65	+0.01	669,600
[illegible]	[illegible]93	31/12/93	4888.89	1.35					
[illegible]	[illegible]93	31/10/93	12000.00	0.70	0.197	0.184	0.19	+0.006	1,607,200
577	[illegible]大國際93	31/05/93	10976.00	0.82					
[illegible]	中娛91	31/03/91	1262.46	3.01					
139	中娛92	31/12/92	506.33	15.80					
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.057	0.052	0.054	+0.001	53,794,550
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.207	0.196	0.20	-0.006	1,460,000
434	華[illegible]95	[illegible]/12/95	3142.86	3.50					
048	莊士92	31/12/92	9028.00	0.36	0.28	0.275	0.28	+0.01	510,000
468	莊士93	31/12/93	17857.00	0.56	0.136	0.135	0.136	+0.001	1,010,000
574	中信電訊95	10/02/95	4000.00	4.755	2.525	2.475	2.50	+0.025	1,576,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00	0.093	0.084	0.084	-0.01	972,000
545	恒和91	30/06/91	8000.00	1.13	0.075	0.075	0.075	+0.011	45,000
494	鱷魚恤91	30/12/91	1000.00	2.00	0.25	0.25	0.25	-0.01	40,000
109	CRUSADER92	31/03/92	4000.00	0.75	0.265	0.255	0.265	+0.017	1,226,000
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.315	0.295	0.31	+0.01	1,578,000
591	英皇地產91	09/08/91	6000.00	0.60	0.52	0.51	0.52	-	142,000
487	依利92	31/12/92	1104.00	1.25					
344	安寧91	31/12/91	5111.20	0.90					
665	奔達95	30/11/95	10000.00	1.60	0.36	0.355	0.36	-	471,864
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80					
429	遠東發展92	31/12/92	500.00	2.00	0.14	0.136	0.139	-0.003	898,000
507	遠東投資91	30/09/91	2202.64	2.27					
642	立信93	31/12/93	1000.00	1.10	0.53	0.53	0.54	+0.01	10,000
498	第一華南91	30/06/91	2000.00	2.00					
640	福輝93	01/10/93	10000.00	1.38	0.46	0.44	0.46	+0.035	438,000
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
572	景耀92	31/12/92	2000.00	1.05	0.234	0.23	0.234	+0.016	360,000
350	金山實業91	01/12/91	1016.26	2.46					
600	金山地產92	31/12/92	20000.00	0.60	0.109	0.104	0.105	+0.002	3,016,000
516	格蘭酒店91	23/12/91	10000.00	3.00					
[illegible]	鷹君92	30/09/92	9836.07	0.61					
[illegible]	鷹君94	30/09/94	3294.12	1.70	1.41	1.36	1.39	+0.02	1,354,910
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.58	0.54	0.58	-	372,525
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.19	0.18	0.188	-0.004	730,000
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.06	0.054	0.059	+0.001	7,450,000
414	漢國92	31/12/92	2424.20	0.90	0.50	0.495	0.50	+0.01	590,000
671	新系93	31/12/93	15000.00	0.60	0.217	0.213	0.215	-	1,814,994
151	置地91	31/12/91	1875.00	2.72	9.75	9.50	9.60	-0.15	64,000
559	港澳發展92	31/12/92	20000.00	0.65	0.13	0.127	0.127	+0.002	2,089,166
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.05	1.05	1.05	-	302,200
351	合和91	31/12/91	2209.94	1.81	2.10	2.025	2.075	-0.025	2,793,500
533	新昌92	10/09/92	2000.00	3.60	1.95	1.90	1.94	-0.01	305,840
435	惠泰93	31/12/93	3564.36	1.01	0.92	0.87	0.92	+0.04	1,118,000
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00					
284	德祥92	30/09/92	10000.00	1.10					
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.054	0.052	0.054	+0.006	676,000
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	0.151	0.15	0.151	+0.001	346,000
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	7.30	7.00	7.10	-0.30	2,770,314
568	壽桑科研93	31/01/93	2607.40	1.34	0.70	0.67	0.67	-0.02	194,000
594	金城93	31/12/93	4000.00	1.10					
536	廣生行92	20/12/92	6000.00	0.76	0.345	0.34	0.345	-0.01	486,000
079	倫敦愛丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60					
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.355	0.345	0.355	+0.005	5,898,000
563	麗新國際91	31/12/91	5000.00	2.20	0.20	0.178	0.20	+0.018	69,000
672	中華造船93	31/12/93	8000.00	0.50	0.36	0.34	0.36	+0.01	550,400
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18					
590	華大91	31/08/91	12500.00	0.20	0.114	0.095	0.114	+0.019	931,666
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18					
644	菲華93	31/12/93	10000.00	0.72	0.63	0.60	0.61	+0.04	842,400
584	新濠國際93	31/07/93	10000.00	0.17					
673	茂年92	31/12/92	25000.00	0.35	0.155	0.152	0.152	-	1,425,000
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
210	樂聲91	31/08/91	10746.00	0.67					
659	順豪物業92	31/12/92	4000.00	0.55	0.47	0.45	0.45	-	5,717,000
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	1.57	1.51	1.54	-0.01	884,096
554	百樂門92	29/12/92	10000.00	0.80	0.102	0.101	0.102	+0.002	710,000
431	百富勤91	31/12/91	1498.58	3.47	0.225	0.216	0.22	-0.006	493,000
625	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.31	0.305	0.305	-	618,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.305	0.295	0.30	-	810,000
491	富豪91	30/06/91	2397.00	2.67	0.049	0.04	0.048	+0.004	575,392
606	富豪95	30/06/95	4000.00	4.00			0.145	-	10,084
667	新鴻基工業93	31/12/93	10000.00	1.10	0.33	0.315	0.33	+0.01	1,349,200
368	川河92	31/12/92	4233.77	0.77					
597	鴻運電子92	15/09/92	6000.00	0.68	0.51	0.50	0.51	+0.01	246,000
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.41	0.395	0.40	-	3,360,000
092	海輝國際92	31/03/92	10000.00	0.80	0.325	0.32	0.32	-	1,843,254
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.60	0.58	0.59	-	292,000
588	順豪建築91	31/08/91	7000.00	0.50	0.36	0.32	0.355	+0.045	707,000
678	金源94	31/3/94	800.00	1.28	1.45	1.42	1.44	-0.01	310,000
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92	1.78	1.75	1.78	+0.03	484,000
365	信置91	31/03/91	10980.39	0.61	0.315	0.295	0.305	-	3,208,800
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
456	爪哇08	08/12/08	4780.00	1.98	3.675	3.675	3.75	-	2,000
670	科技實業93	31/12/93	10000.00	1.20	0.38	0.37	0.375	-0.005	329,440
504	升圓91	31/08/91	12000.00	0.75	0.105	0.103	0.105	+0.005	144,000
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00					
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	20.70	20.20	20.60	+0.70	149,645
634	大生91	31/10/91	4000.00	2.40	0.73	0.69	0.73	+0.03	123,814
537	孫福記92	30/09/92	2208.80	1.45			2.10	-	400
570	湯臣93	15/02/93	2184.60	0.65	0.234	0.222	0.233	+0.009	2,188,210
490	謝瑞麟92	31/12/92	8279.00	0.88	0.08	0.077	0.08	-	1,330,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	8250.00	1.20					
614	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.16	0.049	0.046	0.049	+0.003	201,200
593	富豪95	30/06/95	5000.00	2.00	0.33	0.315	0.33	+0.02	230,000
635	友利93	30/09/93	14000.00	1.10			1.30	-0.03	600
620	宇宙91	31/12/91	53333.33	0.0075	0.164	0.164	0.169	+0.007	100,000
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.13	0.127	0.129	-0.002	440,000
469	達生02	31/12/02	11904.76	0.42	0.191	0.191	0.191	-	360,000
646	宇宙95	30/06/95	40000.00	0.17	0.094	0.092	0.092	-0.001	5,800,695

……出口往東歐市場方面將有很大機會。

據統計資料顯示，東歐佔香港出口市場的比重已不斷增強。而且，香港與東歐貿易是處於出超享有盈餘地位。柯立信認為港商可以留意南斯拉夫、捷克、蘇聯、波蘭及匈牙利這幾個東歐市場，其中波蘭更是港貨輸往東歐的重要市場。這些國家的政治經濟改革後，積極鼓勵外資在當地投資，以及將公司機構逐步私營化，而去年首十一個月，港貨出口及轉口往匈牙利及波蘭均有大幅增長。反映東歐市場對港貨需求很大，並給港貨一個很大的出口市場機會。

……的減價的折扣更低至五折，直至近日，更實行進一步減價行動，個別公司更將貨物售價削減到三折，這是過去數年來並不多見的情形。

減至三折 數年少見

以本港的主要購物中心區尖沙咀及銅鑼灣兩地的店舖銷售情形來說，大部分店舖已五折，以原來價格的一半價錢已可購得名牌商品。這在一些標榜名家設計或入口外國獨家牌子的公司來說，是一個甚少見的現象。

在市面各店舖均以大減價刺激消費的帶動下，掀起了消費者的購買熱潮，一些購物中心區在周末及周日均遊人如鯽，不少人均購買衣物或家具準備過年。但在平日則比較……

百貨商為了套現，準備資金過年，以及預期農曆新年過後，消費市場更形疲弱，故此惟有作最後衝刺，將價格一減再減，以低價求售。不過，以目前市況估計，今年的生意料比往年約減少了二至三成，更不排除個別公司的營業額有四至五成跌幅的可能性，反映出百貨零售業處於相當困難的境況。

一月份加拿大的就業人數經季節性調整後減少九萬人，但失業人數增加四萬人，增至一百三十二萬一千人。一月份加拿大的就業人數降至一千二百四十萬人。

……市場非常淡靜，金價一直保持在窄幅波動，現金價支持位為三六五美元，阻礙位為三七〇美元。金價在周四紐約市場已上升，在遠東又有補倉支持。

白銀市場也淡靜，開市報三點八四，高於周四收市的三點八〇美元。

白金開市報三八四點二五美元，高於周四收市的三八一點五〇美元，上午定盤三八四點七五美元。

……指數上升二〇……，午後，在這一水平中反覆。

成交量為七億股，高於周四的五億二千萬股。升、跌股之比為三比一。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工……

日……

……份……續升

……報七……八……三六。

▲馬來西亞股市周五微跌，結束了十個連升交易日。回吐和趁低吸納交替出現。吉隆坡股市綜合指數跌〇．五七，收市報五一八．九三。

現貨

特價供應國內

全新左軚日產佳弃12座面包車
原廠前後空調、音响、暖風機

實運貿易有限公司 電話：381 0331 傳真：397 0101

港台與大陸

NISSAN

關懷客戶・至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司透過電腦化專業管理，成功地拓展了日產正廠零配件之經銷業務，爲中國汽車零配件供銷服務開展新的局面。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，緊密聯繫中國各地的「日產」正廠零配件供應網點，保證令每一位客戶獲得至妥善的保障。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696 香港金鐘道89號力寶中心東座2805室

天安公司董事總經理周安橋認為

港商投資範圍趨廣闊 更多參與地產金融業

人民幣收益可調劑成外幣匯出令港商放心

【本報訊】天安中國投資有限公司董事總經理周安橋昨日出席一個專題演講時指出，大陸與本港的經濟聯繫在九十年代會更加密切已是不需懷疑的。港商八十年代在大陸進行的投資多是工業生產項目，進入九十年代，港商在大陸的投資範圍會更加廣闊，特別是在地產、金融和證券等方面。

周安橋稱，通過發行股票來進行集資是大陸九十年代金融改革的重要內容，相信港商及台商亦會在一定條件下被邀請參與這類集資活動。事實上，目前本港股市的規模是很有限的，只有與華南地區的證券業務結合起來，本港股市才有可能大規模擴展。

周安橋認為，港商在九十年代亦會更踴躍地參與大陸的基建項目。過去港商之所以較少參與這類項目，主要是擔心在這些項目中得到的人民幣收益無法匯出境外。經過這幾年的發展，大陸已在多個城市建立起外匯調劑中心，而人民幣的匯率經過多次貶值後也逐漸接近本身的實際價值。在貨幣問題得到解決後，港商自然樂意參與內地的基建項目。他個人相信，人民幣在九十年代期間完全有可能成為一種國際流通貨幣。

周安橋進一步指出，雖然港商是最早進入內地投資的外商，但始終沒有把握得到一個在內地發展原材料生產的機會。過去十年，港商在珠江三角洲一帶進行工業生產所需的原材料，絕大部分是從本港運入的，其實港商可就地發展原材料工業來為自己服務，這不單減輕成本，也可縮減運輸時間。隨着台商的不斷湧入，在內地設立原材料生產基地的機會將會被台商取得，因為台灣的基礎工業水平遠較本港為佳。

他還認為，在聘用大陸的勞動力方面，港商在八十年代主要是聘用一般的產業工人，而步入九十年代，港商將會更多地聘用大陸的知識分子及專業人材，如港商在內地進行房地產投資的話，就可聘用當地的建築師和則師。總的來說，專業人員能為港商創造的財富會遠比一般產業工人為高。

周安橋昨日出席的專題演講名為「中港商貿分析」，主辦機構是浸會學院中國商貿學會。出席的其他講者還有百消企業公司董事總經理冼錦維，新鴻基公司分析員周八駿及浸會學院高級講師曾澍基等。

粵貿易界籲採措施 避免戰爭影響出口

【本報記者黃少立廣州八日專電】此間外貿部門專家日前呼籲廣東外經貿界及時採取措施，以盡可能減少海灣戰爭對本省出口的影響。

外貿部門說，盡管廣東與中東地區貿易額不大，但海灣戰爭對本省造成的間接影響不可忽視，尤其是對美國為首的參戰國及香港這貿易轉口地的交易，要開展有效措施，避免損失。

該部門專家分析道，戰爭趨於持久無疑會使參戰西方諸國的進口市場受影響，諸國對家電、時裝、工藝品、文娛用品等的需求下降，因此要及時調整出口產品結構，減少損失。

戰爭波及香港的影響是，商人接到美國、中東的訂單減少，故港商回廣東向「三來一補」加工企業簽訂購貨合同也會減少，對此連鎖影響，不可束手受損，要敏銳地在戰爭中發現新機遇，開拓新市場，將出口觸角轉向東南亞。

此外，戰爭卻會使參戰國對食品、醫藥保健等商品的需求大增，因此，專家認為應多與港澳台商人攜手合作，擴大這方面的出口與轉口出口，又可減少些戰爭風險。

專家還建議對石油進口國及戰爭附近地區的貿易要特別慎重，結匯時不要除賬，加強收集信息，提高出口應變能力。

外商歡迎"補地價"方式

黃耿

位於上海市虹橋路西側的日航龍柏飯店，原來是一個中外合作項目，但在較早前已通過「補地價」的方式來改為外商獨資項目。合作的外方向上海方面補付了一千三百多萬美元地價，獲得了該幅酒店用地的五十年使用權。

上海雖然已有數年的對外賣地經驗，但以「補地價」方式來向外商轉讓土地使用權，在歷史上還是首次。這次完成的「補地價」工作，影響會是相當深遠的，因為目前分布在全國各地的兩萬多家中外合資或中外合作企業中，有不少是採用「中方出地，外方出資」這種合資合作方式來組成的，而這些合資合作企業總有一個經營年期，當經營年期完結後，企業一般會收歸中方所有。如果「補地價」這種方式能在全國普及起來，無疑可減少外商在投資時的後顧之憂。

特別值得注意的，是一批在八十年代初以合作形式興辦起來的外資酒店，其經營期會在今後幾年陸續完結，而某些合作的外方亦開始了與大陸的主管部門接觸，要求用「補地價」的方式把酒店改為獨資項目，以便能繼續經營下去。

現有的中外合資或合作的房地產項目，多是根據七九年頒佈的中外合資經營企業法來設立的，土地使用權不能作為外資企業資產及不能出售和抵押，這已經無法適應現在的利用外資工作所需。

成本大增利潤普遍下跌 印染業內遷成大勢所趨

番禺擬設佔地一千畝印染發展區

【香港中國通訊社八日電】據香港印染業人士透露，受到世界性經濟放緩及波斯灣戰爭影響，香港印染業利潤下跌，內遷華南已成大勢所趨。

據稱，去年由於經濟不景氣，加上波斯灣戰事而引起油價激升，香港印染業成本大幅增加，利潤普遍下跌。現時全港大大小小的數百家印染廠，均由於工廠租金、工人薪資及水處理費用日益增加，而且整個行業又面臨嚴厲的環境保護措施的困擾，因此業內人士紛紛找門路外移或內遷，而估計內遷者多於外移者。

據透露，廣東省對香港印染業內遷表示歡迎，僅廣州市所屬的番禺縣，就計劃開設一個佔地一千畝的印染發展區，歡迎港商前往投資設廠。按當地的地價及工人薪資標準，香港印染業主可節約大量開支，故頗具吸引力。

不過，據業內人士分析，不可能所有的印染廠都內遷，因為若全部內遷，恐怕訂單方面會有影響。一些精明的廠商，便採取遷一部分留一部分的做法，以便內外照應，交貨期長的單就在內地做，交貨期短的單就在香港做。

上海屈臣氏昨開業

董事總經理鄧漢樞稱是重返中國重要發展

【本報記者千谷上海八日專電】香港屈臣氏商店在上海開設的首間分店，今天在上海商城隆重開業，專程來滬的屈臣氏大藥房有限公司董事總經理鄧漢樞及國際貿易促進委員會上海分會會長陸國賢、上海市外國投資工作委員會副主任明志澄等嘉賓，出席了新店開張儀式。

據介紹，總部設在香港的屈臣氏商店是屈臣氏集團成員，而該集團為目前香港最大的多元化公司之一的和記黃埔有限公司的全資附屬機構。據悉，屈臣氏除在香港擁有五十六間分店外，在台灣設有二十間分店，在新加坡設有十六間分店，在澳門、北京各設有一間分店，已成為亞洲最大規模及最成功的個人護理連鎖店。

設於上海商城的屈臣氏新分店，出售的貨品應有盡有，包括個人護理產品、衛生用品、嬰兒用品、賀卡、絲襪、時裝配襯用品、玩具、糖果及化妝品等。

專程來滬的屈臣氏大藥房有限公司董事總經理鄧漢樞在上午的開幕禮上說，屈臣氏於一八二八年就開始在中國發展業務，十九世紀及二十世紀初期，屈臣氏藥物及飲料已在中國各處銷售，我們的汽水廠曾在上海開設多年，今次屈臣氏商店在上海開業，正是我們重回中國的重要發展。鄧說，屈臣氏是一家華人機構，主席李嘉誠很重視在上海及整個中國的業務發展。他稱，由於近年來上海經濟發展迅速，在世界享有盛名，因而加強了我們在中國發展業務的興趣。他說，我們能夠參與上海的經濟發展，能在設備完善的上海商城中佔有一席之地，感到自豪。

中國銀行穗分行啓用 環球銀行數據通訊網

【本報廣州八日專電】中國銀行廣州分行今天正式啓用SWIFT環球數據通訊網，標誌着該行朝着國際化大銀行又邁進了一步。

SWIFT是環球銀行金融電信協會的英文簡稱，該數據通訊網開通，可直接拍發SWIFT標準格式電訊，僅幾秒鐘即可傳到世界各地的國際銀行，並得到對方立即證實收妥與否，比一般電傳快四十八倍以上。

該行行長黃蔭勁表示，啓用SWIFT減少了中間環節和差錯，提高了工作效率，縮短了資金的在途時間，對加快廣東外貿出口收匯速度起到了非常重要的作用。他表示，今年內廣州分行計算中心將安裝SWIFT專用軟件，完善系統，並將網絡擴充到深圳、珠海、汕頭等分行。

特稿

深圳銳意解決水電問題 增加供應加強吸引外資

李航

在去年，深圳市銳意解決水電等能源供應不足等問題，使經濟建設持續、穩定、全面發展。

這一年，全市工業品出口產值，工業總產值，社會商品零售額，預算內財政收入，出口貿易額等主要經濟指標又創歷史最好水平；引進外資也比上年有較大增長。

深圳自八○年被闢為經濟特區後，經濟興旺，百業發展，以致發生水、電供不上，以致出現企業因缺電、缺水，生產不得不實行停三開四或停二開五，生產發展受阻，眾商投資信心下降。

為了發展經濟特區的發展，深圳市政府設法改變缺水缺電的被動局面，使特區經濟繼續高速發展。

第一，抓緊中小燃煤電廠工程建設，解決電力供應緊張的問題。通過銀行貸款、向群眾集資和地方財政投資，在不到十年時間，使南山電廠投入生產，不久又有華能電廠，協和電廠共四台機組併網發電，新增負荷八萬千瓦，日供電150萬度。到去年三季度止，深圳自建的小型電廠發電能力達到20萬千瓦，日發電180－250萬度佔全市總用電指標的百分之二十五以上，使全市用電問題陸續得到解決，企業用電告急和急待接火的，從而提高了工業開工率和設備利用率，發展了生產，改善了投資環境。與此同時，深圳還抓緊福田、金崗、上洞電廠及華能電廠二期工程的建設，年產70萬千瓦的媽灣燃煤電廠籌建工作也在順利進行。

第二，請求上級增加生產用電，保証經濟建設順利進行。深圳在自力更生加緊辦電的同時，積極向廣東省電力部門反映深圳缺電問題，請求支援。經過努力，省電網對深圳市用電高峰期減少了拉閘限電。同時，廣東省有關方面還答應今年香港元朗至深圳梅林輸變電工程竣工後，深圳可向香港購買該輸變電的百分之五十，到時深圳缺電問題將可大為緩和。

第三，發動廣大群眾節約用電。組織專門力量，對10多個居民住宅區用電情況進行調查，制定了民用電定額，實行定額用電，節約用電受獎，超額用電受罰的管理制度。

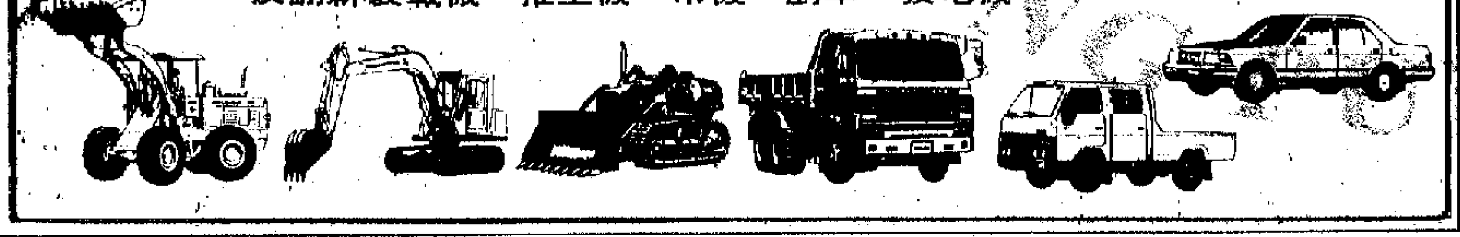
第四，發動各企業自備電源，保証工商業不停。由於深圳工業商貿企業發展很快，能源供不應求，除政府大力辦電外，還發動各工商企業購買柴油發電機，自備電源，在供電中斷情況下，立即開動自備柴油發電機，照常生產、營業。

第五，千方百計解決水的問題。去年深圳日用水五十萬噸以上，但由於水源不足，再加上大旱，降雨量比常年份減少百分之二十六。為解決水的問題，深圳市政府去年投資1.28億元（今年再投資3.4億元）用於開發水源，搞好供水工程設備配套建設。

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號2樓 電話：5754356 傳真：8383413

現貨 包送文錦渡

全新左軚豐田12座麵包車，1．5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士。三菱豪華吉普車。日產公爵、藍鳥轎車，巴寧豪華型八座。日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。



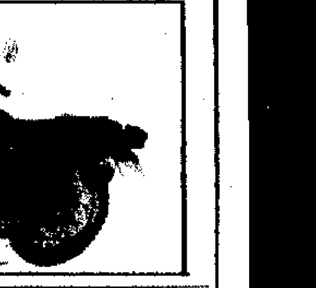
袁渠汽車貿易有限公司
專營 全新左軚全線車系
大小巴士貨車 安全玻璃 遮光皮 零售批發
地址：土瓜灣北帝街113號地下 電話：7621688－9 傳真：7621555

本司在東北三省有商務代表徵台灣公司或外國公司合作任何生意和對蘇貿易 FAX：3855873沈商

商業

商品介紹 分類廣告
商品介紹廣告．高2寸×2"
每天特價$90元．
分類廣告．大字4個．小字36個．每天$15元．
專線電話：8873550 5726980
FAX：8876647 8381171

光陽機車 HONDA®
CG125 現貨供應 特價＄8,500
有效期至2月28日
總代理：捷記洋行 3978866・8188613
各旅行社、批發商、行家取貨特平，歡迎垂詢



俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25 27號成全工業大厦G３地下 電話：6011373-7 傳真：6011739（充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口）

三菱豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗 / 豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機 / 日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機 / 日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全 / 日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機 / 豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機 / 豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機 / 豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機

里程汽車有限公司 三菱 豐田 日產
新寧車行(集團)附屬機構 專營轉口國內左軚車輛 代辦至文錦渡
地址：香港英皇道18A地下 電話：8062232(6線)
91年新款豐田豪華八座 圖文傳真：852-8872656
汽車

全新西德左軚奔馳現貨供應 230E、300SEL、500SEL，中國規格設備齊全新現貨

合群車行
◀專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶
★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8 / 日產公爵V6 3.0 / 日產藍鳥90新款 / 豐田/日產的士頭農夫車 / 三菱豪華七座吉普 / 豐田豪華中巴26座 / 豐田/日產12/15座麵包車 / 日產巴寧豪華八座

一九九一年二月九日

牌頭

春風得意馬蹄疾

沈金

股市回一回，又再上升，可謂春風得意馬蹄疾，爲年尾伸出這隻馬腳，極為淩……

……免謠言滿天飛，誤己誤人也。

冷門實力股大出風頭。迪生傳將都彭分拆上市，一日之內升了一成。麗新國際收一元七角，再升六仙。麗新發展亦步亦趨，收九角一仙，亦升一仙。電視廣播不由你不信，真的是今年的明星股，昨日又漲二角……

德國航空公司（Lufthansa）是德國政府現時擁有的最後一件皇冠瑰寶，但波恩當局已決定把這家國營企業私有化，惟在目前慘淡市道下，出售不合時機，起碼要等待至一九九二年為止。

西德執政聯合政府於一九八二年上台後，便展開第一次私有化行動，把德……

教有計得

……到公司購物，得出一個經驗，就是要「看價，總價，問價」。

……九折而已。問售貨員為什麼這樣？她說：總之有貨品是減價八折的啦！但是否找得到，要看你的「運氣」了。

曾經在一家很有名氣的百貨公司內與一位……別多，而價錢也一改再改，好……

小說 超短篇

潮流與離婚

樹華文 董培新圖

蔡杏兒是個新潮的女孩子，最喜歡看報紙明星的私生活，如某女歌星和男友打得火熱，公開在電視上做接……

……得了什麼？現代的女性，也要和以前的男人看齊，丈夫之外，要有情人。」

「要有情人？」

「大不了便離婚！潮流興離婚，妳不知道嗎？」陳太太搖頭嘆息。

蔡杏兒不久和那「白馬王子」有了肉體關係，感到十分浪漫。丈夫知道後，希……

十七 道上相逢

這對中年男女在聽得孟元超朗吟之時早已回過頭來，轉眼間孟元超騎的這匹紅鬃馬已是來得近了。」這兩人看得清楚，吃了一驚，那男的陡地喝道：「你這匹紅鬃馬那裡來的？」夫妻倆不約而同的撥轉……

……瘦？孟元超想至此處，怔了一怔之後，便即反問他道：「閣下是誰？因何要問這匹坐騎？」那三綹長鬚的男子道：「你管我們是誰，快點實話實說！」

孟元超心中有氣，當下也就冷冷說道：「我這匹坐騎是怎麼來的，你們也管不著！」那中年婦人哼了一聲說道：「你不……

春風得意馬蹄疾

牌頭手記

沈金

股市回一回，又再上升，可謂春風得意馬蹄疾，馬年尾伸出這隻馬腳，極為淩厲也！看過昨日的股市，相信不少人又再添信心，蠢蠢欲罷不能，翻騰再上，乃最佳寫照。

怡和斯人獨憔悴，大跌一元，主因是盛傳會撤銷香港第一上市地位，不過收市後才知道怡和之股份只是安排多一個上市地而已，此乃新加坡。傳到「真嘅一樣」，令怡和股份持有人為之目瞪口呆，看來，怡和大員還是應該及時澄清一下才好，以免謠言滿天飛，誤已誤人也。

迪生傳將都彭分拆上市，一日之內升了一成。麗新發展亦步亦趨，收一元七角，再升六仙。麗新國際收一元九角一仙，亦升一仙。電視廣播不由你不信，真的是今年的明星股，昨日又漲二角，收七元八角。今年來升幅已增至百分之三十八，比恆指升幅排第二的恆隆（升百分之廿八）拋在老遠之後頭。持電視廣播之邵氏亦開始發力，收四元二角半，升二角。今年邵氏只升了一成，升幅與電視廣播難以匹配，看來下週應有新的勁力，今次敲冷，已有所獲矣！

熱門股方面，我始終看好恆基發展，回至二元三角以下，我看可以吸納，搶長多少，升上二元五角以上，機會不俗。

首間茶葉茶具專門店

名人訪事

芳謝

利海茶業公司董事長 李少傑

猶記得三年前，在繁華熱鬧的中環太子行，首家專售各類茶葉及茶具的茶莊——福茗堂開幕。茶莊內充滿濃郁懷舊色彩，雅致的陳設吸引了不少喜愛者前往品茗，一度成為當年的熱門話題，人們在讚嘆之餘，亦有感茶莊經營者獨到的眼光。

筆者較早前與這位茶莊經營者——利海茶業貿易有限公司董事長李少傑談起當年經營茶葉及茶具專門店的構思及經驗，他告訴筆者，當時，本港雖然有茶葉的批發商及售賣茶葉的店舖，但專門賣茶葉的茶莊卻沒有，而且當時店舖售賣的茶葉好壞參差，不易買到真正上等的茶葉，這對於真正喜歡品茶的人士來說，是十分失望。

原來，李少傑自己亦是一個品茗的喜好者，一有空閒時間，他亦會泡上一壺好茶，慢慢品嘗。但由於本港能喝到好茶的地方不多，故他遂於一九八七年十二月中，在中環太子行開設了首間茶葉及茶具的專門店。

他說，福聚堂茶莊剛營業時，自己曾擔心過生意，以為只有上了年紀的顧客才喜愛品茗，後來才發覺原來年青一代「優皮士」亦有不少。

由茶莊打開門做生意那天起，每日光顧的客人門庭若市，絕大部分均是購買各種茶葉及茶具的。那時的福聚堂純以「茶」形式來經營。

在繁華的商店林立的中環設置一間古色古香的茶莊，對於這個選擇，李少傑自有其獨特的見解。他說，一間店舖要讓人熟知的話，選址是很重要，富有盛名的地方往往對自己經營的店舖有利，這是自己當初選擇在太子行開設茶莊所考慮到的重要問題。（一）

交易廣場

北大科技

中資點滴

周亮

北京大學新技術公司、與北京大學計算機研究所，本月六日在《人民日報》封底刊登全版「恭賀新春」廣告，上面題有一對春聯，說：「馬馳率風，得天時，獨開神奇領地；羊致清和，賴衆志，共創『北大』前程」，顯得躊躇滿志。

引人注目的是廣告中刊出了北大新技術公司電腦產品的「部分用戶名單」，這粗略統計已有八、九百家之多，分為北京、東北、華北、華東、中南、西南、西北，和港澳及海外等各地區排列，使人一目了然，看到客戶遍及全國而及於境外、國外。

據知在台灣也有機構採用了該公司專營的北大電子出版系統。

採用同一電腦系統的，不僅有報社、出版社和印刷廠，而且包括如多家大專院校、信息中心、資料中心、檔案館、諮詢服務中心、情報所等，還有如政府部門辦公室、氣象中心、工商業公司、煉油廠、發電廠，以至科技協會等，顯示北大研製的華光電腦系統已迅速在中國大陸上普及，很有利於下一步向連網科技發展。

在香港的公司，出於更緊密的訊息交換，早晚也將會同內地建立電腦連網，對此必將引起更多重視。

前後兩樣

講股案

任風雲

大江山集團今天突然申請將旗下的小天地集團股份停牌買賣，記者自然大為緊張，於是便群起到大江山集團的總部，找集團主席高大超問個究竟。

「高主席，究竟今次停牌所為何事？」記者急問。

「沒有什麼，我們希望將小天地收歸私有！」高大超冷冷地道。

「私有化？搞得好地地的，一間公司，為何要將其收歸私有？」記者奇怪地問。

「唉！你們有所不知了，如今股市表現不好，小天地的股價與資產值出現頗大折讓，故此為了保障股東利益，我們決定將小天地私有化！」高大超義正嚴詞地表示。

「然則，高主席是否看淡大市前景？」記者又問。

「唉！大市怎樣發展我也不能料，總之股東不要出現損失我已心滿意足了！」高大超道。

私有化建議就此順利通過。

事隔一周，大江山集團股份突然停牌買賣。

「高主席，這次又為了什麼事停牌？」記者問。

「我們已決定收購天龍地產控制權！」高大超毫不猶疑地道。

「天龍地產值得收購嗎？」記者問。

「這個當然，天龍地產股份雖然較資產值出現百分之一百溢價，但仍然物超所值，況且大市前景一片樂觀……」，高大超興奮地道。記者自然對前後兩副截然不同的態度大惑不解。

「這就是商場伎倆！」高大超冷冷地道。

怡和撤銷上市事 市場近期傳聞多
大班港督府請願 其實乃子虛烏有

彈讀錄

阿德

▲市場之上有關怡和之傳聞甚多，昨天收市之後，傳出話西門．凱瑟克兄弟，為了撤銷怡和在本港第一上市地位一事，在港督府請願云云。好多經紀講到似層層，話二人先同聯交所班頭頭傾唔掂之後，怒氣沖沖，要去見督爺。

其實此乃全部子虛烏有之事。怡和之大班西門．凱瑟克兄弟二人，不錯曾經返港，但係早已離去，所謂去見港督也者，乃係自欺欺人，好可能有人利用此種假消息，進行不可告人之事而已。不要話港督因日前行山摔倒正在養傷期間，就算係正在辦公，亦無理由因此種事而接見西門仔之理。

其實，怡和撤銷香港第一上市地位之說，人云亦云而已，好多人就不相信怡和會出此下策，有位權威人士話，怡和想改變香港之第一上市地位就真，話要撤銷就無其事。當日外國一份報章如此刊登，極有可能係執筆個記者聽錯，擺了烏龍而致。但願如此，以免香港之證券市場，再受一次衝擊！

德航明年將私有化

跨國企業情報

盈青

德國航空公司（Lufthansa）是德國政府現時擁有的最後一件皇冠瑰寶，但波恩當局已決定把這家國營企業私有化，惟在目前慘淡市道下，出售不合時機，起碼要等待至一九九二年為止。

西德執政聯合政府於一九八二年上台後，便展開第一次私有化行動，把德航以及福士汽車等大企業公開出售，德航當時給庫房帶來的進賬，達九十九億馬克（六十八億美元）。幾年前，政府仍握有德航百分之七十六股權，到目前則剩下百分之五十一點四二。

聯合政府於去年底曾宣布，第二次私有化行動將於未來四年展開；幾星期前，政府又再表示，決定對德航採取私有化戰略。由此看來，德航掌握在政府手中的股票將會公開出售。

但現在的經濟大氣候確非常不妙，海灣戰爭對航空公司業務帶來災難性打擊，股票市場動盪不安，熊氣瀰漫，加上美元疲弱，致令歐美所有航空公司均受到嚴重影響，德航的遭遇當然也不例外。

然而，際此時刻，德航正展開兩項雄圖大計，一是展開有史以來最龐大投資計劃，擴充機隊設備，以迎接九三年歐共體放寬航空業規例，二是準備於今年接管東德經營落後的航空公司Interflug。因此，德航現時所受到的壓力着實不輕。

看價與問價

有敦計得

何新

到公司購物，得出一個經驗，就是要「看價、聽價、問價」。

曾經在一家很有名氣的百貨公司內與一位售貨員主管爭論，事緣就是對減價的理解各執一詞所致。

那一次，我是被「八折」的招紙吸引走進去的，在一個櫃台，上面貼出大減價「八折」的招徠，我以為所有貨品都是「八折」，其實不然，貨品的背面都貼了原價和新價兩個牌子，試算一算，大部分只是九折而已。

問售貨員為什麼這樣？她說：總之有貨品是減價八折的啦！但是否找得到，要看你的「運氣」了。

由於一些貨品掛的牌子特別多，而價錢也一改再改，好像已一減再減一樣，但到底是多少錢，才好，最好還是先問一問售貨員才好購買，否則隨時會被誤導，可能你以為是這個價錢，查實卻不是這個價錢，所以「問價」和「聽價」，就顯得特別重要了。不然到了付賬之時才說不買，雙方都會無癮。

扒冷

羅奇

投資股市，有人喜歡買熱門股，但也有人喜歡揀冷門股來買，一於“扒冷”。

買冷門股的好處在於回報率高，一旦“扒冷”成功，升幅每每驚人。例如電視廣播這隻原為熱門但年來已變冷門的股份，今年來就一鳴驚人，大升三成七，買中的自然興高采烈，亦深感“眼光獨到”，利潤與“聲譽”雙豐收。

不過，並不是任何時候都適宜投資冷門股的。通常，在大市轉升之初，一般人的注意力集中在大熱門股，忽視了冷門實力股，於是你在人棄我取之下，先人一步吸納冷門實力股，然後靜待機會的來臨，是真正的“扒冷之道”。

當然，自己的判斷很重要：一是股市將持續或反覆向好，二是入市資金會不斷增加，三是所選的冷門股有實質的盈利支持，買不中也可以守。三個條件具備，就可以考慮選擇冷門股來投資了。

“一升嚇你一驚！”這就是冷門股轉醒的特性了。

薄餅外賣送貨服務

創業速遞

陳清偉

與一班電影人吃飯，其中一人的八歲孩子，在看過《寶貝智多星》後，自己致電到意式薄餅店叫外賣，還說要最平的一種，可是，最平的一種也要五十多元，店員問孩子家中有沒有成人，孩子說沒有，店員也不敢落單送貨了。

香港有意式薄餅店送外賣，只是在某些華廈住宅區，服務範圍並未普遍推廣。上述事件，反映了需要薄餅外賣的迫切性，八歲孩子也會致電要求這種服務，其他人如果知道有這種服務，更不用說了。

意式薄餅店曾經被一些回港的留學生，形容為臭味撲鼻，他們只是不慣於某些芝士味道。更多人則能接受它，歡迎它，不少孩子更視它為珍品，如他們喜歡麥當奴漢堡包與薯條一樣。

意式薄餅成為很多人普遍的餐食，也在世界各地建立他們的外賣店，在香港這個食的天堂，卻未見進一步發展外賣送貨，倒是教人感到奇怪。這是一項有潛質的生意，投資者可以發揮富想像力去經營。

（意式薄餅外賣店經營之四——完）

再推介日圓

金錢遊戲

方丞

美元匯價偏軟，顯然是各地普遍樂於接受的事情。尤其是日本，弱勢的美元使若干國際資金流入日市，日股遂獲較大的支持。

較早前曾經推介過日圓，認為它與德國馬克均屬有勢貨幣，可以作星月爭輝。德國馬克的光芒耀眼，升勢已持續多時，最近受到頗大的上升壓力，表現顯然較其他熱門貨幣如英鎊及日圓等為遜色。日圓在此時已打好基礎，大有一鼓作氣和追趕勢頭。

日本政府似乎有意容許日圓溫和升值，但日圓於本月初的升幅不及其他貨幣之大，很主要是由於日本政府有龐大的美元買盤。不過，這並不等於日本政府要壓低日圓匯價，包括日本在內的多個主要國家大致樂於見到日圓向上調整的。在德國馬克現時的升勢有壓力底下，匯市的焦點遂轉向日圓。美元日圓匯價已跌破一三〇關口，相信它下試一二八是指日可待之事，而下一個關口則為一二六。日圓重納升軌，使國際資金開始流入日本市場，日本股市近期持續上升，資金充裕是其中原因。估計香港熱門投資貨幣未來一兩個月內仍會輪流上升，投資者看準市況變化，是有利可圖的。

各路人馬拉票忙

女行政人員隨筆

嘉露

上周末晚上在朋友家中吃飯，酒酣耳熱之際，門鈴聲響。門開處，不是認識的人，卻有幾分眼熟，細看，竟是四料議員珠姐。原來珠姐是為其盟友——這個選區內的一位候選人拉票。

在珠姐“請投×××一票”聲中鬧上門後，大衆不禁議論，以珠姐這樣有名譽有地位的大忙人，竟要在如此周末良夜，挨家挨戶上門拉票，政治飯真的不容易吃。

身邊認識的人中，有好幾位已準備參加競選，有的在功能組別中角逐，有的在區域選舉中爭鋒。這些朋友都是專業人士，平素工作壓力已極大，現在為了選舉，更忙得不行開交，只好犧牲私人休息時間，參與各種助選活動。

一位博士專家，為了讓更多群衆認識，差不多所有公開場合邀請他作講者都不敢推卻，所有傳播媒介訪問、約稿均一一應允。

一位以“搶鏡鍾”聞名的當年天才神童，近日也是報章、電台、電視、電話聲音八面走，想來與參選不無關係。另一位博士向來傲岸，近期加入戰團，也“親民”了很多。

看着他們奔波勞碌，心中暗忖：難道政治真有莫大的吸引，抑或這些精英分子衷心願為香港多作貢獻？無論如何，更多學有專長之士參與社會，都是我輩所樂見的。

潮流與離婚

超短小說

樹華文 董培新圖

蔡杏兒是個新潮的女孩子，最喜歡看報紙明星的私生活，如某女歌星和男友打得火熱，公開在電視上做接吻魚，但不久又鬧翻，愛上另一個男明星；某當紅女明星忽然失蹤，原來去了外國生孩子，做了未婚媽媽等等。

該女明星更揚言，婦女已解放了，不一定要有男人才能生活的。

蔡杏兒深有同感。曾有一個婦女節目在觀衆投訴下，幾個女主持，竟有兩個是離婚的婦人。但蔡杏兒不以為然，她深信某女星的話：婦女已解放了。

結婚之後，蔡杏兒不甘在丈夫之下，而且要騎在他的頭上發號司令，她不肯工作，又不肯做家務，稍不如意，就對丈夫破口大罵。

無所事事的她，終日行公司、打麻雀。而且，在麻雀檯上認識了一個白馬王子。

鄰居的陳太太對她說：「杏兒，妳已有丈夫，還可以再結識男友？」

「妳錯了！這才夠浪漫呀！那個當紅女明星，不是做了未婚媽媽嗎？她也不知道誰是孩子的爸爸，才這樣的！」

「其實人生如夢，離離合合，算得了什麼？現代的女性，也要和以前的男人看齊，丈夫之外，要有情人。」

「要有情人？」

「大不了便離婚！潮流興離婚，妳不知道嗎？」陳太太搖頭嘆息。

蔡杏兒不久和那「白馬王子」有了肉體關係，感到十分浪漫。丈夫知道後，希望她能改過，誰知她竟與丈夫離婚。

在和「白馬王子」同居之後，一天，他帶來一個有肥肚腩的又醜陋的男子，要她和對方做愛。她大驚拒絕。

「我已收了他的錢，妳不是喜歡浪漫的愛情嗎？現在給妳換一下口味。否則，我對妳不客氣！」

歲晚

半月小說

谷媞

漸漸恢復記憶

華聲夏坐在遠處的角落，看着方姑娘照料他媽媽，方姑娘一邊替老人家梳好了頭，一邊問：「梳好了頭，我們要做甚麼？」

「拜觀音。」華太說。

「對了，」方姑娘像逗小孩玩一樣，「我們用甚麼來拜觀音？」

「蓮花，睡蓮花。」華老太答道。

「哪來睡蓮花呢？」方姑娘和藹地問。

「妳，妳帶來的。」華老太說。

「不，我只帶一支睡蓮花來，其餘的呢？是誰送來的？」方姑娘要啟迪老人家的思路。

「剛才好像有一個男人送花來，冒充我丈夫，向我求婚。」華老太說。

「可是，妳剛才好像說他送來的是玫瑰花。」方姑娘說。

「唉，方姑娘，我老糊塗了，再加上我火氣上升，老眼昏花，到底是甚麼花也就看不清楚了。」華老太笑着說。

在方姑娘的開導下，老人家的神智似乎恢復正常。

方姑娘帶她來到觀音像前。

老人家虔誠跪拜，然後，合什禱告一番。

方姑娘問：「華太，妳今次又祈求些甚麼？」

老人家爽朗地說：「我呀，求神保佑妳，嫁得一個好丈夫！」

惹得安老院的老人和工作人員都哄笑起來。方姑娘抬起頭，微笑着瞟了坐在角落的華聲夏一眼，他哀愁的面上，也綻出了一絲寬顏。

「華太，現在妳拜觀音用的睡蓮花，是我送來的。以前呢？以前我還未認識妳，誰替妳買睡蓮花？」方姑娘問。

「以前？妳問的是很久以前？」華老太說：「丈夫陪我，他常常陪我行花墟。後來，他走先一步，我就獨個兒去……」

「妳的兒女有沒有替妳買？」方姑娘問。

「有，聲夏最乖！」華老太衝口而出。（九）

劉伯祖狸神

說部新編

楚山青

河東太守劉伯祖有個隱形的朋友。

這個隱形朋友住在劉伯祖上大堂的天花板上，他很健談，常常與劉伯祖聊天。劉伯祖見怪不怪，知他不會害人，樂得和他做個「神交」的朋友。

說也奇怪，這位隱形者好像有千里眼，順風耳似的，京師所發生的大事，皇帝的聖旨詔令，官場的升貶任免，他都瞭如指掌。聽他娓娓道來，不但有趣，也很有用。使劉伯祖在官場中很吃得開。

一次，劉伯祖想好好招待這位朋友，便問他最愛吃什麼？

「羊肝。」隱形朋友回答。

劉伯祖命人買了兩大塊羊肝，就在大堂整治。廚師剛切下一片，馬上就不見了。接着是隨切隨失，兩塊羊肝一點不剩。忽然，一頭老狸出現在肉案前，廚師拿刀向老狸砍去，劉伯祖連忙喝止。

老狸縱身跳到天花板上，笑着說：「適才大啖羊肝，醉酒失儀，以真面目示府君，大慚愧。」此後，仍是只聞其聲，不見其形。

後來劉伯祖官拜司隸校尉，隱形朋友事先把消息告訴了他，他到京上任後，隱形者也隨去新任所的天花板上。後來劉伯祖不知怕惹禍還是做大官的心願已達，便與老狸絕交。自後其聲不聞。

（取材自干寶《搜神記》）

小說林

天塹夕陽紅

歷史小說

高旅

二五 王權反撲

「不是全軍，只帶三千人。」阿散說。

「這好，不可全部退回。」完顏亮說，「就要去取揚州，快快南去，把王權收拾了，然後東行。」

阿散這才知道王權軍夜襲和州，焚了糧草的事，即刻遵令掉轉馬頭去追王權，完顏亮這才較為放心，仍回和州暫駐。阿散自然馬到成功，殺了一些尚未退到南岸的王權軍散兵，用車子裝了首級到和州去報功，阿散沒進城，只管東去，追上「武捷」軍大隊，完顏亮馬上發了獎賞，阿散等都升了官。

完顏亮在和州不曾駐久，「武捷」軍既已開路東門，自須啟蹕首途。其時已在十一月裡，不過南方的十一月，沒有北方寒冷，這時塞外已經冰天雪地了。可是從燕京、汴梁傳來了急報，說葛王在京稱帝，改元大定，還發出了討完顏亮的檄文，數他十大罪狀，已經從塞外征發的兵，紛紛開了回去，有的已到山東，也回塞外去了。

完顏亮得悉之下，半晌開口不得。

「後悔沒有把葛王這小子殺了！」完顏亮終於說了一句。李通這時才敢進言，說：「完顏雍造反，不妨事的。」

「如何不妨事？你倒說看。」完顏亮說。

「陛下伐宋，混一天下，如今完顏雍在東京跳梁，不過纖芥之害。陛下親征，大軍臨江，前面將士用命，揚州指日可下，一旦渡江，便直取杭州。宋國既亡，陛下為中國之主，東京一隅之地，那時遣一旅之師，出塞收拾，易如反掌，是以說不妨事。」

「你倒說得輕鬆，」完顏亮說，「這中間有天命的！」「臣不悉其間有何天命，但知天命將滅宋國。」

完顏亮這才把自己預寫的詔書稿給李通看，說：「朕原定滅宋之後，改元大定，哪知完顏雍先已用了，豈非天命！」

「這天命也是吉兆。」李通說。「完顏雍有些運行，冥冥之中，便是助陛下伐宋成功，早日大定。」（一〇六）

情替

星期小說

辛海

五、她不希罕酬勞

「你和長頸鹿彼此相愛，彼此合作，同搞公司自資拍片，事前應該和他商量一下的。」芝顏說。

「遇上這樣的好機會，我定不放過，為什麼要找他商量？」季雲駕駛車子，馳行在天橋上。

「因此，他生你的氣？」

「生氣就生氣好了！」季雲大搖其頭，做出不希罕這段情的姿態。

「不至於無轉圜餘地吧？」

「沒有了？」

「我不應來參加這樣尷尬的首映禮！」

「你一定要來，」季雲說：「明天早起，我便和華榮飛巴西，看外景兼遊覽。」

芝顏更驚訝：「怎麼你明天就走？」

季雲點點頭。她心裡充滿被捉弄的不悅情緒，說：

「那你為什麼長途電話裡定要我來香港？」

「我要你幫忙，事後，長頸鹿也要你幫忙。」

「你們究竟在搞什麼鬼？」芝顏簡直在呼喊。

「對不起，老同，為人為到底，在我們合作影片首映禮的晚上，代替我參加。」

「為什麼要這樣做？」

「支持我們合作拍戲的製片公司，很重視首映禮和午夜場，他們一定要我和男主角在他們所屬的金輪戲院亮相，否則，他們在片賬上留難！」「既然這樣，你為什麼和華榮去巴西，遲一兩天去，不成嗎？」

「華榮已買機票呢！」「季雲，你無時不利用我跟你長相酷似！」芝顏憤慨：「總是方便自己！」「很對不起，芝顏，如《移民新娘》上映賣錢，到時我分到片賬，會給你一筆酬勞！」季雲說。「我不希罕酬勞！」

「請助我最後一次吧！」

彈鋏歌

武俠小說

十七 道上相逢

這對中年男女在聽得孟元超朗吟之時，早已回過頭來，轉眼間孟元超騎的這匹紅鬃馬已是來得近了。這兩人看得清楚，吃了一驚，那男的陡地喝道：「你這匹紅鬃馬那裡來的？」夫妻倆不約而同的撥轉馬頭，迎將上來，一左一右，把孟元超夾在中間。這句問話大出孟元超意料之外，他本來是準備一追上了就和他們打招呼的，驟得這樣的問話，倒是不禁怔了一怔了。

要知孟元超是「欽犯」的身份，而這匹坐騎他又已經知道是尉遲炯偷來的，本來是御林軍統領西門望坐騎。是以聽得這樣的問話，心中自然是不能不有所戒懼了。

「牟宗濤的扶桑派是從海外撤回來的，這次在中原開宗立派，意欲重光門戶，邀請來觀禮的客人聽說也是龍蛇混雜，未必都是吾道中人。這人一張口就問紅鬃馬的來歷，只怕多少也是和西門望有點關係的了。」

俗語說：「逢人但說三分話，未可全拋一片心。」何況友敵未明，焉能推心置腹？孟元超想至此處，怔了一怔之後，便即反問他道：「閣下是誰？因何要問這匹坐騎？」那三綹長鬚的男子道：「你管我們是誰，快點實話實說！」

孟元超心中有氣，當下也就冷冷說道：「我這匹坐騎是怎麼來的，你們也管不着！」那中年婦人哼了一聲說道：「你不說我也知道，你這匹馬是從尉遲炯這老賊的手上得來的是不是？我們想要知道的只是：這匹馬是送給你的呢？還是你從他的手上奪來的？快說出來，免得自誤！」

那男的接着冷笑道：「憑這臭小子的本事，焉能從尉遲炯手中奪得坐騎？我看你是不用多問了！」

這兩人一出口罵了尉遲炯，孟元超越發斷定他們是清廷鷹犬無疑，當下勃然大怒，喝道：「我不管你們是什麼人，你們攔住我的馬頭意欲何為？」

那三綹長鬚的漢子喝道：「把這匹紅鬃馬留下來，我就放你過去！」

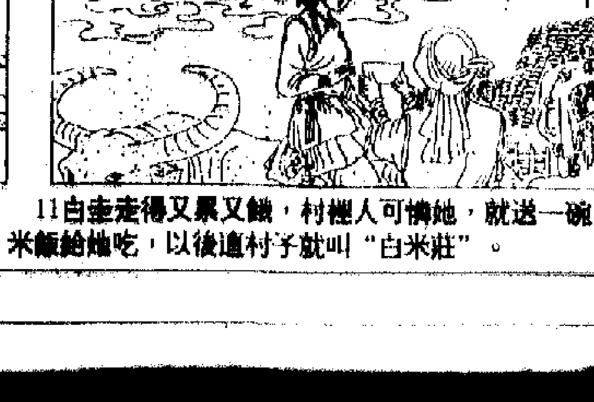
孟元超一聲冷笑，拍馬就衝過去，喝道：「有本事的你就把牠留下吧！」（二六三）

白米莊

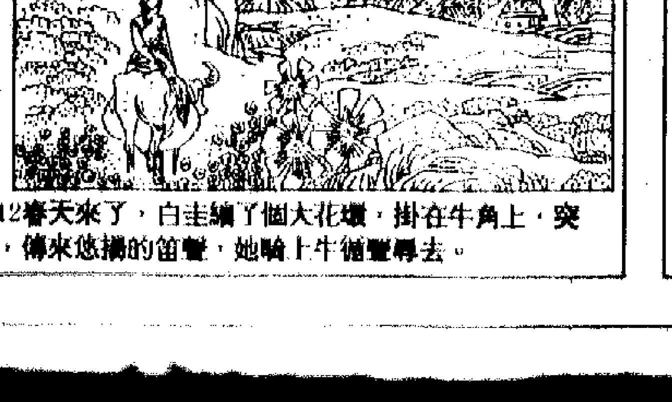
民間故事

曉榕 方華畫

10白圭高興地倒騎牛出宮去，老黃牛走了一村又一村，來到一條大村子。



11白圭走得又累又餓，村裡人可憐她，就送一碗白米飯給她吃，以後這村子就叫“白米莊”。



12春天來了，白圭編了個大花環，掛在牛角上，突然，傳來悠揚的笛聲，她騎上牛循聲尋去。

現貨 實運貿易有限公司

現有的中外合資或合作的房地產項目，多是根據七九年頒佈的中外合資經營企業法來設立的，土地使用權不能作為外資企業資產及不能出售和抵押，這已經無法適應現在的利用外資工作所需。

元化公司之一的和記黃埔有限公司的全資附屬機構。據悉，屈臣氏除在香港擁有五十六間分店外，在台灣設有二十間分店，在新加坡設有十六間分店，在澳門、北京各設有一間分店，已成為亞洲最大規模及最成功的個人護理連鎖店。設於上海商城的屈臣氏新分店，出售的貨品應有

是一家華人機構。主席李嘉誠很重視在上海及整個中國的業務發展。他稱，由於近年來上海經濟發展迅速，在世界享有盛名，因而加強了我們在中國發展業務的興趣。他說，我們能夠參與上海的經濟發展，能在設備完善的上海商城中佔有一席之地，感到自豪。

現貨 包送文錦渡

沙田大圍成

三菱豪華七 彩邊空調收

合

豐田皇冠

女姐話黃霑應理智 做人不可糊里糊塗

女姐將演出時裝粵劇《白燕迎春》

紅線女與黃霑私交不錯，對於黃霑為要令女友林燕妮回到自己身邊，出動種種方法，如公開示愛，甚至因愛成恨，到其香閨搗亂而驚動警方等事，有她的看法。

女姐昨日出席市政局主辦《打神》招待會，從記者口中獲悉此事，極為愕然。問及女姐會否開解黃霑？她說「各家自掃門前雪，但做人要理智，不可以糊裡糊塗，每人要尊重自己的自由、生活，亦要尊重別人。」

女姐又言不想談這些，因為她的精神放在工作。至於有說黃霑對女姐甚為欣賞，假使女姐年青，他定會展開追求。女姐笑說：「神經咩。」她更不相信林燕妮會因黃霑欣賞她而呷醋。女姐說：「唔需要呷醋。」

女姐為黃霑的公司灌錄唱片，但時至今日已經三年了，唱片還未面世。女姐說：「我會打電話問他，不過，他說過，唱片於農曆年後可以面世了。」

女姐今次來港，十三號返穗過年。女姐說：「今年春節，許多事都很新鮮。例如我回去後，到黃埔、新會、江門、恩平、開平、台山、順德等地巡迴演出。我已有十多年未做過，希望趁春節，令觀眾開心。之後，開始排演下半年演出的劇目，其中一齣是新編時裝粵劇《白燕迎春》，是講述醫務人員的故事。我任導演及演員，今次選演時裝粵劇，目的留給後一代認識八、九十年代舞台上的粵劇。」

紅線女與郭鳳女

鍾楚紅不顧忌盲年 婚禮年中在法舉行

對電影有濃厚感情婚後會玩票

鍾楚紅在日拍《極度追蹤》，閒來在街頭玩樂

鍾楚紅與朱家鼎的婚期已定六月七日，道是雙方家長根據他們的年庚八字，配合過才定下的大吉之日。據紅姑說：她與朱家鼎拍拖之初，其母見她如此投入愛河，已悄悄的將女兒的八字及朱家鼎的八字拿去算過，相士說他們兩人都命硬，但二人卻相當夾，還道：「如鍾記不嫁他，便不得嫁！故此，紅姑今生是非朱家鼎不嫁了。」

馬年雙春兼閏月，婚嫁最宜，羊年則是盲年，何以紅姑不選做馬年新娘，卻在羊年出閣？鍾的解釋是：一來她不信，二來馬年她也沒時間，現在既已擇定了大吉之日，便不怕什麼盲年！

紅姑結婚地點選在法國巴黎或某小鎮，向來她最喜歡法國的浪漫氣氛，故此人生大事也揀那裡。至於婚紗，她說不必急，等三月份她拍完電影後才着手辦理。

在法國舉行婚禮，他們的家人不會前去參加，紅姑認為結婚是他們兩人的事，不必太張揚，但回港後，他們會舉行雞尾酒會歡宴朋友。尚有幾個月便成朱家婦，紅姑欣然道：目前她心情最好，以前她一年拍十多部戲，拍得她昏頭轉向，連談戀愛的時間也沒有，既如此，她亦惟有將心情放在工作上。

鍾楚紅本性賢淑，她亦笑道「娶到我不錯的呀，我賢良淑德，從一而終。」朱家鼎在她的心目中，也是一個十全十美的大丈夫型男子，他事業成功，白手興家，美國一家報章曾以大篇幅介紹他，紅姑以朱家鼎的成就為榮。

婚後，紅姑初期會休息一段日子，但之後她不會就此退出，她在七九年入行，十多年來以電影為自己的依歸，有一份濃厚的感情，所以她絕不會向外界宣佈自己退出影壇，遇到好的劇本，她一定還會為興趣以玩票性質玩一下。

毛舜筠有靚姐姐

星星數

思聰

連續忙了好幾個月，毛舜筠總算將手上的片約《龍的傳人》及《中環英雄》告一段落，鬆了口氣，不過又開始籌備農曆年赴美國登台的事。說起毛毛這次登台，可真夠大陣仗了，除了她的夫婿陪同前往外，她的家人包括父母、兄姊都從美加不同的地方去捧她的場。

「我們家每年都有一個聚會，但今年我是不可能抽時間了，所以他們只好乘我去登台的時候相聚，我姐姐在溫哥華，哥哥在美國，登台之後，我會和先生再到夏威夷旅行。」

提到毛毛的姊姊，是出了名的美人，以前她在銅鑼灣某銀行工作，有「行花」之稱，據見過她的人都說長得比毛毛更美。「不過如今已[illegible]，她結了婚，生了三個孩子，生活過得平淡、實在，雖然還是很好看，但已沒有了驚艷之感。」毛毛笑道：「我現在比她好看多了。」

聽說在外國生活久了，人都會失去光采，你以為然否？」

過[illegible]前一陣那麼辛苦，總也要休息一下，到外國去鬆弛，充一下電，回來才會有衝勁去做事。」

毛毛此次是與黎明一道去登台的。問到她的歌藝如何？她笑道：「我以前也登過台，我的歌唱得不錯的呀，不過說到技巧，當然要經過老師的指點才行，我沒有時間去拜師學習。」

「有想過在香港唱嗎？」「那可不敢，香港的朋友和觀眾都認識我，如唱得不好，不知人家要怎麼說，到外地不同，唱完後一走了之，也不管他們說什麼了，況且外地的人難得見到香港藝人，只要見到我們，他們就開心了。」

毛毛與夫婿結婚兩年，問她可有想過生BB？她說：「還沒呢，我先生說，我們的生活還未適應下來，假如此時多了個孩子，可能不習慣，還是等過多一陣再說。」

省港澳呈祥迎新歲 大除夕夜綜合演出

無線廣東澳門電視台合作

無線計劃明年邀台灣參與四台播

為迎接羊年，無線電視台將與廣東電視台及澳門廣播電視台合作，在農曆大除夕晚攜手演出大型綜合節目「省港澳呈祥迎新歲」。

據無線綜藝科副經理何麗全透露，無線一直都想在最多中國人居住的地方搞一綜合節目，而今次的特色乃三地的觀眾可以透過螢幕，一起迎接羊年。無線更計劃明年邀請台灣參與，作四地直播。由於廣東省方面的觀眾習慣早睡，所以節目中間時段，廣東方面將停播，直至接近凌晨，才再作三台聯播。另外廣東方面將派出國家級的運動員合唱歌曲，而無線則派出鄧英敏和朱慧珊前赴澳門，與當地藝員演出應節趣劇。

何麗全又表示，在元宵夜無線將舉行「元宵慈善公益夜」，由鄭裕玲與陳欣健任主持。而二月中，更邀請全港笑星一起演出《笑聲和平演笑會》，藉此呼籲和平，以笑聲驅走戾氣。

有人提議無線應請肥肥和盧海鵬一起演出，何麗全表示值得考慮，但因節目形式和演出地點仍未定，這還是言之過早。對於《歡樂今宵》被某周刊選為「最令人厭煩節目」的首位，何麗全表示此乃好事來的，因為節目最怕沒人講，正如人人都說最討厭星期天上茶樓，但一樣有很多人在周日去飲茶，他們若真的沒有《歡樂今宵》，觀眾可能又會不捨得。不過，令何麗全覺得奇怪的是，《歡樂今宵》同時又被該周刊選為「最受歡迎節目」的第四位，姑勿論是好是壞，何麗全說好的就當作鼓勵，不好的就作鞭策，稍後他會與《EYT》藝員講清楚，免得影響他們的工作士氣。

省港澳藝人迎新歲

邵美琪的佔先

視角

思文宇

某周刊舉行了一個「電視大獎」選舉，邵美琪在觀眾投票佔票數最多，而取得第一位。有人懷疑，如在電視圈從未大紅大紫過，即使一剎那光輝，都好像沒有，又怎可以得到眾多觀眾喜愛呢？

有人問過宇文思，此賽果是否正確？對於評選是否公正，宇文思不欲置評，但我卻認為此賽果十分正常，因為阿姐級如：汪明荃、肥肥、嘟嘟及司棋去年拍劇並不多，可以說與觀眾有點疏遠，反而邵美琪一年來未停過在拍劇，演出的劇集又不斷推出，觀眾當然對她印象深刻了。尤其她只管努力演戲，做事又低調，更極少有緋聞傳出，觀眾對她甚有好感，足以令其可在群姐之中，殺出重圍，她可謂「以低調取勝」了。

藍娣在加國病危 手術醫脚後昏迷

曾江第一任妻子

商台昨訪鄧拱璧透露詳情

六十年代著名影星，曾江的第一任妻子藍娣，日前在加拿大因腳部小病，進院施行小手術，服食止痛藥後昏迷不醒，病情惡化。昨午，商業一台《香港呢分鐘》節目主持人周美茵及勞浩榮特別訪問藍娣好友鄧拱璧，了解藍娣的情況。

鄧拱璧在電話訪問中表示是在星期一（四日）凌晨三時多接到曾江的電話，謂藍娣親姊從澳洲打長途電話給他，告知藍娣病逝的消息。曾江於是第一時間致電鄧拱璧及兒子曾世元，但當時曾世元正在商業英文台主持節目，待另一節目主持人接手後，鄧拱璧將消息告知，當時可能太突然，曾世元只覺驚奇，但沒有哭，並立時打電話到加拿大，才知道藍娣並未去世，只是昏迷不醒而已。

曾世元於星期一下午五時飛往加拿大，之後致電回港表示藍娣目前還在醫院，情況並不樂觀，她昏迷不醒，目前只靠機器維持生命，生還機會可謂微乎其微；而藍娣的親姊亦於前日趕到加拿大，希望能找針灸醫生盡最後的努力。

藍娣從影多年，較為人熟悉的電影有《小鳥依人》、《大馬戲團》等，綽號飄小鴨，近年移居加拿大。

今宵被視為厭煩 胡楓珠女有話說

胡謂不受歡迎早被飛 珠女稱食無味棄可惜

「無線」製作《歡樂今宵》有「六千多次，最近被選為「最令人厭煩節目」，該節目的藝員又有甚麼感覺？

首先胡楓指出自己是《今宵》一分子，其他事他不要講，單是每日造一味菜亦不容易，何況，該節目已製作六千多次，每日都需要不同項目。假如這個節目不受歡迎早已被「飛」。

近年有不少知名藝員相繼離去，會否因此而有關連？他認為很難說，當然他不可以怪藝員出外搵錢。另方面他體諒該節目一組工作人員在廿多年來不斷「搵料」，節目重複又被人批評換湯不換藥。

而吳麗珠對這個節目的評語是「食之無味，棄之可惜」，觀眾沒有機會看便會「恨」。珠女笑言它有別於話劇，每日內容新鮮，而且不需要追看，有時還可以製作突發新聞性節目。

《霸王艷姬》拍出氣勢 《九〇男歡女愛》佳作

★《家族恩仇》（國際台中午十二・一〇）越戰退伍軍人在美國再戰匪幫。製作粗劣，效果欠佳。（一九七六年，片長八〇分）

★★《稚女情深》（明珠台下午二時）露仙達・鍾絲在片中因野鴨的被趕而沮喪，亨利・阿蘭編導，崇尚自然之作，略為單調。（一九八三年，片長九六分）

★★★《霸王艷姬》（明珠台晚七・四〇）史提夫・李扶士英雄救美，施娃・歌仙娜逃過大難。派亞圖・法蘭西斯在通俗題材中，拍出不俗效果。（一九五九年，片長一〇七分）

★★《天降福星》（本港台晚八・三五）外星鴨子誤闖地球，也拯救了地球。韋勒・晚赫執導，見熱鬧趣緻，特技亦可。（一九八六年，片長一一七分）

★★《穿梭夢美人》（國際台晚九時）櫥窗內的模特兒竟變真人，與設計師戀愛。米高・葛得烈執導，大話西遊中見趣味性。（一九八七年，片長九〇分）

★★★《九〇男歡女愛》（明珠台晚九・四五）洛連納執導、才華盡展，比利・基斯杜與美琪・賴恩配合得天衣無縫。（一九八九年，片長九五分）

★★《畢業生續集》（明珠台晚十二時）畢業生放縱時刻的故事，史超活・高曼執導未見功力。

★《隔離村有鬼》（明珠台凌晨一・三〇）劣作鬼片，路迪・狄路加執導，全無睇頭。（一九八五年，片長九〇分）

章一峰

邊演邊學

碎影

方筱

梁家仁以前曾為「無線」拍《天龍八部》，飾演喬峰。

昨日一班記者同梁家仁傾偈，有個記者話佢做呢個大俠，木口木面。

另有記者搭口話：「喬峰性格係咁嘛！」

梁家仁認為做戲好與否，無一定準則，演得好，又話焦跡，真係做戲咁做；做得無咁生動，又話呆板。所以他一路演戲，一路學習。

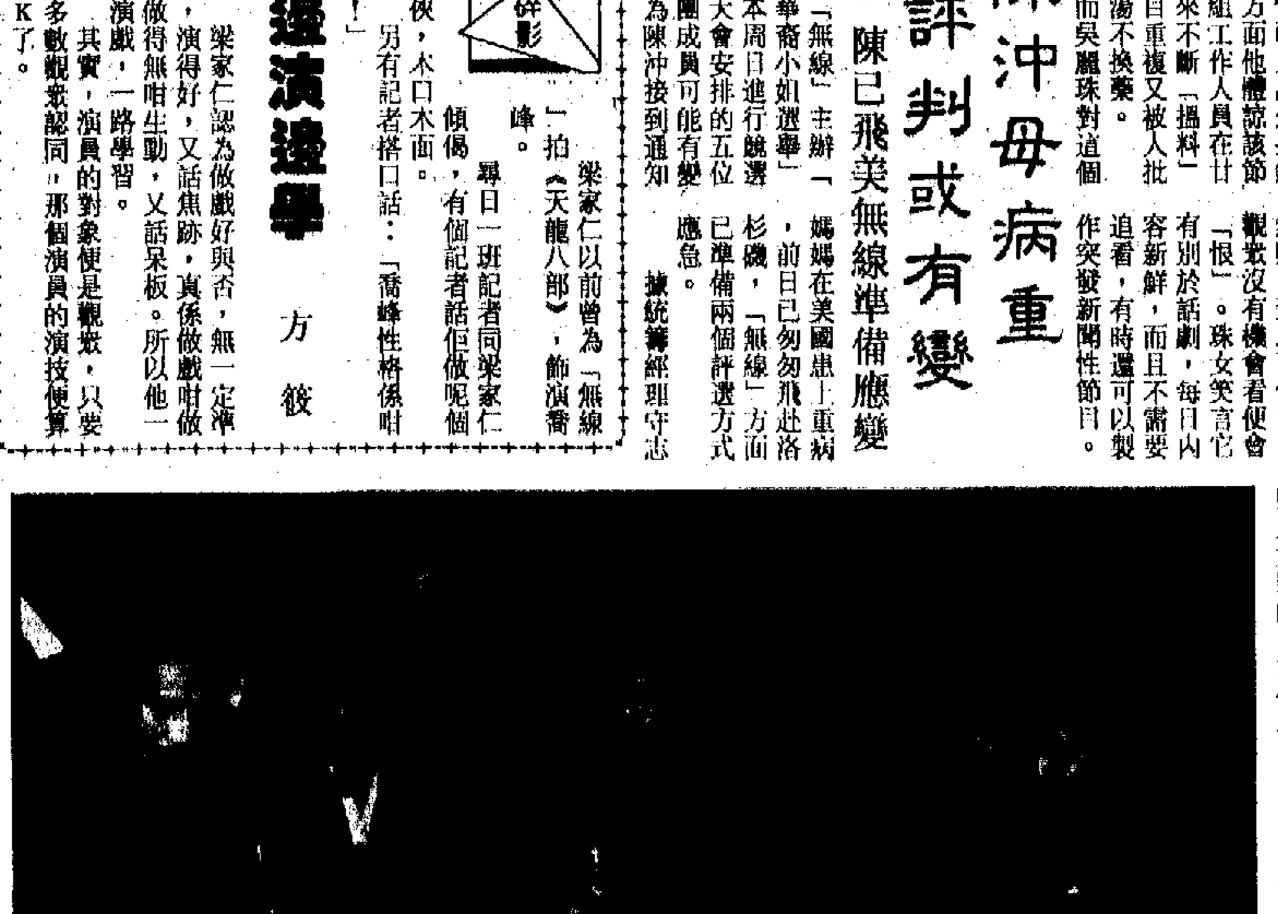
其實，演員的對象便是觀眾，只要大多數觀眾認同，那個演員的演技便算OK了。

①飛鷹計劃	1,402,535(38院)
②整蠱專家	915,973(28院)
③縱橫四海	840,160(29院)
④人鬼情未了	215,962(5院)
⑤烈火危情	95,655(24院)
⑥淫洞	68,563(9院)
⑦風月俏佳人	28,398(4院)
⑧搶錢家族	20,891(1院)
⑨異域	18,675(1院)
⑩魔擊長天	18,510(2院)

至二月八日止票房總收入

①風月俏佳人	24,757,298(128天)
②人鬼情未了	21,502,680(51天)
③聊齋艷譚續集五通神	10,991,547(17天)
④整蠱專家	10,318,915(7天)
⑤縱橫四海	9,986,599(7天)
⑥飛鷹計劃	4,900,246(2天)
⑦搶錢家族	1,028,941(51天)
⑧偷情小丈夫	921,418(9天)
⑨魔擊長天	779,918(15天)
⑩性感的時刻	474,142(8天)

二月八日止計


女藝員寫揮春，右起英麗珠、梁珮玲、楊盼盼

陳沖毋病重 評判或有變

陳已飛美無線準備應變

「無線」主辦「國際華裔小姐選舉」將於本周日進行競選，而大會安排的五位評判團成員可能有變，因為陳沖接到通知，媽媽在美國患上重病，前日已匆匆飛赴洛杉磯，「無線」方面已準備兩個評選方式應急。

據統籌經理守志平指出，陳沖已訂了八號及九號的回港機票，盡可能會趕返港擔任評判工作。

守氏又稱大會方面已有臨時措施，計分共分兩套電腦方程式，陳沖及時趕返港，當然無需要改變。否則，大會沒打算再物色評判頂替，因考慮到這樣對該位新評判不尊重。

梁小冰增磅竟開心 無線將播陸戰前夕

廣播道群星譜

▲梁小冰最近發胖數磅，主要因為同劇藝員常請她吃東西，一直她希望增肥也不成功，如今有無意收穫，十分開心。

她將會在十三號完成劇集拍攝工作，工作期間她曾週過袁詠儀，並向袁詠儀表示做人最重要是開心，千萬不要看獎項看得太重。

▲「無線」新聞部最近向美國廣播公司購買半小時特輯《陸戰前夕》，將會在下週二到港，「無線」安排在當晚十一時翡翠台播出。

該節目內容主要是分析波斯灣戰事雙方軍隊形勢、攻勢及對全世界造成影響，節目並會訪問各國軍事專家。

▲劉丹昨入「亞視」拍賀年照，自拍能《鬼做你老婆》後，劉丹即飛去加國探望老婆仔女，最近才回來。雖然加國正面臨經濟衰退，有很多人被公司解僱，但劉丹表示經濟衰退對香港移民影響不大，因為港人大多是投資移民或退休移民，無懼被打破飯碗。

稍後，劉丹打算再在香港買樓，以方便老婆仔女回港度假。

▲情人節雖然未到，但朱慧珊已收到情人節禮物，禮物乃她的「新情人」葉玉卿所送，是《芝麻街》的其中一個布公仔，而她亦有送回禮物給葉玉卿。朱慧珊目前仍未有男友，所以她估計，這將是她唯一的一份情人節禮物。

朱慧珊慨嘆身為藝人，要認識朋友十分困難，因為逢節日都要開工，而放工時多數留在家中，所以朋友很少。

另外，有些人又歸為圈中的女藝人一定有很多人追求，但事實並不然，因為人人如此想，到頭來變成一個追求者也沒有。

劉丹飛加國會家人 朱慧珊布公仔禮物

鄭裕彤非退股

亞視董事局主席輪流做莊有協議

兩年一換林百欣上場

「亞視」董事局換人，由林百欣取代鄭裕彤主席之位，有人揣測鄭氏可能不再做亞視，但據記者調查所得，鄭氏將仍然繼續經營亞視。

在早兩年，當鄭氏與林氏一起入亞視，彼此已有協議，大家輪流做主席，任期為兩年，如今鄭氏已任了兩年主席，所以現在應該輪到林氏掌舵。鑑於此，有人估計今後亞視將是林氏的天下，但據所知，鄭裕彤現時仍是亞視的董事及股東，而在董事名單中的唐玉麟，亦是代表鄭氏的，所以亞視仍未是林氏的天下。據悉，鄭氏對亞視仍充滿信心，並無意作任何改變。

據鄭氏方面稱，亞視董事局改動並非意味鄭氏要退股，望外界不要胡亂揣測。

目前，亞視最重要是要做到收支平衡，而收支平衡有賴做好節目，所以董事局稍後將先建電視城，以作長線投資。

建國飯店 JIANGUO HOTEL BEIJING

北京建國飯店是一家具有國際水準的中外合資飯店，位於北京天安門廣場以東不遠的市區中心，外交使團駐區和國際俱樂部近在咫尺，政府機構、貿易辦事處及市區旅遊景點觸足可達。飯店建築圍繞清雅秀麗的水池花園而建，它擁有設備完善，優雅舒適的客房，供應考究美食的中、西餐廳，富有東洋色彩的日本餐廳和供賓客低斟淺酌的酒吧，提供24小時全天服務的商務中心和國際直通電話，裝修一新的客房和各項設施，更使賓客感到極其方便，訓練有素的服務人員為賓客提供的殷勤服務，將使賓客有賓至如歸之感。

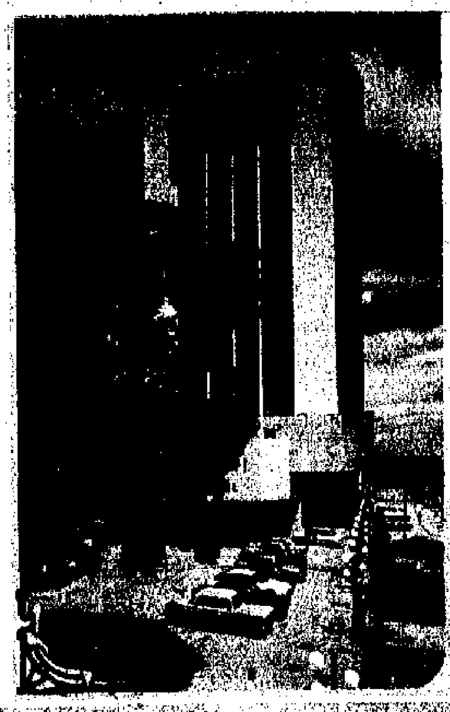
訂房或詢問請與下列公司聯絡：

香港
瑞雅酒店業管理有限公司
Swiss-Belhotel Management Ltd.
香港中環奔達中心西翼1505
1505 West Tower,
Bond Centre,Central,Hong Kong
Tel:(852)522-7003, (852)868-0655
Tlx:69124 SBHTL HX Fax:(852)8401644

美國
Pacific Management Ltd.
820 Montgomery Street,San Francisco,
CA 94133,USA
Tel:(415)392-8260 Toll free:(800)553-3638
Tlx:278128 CCA UR Fax:(415)3920558

北京
建國飯店 北京建國門外大街 Tlx:22439 JGHBJ CN
Tel:(861)5002233 Fax:(861)5002871 or (861)5010539

北京和平賓館



旅遊公幹 樂在和平

北京和平賓館是一座設計獨特、氣派豪華的多功能中外合資飯店。位於市中心最繁華的王府井商業區，擁有標準間、雙套間、總統套房、寫字間近500間。陳設典雅，古樸大方。

館內康樂運動設施一應俱全，健身房、游泳池、衝浪浴、桑拿浴、按摩室、美容廳、台球房、卡拉ＯＫ歌廳、迪斯科舞廳，可使賓客在旅遊、商務之餘，盡情舒展身心。

中、西餐廳、自助餐廳、咖啡廳、酒吧等10餘個國際水準的餐廳，為客人提供廣東菜、山東菜、英法大菜和各種中外佳釀名酒。

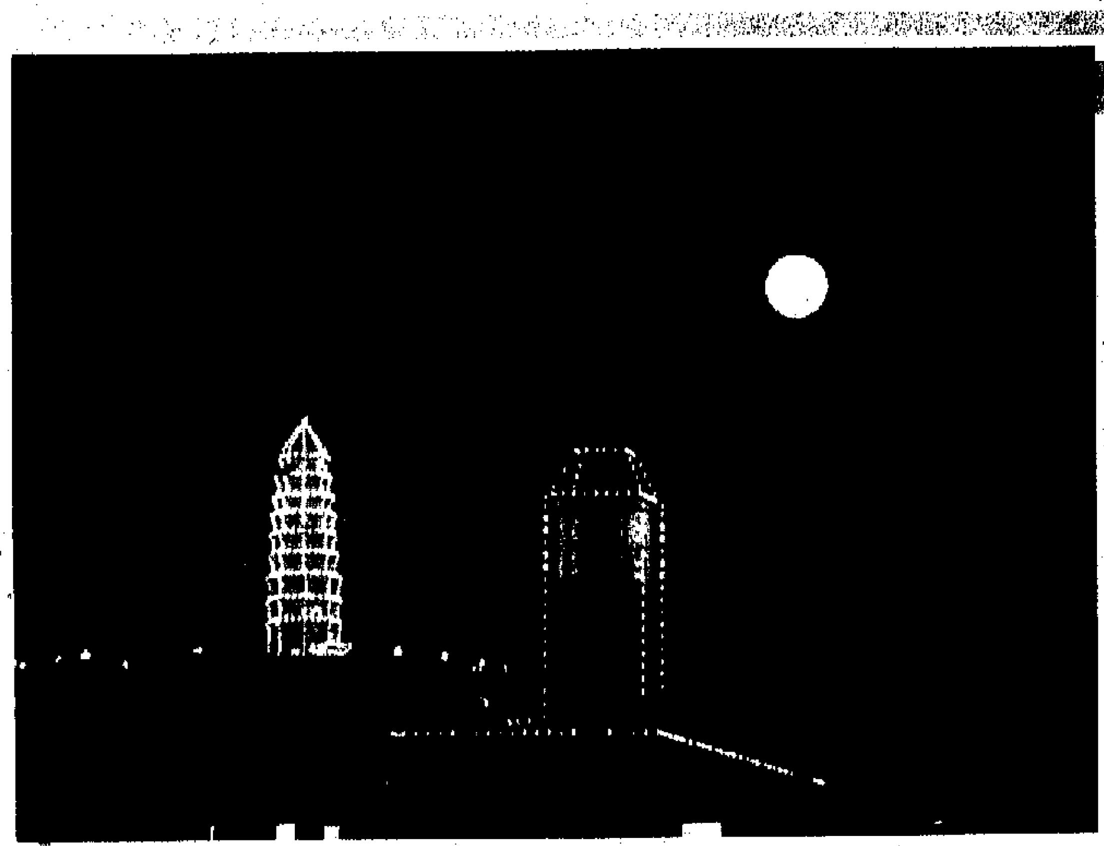
賓館設有國際直通電話、傳真、電傳等先進通訊設備，專為商旅客人設置的商務中心能夠提供全面、高效的服務。館內大型商場的商品種類繁多，可隨意參觀選購。

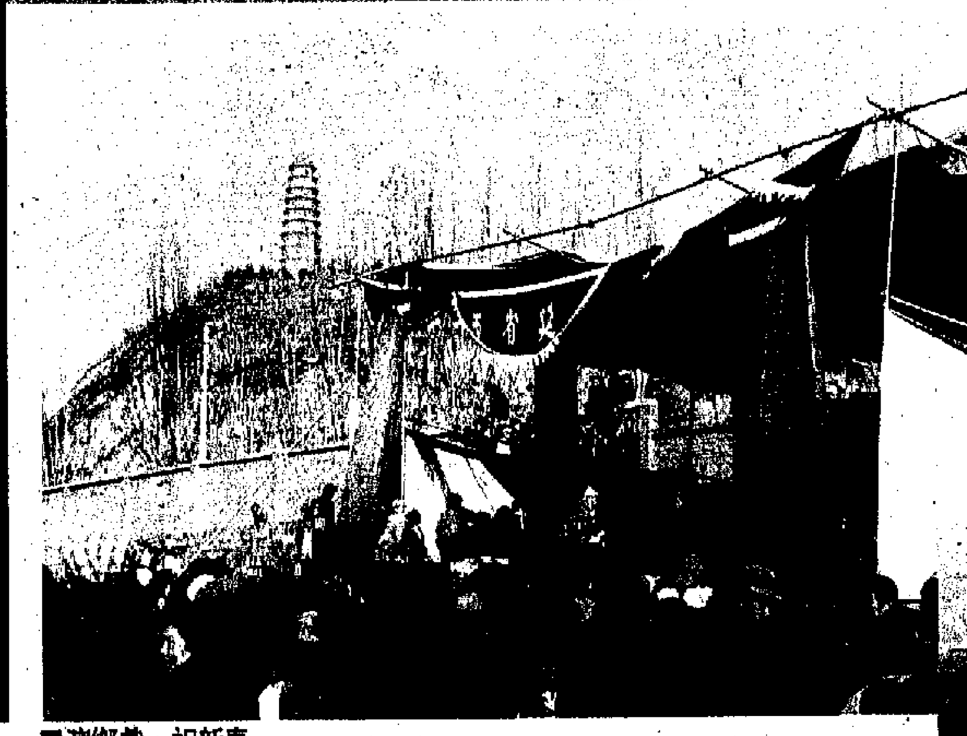
賓館設立的中國國際航空公司售票處可隨時出售國內外機票，旅遊商務，備感方便。

和平賓館以最好的位置、最好的價格、最好的服務竭誠歡迎海外各國朋友惠顧。

地址：中國北京王府井金魚胡同3號
電話：512・8833　電傳：222855PHB CN
傳真：5126863　郵編：100004
總經理：劉宗義

第二三一期 彩色


■延安夜色


■演鄉戲，祝新春

歡騰的黃土地

■延安民居

■上山砍柴的"小陝北"

■剪窗花，慶春節

■腰鼓隊員

自從連看了兩場電影《黃土地》之後，我的心立即被那悲愴而雄渾的黃土高原緊緊吸引住了；那不是中國的"大峽谷"嗎？那不是兒時至今夢中的畫面嗎？

回到家鄉剛過了春節，我就匆匆啟程，飛到西安，和幾位好友開始了我們的黃土地之旅。

大西北的春天，那股冷勁可真讓我們這群南方人消受不了，乾燥的冷空氣令嘴都裂開了，但想到就要身處日想夜夢的黃土地，甚麼苦都可放在腦後了，那種興奮的心情真是難以用筆墨描繪出來的。出發的前兩天剛下了一場大雪，西安古城裡裡外外都是厚厚的積雪，我們的麵包車沿着結着薄冰的公路小心翼翼地向北行進。司機小劉告訴我們：在這樣的路上行車很危險，昨天就有一輛吉甫車翻到山溝裡，車上五個人全"報銷"了……。正說着，已見前面一輛大客車栽在路旁，許多人正圍着搶救傷者，停車下來一看：路旁竟擺放着兩具血肉模糊的屍首……

由於結了冰的路面太滑，三百多公里的路只好分兩天走。來到黃陵縣天已漸黑下來了，只好找招待所下榻，這裡離延安還有一半路程。第二天我們乘興遊覽了"黃帝陵"。屹立於皚皚白雪中的"黃帝陵"，比平日多了幾分莊嚴肅穆，令人肅然起敬。幾位沒見過雪的朋友興高采烈地打起"雪仗"來，我則默默地觀賞着這裡寧靜的一切……

黃帝陵古樹參天

位於圍牆內的綠蔭之中，有幾棵參天的柏樹，其中一株拔地而起的衝天巨樹，足足有五人合抱之圍，據說它是昔年黃帝親手所植，已有六千年的歷史。亭台樓閣之側，還有歷代不少名人留下的墨跡，近代的也包括了孫中山、毛澤東、蔣中正等等風雲人物。令我迷惑不解的卻是一塊大石板上所刻下的一雙"黃帝腳印"，長度足足一尺有餘，看來古代的黃帝，這位中國人的祖先一定是個巨人了。

離開黃陵往前趕路，繞過一道道山梁，黃土高坡漸漸展現在眼前，層層梯田上積着白白的殘雪，令山野更顯得荒涼和寂寞，而高低錯落的群峰令人想起美國西部電影中的鏡頭。

小姑娘老實可愛

一路顛簸來到了延安市，這是一座在近代名聲顯赫的城市，也是陝北的首府。五、六十年前曾經成為多少人嚮往的聖地，如今，代表着這個革命聖地的延安寶塔仍高高地屹立在山上，腳下的延河水依然奔流不息，轉眼之間，多少個春秋流逝而去，當年的"小八路"，已成為步履艱難的"老革命"。然而，眼前的延安，並不像我想像中的貧窮。也許是過年期間的緣故，街上的男女老少都穿着挺光鮮的衣服，而街旁兩旁的商店裡也出售着不少豐富的日用商品。最令我吃驚的是生活在這裡的人非常的樸實憨厚，在他（她）們身上，很難找出一點商業味道。有一次我在街上的小攤上選購錄音帶，買了一盒《陝北民歌》之後，要那小攤檔的主人——一位年約十七、八歲的姑娘拿另一盒《子長嗩吶》給我看看，誰知她一本正經地勸我："你聽不懂的，別買了。"

多麼可愛的人呵！她與那種"賣花說花香"的商人比較，該是多大的差別。畢竟，這裡是一塊未污染的土地啊！

腰鼓舞不可錯過

到了延安不去看安塞腰鼓可謂枉來陝北。我們幾個人第二天冒着鵝毛小雪，急不及待地趕到四十公里外的安塞縣。甫一進村，就聽得一陣震天的鼓聲，不由得心跳加快，精神為之一振，各人操起相機循聲尋去，卻見大操場上人頭湧湧，旌旗飛舞。

穿着清一色白服裝的三百多位腰鼓隊員在三個冲天大鼓的指揮下，呼喊着衝進了廣場中央，跟着邊打腰鼓邊列方陣，隨着鼓點越打越密，隊員的動作也越來越快，時而騰空、時而旋轉，動作整齊而奔放，粗獷的鼓點伴隨着急劇閃動的身影，踢起的黃泥飛揚在空中，逆光下好似一幅戰爭的圖畫！可不是，古代的戰士不就是擊鼓催兵嗎？

看着大場面仍不過癮，從尾頂爬落地面；我想感受一下後生們不羈的舞步。

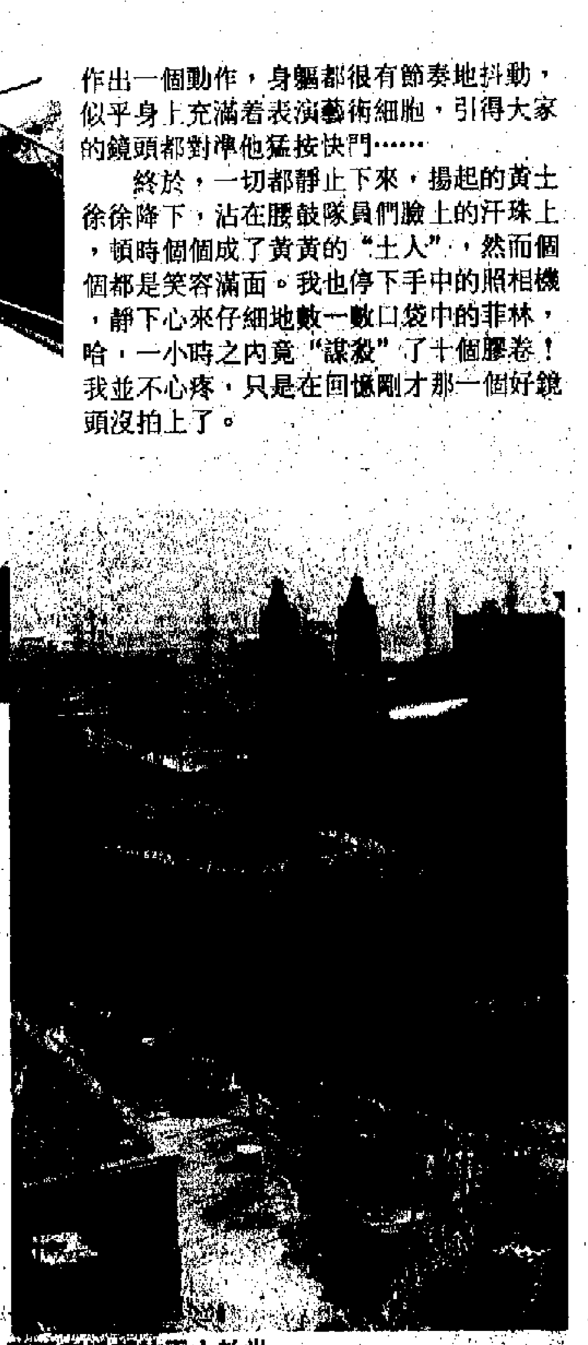
咦，場邊坐着二位穿着服裝的腰鼓隊員，正在"冷眼"看着夥伴們狂舞，我問他們："咋不跳了？"

"腳扭傷了。"眼睛流露出無限惋惜的表情。

舞姿出神又入化

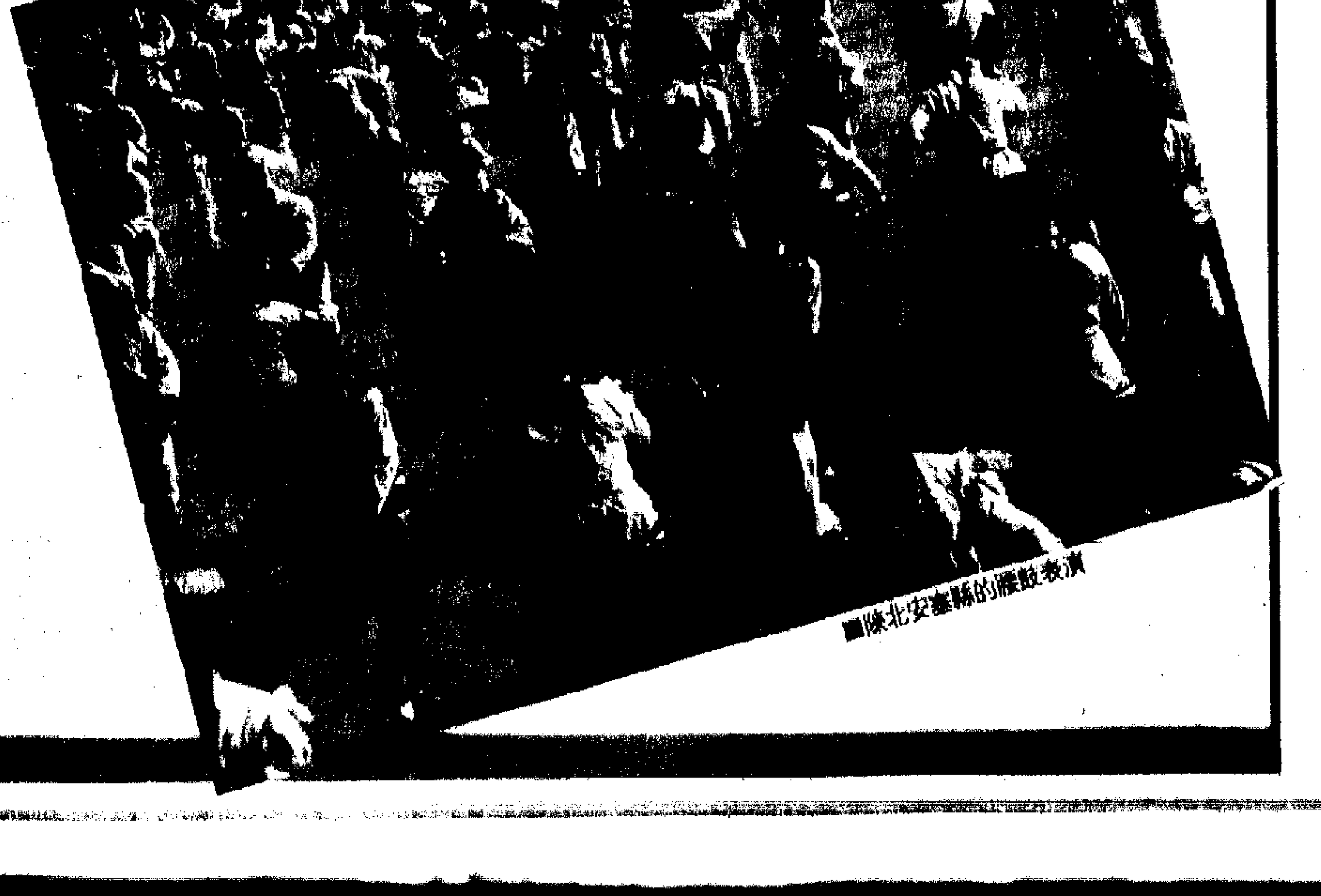
陣中一位小隊長的動作可謂出神入化；他猛然一跳，在落地前的一瞬間，一邊打腰鼓，一邊腳面一扭，像踢足球似的，使勁往地面一踢，黃土飛揚起來。而他每作出一個動作，身軀都很有節奏地抖動，似乎身上充滿着表演藝術細胞，引得大家的鏡頭都對準他猛按快門……

終於，一切都靜止下來，揚起的黃土徐徐降下，沾在腰鼓隊員們臉上的汗珠上，頓時個個成了黃黃的"土人"，然而個個都是笑容滿面。我也停下手中的照相機，靜下心來仔細地數一數口袋中的菲林，哈，一小時之內竟"謀殺"了十個膠卷！我並不心疼，只是在回憾剛才那一個好鏡頭沒拍上了。


■延安近郊的天主教堂

喜上眉梢

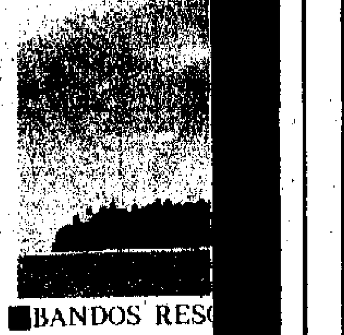
飽歷風霜


■陝北安塞縣的腰鼓表演

■島上度假，自由自在

自然保護島「班多斯」

BANDO…
中高級度假…
DORNI 小…
BANDOS M…
維 KURUME…
1972年建成的…
中經營和管理…
政府選擇為…
方。
全島擁有…
房間更已改…
營業的咖啡…
舖。不時還…


■BANDOS RESO…

■BANDOS 碼頭…

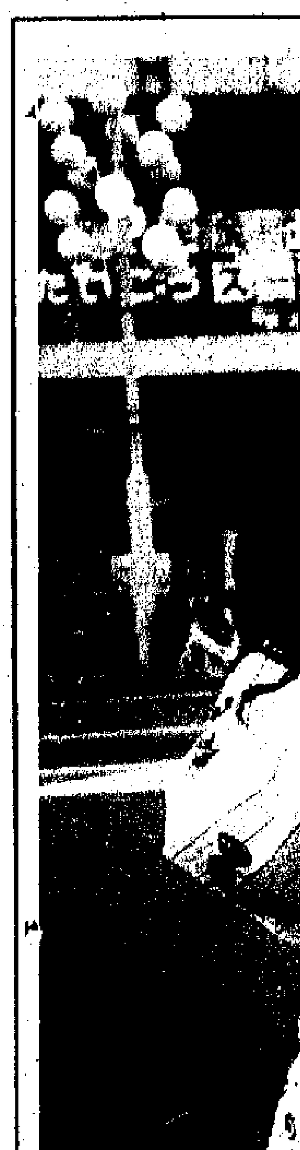
▲國際漫遊協會二月下旬講座消息…下：

2月27日——蘇聯西伯利亞行；2月…日——我行我見話東歐。

非會員請於晚上六時後親臨本會購…訂座，費用四元，講義另計。

會址：九龍旺角通菜街八十九號（鱷魚恤入）。電話：三九五五八六八…

▲"東莞山莊"推出"二天超級…野味團"，經深圳往東莞，沿途遊覽"…人國"、虎門、林則徐紀念館及太平，…嚐野味海鮮餐，夜宿東莞山莊，由太平…頭乘客輪返港，收費每位560元，查詢…電8387863康華國際酒店管理有限公司…



…樂玩…

…劇…並不多…可以說…而邵美琪一年來未停過在拍劇，演出的劇集又不斷推出，觀眾當然對她印象深刻了。尤其她只管努力演戲，做事又低調，更極少有緋聞傳出，觀眾對她甚有好感，足以令其可在群姐之中，殺出重圍，她可謂「以低調取勝」了。

★★★《霸王艷姬》（明珠台晚七．四〇）史提夫．李扶士英雄救美，施娃．歌仙娜逃過大難。派歪圖．法蘭西斯在通俗題材中，拍出不俗效果。（一九五九年，片長一〇七分）

★★《天降福星》（本港台晚八．三五）外星嘢了誤闖地球，也拯救了地球。

…片長九五分）

★★《畢業生續集》（明珠台晚十二時）畢業生放縱時刻的故事，史超活．高曼執導未見功力。

★《隔離村有鬼》（明珠台凌晨一．三〇）劣作鬼片，路迪．狄路加執導，全無睇頭。（一九八五年，片長九〇分） 韋一峰

①飛鷹計…
②整蠱專…
③縱橫四…
④人鬼情…
⑤烈火危…
⑥淫洞
⑦風月俏…
⑧搶錢家…
⑨異域
⑩鷹擊長…

①風月俏…
②人鬼情…
③聊齋艷…
④整蠱專…
⑤縱橫四…
⑥飛鷹計…
⑦搶錢家…
⑧偷情小…
⑨鷹擊長…
⑩性感的…

二月八日止計

宋氏三姐妹電視劇 除夕將在廣州播出

——訪該劇導演潘霞和宋慶齡扮演者李羚

本報記者 楊維敏

由中國電視劇製作中心攝製兩年而成的十二集電視連續劇《宋慶齡和她的姊妹們》，定於農曆除夕和羊年初二分別在廣州電視台和中央電視台開始播出賀歲。這部帶着濃郁歷史氛圍、具有強烈紀實風格和抒情色彩的人物傳紀片，不僅將為我國螢屏增添一朵壯麗的奇葩，還起着弘揚愛國主義精神的歷史教科書作用。

展現五十年前的歷史畫卷

這部十二集電視連續劇從宋氏父母為尋找中國的「林肯」，毅然將尚未成年的三姊妹送往美國學習開始，依次描述了宋氏三姊妹在美國留學，回國後各自完成了不平凡的婚配，在那動盪歲月中如何分道揚鑣，在政治對立中又始終保持着同胞姊妹感情上的紐帶，在震驚中外的西安事變中如何配合，在抗日戰爭中攜手共赴國難，直至大陸解放前夕……。自此三姊妹海天一方，只有一本共同為母親書寫的自傳，寄托着彼此埋藏心底的不盡思念。該劇中的歷史人物眾多，時間跨越半個世紀，場景涉及國內多個大城市和美國、日本、香港等地，但全都是在內地拍攝。儘管如此，由於較好把握了現實主義與浪漫主義相結合的美學原則，虛與實相結合的藝術處理手法，全劇以其史詩的宏大氣魄和詩畫般的意境，既確切地再現了歷史風雲和人物，又增強了該劇的抒情浪漫色彩，使人物富有感人的藝術魅力。

揭示深邃的內涵和哲理

該劇由武漢話劇院院長趙瑞泰編劇，據說他為史實考據和籌備創作共花了十年功夫。執導的是多次獲「飛天獎」和「金鷹獎」和著名女導演潘霞，飾演宋慶齡的李羚和飾演宋藹齡的王馥荔，是曾獲「金鷹獎」和「百花獎」最佳女主角的著名演員，飾演宋美齡的張曉敏、飾演宋子文的郭旭新均是影視新星，分飾孫中山、蔣介石的章杰、許道臨也都是很有經驗的演員。他們在劇中大展才華，均有形神俱似的出色表演。該劇的宣傳片曾在國內外播出過，獲得廣泛好評，台灣影視界同行對其錄製水平、演員氣質等也給予充份肯定。

從事電視劇和廣播劇編導工作已有三十多年的潘霞，曾執導過《神聖的使命》、《走進暴風雨》、《問警予》等多部獲獎作品，數年前因拍攝三集電視劇《好運大廈》到過香港。她在接受記者訪問時表示，《宋慶齡和她的姊妹們》並不僅是為講述一個動人的故事，或只着眼於她們個人感情上的糾葛，而是通過藝術地再現，緊緊地把人物置於歷史風雲中去塑造、去把握的。並從全劇宏觀的展示中，驗證一個真理：民族的團結和分裂會直接影響這一民族在歷史中的進程。潘霞說，對過去歷史的反思，可以感受到深邃的內涵和哲理。

宋慶齡的扮演者

曾在影片《黃山來的姑娘》中以飾小保姆而獲「金雞獎」最佳女主角的李羚，為能被選扮演國母感到意外和榮幸。她說，宋慶齡是中國人民的驕傲，也是世界人民的驕傲。自己藝齡雖逾十年，要從過去扮演小保姆角色到形神兼備地塑造國母形象，其間難度確實很大，但並未氣餒。她從同是有血有肉、有感情理智的女性，以及外柔內剛與宋相似的性格入手創作，經過導演等人的幫助和自己的用功不懈，終得相當成功。

李羚頗有體會地對記者說，「經過這次實踐，現在對扮演年齡稍大的角色，內心世界表現較為豐富，比飾少女更感興趣，也更適宜自己。《宋》劇可說是我的藝術道路的新起點，為今後藝術創作開拓了新路」。

潘霞和李羚都為《宋》劇即將開播感到興奮，希望能夠通過觀眾的鑑定。同時她們還希望該劇能有機會在香港播出，與香港廣大觀眾見面。☆

《宋慶齡和她的姊妹們》主要演員和導演從右至左：宋慶齡（李羚飾演）、該劇導演潘霞、宋藹齡（王馥荔飾演）、宋美齡（張曉敏飾演）。

春節晚會的英語京劇節目　中央電視台一九九一年春節聯歡晚會的節目已進入彩排階段。圖為侯丹梅、張藝梅等在排練英語京劇《打瓜綠》。（新華社）

滬沉香閣重修竣工

為一期工程有觀音樓慈雲堂等 香港信徒贈送沉香觀音一尊

始建於明朝萬歷年間、坐落在上海老城隍廟附近的沉香閣，佛光普照，香煙繚繞。在文革期間被破壞的寺廟移作他用，而停止了二十多年佛事活動，自去年七月開始修復，目前一期工程已竣工，人日香客來賓滿堂，舉行竣工典禮。復修好的一期工程有觀音樓、慈雲堂、功德堂、念佛堂、應慈紀念堂等，都恢復了寺廟原有的建築物，重現其明、清的舊貌。

沉香閣佔地二千三百七十八平方米，是上海老城廂重點古跡之一，它原來莊嚴壯觀程度與龍華、靜安、玉佛三大名剎等同，為海內外所矚目。文革後的修復工程在一九八九年九月，寺門成立了沉香閣修復委員會，積極組織力量進行修繕。一九八一年，國務院把沉香閣列為第一批全國漢族地區一百四十二個重點開放寺廟之一。上海佛教協會八年來不辭勞力，使佔用寺廟的三家街道工廠還移出去，現在先將部分廟堂開放，一期工程竣工以後可容納更多海內外香客。修復後的沉香閣觀音樓，樓內供奉沉香觀音一尊，都系香港信徒所贈的採用海南沉木彫就。佛像坐姿，屈一足，垂手於膝，首微側，作凝思之狀。慈雲堂內的一副對聯是中國佛教協會會長趙樸初親筆題的詞：「義海沉思洞明自性」、「旃檀香風悅可眾心」。

沉香閣原是僧眾寺廟，修復後改為尼眾寺廟，已由上海佛學院尼眾班畢業的十多位尼眾作為寺內法師。☆滬訊

位於王府井大街 北京穆斯林大廈 成旅遊定點飯店

日前北京穆斯林大廈被北京市旅遊事業管理局確定為旅遊定點飯店，可以接待外國遊客。北京市副市長何魯麗及北京市民委、市伊斯蘭協會等有關方面的負責人和代表應邀出席了七日晚上在穆斯林大廈舉行的慶祝活動，祝賀大廈成為市旅遊定點飯店。

北京穆斯林大廈坐落在市中心王府井大街上，是一座外觀具有阿拉伯風格，內部為現代化裝備的集商場、清真餐廳、寫字間、客房及採購供應站於一體的綜合商業大廈，以中外穆斯林為主要服務對象。它已於去年九月十五日開業。☆

人物篇

童心世界的耕耘者

——訪中央電視台少兒節目主持人鞠萍

劉衛國

在大陸為數不多的電視主持人中，只要提到「七巧板」節目，人們馬上就想到被稱之為「快樂天使」的少兒節目主持人鞠萍。現在鞠萍擁有三億多少兒觀眾，如加上他們的父母，在中國大陸可謂家喻戶曉。

日前，作者專程採訪了鞠萍。面對鞠萍俊俏靈氣的外貌，儘管幾天前她剛過完二十五歲生日，但仍顯得是那麼年輕而帶有稚氣。難怪孩子們還親切地叫她「鞠萍姐姐」。

我要走自己的路

鞠萍談起話來，猶如剛剛從山崖流出的泉水，是那麼的純樸、歡快。她直爽地承認「自己是個幸運兒」。

鞠萍生長在一個軍人家庭，在家中她是備受寵愛的小女兒。上小學時，喜愛唱唱跳跳，遂從十歲起就常常出入於中央人民廣播電台的大樓。初中畢業時，十五歲的鞠萍品學兼優，家人要她升高中、考大學，但她卻拗着父母的意志，考取了自己喜愛的幼兒師範學校。

在那裡，她內在的天賦得到淋漓盡致的發揮，無論是吹拉彈唱、琴棋書畫，還是幼兒心理，她學得都很起勁，這為她日後做少兒節目主持人打下了堅實的基礎。

意外地走進電視熒屏

一九八四年，鞠萍隨中國少年廣播合唱團出訪菲律賓，在歸國匯報演出時，中央電視台發現了這位亭亭玉立的少女，於是一種連鞠萍自己都始料不及的生活在她面前鋪展開來。一九八五年六月一日，十八歲的鞠萍走進了電視熒屏，成為中央電視台新闢少兒節目「七巧板」的第一位主持人。

鞠萍的音色樸實、自然、親切，且溫柔甜美，當她在電視上出現後，立即贏得了孩子們的心。一年後，她即獲得《第三屆全國電視專欄節目優秀主持人的榮譽》。一九八八年底，她又以票數最多而名列全國十位最佳主持人榜首。對於那次大獎，她竟思想上毫無準備，面對來賓和現場直播攝像機，她竟像孩子一樣高興得哭了起來。是啊，那年她才二十一歲。

鞠萍說：「自從做了「七巧板」節目主持人，孩子們見面都叫我「鞠萍姐姐」，連鄰居過去叫我姑姑的，也都改叫姐姐了。我媽說，這輩份不對，咱們斷了，我說，斷就斷了吧，我願意這樣叫下去，直到我實在不能當「姐姐」了。」

我願把愛獻給孩子

鞠萍熱愛她從事的工作。她說：「我喜歡留披肩髮和穿牛仔褲，但我的工作要求我經常彎腰跟孩子們說話，做遊戲，披肩髮容易遮住我好多話的眼睛，褲子瘦小不易蹲下身和彎腰。」但始料不及的是，一個固定的形象在孩子心中形成，「鞠萍姐姐」等於短髮。

一次，鞠萍燙了頭髮，晚間閱讀各地來信時，一行行歪歪扭扭的字句突然躍入眼瞼：「你燙過的頭髮，有點不像姐姐樣子了，叫我真傷心！」

鞠萍反複念着這句話，不由地流下眼淚。第二天，她照了一張燙髮的像後，即到理髮館把髮型恢復原狀，還在電視節目中向小朋友表示了歉意。

六年來，鞠萍收到數千封來信，她迄今已寫了六千餘封回信。今年新年前夕，她還收到香港、台灣及東南亞地區不少小朋友向她表示問候的來信和賀年卡。

在結束採訪時，鞠萍認真地說，在她擔任「七巧板」節目主持人時，千萬不要講她已結婚，她不想讓小朋友傷心，她已不是「大姐姐」了。她希望「大姐姐」的形象最好永駐在孩子們心中。☆

北京迎新春 發售吉祥包

七歲小女孩獲第一個特等獎

晨曦初露，一些勤快的北京人就來到北京飯店前，靜候從七日起發售的吉祥包，希望在羊年能成為吉祥之星，獲得鴻運。北京市旅遊局組織的發售十萬個吉祥包活動，給古城營造出一片節日將至的氣氛。長城飯店、建國飯店等三十一家大飯店和友誼商店、貴友商場參加了這一活動。十萬個吉祥包將發售四天，每個吉祥包需付三十元人民幣，包內有玩具、食品、衣物和小用具，還分別有各飯店給購買者的喜慶贈品。幸運者分別可獲特等將、一等獎、二等獎。特等獎獎品為國產牡丹牌二十一吋彩色電視機、組合家具或白蘭牌雙桶洗衣機。

六歲半的小女孩宋思聰七日成為首顆吉祥之星。在和媽媽一起去探望外婆的路上，她請媽媽在京廣中心為她買下一個好看的吉祥包，未曾想到一下中了特等獎，獲得一台彩色電視機。旅遊局官員當即派車將母女倆和彩色電視一起送回家中，口齒伶俐的宋思聰說，要將電視送給心愛的姥姥。

七日的發售活動引起北京市民和旅遊者極大興趣，許多飯店門口排起長隊。京倫飯店在不到一小時內賣出了九百餘個，北京飯店的外國常住商社一下訂購了一千，準備在節前派發給員工作為吉祥禮品。☆中新

景德鎮仿古陶瓷

日前，在江西景德鎮的國際陶瓷藝術節上，中外觀眾對景德鎮生產的仿元、明、清古精品瓷愛不釋手。（新華社）

黃浦江畔

超越時代的壯舉

——滬出現志願捐獻遺體者隊伍

吳仁

人生在世，悠悠萬事，終極不過「生、死」二字。凡能於精神上超越它的行為，都可以看作是「壯舉」。

已有三千九百人報名

雖說人死了，作為自身已全不知曉，別人將會對己如何處置，於是來個「隨它去罷」，算是十分超脫了，但活着的時候，便自己決定死後讓人橫豎擺弄剖解遺體，這在現時的中國還應被看作是一種「壯舉」。

據一項統計資料，上海已有三千九百餘人報名成為志願捐獻遺體者，願死後將自身屍體供醫學所用。其中五百二十四人已實現了這一願望。上海目前共有六個遺體捐獻登記接受站，分別設在上海醫科大學、上海中醫學院、第二軍醫大學、上海第二醫學院、鐵道醫學院等處。在厚厚的遺體捐獻者名冊中，有至今仍健在的上海著名長壽老翁蘇局仙，原上海紅十字會長王希孟，著名作家兼漫畫家丰子愷的女兒丰陳寶、丰一吟，上海無償獻血最多者田禮虎，優秀教師陸錘美等各界知名人士，還有近百對老年夫婦共同登記要求捐出遺體。

「缺屍」無法教學

現代醫學的發展，對人體作生理解剖研究與器官移植的需要量越來越大。上海在全國，屬高等學府薈萃之地。然而卻常常為「缺屍」無法進行教學、科研而發愁。一些醫科大學在上課時，常常十餘學生團團圍住一具屍體，學生親手操刀於解剖台的機會甚少。而按教學大綱的規定，應當是四名學生使用一具。上海眼睛角膜移植手術權威邱孝芝教授，衣袋裡裝着幾百名失明人要求角膜再植的名單，然而邱教授無奈地表示：沒有足夠的眼球。

許多人不願捐出遺體有幾種原因，一是親人的心理障礙，老人故世，醫院方面徵求家屬意願，常被拒絕。親屬後輩不忍已故親人死後「無完屍」，覺得這樣做會對不起死者生前的恩典。二是社會輿論影響。怕被上海里弄，鄰居的那些婆婆媽媽說子女對老人的「不孝」，在街坊上不好過日子。明知科學的昌明，都屈從於世俗。三是有人有「迷信」思想。認為「死後被人千刀萬剮」，來世不能投個好胎等等。

政府頒發暫行辦法

上海是中國第一個走向「老齡化」的城市。目前全市六十五歲以上的老人已達總人口的百分之九點二四，幾乎每十人中有一名老人。每年因病或意外死亡及無疾而終者每年數萬人。可供醫學所用的遺體資源應是充足的。一九八二年，坐落在上海漢口路二百二十三號的上海市紅十字會開始接受志願者捐獻的工作。一九八二年九月，有關部門頒發了《接受志願捐獻遺體暫行辦法》，使此項社會公益工作走上了正軌。現在志願者隊伍中，其職業構成已呈現多層次，其中教師、醫生、技術人員最多，佔百分之五十以上。有關專家認為，就上海全市人口有一千三百萬來說，志願捐體者的四千人隊伍仍是一個小數，說明普及性的宣傳工作尚待進一步展開。但無論如何，這支隊伍中的人，其精神可嘉，是超越時代的。☆

吉祥物丹頂鶴 翔集鹽城過冬

共五百餘佔世界總數一半

入冬以來，被人們視為吉祥物的丹頂鶴來到中國江蘇鹽城自然保護區覓食、嬉戲。據保護區工作人員跟踪觀測，來這裡過冬的丹頂鶴共有五百三十二隻，佔全世界現有丹頂鶴總數的一半以上。

聯合國瀕危物種紅皮書顯示，全世界丹頂鶴現僅存一千隻左右。丹頂鶴的主要產地是在蘇聯的西伯利亞、中國東北和朝鮮半島。

位於黃海之濱的鹽城自然保護區，佔地三百六十五萬畝。這裡沼澤河港相連，蘆葦、蒿草叢生，魚蝦貝類豐富，冬春氣候溫和濕潤，是丹頂鶴理想的過冬場所。

鹽城自然保護區目前共有鳥類二百六十一種，其中包括丹頂鶴在內的國家一類保護珍禽十一種，二類保護珍禽一百一十種。☆新華

文化簡訊

▲巨型壁掛《秦俑魂》織成

一幅以秦兵馬俑為題材的巨型秦繡掛毯日前在西安織成。這幅名《秦俑魂》的壁掛，長七點五米高二點八米。據了解，這是目前中國刺繡壁掛中最大的作品。

▲閩西將辦首屆「山茶花節」

閩西僑鄉龍岩將於二月二十二日至二十四日（即正月初八至初十）舉辦首屆「山茶花節」。屆時將舉辦大型文藝晚會、山茶花展覽，以山茶花為特徵的盆景展、書畫展和燈展，名優特新產品展銷和出口貿易洽談會等活動。☆新華

名勝古跡

南京夫子廟迎新春

金陵燈會 泛舟秦淮

在南京過年，不去秦淮河畔的夫子廟逛逛，是一大憾事。春節前夕，夫子廟正被人們精心梳妝，準備以誘人的容姿迎接新春佳節。

記者近日在秦淮河畔看到，由二個展區、一個燈市組成的第六屆「金陵燈會」正在緊張布置。非利浦公司資助的數百組泛光燈已安裝就緒。到除夕夜晚，萬盞燈火交相輝映，十里秦淮夜同白晝。

為滿足中外遊客泛舟秦淮的心願，夫子廟遊船公司新春期間將組織「夜遊秦淮」活動。經過近兩個月的清淤工作，十里秦淮目前已重泛清波。

春節前後，秦淮河兩岸還將展示數百種風味小吃，遊客泛舟夜遊，盡可一邊品嘗，一邊領略古秦淮的神韻。

遊覽秦淮兩岸眾多的古迹遺址，令人發思古幽情。歷經風雨的香君故居，夫子廟前的文德橋，因東晉大書法家王獻之迎接愛妾桃葉而得名的「桃葉渡」，聞名遐邇的白鷺洲公園等，無不古樸猶存，風韻勝昔。

正在緊張調試的五十多組彩燈中，「李白詩意鳳凰台」、「文天祥題額明德堂」、「康熙南巡遊秦淮」等八組立體彩燈，大如屋宇，格外引人注目。將在大年初一開張的燈市上，南京人喜愛的金猴燈、玉羊賀歲燈等，花幾元錢就能買上一盞。

在「十萬燈火映秦淮」的壯麗景觀中，文化部門還精心安排了各種文化娛樂活動，不僅有戲劇演唱、相聲、小品、歌舞，還有南京人喜歡聽的用南京方言表演的「白局」。☆

最新研製 特效 咳必清濃縮液
寒熱咳嗽、一支見效！
咳必清濃縮液是採選三十多種天然中草藥，提煉濃縮而成。本品藥性平穩，味甘香甜，男女老幼合用，家庭保健良藥。經各大醫院臨床驗證總有效率達98.9%。是目前最理想的止咳、化痰口服液，收效快，服食方便，絕無副作用，安全可靠。
（每盒六支庄）

中國醫學家最新成就— 特效收腹減肥丸
• 珍寶草藥製煉 • 自然降脂減肥 • 不須節食運動
應用範圍：肥胖症、消除脂肪、收腹減肥、活血養顏、保護肌膚、青春美麗、純植物提煉、無腹瀉、無副作用。
24粒膠囊裝
各大國貨公司、藥行有售　經銷處電話：8933468

中國各款 鞋，拖鞋
常備大量現貨，歡迎轉口查詢
建業行：TL：6989328 FAX 852-6922701 TLX 32148 FUKIS HX

維生素E
促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神
經銷處：民康醫約有限公司 電話：3031029

長江大橋 YANGTZE BRIDGE
碧綠酒
酒色翠綠怡人意 氣味芬芳添滋味
代理：五豐行
經銷：中國酒業貿易有限公司
電話：八一五二三一三

醒腦 醒神 仙草 仙草
仙草油
新一代的藥油
• 傷風感冒 • 中暑暈眩 • 腸風肚痛
總代理：德盛行實業有限公司 電話：578-3721（4線） 圖文傳真：8068649
各大國貨公司、藥行、均有出售

生井集

趙之謙收王士禛《阮亭詩餘》入其所編叢書，是阮亭《衍波詞》行世之最初面目。所錄長短調凡二十九首，（原序謂三十首，疑有誤），又和韻李清照《漱玉詞》十七首，共四十六首，合為一卷。其後經增補而為兩卷《衍波詞》。論清初詞壇，人……

「斑馬線」和「紅綠燈」

聞靜

中國實行開放政策之後，大陸上因公因私出境開眼界的人比過去多多了。但按照十一億人口的比例……盡可大膽往前走，不必「一看二慢三通過」，掉了東西，從容揀起來，司機先生一不按喇叭，二不伸頭罵娘，……」

而且多數馬路上汽車一部接一部，不等亮綠燈，行人根本無法過馬路。問題不只是事實上有出入，還在於要從他山之「斑馬線」借鑑甚麼？作者埋怨大陸的「行人在馬路上只有走邊道的權利」，埋怨「馬路是汽車的天下」，不「停車等待，禮讓行人」，這就埋怨得有點奇怪了。難道行人應當有走在馬路當……

人生採訪

……後，科拉爾夫人把我帶到塞納河畔的克魯瓦塞。福樓拜……我吃驚地看到桌子上又有一隻鸚鵡標本……

「課外課程」造福學生

陸林

日本時興使高中生在讀書之餘，儘量讓他們自由選讀些其他課程。例如埼玉縣立伊奈學園綜合高校在學生正規學……

徐夜的風節

吳其敏

趙之謙收王士禎《阮亭詩餘》入其所編叢書，是阮亭《衍波詞》行世之最初面目。所錄長短調凡二十九首（原序謂三十首，疑有誤），又和韻李清照《漱玉詞》十七首，共四十六首，合為一卷。其後經增補而為兩卷《衍波詞》。論清初詞壇，人喜談吳偉業之「流麗穩貼」，毛奇齡之「準繩矩律」，孫枝蔚之「激昂高亢」，降而及於朱竹垞、陳其年，以迄納蘭性德諸大家。獨於阮亭詩餘視若無睹，斯是一憾。士禎序《阮亭詩餘》，自言「向十許歲，學作長短句，不工，輒棄去。今夏傚比丘休夏自恣，桐花菴影，綠入巾扇；墨卿毛子，兼省應酬。偶讀《嘯餘譜》，輒拈筆填詞，所得如此。大抵涪翁所謂空中語耳。余落魄之餘，聊以寄興，無心與秦七黃九較工拙也。」所持態度，十分真率。卷中除有鄒祗謨丁宏誨等諸家論衡文字外，主要以繫備徐東癡評釋，為諸詞增色不少。

徐東癡山東新城人，初名元善，入清後，景慕稽叔夜之為人，更名夜，字稽庵。隱居東皋鄭潢河上，掘門土室，絕跡城市。時年不足三十，迄六十二歲有鴻博之薦，雖曰「以老辭」，實堅守不貳之志，故所不赴。徐夜為王阮亭新城同鄉，兼有中表兄弟之誼，其所為阮亭詩餘作評釋，亦等如日後阮亭之為蒐輯佚逸遺稿，鐫刻《徐東癡詩》二卷同為肝膽相照之交。顧寧人一生不輕許可，閱徐夜之為人，親至山中訪問，作詩有「今日大梁非故國，夷門愁殺老侯嬴」之句。未幾，徐夜亦以「故國千年恨，他鄉九日心。山陵餘涕淚，風雨罷登臨。異縣傳書遠，經時怨別深。陶潛籬下意，誰復繼高吟。」五言律一首以報之。蓋借重陽用事，盛揚寧人遠辭故國，常拜山陵，苦心孤詣志節之如何也。徐夜詩一般於清峭中見刻削，警策之句，信手可集。如「作勢有時息，高春行來歸。」「端坐撫素琴，可以理朝饑。」「凡骨難遽化，仙藥不可求。山嶽自終古，江海日夜流。」其書《嚴陵釣臺》、《弔謝皋羽》諸章，尤口碑相傳，歷數百年不廢。

「斑馬線」和「紅綠燈」

聞靜

中國實行開放政策之後，大陸上因公因私出境開眼界的人比過去多多了。但按照十一億人口的比例，現在有條件出去看看的畢竟是極少數，所以能出國一趟，那怕只是出境到港澳兜一圈，都是「令人羨慕」的事情，而出去一趟回來「侃大山」，那些海外見聞也格外吸引人。因為從海外風情到國外見聞，不僅使人增長見識，而且活躍思想，並可收到「他山之石，可以攻玉」之效。

不過也有些人由於觀察得不準確或者別的原因，談到所見所聞，有時就成了「海外奇談」了。最近大陸某報登了一篇借香港「斑馬線」發議論的文章，這位作者所看到的「斑馬線」是這樣的：

「汽車行駛每遇『斑馬線』，便立即減速緩行。客車、貨車、巴士、的士、闊人的新車無一例外。『斑馬線』處有行人，司機還得停車等待，決不搶道。這是汽車禮讓行人的『特區』。因此行人走上『斑馬線』如同走進自家的後院，盡可大膽往前走，不必『一看二慢三通過』，掉了東西，從容揀起來，司機先生一不按喇叭，二不伸頭罵娘，……」

這就有點「唬弄老百姓」了。大概因為作者去過香港，而編者未必去過，也給唬弄了。如果仔細想一下，一條馬路至少有一條「斑馬線」，倘若都如作者所描述，行人可以像在自家後院那樣「漫步斑馬線」，而汽車則要「禮讓行人」，城市如何高效運轉？恐怕任何制度下的現代城市交通管理都不可能這樣。

事實上香港所有車輛，行人都必須嚴格按照紅綠燈指示來行、停。大概香港人知道內地親友到港，總是再三交代：「過馬路一定要看紅綠燈！」主要原因之一是香港的車子多，車速快，行人如果隨意闖紅燈，汽車過十字路口都不減速，只要是亮綠燈，那就等於拿性命開玩笑；二是香港交通執法較嚴，即使亮紅燈時馬路上並無汽車駛過，行人也不得橫過馬路，否則警察看見就要罰款。而且多數馬路上汽車一部接一部，不等亮綠燈，行人根本無法過馬路。

問題不只是事實上有出入，還在於要從他山之「斑馬線」借鑑甚麼？作者埋怨大陸的「行人在馬路上只有走邊道的權利」，埋怨「馬路是汽車的天下」，不「停車等待，禮讓行人」，這就埋怨得有點奇怪了。難道行人應當有走在馬路當中的權利麼？大陸許多城市交通管理上的一個怪現象是紅綠燈管不了行人、自行車，行人可以在車行道上東遊西蕩，自行車則要躲讓行人，汽車則要躲讓自行車。有些回大陸旅遊的港澳遊客感到困惑的問題之一，就是不知道如何過馬路。這種怪現象不改變，就沒有交通秩序可言。

香港的地方不大，馬路不寬，而車流、人流特別多，如何管理好交通是有值得大陸借鑑的地方，而最值得借鑑的並不是斑馬線的「特區」作用，而是紅綠燈的「權威」作用。整頓交通秩序的中心問題主要就是大家都要聽紅綠燈指揮。只看到「斑馬線」，而看不到「紅綠燈」，回大陸誇大「斑馬線」，不講「紅綠燈」的現象，並不僅限於交通問題，不要撿了芝麻，丟了西瓜，此之謂乎？

高陽病中嘴饞

范狄

台灣著名歷史小說家高陽病了，已臥床多月，病情有起伏。四天前精神清醒後，還開自已的玩笑，勉強握筆寫下「高陽七進七出鬼門關」的字句，顯示他與病魔搏鬥的意志很頑強，文壇友人都為此高興。

高陽年紀不算大，今年才六十九，以兩岸流行的「八十不稀奇」口頭禪來說，還是小弟弟。不久前，他突然肺結核病發，進了榮民總醫院，病情幾度惡化，陷入昏迷狀態，平時說話也困難，親友為之擔心。他原定去年秋天楓葉紅時要再次回大陸，參加北京舉辦的「紅學」研討會，因病不能成行，相信大陸文壇的舊雨新知都在掛念他。高陽的歷史小說，在大陸很有名氣，有三十多部小說曾在大陸各地出版，發行數字很大。《慈禧全傳》、《乾隆韵事》、《瀛台落日》、《紅樓夢斷》、《曹雪芹系列》和《紅頂商人》、《胡雪巖傳》等，都是暢銷書。前年他第一次回大陸探親旅行，結識不少新老作家，許下促進兩岸文化交流之願。

這次意想不到的病情，也增添了大陸文壇友人對他的擔心，大陸作家對高陽鑽研歷史、創作的多產和爽朗的性格，都有深刻的印象。他健談，好酒，是位懂吃的作家，頗有袁枚之風。這次病中仍在想吃，揮筆寫「菜單」，什麼皮蛋雞蛋鹹蛋同炒的「渾蛋」，很風趣。病人想吃，是康復徵兆，祝他早日復原。

貝克的得失

張散

道兩天，美國總統布什在講話中一再強調伊拉克軍隊如不完全從科威特撤走，美國就決不停止這一場海灣戰爭。說得似乎是斬釘截鐵。

在西方報紙的評論中，有人認為這句話是針對蘇聯而發表的，更有人認為是朝着國務卿貝克而來。儘管布什與貝克私人交情甚好，布什競選總統全由貝克擔起大旗，但到了交代政策的時候，就不能不把話說得清楚明白了。

問題出在美蘇兩國外長會談後的公報。兩人會談結束是五時過後，貝克回家更換衣服，準備出席布什宣讀國情諮文的國會集會，國務院女發言人也已下班，於是只剩下蘇聯新任外長在美國國務院走廊上向各國記者宣讀雙方公報。

公報說，只要伊拉克宣布願意撤出科威特，戰爭即可停止。據知道內幕的人說，蘇聯新外長向貝克表示，此次訪問美國必須取得一些承諾，才能向蘇聯軍方（請注意，並非戈爾巴喬夫）交賬，公報才有了這麼一段，記者們馬上認為這是大新聞。

消息傳到白宮，幕僚長蘇努努一聽馬上大表反感，認為這是政策性的宣告，但竟然未經總統知曉和批准，分明是國務卿越權。為了補救，布什在國情咨文中特別強調，伊拉克單是保證撤軍也不行，非得撤盡，戰爭才能停止。

這段風波使得貝克有得有失。布什雖然仍對他保持信任，卻仍留下了逾越權力的尷尬，另一方面則是美國由此更進一步證實，蘇聯軍方正在捲土重來。

戰爭造成環境污染

余以謙

海灣戰爭目前一個十分令人憂慮的惡化趨勢，就是雙方都可能使用化學武器甚至核子武器。萬一海灣的煉油設施被破壞，濃煙沖霄，經年不熄，火燒海岸及沙漠戰場，地球將遭受一場空前的劫難。

一九七二年在斯德哥爾摩通過的「聯合國人類環境宣言」序言中說：「戰爭是最大的環境破壞」。現在海灣戰爭再次証明了這一點。

波斯灣內漂浮的大片油污已超過一千萬桶，長約一百二十公里，寬約十五公里。這比前此最大的油輪事故——美國阿拉斯加海岸觸礁的油輪「巴迪斯號」漏出的原油規模還大得多。這片油污造成約一百八十億美元的損失。

伊拉克說是美機炸毀了伊拉克的油輪及石油設施漏油所致；美國則指責是伊拉克故意從油井及油廠中抽出油灌入海中。不論是誰肇此巨禍，波斯灣要完全淨化這片油污，將需時二百年。

專家還指出，油污污染令海洋生物滅絕，生態已遭破壞，沙特阿拉伯的海水淡化工廠如果因油污不能使用，海灣人民連食水都成問題。油污覆蓋在海面，令水的蒸發量起變化，最後影響了地球氣候。

聯軍一口咬定波斯灣油污是伊拉克造成的，但聯軍每天對伊拉克、科威特狂轟濫炸，同樣大規模破壞了環境，伊拉克和科威特的石油設施有一部分確是聯軍飛機炸毀的。如果伊拉克故意抽出原油破壞環境，理應受到指責，但這是戰爭，戰爭本身就是瘋狂的，交戰雙方都紅了眼，任何後果都在所不計了。

在越戰期間美國在越南大量撒枯葉化學劑，企圖消滅越南山區中的植物。據專家調查，一年撒過枯葉劑的河邊、山林，還遺下化學劑的劇毒成份。美機在越戰時投下數量驚人的凝固汽油炸彈，燒燬了越南大片有用的山林田疇。美國是打化學戰的始作俑者，今天卻反過來要求伊拉克不用化學武器，實在是緣木求魚。

關鍵是薩達姆寧願做烈士，死了也垂名後世，美國如果不冷靜下來，光用飛機大砲着着進逼，這叫迫虎跳牆。

薩達姆已準備用炸毀科威特油田的辦法來對付聯軍的進攻。科威特擁有八百五十口油井，只要其中一半油井起火，保守點的估計，也要連續燃燒六個到九個月，有些專家甚至認為會燃燒五年以上。

如果爆發核戰爭，核爆炸令大量灰沙上升成層幽，遮蔽了陽光，使地面植物難以生長。科威特的石油大火經久不熄，會出現類似「核冬天」的現象，亞洲氣候會變得反常，酷熱大旱，或暴雨成災，糧食收成勢將大減。今天科威特油井大火還未出現，但聯軍大舉進軍科威特，伊拉克軍在敗走之前必定大肆破壞，全世界都應當重視這場可怕的劫難。

地球的環境問題其實已經夠嚴重了。南極上空臭氧層發現了巨洞，證明臭氧層正受到破壞；地面汽車、工廠日增造成的大量毒氣廢氣，隨着酸雨下降，使歐洲的森林大片枯萎，出現了魚類不能生存的毒湖。地球每年以六百萬公頃的速度沙漠化，照此發展，三分之一的地球已有被沙漠化的現實危險。地球面積百分之四十四原是熱帶森林，但現在正以每年一千一百萬公頃的速度消失。

從地球的現狀來看，實不能再讓戰爭加速全球污染的進度，而戰爭恰恰是地球環境最大的破壞者。薩達姆和布什都認識這點，但戰爭還在持續下去。一旦使用化學武器，地面油田大火，空中毒煙凝聚，只能使人類自己遭受大劫難。美國和伊拉克雙方為什麼不克制自己，一定要兵戎相見？全世界今天最迫切的任務，莫如制止海灣戰爭持久化擴大化。

大公園

小院（油畫）　李全淼

千秋功罪憑人說

石夫

宋仁宗時，西夏入侵延州。駐守延州的振武節度使范雍甚懼，傳檄召周圍的宋軍入援。劉平、石元孫、黃德和、万俟政、郭遵等五將先後奉命前往。其中劉平行動最快。他對部下說：「義士赴人之急，蹈湯火如平地，況國事乎！」於是晝夜兼程趨赴。

五將會合，共有步騎萬餘，陳平與石元孫部領先前進，至三川口遭遇西夏軍，陳平揮軍奮戰，先後殺敵一千五百餘人，自己左耳右脛皆中流矢。天色已晚，陳平引軍稍退。押陣的黃德和看到陳平兵退，帶領本部兵馬慌忙逃跑。衆軍也都潰散。陳平見勢不好，連忙派兒子宜孫追上黃德和，拉住他的馬繮懇求說：「大敵當前，應當合力抗敵，奈何帶頭逃走！」德和不聽，策馬逃遁。陳平與石元孫部遭敵圍困。半夜時分，敵軍環寨大呼：「殘兵敗將，再不投降，死路一條！」陳平使人回應道：「狗賊，不要猖狂，明天大軍一到，叫你們滅亡。」第二天敵軍四出合擊，陳平與石元孫寡不敵衆，均被俘虜。

陳平被俘之後，黃德和為了逃避臨陣脫逃的罪責，反誣陳平投敵。朝廷聽信誣告，派發禁軍包圍陳平、石元孫之家，準備誅戮他們全家。幸得大臣富弼等力奏，說明陳平並未投敵，而是被俘之後，大罵敵人，不食而死。接着延州的軍民又上訴朝廷，說明陳平戰敗真相。仁宗這才下令撤圍，並賜陳平及石元孫兩家各絹五百匹，錢五百貫。後來又派大臣文彥博審理此案，查明黃德和誣告。將其處斬。並追贈劉平、石元孫的官爵。

千秋功罪憑人說，歷史上有幾許不白冤案！

克魯瓦塞的故居

程曾厚

離開市立醫院後，科拉爾夫人把我帶到塞納河畔的克魯瓦塞。福樓拜包括《包法利夫人》在內的全部作品，都是在克魯瓦塞創作的，福樓拜給國內外友人寫的書信，都是從克魯瓦塞寄出的。在文學史上，福樓拜的人名和克魯瓦塞的地名是緊緊聯繫在一起的。

一八四四年，福樓拜的父親買下這座連帶花園的宅第。一八四六年，父親逝世，福樓拜和母親移居此地。從此，作家用筆在克魯瓦塞默默地精耕細作，直至一八八〇年逝世。不久，克魯瓦塞的產業被姪女賣給一家工廠，故居在翻建後蕩然無存。但是，花園裡一條菩提樹小徑基本上安然無恙，特別是花園角落裡一座孤零零的小樓居然奇跡般地躲過了這場災難。

我們到達克魯瓦塞時，天色已經不早。推開柵門，迎面一段折斷的石柱，新柱上的料想有點來歷。鐵牌記載着，「這段石柱取自迦太基遺址。一九二一年三月十二日為紀念福樓拜誕辰一百周年，立於創作《薩朗波》的地方」。《薩朗波》是福樓拜繼《包法利夫人》後出版的歷史小說，取材於古代迦太基歷史。

碩果僅存的小樓現在是紀念館，石築，厚實而有氣魄。小樓不大，透過玻璃長窗，可見塞納河在窗前緩緩流過。其實，福樓拜從未在此小樓住過，更未在此寫作過。但是，小樓當年景色絕佳，福樓拜創作疲勞時，常常漫步菩提樹小徑，來此休息片刻，觀賞漁夫在河邊垂釣。樓內除了一隻着色的福樓拜石膏像外，陳列着作家生前的許多生活用品：一隻手錶，一方手帕，還有一綹頭髮等。

我吃驚地看到桌子上又有一隻鸚鵡標本，大小和色彩與市立醫院的那隻相差無幾。我當然向管理人員提出疑問，回答卻像謎一樣引人入勝。原來，哪處的紀念館都介紹自己的鸚鵡才是《淳樸的心》中「露露」的原型。英國醫生巴恩斯是個福樓拜迷，他為了解開兩隻鸚鵡之謎，多方調查研究，寫了一本題為《福樓拜的鸚鵡》的書。一九八四年出版後成為暢銷書，兩年後譯成法語。科拉爾夫人隨即從包裡取出《福樓拜的鸚鵡》的法譯本，遞來送給我。我真沒有想到，提一個簡單的問題，竟會得到一本不簡單的書。

時間不早，我們準備告辭。忽然，有人急告科拉爾夫人：市立圖書館館長來電話，告圖書館已備好館藏的《包法利夫人》的手稿，等我們去觀賞。此時離下班已不足半小時。我們匆匆離去，十幾分鐘後急步走進圖書館館長辦公室，來不及寒暄和致意，馬上打開端端正正放在我面前的兩大冊手稿。

我雙手撫摸的就是我初中時代讀過的這部世界文學名著的手稿。創作《包法利夫人》是艱苦的過程。從一八五一年九月至一八五六年四月，每天從午後一時寫到深夜，六載寒暑，方告完成。手稿大小和五百字大稿紙相仿，共四百八十九頁。福樓拜字跡娟秀，不像是出自半禿的男性作家之手。一百多年後，字跡已淡化為淡褐色。一代文豪一生的心血，盡在這褪了色的字裡行間了。手稿一九一四年由作家的姪女捐贈給魯昂市政府，如今是市立圖書館的珍寶之一。

（《魯昂巡禮》之十二）

蘇聯人心態一瞥

徐世福

酒徒得其所哉

蘇聯人自來好酒，於今為烈。五十年代一瓶伏特加只要兩個盧布，而今已翻兩番，且市場缺貨。於是酒徒一領薪水就傾囊競購，一醉方休；解急時甚至服用藥用酒精及含工業酒精的香水。政府深知禁酒只能減少國稅收入，有損人民利益，形成黑市猖獗，因此開禁。但市場無售，也是枉然。他們來華訪問，見中國酒類品種繁多，酒性醇烈，價格便宜，便要以酒代飲，逢酒必醉，弄得團長下令禁止供酒，群衆怨聲載道。我們東道主為照顧情緒，只好在晚餐就寢前每人送一瓶啤酒，並說你們政府怕你們多飲傷身。他們說：「還是你們好，酒類敞開供應，也不見得有酒鬼醉臥路旁」。

願多逛商店少遊覽勝地

除去爬人造衛星上能見到的唯一人類建築長城外，其他參觀遊覽，蘇聯來客一概謝絕。他們熱衷於逛商店跑集市，對後者尤為偏愛。因為那裡貨物集中，品類齊備，可以貨比三家，在質量和價格上進行優選。短短幾天，幾度光顧，就學會了討價還價，學會了回報漫天要價欺老外的對策，狠殺猛砍，就地還價。一般以對扣略多一點成交。選購商品中以人工養殖的珍珠串居首位，有人一次就成交二千元。看來經濟改革後，全民兼商，長途販運的出現是世界性的不可避免的產物。

留戀列寧的共產主義

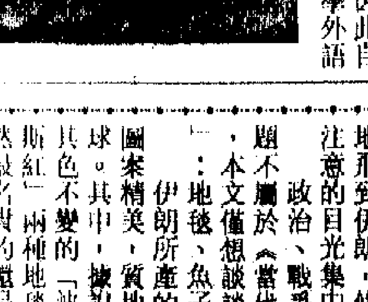
交談及經濟改革問題時，來客都表示能按許諾兌現確是好事，但幾經改革，曠日持久，未見成效，對政府、蘇共已失卻信念，多有海市蜃樓之感，對前景迷茫。中老年人及蘇共黨員不時留戀列寧及其共產主義理想。在贈送紀念品時解開外衣摘下帶有列寧頭像的紅旗徽章給我別上，說：「我是列寧的忠誠信徒」，並問哪裡能買到毛澤東像章。我說市場沒有出售的，我家倒珍藏一些；次日我找了幾個給他們，他們單挑小的要，可能也是考慮便於在內衣中佩帶。當我說：這幾枚像章對我個人來說是十分珍貴的。因為文革時期，作為革命對象的我，是無權佩戴這種「聖物」的，只是在我的雙料蘇修、美蔣特務嫌疑甄別後，走資本主義道路當權派及反動學術權威的帽子得到平反後，才得到它。他們聽了十分激動，更珍惜這些紀念品，緊握我的雙手，把我兩臂搖得生痛。

他們來華後的印象總的是中國人民友好熱情，城市街道清潔美麗，市場繁榮，物品豐富，尤其是瓜果菜蔬之多，服裝工藝品之好，令其傾倒。他們說：「你們錢少貨多，我們錢多貨少」，十分熱衷與我們交往。現在他們的企事業單位、政府機關、文化團體也在辦公司搞多種經營，願與我們廣開門路搞合資經營，首先是合開中國餐廳。（下）

當代珍聞

三合一"怪物"

妙子



附圖中的「怪物」是什麼東西？也許很多人答不上來，因為大部份人不要說沒有見過，連聽都沒聽說過。

這個「怪物」三位一體：集圓珠筆、收音機與耳機於一身。在收聽時需要記錄的情況下，它可說是無可替代的最理想的工具，因此自然成為讀書、進修，特別是學外語的人的恩物。此外，它小巧玲瓏，便於攜帶，走到哪兒可學到哪兒。

這種「怪物」，是最擅長生產精巧品的瑞士人的發明。

瑞典學者被控導人尋死

所撰《自殺方法》暢銷歐洲
警方準備申請禁止該書繼續公開出售

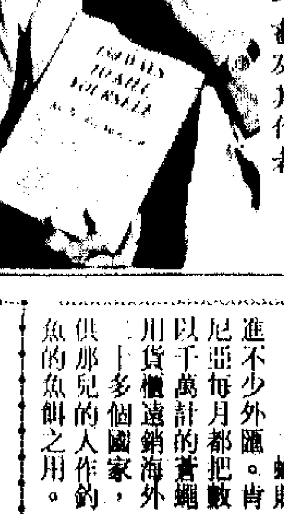
瑞典一位心理學家寫了一本教人如何自殺的「專著」，成為最暢銷書之一。兩名男女青年讀了之後，依照書中所述的方法自殺喪生。兩死者的父母悲痛之餘，起訴該書作者，指他「導人尋死」。而警方也準備向法庭申請禁制令，禁止該書再繼續公開發售。

這本掀起風波的書名為《一百五十種自殺方法》，作者是心理學家典拉夫·安德臣。據他說，他寫這本書的動機是顯示「自殺的人們是多麼愚蠢」。然而，當兩個青年男女讀了他這本書之後，先後自殺身死，人們不禁認為：真正愚蠢的是寫這本書的人。

《一百五十種自殺方法》一書於不久前出版，可能由於題材特別，在瑞典以至歐洲甚為暢銷。

幾天後，一個廿二歲青年史文·梅爾本在讀了這書後，按照書內所述的其中一種方法，把花園用來澆水的汽油發動機的一條軟管，接駁向一部汽車的廢氣喉去，把致命的一氧化碳抽進車廂內，他就坐在車內司機位上，關閉所有車窗，束手待斃。當他被別人發覺時已經一動不動——死了。

再過幾天，另一個廿九歲女子卡瑚·妮斯比蒂，在與男朋友鬧翻之後，依照《一百五十種自殺方法》一書所述的其中一種方法，過量服食一種藥物和安眠藥丸，玉殞香銷。



《自殺方法》一書及其作者

這兩位死者的家人事後分別入禀法院，起訴安德臣博士，聲稱兩死者都是按照他在書中所述的獨特方法自殺的。

安德臣所寫的這本「巨著」，內容羅列了百多種自殺方法，章節小題包括：「戲劇性的解脫」、「血淋淋的自殺並留下遺書確能引人注意」、「令你的朋友及至愛為你的死亡而感到內疚」……等等，頗能令讀者讀來神經受到震盪。

至今為止，這書已售出了約五萬本。不過，許多書店為怕讀者受到不良影響而累死人，故拒絕銷售此書。

警方也表示，倘若再有人因看了此書而自殺，則會向法庭申請禁止這書公開銷售。

「課外課程」造福學生

陸林

日本時興使高中生在讀書之餘，儘量讓他們自由選讀一些其他課程。例如埼玉縣立伊奈學園綜合高校在學生正規學業之外，提供了一百五十八個講座，包括「修詞和講話」、「社交舞課程」、素描、陶藝、書法、汽車修理、德文、法文、西班牙文、嬰兒保育、市場學、股市知識……等等。只要每一個講座有十人報名，學校就開班。這種多樣化的課外課程，可以培養學生學習的興趣，並為他們今後的深造打下一個堅實的基礎。

在課外各門課程的學習中，學校還採用了高科技講課，利用電腦、投射大銀幕等先進電子器具，將課程要點詳細，重點的講解，例如學生學習書法，就將一些名家的書帖放大（見圖），讓學生仔細觀摩。

許多學生都在高中三年讀完正課之餘，也學到了其他一些非常有用的文化藝術方面的知識。

出口蒼蠅

荷秀

蒼蠅是衆人皆憎的有害昆蟲，其外表既醜陋又污穢，同時又會傳染疾病。但肯尼亞卻視之為寶，因為這個貧窮的國家靠蒼蠅賺進不少外匯。肯尼亞每月都把數以千萬計的蒼蠅用貨櫃遠銷海外二十多個國家，供那兒的人作釣魚的魚餌之用。

廢車票抽獎

斐秀

蘇聯列寧斯克市幾乎每個公共車站都撒滿廢汽車票，東一堆，西一堆，凌亂不堪。每逢下雨，廢車票經路人踐踏，變得破爛如泥濘，既有礙觀瞻，又容易堵塞下水道。再若碰上刮風，五顏六色的車票便隨風飛舞，好像仙女散花般撲向行人和汽車的擋風玻璃，導致不少驚險鏡頭。雖然有關當局多次呼籲保持車站的清潔以及派出市容整潔隊勤加打掃，但收效都不大。

後來一個車站的站長想出一條妙計，建議在全市幾個主要通道上設立廢車票抽獎點，滿一張廢車票可抽獎一次，中彩者可即時獲得貴重獎品。此舉不僅根治市民亂拋廢車票的毛病，而且還帶來另一個意外「收穫」——逃票者明顯減少。

「博彩數」是人之常情，不少人都抱僥倖心理，希望撈得巨獎。這位站長就是利用這種心理，解決了該市的一個老大難問題。

無泥土之國

恆輝

太平洋上的瑙魯，是由珊瑚礁形成的島國，礦產豐富，但沒有供農作物生長的土地，人民的糧食供應很成問題。為了解決這個困難，該國只有由口進口泥土。

這是世界上獨一無二的有國土卻沒有土壤的國家。

貶眼魚

暢敏

前不久，湖南人在洞庭湖中捕撈到一條怪魚。牠重一百十五克，長二十五厘米，無鱗，頭呈扁形，上部堅硬如龜殼，敲擊時發出清脆的響聲。

牠的嘴兩邊對稱排列着八條觸須。

其怪就怪在：只要觸動身體的任何部份，牠就不停地貶眼！

素負盛名的伊朗「三寶」

怡文

海灣戰爭進行兩周之後，伊朗突然作東道主邀集法國、伊拉克等到德黑蘭商討和談大計，加上二百架左右的伊拉克飛機莫名其妙地飛到伊朗，使世人一下子把注意的目光集中到伊朗。

政治、戰爭這類嚴肅的話題不屬於《當代珍聞》的範圍，本文僅想談談伊朗的「三寶」：地毯、魚子醬、玫瑰。

伊朗所產的波斯地毯素以圖案精美，質地優良而名動全球。其中，據說能經歷千年而其色不變的「波斯藍」和「波斯紅」兩種地毯身價更高。當然最名貴的還是伊朗皇宮裡的黃金地毯，那是由金絲銀線與羊毛編織而成，並鑲有寶石、珍珠，價值連城。

伊朗的魚子醬同樣名揚遐邇。它以黑海南岸三種優質鱘魚的魚子為原料，用特殊的工藝加工而成，鮮美可口，風味別致，遠銷歐美日本，換回大量外匯。據說，歐美人士若以伊朗魚子醬宴客，那是很大的面子。

玫瑰幾乎除少數地方外世界各地都有。但據說它的祖家是伊朗。伊朗的玫瑰，不僅品種齊全，顏色鮮艷，而且香味濃烈馥郁。伊朗所產玫瑰提煉而成的玫瑰油，是世界上最高級名貴的香精之一。相傳玫瑰油是一六[illegible]年由波斯王的新娘首次提煉製成的。

中國從貧油到石油出口

何景安

因為在一九五〇年的時候，中國全國整年才生產了二十萬噸原油，後來還想盡辦法要在徵含原油的油母頁岩中蒸煮提煉，當時在遼寧的撫順和廣東的茂名，便因石塊含油，大力開採煉油。到一九六〇年，全國油產躍增至五百多萬噸，但一個大慶油田，就可抵得上過去一九六〇年的十年油產總和，怎不叫人大大慶祝一番呢！當年大慶第一口探井噴油，正是建國十周年的前夕，為了紀念十周年國慶，便把這個石油基地命名為「大慶油田」。大慶油田的開發，是在中國六十年代初碰上天災人禍的三年困難時期進行的，當年全國都面臨缺吃少穿、物資缺乏的環境，但開發者還是咬着牙闖過去了，原油產量連年有大幅度增長，到一九六三年，中國便宣告中國的石油基本能夠自給了。隨着採油設備漸次建成，產油量不斷增加，年增長率達三成半，幾年內，使中國原油產量大大跳升，一九五〇年的時候，中國原油產量，居世界第二十七名。七十年代初，加上新建成的其他幾個油田，如華北的勝利油田、大港油田、東北的遼河油田等油產，中國原油排列位置跳到第十三位，一九八七年還以一億三千多萬噸的紀錄躍登五大石油生產國之一的地位，即僅次於蘇聯、沙特阿拉伯、美國和伊朗，油產自給之外，還有出口。

我國一位作者於一九二四年寫過一本關於石油的書，他在自序中說：「石油者，國力也，無豐富之石油，則無以言國力充實。國力不充實，則無以言富強，此實近世之趨向也。」中國今天躋身石油五大生產國，內地石油供應大有增加，許多地方還敞開供應。雖然說人均原油量還低，但已是今非昔比，可以利用石油換取更多外匯，可以在人家有難的時候增加石油供應，可以利用石油出口提高外交實力。

從貧油到出口，經歷的艱辛困難確也不少的，但總也熬過去了！（下）

「城工」給我的印象

敬火

一個周末的下午，我到城市理工學院參加了該院創校以來首次的開放日，詳細參觀了介紹各學系課程和學生活動的攤位，看過了邵逸夫圖書館，瀏覽了設在康樂館的學生會各屬會主辦的遊藝攤檔和由三、數位同學合組的「個體戶」小攤。此外，還特地看過一個演講室和學生飯堂。看過十分鐘的學生劍擊表演。

兩小時多的參觀，給我留下美好的印象：香港城市理工學院是一所現代化、朝氣蓬勃，且發展很快的學院。

「城工」的現代化，表現在它校舍之新和電腦的普遍應用上面。「城工」於一九八九年十月遷入目前的九龍塘永久校舍，全校土地面積約十二公頃。以大專院校來說，面積不算大，但校舍設計新型，分為教學活動區、行政區及康樂活動區，有面積八千多平方米的圖書館及佔地一千多平方米的多用途體育館及一個標準泳池，校舍內滿鋪地氈，給人一種舒適、寧靜的感覺。參觀時，了解到該校幾乎每一個系和部門都普遍運用電腦，該校的電腦中心，共有六百多部私人電腦供學生使用，教職員還可以利用自己的工作而接通國際教育服務電腦聯網。

「城工」的朝氣蓬勃，表現在學生會、系會和學會活動的多種多樣，據開放日展出的資料介紹，該校學生會屬下有二十七個學會，十三個學系每系都有一個系會，這些學生組織經常都有活動，幹事會都通過競選產生，學生會還派出代表參加教務會議和多個學校的常設委員會會議。

開放日那天，可以感受到「城工」學生都很積極主動地投入各方面的工作，校內一片朝氣蓬勃的氣氛。

「城工」的發展迅速，可以從學生人數的增加和課程類別的擴展看出來，「城工」於一九八四年元旦成立，當時只能在旺角的臨時校舍上課，日制學生只有五百多人，學系只有六個，遷進新校舍上課後，全日制學生目前已達六千多人，學系增至十五個，還設置了學士學位，碩士學位以至研究學位等多種不同程度的課程。「城工」開放日給我留下深刻的印象，希望這所歷史不長的學府，真的能「與時並進」，培養出高質量的人才！

王子復仇記

港大　冰荷

由「秤不離砣」劇團（CHEEK BY JOWL）演繹的《王子復仇記》大大改觀了我對莎劇的偏見。（編者按：《王子復仇記》劇曾於一月二十七至三十一日在利舞台演出）

一向以來，我都認為莎劇只是一小撮文化人士愛好的經典名劇，因為一般劇團的演繹手法都十分嚴肅及傳統化，與普羅大眾的口味相距甚遠。

但是「秤不離砣」的新穎、活潑及大膽的演出給我一個很大的驚喜。我特別欣賞田馬非·域加（TIMOTHY WALKER）所演繹的哈姆雷特（HAMLET）。田馬非·域加充分表現了王子的多方面性格，令觀眾感受到王子在這個危機四伏的政治世界要不斷轉換「角色」，時而瘋癲，時而決斷明智，時而懦弱似的。……十足一條變色龍。域加的演出實在把王子的角色演活了，充滿活力及生氣，特別值得一讚的是他在「詐癲」時的表情及動作（包括脫褲），恰到好處，令全場觀眾忍俊不禁。

另外，令我最感欣喜的是此劇的舞台、服裝及動作設計。此劇的美術設計十分簡單，主要用灰色及黑色去營造悲劇的氣氛，而開場時，所有演員都站在舞台中間的PLATFORM上，令觀眾產生一種很特別的感覺，台上的每一個角色都在演戲——皇帝、皇后、王子、廷臣……都在扮演他們應有的角色，充分體現了「人類是必然的戲子」這句話。最後，演員的走位及動作設計令整齣劇的戲劇性大大提高，充分利用了舞台的空間。

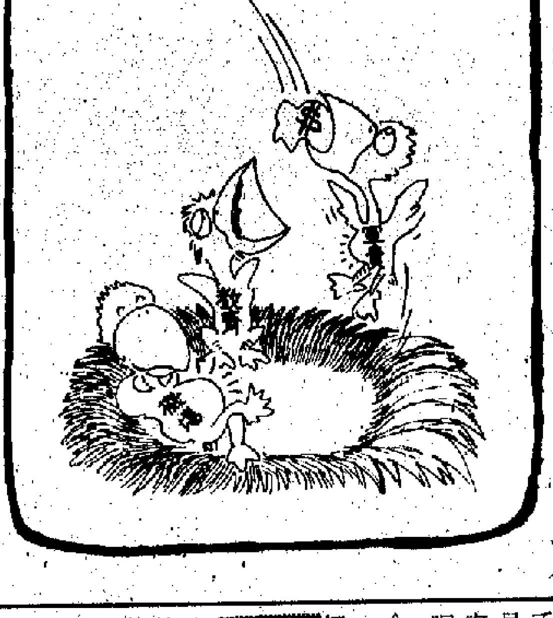
條紙世界

珍

對於僱主來說，尤其是銀碼，絕不能打錯，收少了錢，當然會蒙受損失，即使收多了錢，亦間接影響到商戶的信譽。所以「準」亦是一些零售商所要求的。除此之外，加上一些電腦軟件的配合，可以在收銀記錄的同時，將該件貨品的存量自動減少，有需要的話，可以自動出落貨單，又或者可以將買賣自動記錄到會計系統上，的確一來可以令到買賣順暢地進行，二來省卻人手輸入或過數等的苦悶工作。在這個邁向高科技和資金密集的社會，似乎這種條碼系統是零售業的新出路。

你當然又會問，難道這種系統就沒有壞處嗎？有，要有效地運用這種新的零售模式，先決條件就是長遠的眼光。須知所花的金錢和時間並不少，據說一家本地華資的百貨公司花上了超過一百五十萬在這個系統上（當然視規模而定，而百五十萬對於這家百貨公司來說並不是一個大數目），雖然這種系統可能是零售的未來方向，但缺乏眼光是絕對不行的。

現時已經用或試用的商戶有百貨公司、時裝店，甚至個別中國國貨公司。其實，除了零售業外，有個別工業都用這種系統，例如某些電子廠用這些條碼來分別記錄不同電子元件的，又或者用來作薪金的記錄（製衣廠），相信不久的將來，我們要面對的會是一個「條紙世界」。（下）



三毛痛苦

海珠　朗然

我雖不是三毛迷，但對其自殺身亡，仍感到極為惋惜，感歎人世間的悲苦、虛偽。同時對她身邊一些朋友的所作所為，極為不滿，有不吐不快之感。

據一位三毛的好朋友說，三毛活得很不愉快，這與名利無關，全為一些經常在她身邊團團轉之朋友，只圖在其身上得到好處，使三毛的感情，經常受到傷害。

三毛重感情，仗義疏財的性格，使她成為被欺騙的對象。曾有一位窮作家，生活得極艱苦，三毛當他是好朋友，在外國寄了一部冷氣機給他，使他在較舒適的環境下寫作。豈料這人竟盜用三毛的筆名，出了一本流浪記，害得三毛被取笑。

除此之外，三毛替朋友做事，明明事先說好的酬金，總是收不足，那些所謂的朋友，拍拍三毛的肩膊便算了。

世界為何如此？善良、坦率、真摯的人總多磨難？

徵稿小啟

本版歡迎在學大學及大專生投稿，今期題目：《作家之死》，為期一周。下期題目：《春節》。

來稿限四百字左右，請註明院校名稱、筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。——編者

毒素的排除

履福

根據醫學界的講法，一個人能夠在運動中出汗，可以排除體內毒素。這些毒素，更包括了酒精之類。

因此，好酒的人，如果多喝了兩杯，第二天起來，運動一番，出一身汗，便很不錯。至少是對肝有益處。

碼頭或街邊，以前的苦力，幾乎很少不喝酒，說是「可增氣力」。但有一個我所認得的「醉貓苦力」（曾為我搬過好幾次家，一給我搬家便叫我「肥老細」的。）至今大概已近七十，仍在做苦力。（又或者已轉行為接生意也說不定，因為仍見他坐在街邊，只是再沒向我打招呼了。）看起來也還健壯得很。

「醉貓」而醉到七十歲，仍可幹活，相信也與運動有關連。

至少體內的毒素就可以排除得比「懶惰的醉貓」要快而清。

毒素在身體，總是要排除的，問題只是能否排之有道。有些人則是不自知「有道」，卻在無意中做到。

祈禱祝福

阿濃

何紫先生患病，朋友們到他府上看望他。他消瘦了一點，但鬥志堅強，不但搜集了許多與疾病有關的資料，還定下了一個個與病患作戰的方案。

國內外知道他患病的朋友，都紛紛來信慰問，其中不少還提供了治療的專業性意見。

也有朋友從新界來到何紫家裡，教他氣功。而這種氣功，據說是對治療有幫助的。不論功效是大是小，這種感情已足以使何紫感動。

周兆祥兄對在座的朋友們說，外國有人做過一個試驗，很值得我們試試：先是隨意地把一批病人分為兩組，其中一組，由試驗者發動他們的朋友和家人，每天為他祝福祈禱。不論你有沒有宗教信仰，也不論你信奉的是哪一位真神，只要你每天抽幾分鐘出來，誠懇地想念這位朋友，並且祝禱他早日痊愈。這種做法也不必通知病者，但說也奇怪，實驗的結果是：有人祝禱的病人，痊愈的速度和百分率，都比沒人祝禱的那一組來得快，來得高。

這不是導人迷信，世上仍有許多不[illegible]的事。願看到此文的朋友，在他們[illegible]時，也不妨這樣做。更請你為「孩子王」何紫先生祝福，謝謝！

溝通之道

王理查

官僚機械人服從制度規則，要與他交往，最好用他那套，從公司的制度章則去找理由，支持你的建議，跟他說，你引的章則，與他根據的同樣重要，大家都是按章辦事，避免出錯，告訴他某事如不處理，他會違背公司的典章制度，只要大家遵照規例，便可以相安無事。他最吃這一套，說不定會依照你的意思去進行，不會事事橫加阻撓。

最要緊的，是熟悉公司制度，熟讀公司規條才來這一套，否則會露出馬腳，讓他察覺你在以其人之道，還治其人之身，日後相處會更為困難。

專業經理人最好相處，大家不妨坦誠相對，聽命行事，先滿足公司目標，才爭取個人目標。他們肯擺事實，講道理，只要辦事得力，對團隊忠心，自然會得到賞識。

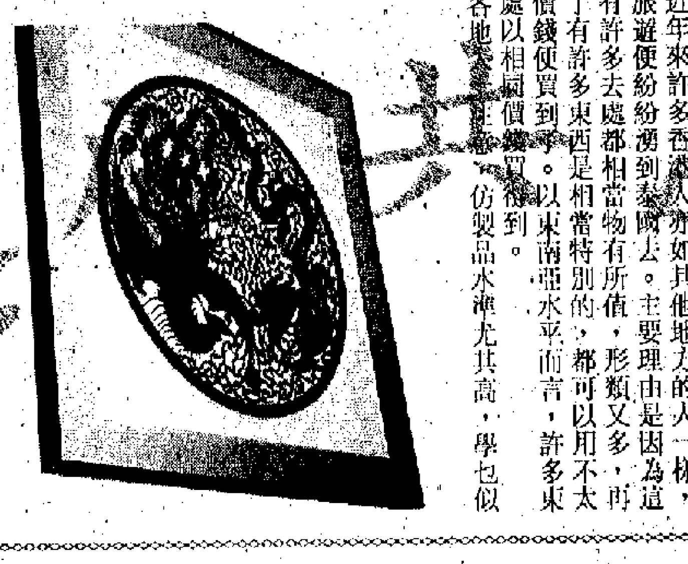
上面談的妥協策略甚為簡單，不外是費點時間精力，讓上司依自己的辦法行事，有時把事情的嚴重性誇大一點，用他的語言溝通，好令他接受你的做法看法。

泰國牛皮畫

簡而清

近年來許多香港人如其他地方的人一樣，提起旅遊便紛紛湧到泰國去。主要理由是因為這國家有許多去處都相當物有所值，形類又多，再加上了有許多東西是相當特別的，都可以用不太貴的價錢便買到手。以東南亞水平而言，許多東西實在不容易在別處以相同價錢買得到。仿製品水準尤其高，學也似七，難能可貴。

但其實就算不用仿製品，而以本身生產的手工藝品而言，也是非常突出的，像今圖中所見的那種水牛皮剪畫，就已經不是在別處容易找到的。水牛皮剪畫的手工造得很精細，是龍與鳳的一張圖案，大方得體得很呢。



車會活動夠壯觀

葉安

香港保時捷會慶祝成立周年，最近再次在石崗軍營內，舉辦大型的會員聚會活動，逾百部「保時捷」跑車聚首一堂，蔚為奇觀。

當天我在石崗軍營所見，除了大部分的「保時捷」911跑車之外，還有不少的「福士」甲蟲汽車，原來這日的會員活動，還聯同香港甲蟲車會進行。

無論是保時捷會還是甲蟲會，都是近年本地頗為活躍的汽車會，其汽車常常出現於汽車刊物及週刊上，知名度不低。以保時捷會為例，其會員的入會資格乃必須是「保時捷」的車主身份，入會費以千元計算。據了解，保時捷會的會員人數，迄今已接近二百人。雖然這個數目與全香港的「保時捷」跑車的總數量比較而言，仍有一段距離，但以僅成立一年的時間而言，已算難能可貴。就那天在石崗的見聞，我以為保時捷會於未來一年的會務目標，是吸引更多的924、944和928車款的車主入會，令聲勢有增無減。

不到家

中巴在巴士站安裝揮春賀歲。這是中巴一種空前未有的服務，可惜卻不是乘客希冀的服務。

不討好

中巴揮春屬於鐵製，製造、安裝成本非輕。以此成本着落在改善服務方面，可期更收實效云。

中巴提出空前幅度加價申請之際，又遍貼揮春向乘客示好。其實取銷加價申請更易討好乘客也。

黃鳳

鵝蛋

周恒

登山東濰坊市的公園管理人員，利用母雞孵孔雀蛋的圖片介紹，見到孔雀蛋的事來，一隻隻孔雀蛋，不由令我想起第一次見鵝蛋的事來。在城市中出生長大，就像許多人一樣，四體不勤，五穀不分，認識的花草樹木寥寥可數，甚至連很多非常普通的東西也沒見過！

第一次見到鵝蛋，是十二年前的一個初秋日子。為了拍攝大立菊的培植過程，到廣州及附近如花地、白鶴洞等公社去實地拍攝！

利用工餘時間，有一晚到廣州的姨母家去探望。已經有廿多年沒見姨母，雖然當時經濟政策尚未開放，廣州人民生活還未有今天的富庶，但姨母還是很熱烈的，把她最好的食物全搬出來招呼我。記得在她家中，見到兩隻比拳頭還大的鵝蛋，忙問是什麼蛋？姨母笑着告訴我那是鵝蛋，她的工友送她的。[illegible]她們食物並不充裕，硬是要我帶回去。想到後來工作完畢返港時，[illegible]車站送車，巴巴的把她[illegible]的一雙大鵝蛋送到火車站，要我帶回香港！[illegible]姨母幾年前已經離世。想起了曾在隆冬深夜，站在街頭[illegible]送我坐公車回賓館的姨母！

年糕是否差不多

秀官

這幾天，談論得最多的，當然是年糕。有問哪一店的糕最好？我每答以：差不多。有些不太熟的朋友以為我是隨口噏，店有大店小店，各有製法不同，怎可以說差不多。

如若不信，反過來我問你，那又如何？不管是鹹是甜，都是「大棚」製作，從用若干粉，多少水，多少材料，都有「天書」規定，按本子辦事，再按時間規定，可說「分秒不差」，怎會說不是差不多。

是差不多，事無須師傅教，也事關此不傳之秘。若要好，依我慣常所說的，除非是在家中蒸，才有好可言。

想試一試嗎，不難。我家蒸糕，必用米粉，本地的，新界來的最好，不好來路粉。糕是粉做的，沒有好的粉，何來有好的糕？蘿蔔糕我要蘿蔔靚而且多，芋頭糕非有靚芋頭不可，臘味當然也要靚。既然樣樣都靚，蒸出來的糕又豈有不靚之理？至於火路，當然要靠你自己，這功夫是累積出來的。

看似麻煩，但做開來亦不[illegible]麻煩，就算麻煩也值得，因為有靚糕吃。

新園地

太監思維

史甚

此文見報之日，立法局財務委員會已然通過撥款資助英國軍費，那是完全可以想見的；想不到的，只是政府提出的撥款理由。

這些理由，一非強詞奪理，二非硬加需索，說將起來，還是蠻動聽的。

比如其中一項「早着先鞭」說。英國在海灣戰爭中，軍費之大，是僅次於美國的；而按英國與香港的密切關係，它遲早是要向香港攤派軍費的，與其屆時任由英國攤派一筆香港負擔不來的巨額款項，倒不如由香港先期自行承擔一個可以負擔的份額，以杜其口云云。

不知道這個自電視夜間新聞聽來的理由是否全面，是否如假包換，但它委實動聽，卻是不妨肯定的。你看，香港政府之所以在捐助英國軍費方面「主動獻身」，完全是為香港納稅人着想啊。

爾等居民還不領情，還要亂嚷嚷什麼備捐三三百萬而又限作救濟難民用途等「令人發笑」的建議，就認真是不識趣之至了。

聽罷這麼一套唐而皇之的撥款理由，倒未令我發笑，而只是想起太監、弄臣。

因為，侍候古代中外帝王的這類寵臣的思維方法，就是這樣的，他們總是先承旨意以邀寵。如此而已。

敲腳骨

盧國沾

香港政府要撥款支持聯軍攻打伊拉克，我不以為有此必要。這立場，不純粹站在人道主義而言。

站在人道立場，捐款等如買兇殺人。二億三千萬港幣，可以買多少支火箭、買多少個炸彈，倒是不必計算。只要其中一枚打中有人的地方，定然死傷不少。這樣，我們有何必要出錢供他們製造炸彈。

無疑政治從來都不是人道的話題。不過這場海灣戰事跟香港的政治利益關係不大，就是不談「人道」也該想想我們有何需要介入此次紛爭中？當日後，如不幸有些甚麼不明來歷的恐怖活動在香港出現，我們會不會輕易聯想到這是某方面的報復行為？

上述的觀點，已有足夠的理由令我們香港人置身於度外。香港只是世界上一個小小的商埠，本身欠缺生產資源，在這種要到處求人的處境裡，愈是面面俱圓，好處愈多。我們並無必要開罪誰的。

我的這番話並不考慮中方英方的觀點，純粹是一個生意人的角度看。捐款波斯灣聯軍，並無道義可言，只可說是做人情，但人情禮金，該是豐儉隨意。我贊成在戰事平息時捐贈，讓不幸的人得到基本照顧，而不能像今天這樣，近似「敲腳骨」、「揸胸口」，強人所難。

不想高攀

竹君

跟幾位朋友一起在酒樓吃晚飯，不遠處角落那張桌子坐着一位影視明星。四週食客發覺了，都在交頭接耳，更不停望向那明星。

我們這張桌子的人，亦察覺到明星的出現，大家朝那邊望了一眼，就紛紛自顧低頭飲茶扒飯和夾餸，並且繼續閒聊。

偶然再望向那個明星，見他像是向我們這張桌子的人打招呼。明知自己跟此人並不相識，他當然不會隔遠向我點頭揮手。於是問座上其他人：「那明星是在跟你們打招呼嗎？」

眾人往明星那邊望了一眼，都搖頭說「不是」。正感疑惑之際，明星突然走近來，跟坐在我旁邊的幾個朋友握手打招呼，並且閒談了一會。

明星返回自己座位後，我不禁責問朋友們：「明明見到他跟你們打招呼的，怎麼全部都不承認，也不去理睬，害得人家要走過來叫你們！」

原來幾個朋友都跟這明星做過舊同事，或在工作上聯絡過，可是大家沒見面已兩三年。假如換上是一般人，理應不會當作毫不相識。問題是對方乃「明星」，平日接觸面廣，未必會記得那些久沒見面，且對他無關重要的人。是以朋友們都不敢認是跟明星相識，萬一對方「善忘」，自己豈非自討沒趣。

淮杞燉羊肉

岑楠齡

冬令進補，佳品頗多。淮杞燉羊肉乃極好補品之一，尤適宜於老人及體弱者。

此品用料為：瘦羊肉一斤，淮山兩半（先用清水浸泡），枸杞子、桂圓肉、去皮荸薺（馬蹄）適量，薑、蔥少許。先將羊肉斬成塊狀，用開水加薑蔥燙過，然後將羊肉、淮山、枸杞子、桂圓肉一起放入砂鍋，加入適量開水，再放少量紹酒，用文火燉至爛熟，舀去湯面浮油，調加味精和鹽，即可食用。食宜趁熱。不僅味道鮮美，不膩，而且有益氣血，禦寒冷，補陰壯陽，開胃健力，豐體澤膚之效。

據《本草綱目》記載：羊肉有暖中止痛、補中益氣、開胃健力、安心止驚之效，可治虛勞寒冷，風眩、瘦病、五勞七傷及小兒驚癇。淮山亦可補虛羸、強陰、長肌肉、補中益氣、除寒熱邪氣。枸杞子可補精氣不足，明目安神，堅筋骨，利大小腸，令人長壽。淮杞燉羊肉，集合多種滋補作用於一鍋，故為冬令進補佳品，然體質大熱者不宜多食。

手提的廝殺

藍樹

本地的手提電腦熱鬧起來之際，歐美日的電腦廠商也正為這個市場大餅的分割而激烈競爭。

從PC的趨勢而論，可以預言二八六之死已為期不遠。八六以開發不久的，所以手提電腦，成了許多公司的嚥喉。它們為了不致血本無歸，只有全力搶佔市場，不惜割價求售。

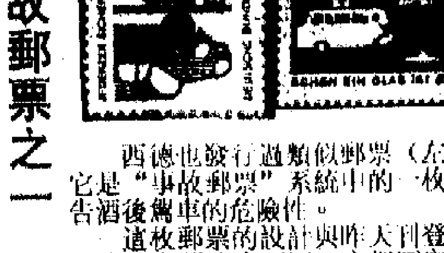
靈利時（ZENITH）、泰迪（TANDY）、康百克（COMPAQ）和東芝等大廠，互相減價求售，降幅約在兩成左右。而NEC（日電）的手提電腦，更由二千美元減至一千美元。

威脅着一八六手提電腦生存的，首推三八六SX手提PC。在三八六SX二十兆赫時脈的機種上，康百克、NEC、DELL等的新機也相繼登場。在它們當中，冒起了一名威脅力相當大的對手。

日本鋼鐵公司在美國設立的LIBREX公司，推出三八六SX筆記簿電腦，僅重六、七磅，體積為十一吋，配十吋VGA顯示，四十M硬碟，只賣四千一百美元，較康百克的七千美元和IBM行將出售的五千五百美元同級機種，便宜很多。

事故郵票之一

彭光中



西德也發行過類似郵票（左），它是“事故郵票”系統中的一枚，警告酒後駕車的危險性。

這枚郵票的設計與昨天刊登的那枚法國郵票略有不同。它把圖案分成上下兩邊，上邊是酒樽與酒杯，表示已經飲了一半，下面則是天翻地覆的汽車，那意思是說，酒後開車就有此險。

西德的“事故郵票”是用來警告市民一切當心，否則將有生命危險，包括隨便弄電器插蘇，不戴頭盔的工傷事故等。東德也有類似郵票畫面，由酒杯、電單車、十字車組成（右）。（酒與郵票之二）

祭灶君與大掃除

佘也

百年前之香港，籌備過年，一般都以祭灶為開始，而祭灶君與大掃除，也是「合二為一」的。

那時候，香港人都以柴炭作為燃料，廚房之污煙瘴氣，可想而知。祭灶者，送灶神上天也。祭灶之後，便可放開手腳大掃除，就連油煙滿面的「定福灶君」神位也洗擦乾淨，不怕有辱神靈。由此可見，祭灶的其中一個意義，是為大掃除而準備。

祭灶與大掃除密不可分，有古書為證。《歲時瑣事》載云：「十二月二十四日掃舍宇。凡有不擇憲書，多擇蠲之亂炊日。」又云：「二十四日為無忌日。」可見，於祭灶之日進行大掃除，古已有之。

過春節的一連串活動，由祭灶開始，廚房經過清理，煥然一新，灶君神位兩旁，亦貼上嶄新的對聯：「上天奏好事，下界報平安」。這對聯對準備過年糕菜的一家之煮來說，自然為之精神一振，而從食物的衛生角度而言，也可說是有心靈和實質上的保證。

至六十年代，因燃料改為火水，祭灶風氣才逐漸淡薄，掃除亦無固定期限，「年廿八，洗辣撻。」不過順口溜而已。

上美容班

軒軒

為了增進自己的化妝技巧，許多女士都會去參加美容班，上一些短期的美容課程。

一般此類的課程主要有三堂，第一堂是教授化妝基本技巧，第二堂是講日間化妝，第三堂是晚間化妝。每一堂一小時，所以可以在最短的時間內掌握基本的要訣。

而且對日後買化妝品或護養品就更有指導性，知道什麼顏色適合自己，什麼類型的化妝可以襯托出個人的優美。友人告訴我，自從她上完化妝課程後，除了有助自己的化妝技巧外，還可以幫好友化妝，同時增進不少友誼，而她現正有計劃，有時間的話，再上一些護理的課程，因為她覺得上這類的課程再實際也不過。

一般而言，要上班的女士們，早上起來要懂得控制時間，如果你可以將化妝的時間控制在十五分鐘之內為最理想，亦比較合理。

惠刊廣告　請撥電話　五七二六九八〇

廈門定期集裝箱班輪
嘉運 "JIA YUN"
△逢星期四啓航

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雅士蓮	ACX LOTUS(上午九時)	日本	現代橋	日郵
通聯	MILD UNION(上午七時)	上海	A29	輝騰
金和	PLEIADES(上午九時)	台灣	B17	國光
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(上午一時)	台灣	A27	寶威
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	新加坡	國際橋	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午五時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
亞洲翡翠	ASIAN JADE(下午四時)	澳洲	現代橋	太古
長標	EVER GUIDE(上午十一時)	美國	國際橋	利達
海皇鑽石	NEP. DIAMOND(上午九時)	美國	國際橋	港恒
	BUNGA DELIMA(下午十時)	巴生	A6	遂初
三江	SAN JIANG(上午七時)	上海	A37	輝騰
宜昌	YICHANG(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
獨立者	SL. INDEPENDENCE(中午)	美國	海陸橋	海陸
明傑	MING PROMINENCE(上午六時)	台灣	國際橋	華海
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY(中午)	基隆	A35	東宇
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO(上午六時)	新西蘭	A61	華林
	SUPER SEVEN(下午三時)	青島	油蔴地	華夏
馬力克	IBN MALIK(上午十時)	新加坡	A24	海運
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	美國	現代橋	川崎
大富	GREAT FORTUNE(下午十時)	丹絨馬尼	B	東源
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(下午四時)	美國	國際橋	大阪
蘇鶴	SUHE(上午八時)	南京	A17	華夏
新高佩	ZIM KOPOR(下午五時)	台灣	現代橋	新興
山茶	SHANCHA(上午九時)	廣州	油蔴地	招商局
天代丸	TENDAI MARU(上午六時半)	新西蘭	A50	太古
多拉多	EL. DORADO(下午二時)	日本	A21	川崎
金威達	GOLD VARDA(午夜)	台灣	現代橋	新興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
立裕	UNI. HANDSOME(上午一時半)	台灣	A	利達
普樂總統	PRES. POLK(下午六時)	美國	國際橋	總統
海國	MARINE KINGDOM(下午八時)	曼谷	B	永隆

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
諾陽	NORASIA SUN	歐洲	國際橋	歷信
雅士蓮	ACX LOTUS(下午)	新加坡印尼	現代橋	日郵
太陽寶石	SUN RUBY(下午)	新加坡	A38	日航
通聯	MILD UNION(下午)	台灣	A29	輝騰
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
和平東南	H.P. DONGNAM(下午)	釜山	B27	港興
雅提詩	ACX DAISY(上午一時半)	日本	現代橋	日郵
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE(下午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
	BUNGA DELIMA(上午十時)	澳洲	A6	遂初
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
昌信	CHEMISKY(下午)	曼谷	A40	昌宏
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO(下午)	神戶	A61	華林
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
明傑	MING PROMINENCE(上午)	歐洲	國際橋	華海
皇家協定	ROYAL ACCORD(下午)	檀香山	現代橋	日郵
富山	TOYAMA(上午)	地中海	國際橋	寶隆
海皇鑽石	NEP. DIAMOND(午夜)	西北太平洋	國際橋	港恒
柯米卡布	AL. MIRQAB(上午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(下午)	台灣	A27	寶威
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY(下午)	日惹	A35	東宇
金和	PLEIADES(下午)	關島	B17	國光

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
紅旗一八六	HONGQI 186(上午)	曼谷	B	吳淞
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV(上午八時)	日本	國際橋	華林
新紐約	ZIM NEW YORK(上午七時)	美國	現代橋	新興
玉城	KOTA JADE(下午十時)	新加坡	A	太平
東方友好	OOCL AMITY	台灣	國際橋	港郵
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A	招商局
浙鷹	ZHE YING(上午七時)	寧波	B	富春
浙鵬	ZHEPENG(上午八時)	寧波	歐亞橋	招商局
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV(上午一時)	巴生	西區	港興
國慶	AMALIA(中午)	新加坡	B	欣洋
通順	MILD SUN	上海	B	輝騰
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I(上午七時)	馬尼拉	現代橋	新興
大同二號	TA TUNG 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
維力	KHUD. N. RERIKH(上午七時)	日本	A	華林
海東	HAI TONG	台中	深水埗	永隆
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	B	寶威
信任	ALS. TRUST(下午四時)	南非	A51	亞聯
華拉利亞	VALERIA	基隆	A	日郵
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY(下午一時)	美國	現代橋	日郵
基斯尼夫	TIKHON KISELEV(上午十時)	歐洲	國際橋	華林
朝陽邊界	CHOYANG FRONTIER(上午十時)	高雄	國際橋	朝陽
長旺	EVER LIVING(下午一時)	日本	國際橋	利達
大阪丸	OSAKA MARU(下午三時)	南非	現代橋	大阪
濟州	HANJIN CHEJU(下午三時)	美國	海陸橋	韓進
力康	NIHON(下午八時)	歐洲	國際橋	寶隆
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY(上午四時)	南非	A22	亞聯
高力勤	KORRIGAN(上午八時)	歐洲	國際橋	寶隆
友誼十二號	YOUYI 12(中午)	曼谷	B	三寶
柯華巴	AL. WAJBA(上午九時)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
海陸快航	SL. EXPRESS(下午)	新加坡	海陸橋	海陸
蘿拉馬士基	LAURA MAERSK(上午六時)	美國	現代橋	馬士基
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋島	B	怡和
東方熊	ORIENTAL BEAR(上午九時)	釜山	B	港興
太平洋箭	PACIFIC ARROW(下午九時)	日本	國際橋	大阪
永春	WH 205	台灣	國際橋	海豐
長衛	EVER GUARD(中午)	美國	國際橋	利達
錦江	KEUMGANG GLORY(下午二時)	曼谷	B	東宇
蘇達	SUDA	張家港	B	鋼山

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新高佩	ZIM KOPOR(上午七時半)	歐洲	現代橋	新興
泰堡	TAIBAO(下午)	庇能	B12	吳淞
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	現代橋	新興
海達	HAI DA(中午)	寧波	A12	招商局
山茶	SHANCHA(下午)	海口	油二地	招商局
	SUPER SEVEN(下午)	青島	油蔴地	華夏
蘇鶴	SUHE	南京	A17	華夏
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	國際橋	利達
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN(上午)	加勒比海	國際橋	渣華
維力	KHUD. N. RERIKH(下午)	新西蘭	A	華林
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	現代橋	太古
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午)	高雄	現代橋	馬士基
馬至	IBN MAJID(下午)	南美	A24	海運
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	釜山	B	東宇
高力勤	KORRIGAN(下午)	日本	國際橋	寶隆
蘿拉馬士基	LAURA MAERSK(下午)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基翩桃	MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV(下午)	新加坡	國際橋	華林
柯華巴	AL. WAJBA(下午)	日本	現代橋	怡和
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV(下午)	釜山	西區	港興
獨立者	SL. INDEPENDENCE(下午)	新加坡	海陸橋	海陸
先江	XIAN JIANG(下午)	鎮江	油蔴地	鋼山
怡昌	YICHANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
新華七號	XINHUA 7(下午)	曼谷	B18	三寶
長標	EVER GUIDE	美國西岸	國際橋	利達

本港金融外幣行情表(2月8日)

九九金行情 上午	九九金行情 下午	本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市 3430	3425	開市 367.1/367.6	367.5/368.0
最高 3430	3438	最高 368.0/368.5	369.0/369.5
最低 3421	3425	最低 367.1/367.6	367.5/368.0
收市 3425	3484	收市 367.5/368.0	368.3/368.8
息價 +2.00	升降 +43.00	升降 +4.80	

場內交收數1,000両　國際拆息行情 隔夜6.25 一月 6.375　本地倫敦銀3.86

熊貓金幣	買入 2910	賣出 2940	海燕金	買入 2955	賣出 2963
純金楓葉	買入 2951	賣出 2959	皇家金幣	買入 2955	賣出 2963
楓葉白金幣	買入 3160	賣出 3180	楓葉銀幣	買入 44	賣出 52
白金條	買入 3160	賣出 3180	生寶	買入 3165	賣出 3185
袋鼠	買入 2955	賣出 2963	白金樹熊	買入 3165	賣出 3185
貿易場銀價	298		長城銀價	384—390	
飾黃金(每兩)	3720		飾白金(每兩)	4200	

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	779.30	780.20	6.0	澳洲元	607.85	609.10	10.9375
英鎊	1547.75	1551.75	13.3125	新西蘭元	468.20	469.40	10.5625
日圓	607.85	609.15	7.4375	瑞士法郎	625.75	627.20	7.50
西德馬克	534.70	535.95	8.3125	加拿大元	672.50	673.75	10.3125
ECU	1098.95	1100.95	9.1875	法國法郎	156.45	157.80	9.125

美匯 每百 買入779.65 賣出 779.75

外幣對港幣買賣價　港匯指數 107.8(+0.1)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	777.60	779.60	新西蘭元	每百	463.00	473.00
英鎊	每鎊	15.40	15.50	日圓	每萬	606.30	608.30
西德馬克	每百	533.30	535.30	新加坡元	每百	453.30	455.30
瑞士法郎	每百	624.20	626.20	菲披索	每百	24.50	28.00
法國法郎	每百	156.00	157.00	泰國銖	每百	30.50	31.80
意里拉	每千	7.01	7.11	印尼盾	每萬	38.00	43.00
加拿大元	每百	669.00	672.00	新台幣	每百	28.10	28.60
澳洲元	每百	604.00	608.00	澳門幣	每百	93.00	96.50

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	4062.27	4082.63	挪威克朗	一百	91.96	92.42
比利時法郎	一萬	1746.24	1755.00	荷蘭盾	一百	319.08	320.68
加拿大元	一百	447.80	450.05	香港元	一百	66.83	67.16
西德馬克	一百	359.62	361.42	新加坡元	一百	296.81	298.30
法國法郎	一百	105.59	106.11	奧地利先令	一百	51.09	51.35
英鎊	一百	1043.89	1049.13	意大利里拉	一萬	47.63	48.07
美元	一百	520.90	523.52	瑞士法郎	一百	422.92	425.03
丹麥克朗	一百	93.52	93.99	瑞典克朗	一百	95.65	96.13
澳門元	一百	64.82	65.15	澳洲元	一百	405.89	407.43

入口船期預告

船名		開來港口	日期	公司
秀山	XIU SHAN	上海	2月11日	向大
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	2月11日	港郵
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	台灣	2月11日	港郵
海恩	HAI IN	基隆	2月11日	永隆
凱春	KAI SHUN	台灣	2月11日	海豐
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	2月11日	華林
探險者	SL. EXPLORER	美國	2月11日	海陸
翡翠二號	EMERALD I	日本	2月11日	山久
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	2月11日	東宇
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	2月11日	偉特
嘉富	GAFU	日本	2月11日	中央
明州十號	MING ZHOU 10	寧波	2月11日	華夏
歐洲	EUROPA	歐洲	2月11日	太古
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	2月11日	港恒
馬威陽	MAWLAMYAING	仰光	2月11日	新興
海蛟	HAIJIAO	天津	2月11日	招商局
南鵬	NANPENG	上海	2月11日	金發
長群	EVER GROUP	台灣	2月11日	利達
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	2月11日	怡和
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	台灣	2月11日	新興
漢諾華快輪	HANNOVER EXPRESS	高雄釜山	2月11日	捷成
	DOLORES	歐洲	2月11日	捷成
國珍	KUO JANE	曼谷	2月11日	欣洋
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK	基隆	2月11日	馬士基
海陸精神	SL. SPIRIT	美國	2月11日	海陸
馬蘭	MALAN	海口	2月11日	招商局
明進	MING PROGRESS	歐洲	2月11日	華海
怡春	YICHUN	基隆	2月12日	海豐
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	2月12日	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	2月12日	港恒
高華	GOWA	新加坡	2月12日	太平
通洋	MILD OCEAN	曼谷	2月12日	輝騰
于山	YUSHAN	寧波	2月12日	華夏
彩虹	RAINBOW	釜山	2月12日	港興
海光	HAI GUANG	日本	2月12日	太平
海皇紅寶石	NEP. RUBY	高雄	2月12日	港恒
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	2月12日	捷迅
馬至	IBN MAJID	台灣	2月12日	怡和
萬通	WANTON	馬尼拉	2月12日	宏光
雅士金絲雀	ACX CANARY	日本	2月12日	日郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月12日	川崎
立維	UNI.MASTER	台灣	2月12日	利達
渣華數菲爾士	NL. EVEREST	台灣	2月12日	渣華
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	2月12日	欣洋
新香港	ZIM HONG KONG	美國	2月12日	新興
海隆	HAI LONG	高雄	2月12日	永隆
鱷魚歡樂	ALLIGATOR JOY	美國	2月12日	大阪
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	2月12日	[illegible]
太武山	TAI WU SHAN	張家港	2月12日	鋼山
海珍珠	SEA PEARL	日本	2月12日	太平
浙鵬	ZHEPENG	張家港	2月12日	鋼山
威利金星	VILLE DE SATURNE	台灣	2月12日	偉特
安溪	ANXI	武漢	2月12日	華夏
斯默諾夫	KAP. SMIRNOV	意大利	2月12日	華林
金虎泉	JINHUQUAN	青島	2月12日	華夏
國偉	KUO WEI	台灣	2月12日	欣洋
[illegible]	BALTIMAR ORION	馬尼拉	2月12日	港恒
[illegible]	UNI MASTER	台灣	2月12日	利達
[illegible]	ANQUO	青島	2月13日	金輪
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	2月13日	寶隆
海華	HAI HUA	台灣	2月13日	昌宏
浙鷺	ZHELU	寧波	2月13日	招商局
國興	KUO HSIN	台灣	2月13日	欣洋
	CHUN SINE	台灣	2月13日	CHUN SINE
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	2月13日	歷信
渣華科倫坡	NL. COLOMBO	基隆	2月13日	渣華
長捷	EVER GALLANT	台灣	2月13日	利達
哈佛	HANJIN LE HARVE	高雄	2月13日	韓進
明福	MING COMFORT	台灣	2月13日	華海
亞斯努力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	2月13日	亞聯
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	2月13日	日郵
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	2月13日	太古
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	2月13日	太古
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	2月13日	川崎
明富	MING FORTUNE	澳洲	2月13日	華海
克拉遜卡一號	KRASICA I	台灣	2月13日	ASPAC
新大阪	ZIM OSAKA	新加坡	2月13日	新興
山茶	SHANCHA	廣州	2月13日	招商局
歌莉亞	GLORIA	釜山	2月13日	港興
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	高雄	2月13日	朝陽
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月13日	歷信
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	2月14日	寶威
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	2月14日	馬士基
明春	MING CHUN	台灣	2月14日	海豐
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月14日	金發
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	2月14日	遂初
倫敦勝利	LONDON SENATOR	美國	2月14日	怡和
[illegible]	HANJIN HAMBURG	歐洲	2月14日	韓進
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	南美	2月14日	太古
[illegible]	BINCHENG	澳洲	2月14日	通運
國翔	NORDSING	曼谷	2月14日	欣洋
海冠	OCEAN CROWN	基隆	2月14日	東宇
上海	SHANGHAI	上海	2月15日	招商局
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	丹絨馬尼	2月15日	東源
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	2月15日	日郵
	MILD WIN	上海	2月15日	滿強
延安五號	YANANWUHAO	青島	2月15日	華夏
國隆	KUO LUNG	台灣	2月15日	欣洋
馬蓮娜	SL. MARINER	美國	2月15日	海陸
和平南進	H.P. NAMJIN	釜山	2月15日	港興
利榮	RAYA HAPPINESS	台灣	2月15日	[illegible]
富豪	MERCHANT PRINCE	日本	2月16日	[illegible]
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	2月16日	海陸
拉納	RAGNA	基隆	2月16日	東宇
環球成功	GLOBAL SUCCESS	仁川	2月16日	東宇
龍海河	LONGHAIHE	上海	2月16日	通運
通利	MILD VICTORY	上海	2月16日	輝騰
蘇麟	SU LIN	南京	2月16日	金發
北海	NORTH SEA	歐洲	2月16日	歷信
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	2月16日	港興
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	2月16日	港恒
利達	FAIR COSMOS	上海	2月16日	景華
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	2月16日	寶威
金灣	GOLDEN BAY	釜山	2月17日	港興
陶南六號	DONAM NO.6	釜山	2月17日	港興
運翔	LUCKY HOVER	天津	2月17日	宏光
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	2月17日	[illegible]
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	日本	2月17日	[illegible]
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴	2月17日	[illegible]
波斑馬	BALTIMAR SATURN	基隆	2月17日	港興
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	2月17日	日郵
漢城	HANJIN SEOUL	美國	2月17日	韓進
夏威夷	SL. HAWAII	美國	2月17日	海陸
普拉查	PRACA	釜山	2月17日	華夏
天翔	SKY HOVER	天津	2月18日	輝騰
貿易綠色	TRADE GREEN	上海	2月18日	宏光
航行者	TA. VOYAGER	新畿內亞	2月18日	TASMAN
博春	W.H.202	新加坡	2月18日	海豐
易津	TRADE RELISH	天津	2月18日	輝騰
艾根	IKAN TALANG I	新畿內亞	2月18日	太古
鳳城	KOTA RIA	新加坡	2月18日	太平
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	2月18日	欣洋
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	2月18日	寶威
國光	KUO KWANG	台灣	2月18日	欣洋
靈江	LING JIANG	上海	2月18日	金發
曲源	QUYUAN	上海	2月18日	華夏
敖江	AOJIANG	上海	2月18日	富春
國家	KUO CHIA	台灣	2月18日	欣洋
繁榮之翼	GLORIOUS WING	日本	2月18日	日航
解放者	SL. LIBERATOR	美國	2月18日	海陸
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	日本	2月18日	馬士基
[illegible]	NL. HOUTMAN	地中海	2月18日	寶隆
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	2月18日	港郵
興勝	HINGSON	曼谷	2月18日	珠江
長冠	EVER LAUREL	日本	2月18日	利達
明星	MING STAR	歐洲	2月18日	華海
長智	EVER GENIUS	美國	2月18日	利達
	SUPER NINE	釜山	2月18日	港興
捷途	CHITRAL	新加坡	2月18日	海王
雅士羅賓	ACX ROBIN	釜山	2月19日	日郵
[illegible]	HANGANG GLORY	曼谷	2月19日	東宇
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	2月19日	大阪
國強	KUO CHANG	曼谷	2月19日	欣洋
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	2月19日	港恒
長強	EVER VIGOR	台灣	2月19日	利達
[illegible]	PROF. TOVSTYKH	歐洲	2月19日	華林
雁蕩山	YANDANGSHAN	溫州	2月19日	招商局
陶南八號	DONAM NO.8	基隆	2月19日	港興
建恆勇士	K.H. CHIVALRY	台灣	2月19日	寶威
信春	SHIN CHUN	台灣	2月19日	海豐
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月19日	山久
利航	FAIR BRIDGE	上海	2月19日	景華
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	2月19日	新興
興勝	HINGSON	曼谷	2月28日	珠江

太平船務（香港）有限公司 PIL

香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
Tel:5293283(14 Lines) Booking Enquiry:Tel:5293494 5293510

定期特快貨柜服務

香港—星加坡及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水	棉蘭	三寶壟
HAI GUANG	9101	11/2	13/2	18/2	20/2	23/2	24/2	24/2
★GOWA	9103	26/2	28/2	4/3	6/3	9/3	10/3	10/3
★KOTA RIA	9102	4/3	6/3	10/3	16/3	16/3	16/3	16/3
★SINO OCEAN	55SB	7/3	8/3	13/3	18/3	18/3	18/3	18/3
★MAJAPAHIT	9103	10/3	12/3	16/3	19/3	22/3	22/3	22/3

香港—台灣、韓國及日本—北海道

截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	新潟	室蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
SEA PEARL			9102										
11/2	12/2	14/2	15/2	18/2	21/2	——	——	23/2	25/2	——	——	——	——
KOTA BINTANG				9104									
13/2	15/2	16/2	17/2	21/2	——	23/2	25/2	26/2	28/2	——	——	——	——
KOTA PANJANG				9107									
21/2	23/2	26/2	25/2	——	——	——	——	——	——	——	——	——	——
★MAJAPAHIT				9102									
22/2	24/2	——	——	——	——	——	——	——	——	1/3	2/3	5/3	7/3

[illegible]

船名	航次	截貨	離港
HAI GUANG	9101	11/2	13/2
★GOWA	9103	26/2	28/2

[illegible]孟加拉灣

船名	航次	截貨	離港
HAI GUANG	9101	11/2	13/2
★GOWA	9103	26/2	28/2

特快直航台灣、韓國及青島

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	青島
★SINO OCEAN	54NB	23/2	24/2	——	——	——	28/2

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★KOTA RIA	9101	13/2	18/2	25/2

承接貨櫃
[illegible]

★CY/TRS：宏光貨櫃碼頭有限公司（青衣） 4338622
CY：滙洋海運有限公司（鰂石角） 4628330

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572（總機） 8581548（傳真）
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	雪峯山(貨櫃)	逢十、二十、三十
厦門	厦水運15	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	V.XL9110 5–9/2 11/2
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十
	泉州2號(貨櫃)	V.9104 2–6/2 8/2

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

錦江（定期客貨班輪） 泊A23泡
M.V."JIN JIANG" V.5 2月5日抵港
V.9106 2月6至8日收貨 2月10日開行

通發
M.V."MILD WIN" 2月15日抵港

總代理：
滿強航運有限公司 MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.
船務部：香港干諾道西186—191香港商業中心1101—1105室
電話：5596141 圖文傳眞：5591923
電傳：67859 HKMKT HX

請各收貨·付貨人逕往本公司辦理有關手續

M.V. MAH IVJ 美西美

二月廿一日落貨 二月廿三日開行 直達：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5485749 5404590
干諾道西八十八號

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

聯航船務有限公司 Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期印尼航線及船隻租賃
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓

總代理：
香港：JOINT MARITIME CO., LTD. 聯航船務
印尼：P. T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

香港——印尼/椰加達、三寶壟、泗水		抵港	開行
	M.V. ARMADA AGUNG	BUOY A8	11/2
衍順	M.V. HINSUN	19/2	21/2
新海和二號	M.V. NEW HERO NO.2	26/2	1/3
德順	M.V. TAKSUN	4/3	8/3

查詢電話：5-485144 傳眞：5-592547 電報：75316 JOMAC HX

NYK LINE

香港——中東貨箱航線 十天直達刁拜

杜爾灣 二月廿一日落貨 二月廿一日開行
M. S. "TOR BAY"
新綠洲 三月五日落貨 三月五日開行
M. S. "NEW OASIS"
山盛輪 三月十九日落貨 三月十九日開行
M. S. "Y. S. PROSPERITY"

總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：8645100

厦門定期集裝箱班輪 嘉運 "JIA YUN"

△逢星期四啓航
香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：出口 8283581 入口 3283501

在大公報刊登廣告 收費廉 効力大

工」於一九八……
且成立，當時只能在
旺角的臨時校舍上課
，日制學生只有五百
多人，學系只有六個
，遷進新校舍上課
後，全日制學生目前
已達六千多人，學系

動出落貨單，又或者
可以將買賣自動記錄到會計系統上，的確
來可以令到買賣順暢地進行，二來省卻人手
輸入或過數等的苦悶工作。在這個邁向高科
技和資金密集的社會，似乎這種條碼系統是
零售業的新出路。
你當然又會問，難道這種系統就沒有壞
處嗎？有，要有效地運用這種新的零售模式

時裝店，甚至個別
中國國貨公司。其實，除了零售業外，有個
別工業都用這種系統，例如某些電子廠用這
些條碼來分別記錄不同電子元件的，又或者
用來作新金的記錄（製衣廠），相信不久的
將來，我們要面對的會是一個「條紙世界」
。（下）

先滿足公司目標，才爭取個人目標。對他們
肯擺事實，講道理，只要辦事得力，
隊忠心，自然會得到賞識。
上面談的妥協策略甚為簡單，不外是
費點時間精力，讓上司依自己的辦法行事
，有時把事情的嚴重性誇大一點，用他的
語言溝通，好令他接受你的做法看法。

與……
全香港的「保時捷」……
仍有一段距離，但以僅成立一年的時間
而言，能召集了這個數目的「保時捷」車
主，已算難能可貴。就那天在石澳的見聞
，我以為保時捷會於未來一年的會務目標
，是吸引更多的924、944和928車款的車
主入會，令聲勢有增無減。

金魚的雌雄配比

李英豪

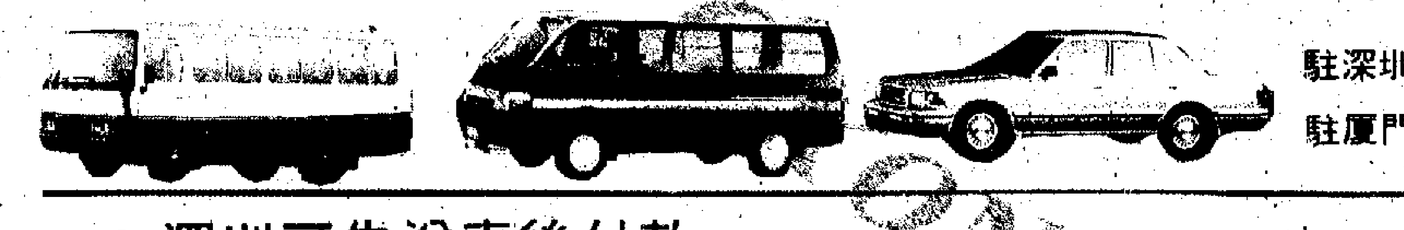
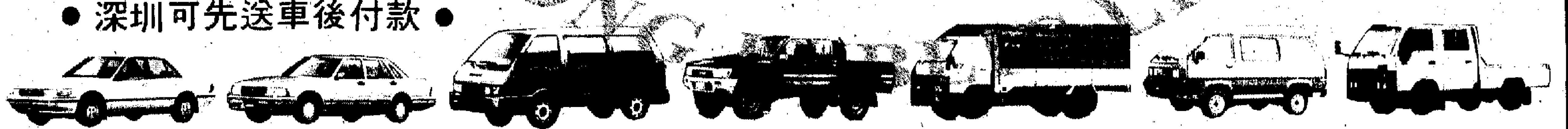
拙著《香港……
了基本法。……
不少電……
我一個問題……
多少尾雄魚……
這是一……
且對於中國……
要。
金魚不……
同於人。人……
類社會現今……
講男女平等……
，文明的國……
度都是一夫……
一妻制；可……
是這個"配……
比"並不適……
用於中國金……

據《本草綱目》記載，羊肉有暖中止痛、補中益
氣、開胃健力、安心止驚之效，可治虛勞寒冷，風眩
、瘦病、五勞七傷及小兒驚癇。淮山亦可補虛羸、強陰
、長肌肉，補中益氣，除寒熱邪氣。枸杞子可補精氣
不足，明目安神，堅筋骨，利大小腸，令人長壽。淮
杞燉羊肉，集合多種滋補作用於一鍋，故為冬令進補
佳品，然體質大熱者不宜多食。

……(ZENITH)、泰迪（TANDY）、
康百克（COMPAQ）和東
芝等大廠，互相減價求售
，降幅約在兩成左右。而
NEC（日電）的手提電
腦，更由三千美元減至二
……三吋，配十一吋VGA顯示
四十M硬碟，只賣四千
百美元，較康百克的七千
美元和IBM行將出售的
五千五百美元同級機種，
便宜很多。

出口船期預告

船名		開往港口	日期	公司
歐洲線				
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	地中海	2月11日	新興
	CONTSHIP JORK	地中海歐洲	2月11日	港怡
長群	EVER GROUP	歐洲	2月11日	利達
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海歐洲	2月12日	偉特
漢諾華快輪	HANNOVER EXPRESS	歐洲	2月12日	捷成
立雄	UNI.MASTER	地中海	2月12日	利達
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	2月13日	港恆
克拉適卡一號	KRASICA I	地中海	2月13日	ASPAC
長健	EVER GALLANT	歐洲	2月13日	利達
哈佛	HANJIN LE HARVE	歐洲	2月13日	韓進
明福	MING COMFORT	歐洲	2月13日	華海
伊尼	ILNI	地中海	2月14日	海柏
銀河	YINHE	歐洲英國	2月14日	招商局
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	2月14日	歷信
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	2月14日	遂初
倫敦勝利	LONDON SENATOR	歐洲	2月14日	怡和
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	2月14日	太古
	DOLORES	地中海	2月14日	捷成
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	歐洲	2月14日	朝關
普拉查	PRACA	歐洲	2月18日	華夏
貿易綠色	TRADE GREEN	歐洲	2月19日	宏光
榮譽河	HONOR RIVER	歐洲英國	2月19日	招商局
長強	EVER VIGOR	地中海	2月19日	利達
托福斯締	PROF. TOVSTYKH	歐洲	2月19日	華林
曲源	QUYUAN	歐洲	2月19日	華夏
七海橋	SEVEN SEA BRIDGE	歐洲	2月20日	川崎
華利河	HUALIHE	地中海	2月20日	招商局
忠武	HANJIN CHUNGMU	歐洲	2月20日	韓進
泰晤士	THAMES	歐洲	2月21日	大阪
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月21日	歷信
力康	NIHON	地中海	2月22日	實隆
高力勛	KORRIGAN	歐洲	2月22日	實隆
百德斯基	MAKHANIK BARDETSKIY	那不勒斯熱亞	2月22日	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	2月24日	馬士基
	EUROPA	地中海	2月24日	太古
	FUYUNSHAN	利馬索耳	2月24日	招商局
協和大山	CONCORD DAISEN	地中海	2月24日	大阪
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	2月24日	逸行
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	2月24日	日郵
長英	EVER GOLWING	歐洲	2月25日	利達
長順	EVER ORDER	地中海	2月25日	利達
沙盈	KHILD. SARYAN	歐洲	2月26日	華林
印／巴／中東線				
太平洋箭	PACIFIC ARROW	科倫坡印度巴基斯坦	2月11日	大阪
普樂總統	PRES. POLK	阿拉伯灣	2月11日	總統
愛威	AVA	仰光	2月11日	新興
馬至	IBN MAJID	阿拉伯灣	2月13日	怡和
長健	EVER GALLANT	科倫坡印度巴基斯坦	2月13日	利達
沙基	SAGAING	仰光	2月13日	新興
	CHUN SINE	紅海	2月14日	CHUN SINE
亞當斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	2月18日	總統
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	阿拉伯灣	2月18日	馬士基
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	吉大港印度	2月20日	福來
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	2月21日	太古
基亞華烈	KIA WALEED	阿拉伯灣	2月21日	怡和
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	2月22日	總統
百德斯基	MAKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯	2月22日	華林
立昇	UNI. SHINE	阿拉伯灣	2月24日	利達
青河	QINGHE	阿拉伯灣	2月24日	招商局
協和越山	CONCORD ECHIZEN	紅海	2月24日	日郵
海福	OCEAN BLESSING	科倫坡印度巴基斯坦	2月25日	大阪
民臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	2月26日	總統
非洲線				
華拉利亞	VALERIA	東非	2月12日	日郵
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	2月12日	欣洋
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	南非	2月12日	亞聯
雅蘿加	ACHLERGRACHT	南非	2月14日	欣洋
阿爾泰	ALTAI	西非	2月22日	大阪
馬巴尼	DR.ATIIO MALVAGNI	南非	2月23日	太古
利達馬士基	LEDA MAERSK	西非	2月24日	馬士基
大阪丸	OSAKA MARU	南非	2月26日	大阪
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	2月26日	渣華
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南非	2月26日	大阪
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	西非	3月1日	渣華
國泰	DANAOS	南非	3月1日	亞聯
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月3日	欣洋
東南亞線				
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	2月11日	港郵
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	日惹新加坡巴生	2月11日	東宇
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	2月11日	三寶
東方熊	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	2月11日	港興
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡巴生庇能印尼	2月11日	日郵
怡春	YICHUN	馬尼拉	2月12日	海豐
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	新加坡印尼	2月12日	港郵
祥春	NORDSUND	曼谷	2月12日	海豐
嘉富	GAFU	新加坡巴生	2月12日	中央
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	2月12日	日郵
通洋	MILD OCEAN	曼谷	2月13日	輝騰
馬至	IBN MAJID	新加坡	2月13日	怡和
萬通	WANTON	馬尼拉	2月13日	宏光
商城	SHANG CHENG	新加坡巴生庇能曼谷	2月13日	招商局
士必賓	SPECO QUEEN	汶萊古晉詩巫	2月13日	國光
海華	HAI HUA	曼谷	2月14日	昌宏
國興	KUO HSIN	曼谷	2月14日	欣洋
廣春	W.H.201	新加坡巴生庇能印尼	2月14日	海豐
漢中河	HANZHONGHE	馬尼拉	2月14日	招商局
海冠	OCEAN CROWN	馬尼拉印尼新加坡巴生	2月14日	東宇
歌莉亞	GLORIA	曼谷	2月14日	港興
海皇翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	2月15日	港恆
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	2月15日	實輝
拉納	RAGNA	日惹新加坡巴生	2月16日	東宇
海蓮娜	SL. MARINER	新加坡	2月16日	海陸
金灣	GOLDEN BAY	曼谷	2月18日	港興
國隆	KUO LUNG	新加坡印尼	2月18日	欣洋
中華瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	2月18日	港郵
波堤馬	BALTIMAR SATURN	胡志明市	2月18日	港興
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	2月18日	永隆
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	2月19日	欣洋
光榮之翼	GLORIOUS WING	新加坡巴生	2月19日	日航
新馬尼拉二號	ZIM MANILA I	馬尼拉	2月19日	新興
通顯	MILD SPLENDOUR	曼谷	2月20日	輝騰
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	新加坡	2月20日	福來
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	2月20日	港恆
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	印尼	2月20日	東源
量山	LIANG SHAN	新加坡巴生庇能曼谷	2月20日	招商局
亞洲之星	ASIAN STAR	曼谷	2月21日	川崎
士必鉅	SPECO GIANT	汶巴山打根斗湖	2月21日	國光
蓮江	NIEN JIANG	馬尼拉	2月22日	招商局
興盛	HINGSON	曼谷	2月22日	珠江
神戶	KOBE	新加坡巴生	2月22日	日航
吉祥丸	KICCHO MARU	新加坡巴生	2月22日	中央
華通	SINO CREDIT	曼谷	2月22日	向大
昌信	CHEMISKY	曼谷	2月22日	昌宏
美西美	MAH IV	曼谷	2月23日	振盛行
東方和諧	OOCL ACCORD	印尼	2月23日	港郵
釜山歌利	BUSAN GLORY	馬尼拉日惹新加坡巴生	2月24日	東宇
中國內地				
天燕	TIAN YAN	天津	2月11日	華夏
秀山	XIU SHAN	上海	2月11日	向大
浙麗	ZHELI	南京	2月11日	招商局
閩海一○五	MINHAI 105	福州	2月11日	華閩
廈水運二十五號	XIASHUIYUN 25	廈門	2月11日	華閩
臨江	LIN JIANG	上海	2月11日	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	2月11日	招商局
易潤	TRADE RESOURCES	天津	2月11日	華夏
三江	SAN JIANG	上海	2月12日	輝騰
浙鷹	ZHE YING	寧波	2月12日	富春
馬蘭	MALAN	海口	2月12日	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	2月12日	招商局
皖平	WANPING	上海	2月12日	興隆
安國	ANQUO	青島	2月13日	金輪
浙鷺	ZHELU	寧波	2月13日	招商局
育志三號	YU ZHI 3	廈門	2月13日	華閩
平頂山	PING DING SHAN	新港	2月13日	招商局
華勝	HUA SHENG	新港	2月13日	金輪
山茶	SHANCHA	海口	2月13日	招商局
閩海一○九	MIN HAI 109	福州	2月14日	華閩
勝利河	VICTORY RIVER	新港	2月14日	招商局
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	2月15日	華閩
新海華	NEW HAI HUA	上海	2月15日	金發
于山	YUSHAN	青島	2月16日	華夏
檳城	BINCHENG	新港	2月16日	遠運
閩海一二○	MIN HAI 120	福州	2月16日	華閩
閩海一一二	MINHAI 112	福州	2月18日	華閩
運翔	LUCKY HOVER	天津	2月18日	宏光
金虎泉	JINHUQUAN	青島	2月18日	華夏
華佳	HUA JIA	廈門	2月19日	招商局
易津	TRADE RELISH	天津	2月19日	輝騰
連江	LIAN JIANG	汕頭	2月19日	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	2月19日	輝騰
雪峰山	XUE FENG SHAN	福州	2月20日	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	2月20日	華閩
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	2月20日	華閩
延安五號	YANANWUHAO	青島	2月20日	華夏
台灣省線				
國珍	KUO JANE	台灣	2月11日	欣洋
國慶	AMALIA	台灣	2月11日	欣洋
大同二號	TA TUNG 2	高雄	2月11日	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	2月11日	昌宏
海珍珠	SEA PEARL	台灣	2月12日	太平
海皇翠玉	NEP. EMERALD	台灣	2月13日	港恆
明春	MING CHUN	台灣	2月14日	海豐
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	2月14日	實威
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	2月18日	港郵
日本／南朝鮮線				
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	釜山	2月11日	港興
國珍	KUO JANE	日本釜山	2月11日	欣洋
國慶	AMALIA	日本釜山	2月11日	欣洋
凱春	KAI SHUN	日本	2月11日	海豐
翡翠二號	EMERALD I	日本	2月11日	山久
海珍珠	SEA PEARL	日本	2月12日	太平
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	日本	2月12日	川崎
彩虹	RAINBOW	釜山	2月13日	港興
凌泉河	LING QUAN HE	日本	2月14日	招商局
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	2月14日	川崎
明春	MING CHUN	日本	2月14日	海豐
環球成功	GLOBAL SUCCESS	仁川	2月16日	東宇
東方專家	ORT. EXPERT	日本	2月18日	港郵
捷途	CHITRAL	釜山	2月18日	海王
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	2月18日	港興
和平南進	H.P. NAMJIN	釜山	2月18日	港興
北美洲線				
明展	MING PROGRESS	洛杉磯紐約	2月11日	華海
普樂總統	PRES. POLK	西北太平洋紐約	2月11日	總統
長衛	EVER GUARD	美國西岸	2月11日	利達
海陸精神	SL. SPIRIT	西北太平洋紐約	2月11日	海陸
開發者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	2月12日	海陸
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	2月12日	新興
海皇翡翠	NEP.JADE	美國東加拿大	2月12日	港恆
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	2月12日	怡和
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約	2月13日	港恆
鱷魚歡樂	ALLIGATOR JOY	美國	2月13日	大阪
新香港	ZIM HONG KONG	紐約	2月13日	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西北太平洋紐約	2月14日	馬士基
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	2月14日	日郵
泰勒總統	PRES. TYLER	西北太平洋紐約	2月14日	總統
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	2月14日	川崎
順河	SHUNHE	美國東加拿大	2月14日	招商局
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	2月14日	太古
漢堡	HANJIN HAMBURG	西北太平洋	2月15日	韓進
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	2月16日	川崎
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	2月17日	韓進
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	2月17日	海陸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	2月18日	總統
長冠	EVER LAUREL	西北太平洋	2月18日	利達
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	2月18日	日郵
夏威夷	SL. HAWAII	西北太平洋紐約	2月18日	海陸
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	2月18日	華海
長智	EVER GENIUS	美國東岸	2月19日	利達
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	2月19日	海陸
達比拿	TAPIOLA	洛杉磯紐約	2月19日	百保利
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	2月21日	川崎
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	2月21日	馬士基
春明	MING SPRING	洛杉磯	2月21日	華海
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	2月21日	大阪
鹿特丹	HANJIN ROTTERIAM	西南太平洋	2月21日	韓進
長行	EVERGOING	美國西岸	2月21日	利達
山明丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	2月22日	日航
高河	GAOHE	美國東加拿大	2月22日	招商局
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月22日	太古
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	2月22日	大阪
加州恆美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	2月22日	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	2月23日	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	2月23日	川崎
中南美洲線				
渣華額菲爾士	NL. EVEREST	加勒比海	2月13日	渣華
達比拿	TAPIOLA	巴拿馬	2月19日	百保利
軍艦城	JUNLIANGCHENG	南美	2月20日	招商局
亞永	ALVINA	加勒比海	2月21日	川崎
馬巴尼	DR. ATIIO MALVAGNI	南美	2月23日	太古
太空人	SKY MAN	中美	2月25日	大阪
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南美	2月26日	大阪
渣華香港	NL. HONG KONG	加勒比海	2月26日	渣華
利佳	LIRCAY	智利	2月26日	捷成
澳洲／新西蘭線				
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	2月11日	華林
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	2月11日	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	2月13日	捷迅
明富	MING FORTUNE	澳洲	2月14日	華海
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	2月17日	遠運
	IRAN TALANG	澳洲	2月18日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	2月20日	實隆
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	2月22日	華林
寶嘉美綠	BUNGA MELOR	澳洲	2月22日	遂初
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	2月23日	華林

龍華汽車有限公司
地址：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：7129111-5　傳眞：852-7610084
汽車
上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司
地址：上海武康路390號　聯繫人：王明統、梁錫輝先生洽
電話：4336892　傳眞：4330518　電傳：33146 STAC CN
駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房　聯繫人：王德維
電話：3276226轉309房　傳眞：3269620轉309房
駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室　電話：251333、238607
聯繫人：王德育、王德敏　傳眞：200035
駐廈門辦事處：廈門市海濱大廈11樓C座P室　電話：228051
傳眞：233431轉C座P室　聯繫人：李東梅小姐
直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，
分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

● 深圳可先送車後付款 ●


商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

皇冠服務有限公司
地址：香港中環德輔道中60-68號
萬宜大廈6樓602室
電話：868 3962　傳眞：524 0886
直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座 0.5噸載重車（後輪驅動，四輪驅動）
3人座單排座載重車 (1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸)
6人座雙排座載重車 (0.75、1.0、1.25、1.75噸)
5.6人座工具車（汽油・柴油） 9人座小客車（汽油）
17人・22人・26人・30人座客車(汽油・柴油) ＊照片中，空氣濾清器道無需萬運購件
6人座工具車（汽油） 12・15人座小客車（汽油・柴油）
5人座轎車・旅行車 (2,200cc・2,800cc汽油・2,400cc柴油)

華多利汽車有限公司
直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）
全港貨源最多　電話：7706822(7線)　圖文傳眞：7717189

廣州—華多利汽車陳列室
地址：廣州市東風西路142號
南油大廈首層商場(流花湖公園對面)
直線電話及圖文傳眞：677392
分機電話：663188轉220
聯繫人：羅錦釗，潘姍姍

海南—華多利汽車展銷中心
海南省汽車貿易中心
地址：海南省海口市龍華路18號
電話：24323，22352
圖文傳眞：32717
聯繫人：麥一灝，繆麗洲

東莞—華多利汽車有限公司
東莞市(物資局)汽車貿易中心
地址：莞城運河西一路十六號
電話：229494
電傳：229486
聯絡人：王琍，何慶同

廈門—華多利汽車展示中心
中國汽車工業進出口公司廈門公司
地址：中國廈門湖濱東路134—136號
電話：41743，41456，41747
傳眞：41740
聯絡人：張晟，柯瑋玲，何其芳

遼寧省—華多利汽車有限公司
中國汽車工業進出口公司遼寧公司
地址：中國瀋陽勝利北街25號
電話：330368
傳眞：331257
聯絡人：亢迎春，楊德才

深圳市汽車展銷部
地址：筍崗路5號(近雅園賓館)
電話：256561，257297
聯繫人：陳興運，劉志强

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車・銷售之汽車一律保證商檢
日產豪華8座　豐田RZH104L 12座/15座麵包車　豐田MS132L 2.8皇冠　豐田YN85 0.5噸的士頭　豐田FJ80L新款日吉80系列　豐田YY61L 1.25噸農夫車　豐田RB20L/BB21L豪華26座

一九九一年二月九日

一級電影 場面可觀
——談《飛鷹計劃》
西門逸

港九影院 聯合廣告
藝新　飛鷹計劃　龍成 玲裕鄭 演主
卡斯奧　橫縱四海
朗元 哥加芝 4736266
飛鷹計劃

《東方紅》

陳志城

有人問曰：「乜話？再來重映《東方紅》？得唔得㗎？有冇人睇㗎？」

以上這一句問話，是用「廣東話」寫出來，就因為對方是廣東人，字正腔圓的地道「廣府話」。我曰：「可能會爆出一個冷門，等着瞧。影藝戲院獨家上映，說不定會映上個月。」

為甚麼有此想法？——近年來，有另一股懷舊熱在香港興起，乃是懷念「文革」前的種種，以及「文革」期間一些與「瘋狂」無關的內容，於是乎，毛澤東的著作，包括詩詞，又成了暢銷書。二十年了，有些讀者在當年還是牙牙學語，今天也正好看這些書、「理解」、「消化」這些書的年代。至於《東方紅》這部影片，也可以作如是觀，二十來歲的年輕人，可能沒有看過這部影片，這與「懷舊」無關，我說的懷舊，是指看過了，如今心思思想再看一次，在本文開始時，特別用上了那一句「廣東話」作問語，在我的文字「鋪排」來說，也是另有意思的。如果這次重映《東方紅》收得的話，其中大部分觀眾，很可能是粵語說得不大準的，有較重的外省口音，又或者是帶鄉下口音。這大多便是新移民了，以懷舊、眷戀的心情，再一次看看這二十多年前的大型史詩歌舞劇。

有朋友再看此片，看到熱淚盈眶，那份心情，我絕對的理解。南方電影公司宣傳邀約看《東方紅》試片，我怕怕，——非常怕，怕甚麼？就是怕像那位朋友那樣，看到熱淚盈眶。

這是一首多麼美好，多麼令人嚮往的「詩」。——真是一首詩呀；回顧舊中國的苦難，再看今天的新中國的幸福（影片攝製於一九六四年），那時候雖然已經歷了十年的反右傾甚麼的，但「文革」仍未到來，仍未見那十年的烏天黑地。今天，已進入九十年代了，回顧過去幾十年的風風雨雨，你能不熱淚盈眶？

——明天會更好？（我堅信！）

一級電影 場面可觀
——談《飛鷹計劃》

西門逸

閒影

《寶貝智多星》與《幼稚園特警》兩部「小孩電影」，都被列為二級，成龍卻要告訴觀眾，他可以繼續拍一級片，《飛鷹計劃》情願剪去鄭裕玲露背的一場，也要令影片變成兒童適宜觀看。正如《洛奇第五集——怒火龍拳》一樣，電檢處相信孩子不會模仿史泰龍與成龍的動作，所以將之列為一級。《富貴吉祥》有不少性笑話，又被列為一級，這是什麼標準？

《飛鷹計劃》可以列為悅目可觀的一部，從開始以非洲奪寶作為引子，成龍繼續受人錢財，替人消災，他的新任命是為聯合國尋回一批數百噸黃金，他的身份，在政治及宗教上有超然的地位，最適宜做這件事。可是，在群雄奪寶之下，以聯合國之名，還是讓黃金長埋地底。

正如成龍的其他電影，他在動作與場面處理，始終是有他的視域。他大量運沙到港製造撒哈拉沙漠，製造一個沙漠尋寶的地方，弄出來的效果，就非常逼真。他更以巴基斯坦人替代阿拉伯人，使一個中東世界出現在眼前。沙漠尋寶最吸引的地方，是在資源欠缺下，求生掙扎的描寫，成龍不忘這些條件，正如《尼羅河之寶》的尋寶一樣，弄出一些典型的場面。成龍在被俘，身懷貼身水袋，勇救鄭裕玲的一幕，就拍得很滑稽惹笑。

在逃亡設計，從開始的大氣球滾下千呎懸崖，到結局以機關力量將自己由地底彈出，及接續而來的爆炸，都弄出一氣呵成的效果。

刺探情報，英雄救美，賴智謀與武器，是十足十占士邦戲的處理，占士邦與美人的關係，在《飛鷹計劃》中同樣弄出戲劇性效果。鄭裕玲等女角，雖然只是襯托角色，在最後的誤打誤撞，還是救了成龍，成龍似乎不過分視自己為英雄，在很多場面的打鬥，他就設計了一定的捱打鏡頭。

積尼高遜大減磅 出書介紹妙食譜

齊齊

城外影壇

積尼高遜（見圖），五十三歲的年紀，很易發胖，他也曾對別人說：「我真的不太介意我的模樣如何，到了這種年紀了……。」

不過，自從他的女友莉碧嘉（二十六歲）為他生了孩子後，他便與其他許多父親一樣，不時在家逗玩孩子，開來少不免吃起零食來，不知不覺間，便變了個大胖子——足有二百三十磅。但是，一百三十磅，已是八個星期前的事了，如今的積，減肥很成功，一下子瘦了四十二磅，又回復了昔日的「苗條瀟灑」了。他的減肥食譜很簡單，包括生雞蛋、礦泉水等，當然還有其他配料，但以上兩種，是主要食物。積減肥成功，對他鼓勵很大，他並且決定，要把減肥經驗和食譜公諸於世，最佳的辦法便是：出書！

積雖然已漸踏入晚年，但在娛樂圈的吸引力仍大，十八個月消失於銀幕的他，簽了一紙合約，片酬一千一百萬，扮演拿破崙，今春在美國及法國拍攝。

《莫扎特全集》第七輯

史君良

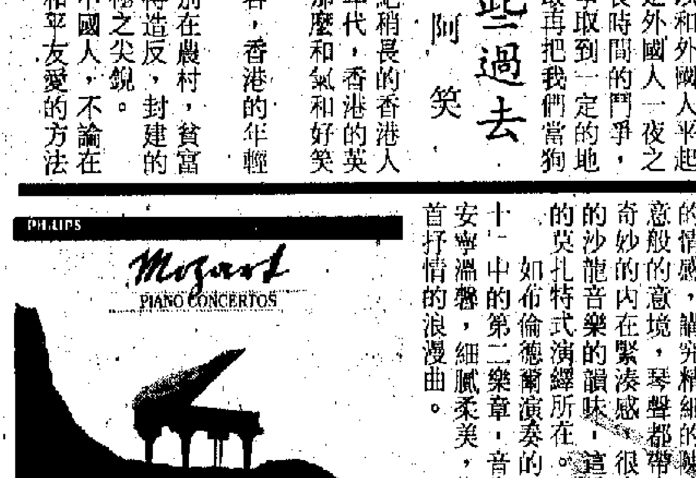
樂壇新聲

《莫扎特作品全集》第七輯是《鋼琴協奏曲集》Philips 422 507—2。

過去說莫扎特的鋼琴協奏曲有二十七首，不對了，本輯十二張 CD 就收有三十二首，除「第一」至「第二十七」有編號的之外，尚有三首羽管鍵琴協奏曲（KV107 NO.1、2、3）、二首迴旋曲（KV386、382）。其中「第十」是三鋼琴協奏曲，「第七」是雙鋼琴協奏曲，分別由著名鋼琴家布倫德爾、布勒（I. Haebler）、庫普曼（T. Koopman）、卡緹亞和瑪莉艾莉（Katia & Marielle Labèque）聯同聖馬田樂團、馬連納等演奏。

莫扎特的鋼琴協奏曲有其共同的特點，即音樂單純真切，旋律抒情如歌，音響清晰秀麗，風格典雅高尚。本輯所有的演奏都比較平靜、自然，沒有更多的戲劇性的衝突和激烈的情感，講究精細的陳述與詩意般的意境，琴聲都帶有一種奇妙的內在緊湊感，很有濃厚的沙龍音樂的韻味。這是典型的莫扎特式演繹所在。

如布倫德爾演奏的「第二十一」中的第二樂章，音樂推進安寧溫馨，細膩柔美，像是一首抒情的浪漫曲。



知多一些過去

阿笑

開心

六幕的《東方紅》，香港的年輕人可能對其中一些歷史不太了解。

為甚麼舊上海的黃浦灘頭，洋人可以橫行霸道呢？「華人與狗不得入內」又是甚麼一回事？

生活在今天的香港年輕人，很容易會用今天的眼光看過去的中國。他們不知道，今天香港的中國人，基本上可以和外國人平起平坐，不是誰的恩賜，也不是外國人一夜之間轉了性，是中國人經歷了長時間的鬥爭，建立了新的國家，在國際上爭取到一定的地位，外國人才不敢再把我們當狗看待。其實，年紀稍長的香港人，也多少有此經歷。五六十年代，香港的英國人，面對中國人，絕不是那麼和氣和好笑容的。

另一段關於大革命的內容，香港的年輕人怕也不知是甚麼一回事？

二三十年代的中國，特別在農村，貧富極懸殊，無以為生的農民逼得造反，封建的地主則武裝殘酷鎮壓，鬥爭極之尖銳。

這些都是歷史。今天的中國人，不論在海的那一方，都希望用團結和平友愛的方法建設一個富強的中國。

對《波希米亞人》的感慨

陸央

視聽札記

新成立的演藝學院歌劇課程首次演出——《波希米亞人》在熱烈的掌聲中結束，離場時，美妙的歌聲猶在耳，而一位友人卻說：「這齣歌劇製作越好，越令人感到不安。」我十分理解他的心情，因為《波希米亞人》的主角均由外地招聘來的學生擔綱。演藝學院這個以培養本地演藝專業人才為目標的唯一大專院校，重本投資的新課程，真有為他人作嫁衣裳之嫌。

朋友稱這批從中國大陸、澳洲、新西蘭招來的海外學生為「僱傭學生」。因為，學院當局對這批「優質」的學生不僅免學費，還提供三千元的零用金及安排入住何文田山道的高級公務員宿舍，待遇令人羨慕。當然，他們的獎學金已獲一些商界贊助，不過，當局把資源重點放在外地而非本港學生身上，問題值得商榷。

演藝學院表示，從外地招收一批高素質的學生就讀，有助於提高該學院的國際地位；然而這批學生畢業後，是否依然不斷地從海外招生呢？本地學生由於在中小學階段缺乏聲樂訓練，歌劇學生難招是一個事實，但從外地招生來港，卻似乎屬本末倒置。香港近一年，歌劇漸受歡迎，但觀眾層畢竟仍是極少數，今屆藝術節的《費加羅的婚禮》與《波希米亞人》一樣，觀眾大部分屬外籍人士，友人最後還感慨地表示，希望演藝考慮設本地觀眾多的粵劇課程。

不贊成撥款

羅山

耳聽八方

這幾天收聽香港電台第一台（每朝與第五台聯播）由李鑾輝主持的《九十年代》，其中由聽眾致電發表意見所談論到最熱門的話題，非「香港應否撥款資助海灣軍費」莫屬了。

我本人投的是「不贊成」票。主要的原因就是從「權利與義務」的問題去看去衡量。

正如立法局議員杜葉錫恩強烈反對撥款時所說：香港並非聯合國會員，聯合國通過出兵中東，並沒有諮詢香港人的意願；而且英國政府就從沒有將香港居民（在香港出生的人）當作英國公民，既然如此，為何要香港人負擔軍費？這是不合情理的。

杜葉錫恩說得非常有理，所謂「有權利才有義務」。但香港人持着「護照」到英國竟然還要簽證，加上不少人曾在入境時被刻意留難，試問何權利之有?!

既然沒有權利，也就沒有義務站在英國方面去承擔這場戰爭的責任。況且，一億三千萬港幣在龐大的海灣戰爭軍費中，連九牛一毛也不如，還是留給香港發展多些社會福利公共事務，讓多些有需要的本地居民受惠，還來得實際和有意義。寫此文時，仍未知立法局財務委員會是否通過了撥款。倘若通過了，我倒懷疑那些贊成的議員，是否真的可以代表香港居民的意願？身為香港的議員，請多多為香港居民謀幸福吧！

啟示錄

董行

馬前馬後

我曾是「亞視」《東歐啟示錄》的擁躉。不是因為想從中得到什麼啟示，我只是好奇，及節目夠新聞性（其實，這一連串專題水平之弱為近期少見），不過，近兩輯「啟示」，終於令我決定再不花時間去看。

我實在再不能忍受這些專題報道的配音旁述！

看紀錄片，是看它的真實感。畫面都是現場拍攝的，聲音也是真實的。這些影片才有價值，就算影片帶有立場，也可以接受。看後，你可以同意，也可以不同意，卻最低限度可以觸發你的思考。

可是，紀錄片經由配音藝員配音，便令它全部失真，出來的變成了配音片集。

一位群眾領袖在片中高喊口號，聲音與形象是結合的，就算聽不明白他所叫喊的內容，也明白到他的用意。可是，把它翻譯成粵語，再由配音藝員「代替」他喊口號，聽起來，第一個反應是：那是片中人的原意嗎？那「聲音」，不是在一些劇集中也曾聽過嗎？配音的聲調，會不會比原來更誇張了？

一連串的疑問，令我再也沒法繼續專注的看下去。《東歐啟示錄》題目改得雖好，再也引不起我的興趣。

港九影院聯合廣告

宮蘭（荃灣）4922946　油麻地　①都龍②（長發商場）4332362　星福 8189102　華龍 4922545　凱都1 4594857　寶石 3657116　富都 3429997　雅都 6976808　美都 4788911　灣畔2 6538201　新聲 6976808　金門 3653111　凱都2 4594857　新樂 3618167　影都 7226111　新寶 3857151　新都 5772296　①華豪②（旺角道4號）3990363

宮蘭：今天五場 ▲III 淫洞／今天早場及三點四 她來自台北
油麻地：今天五場 ▲III 淫洞／四點 淫娃性嬌俏 早場午夜 淑女也瘋狂
都龍①：今天七場 加開四點及午夜場 劉德華 周星馳 賀歲片王 整蠱專家／有排笑 好夠照
都龍②：今天七場 加開四點及午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 主演 縱橫四海／今早 伴我闖天涯
華龍：華龍七場加四點 兩院加午夜 周潤發 張國榮 鍾楚紅 金公主賀歲巨獻 縱橫四海／威力無匹 笑震八方／今早星福 華龍 新半斤八兩 一世風流相 四點 淫賤失身
富都：今天七場 加四點午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 金公主賀歲巨獻 縱橫四海／威力無匹 笑震八方／今早富都 寶石 凱都 十月芥菜性早熟 輕嘗淺嘗性慾浪 八兩金
雅都：今天七場 加四點午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 金公主賀歲巨獻 縱橫四海／威力無匹 笑震八方／今早美都 秦俑
新聲：今天七場 加四點午夜場 周星馳 劉德華 賀歲片王 王晶導編 整蠱專家／有厘頭笑片王／今早新聲 皇家女將
新樂：今天七場 加四點午夜場 周星馳 劉德華 王晶導編 賀歲片王 整蠱專家／有厘頭笑片王／今早新樂 淺淡慾人院
新寶：今天七場 加四點午夜場 周星馳 劉德華 王晶導編 賀歲片王 整蠱專家／有厘頭笑片王／今早都新 變態強姦奇淫錄 新寶 天若有情
華豪：今天七場 加開四點午夜 羊年新片新潮流 無厘頭變有厘頭 整蠱專家 劉德華 周星馳 再度攜手合作／影評大讚 好睇好笑

①嘉禾城② 7130255-6　華嘉（太古城）5670421　年嘉（太古城）5670421　①城康②（太古站 康怡廣場）8854089　百老匯①②③（旺角 西洋菜街）3325732　倫敦（佐敦站）7368282　①普慶 7811833　②普慶·華新 7811833 5738291　利舞台 8954294　好萊塢　芳葵 4208706　順利 3432659　皇都 華盛 皇后

嘉禾城：六場獻映 加四點場 烈火危情／午夜場映 富貴吉祥
華嘉：七場加映 四點午夜 飛鷹計劃／成龍 編劇 導演 主演
年嘉：第八週映 今晚加午夜場 柏德烈史威斯 狄美摩亞 合演 人鬼情未了／口碑激讚
城康：今天七場 明加四點及午夜場 成龍 鄭裕玲 合演 飛鷹計劃／賀歲鉅獻 閣府統請
百老匯：今映 新潮流無厘頭成為…… II 整蠱專家／傾國傾城貌 若即若離花 II 烈火危情／兩院正場加四點午夜 整蠱專家 富貴吉祥
倫敦：成龍突破新作 今映 動作刺激 潤肺養眼 飛鷹計劃 I／警察性感突破演出 菊豆 III／四點 飛鷹計劃 縱橫四海 午夜 幼稚園特警
普慶①：II 今映 傾國傾城貌 若即若離花 烈火危情／午夜 富貴吉祥
普慶①：I 今映 新奇科幻 潤肺養眼 飛鷹計劃 加四點／午夜 幼稚園特警
普慶② 華新：今映加映四點午夜 周潤發 鍾楚紅 張國榮 全力演出 縱橫四海 笑震八方／九一年新里程電影 普慶星期一晚九點半 真情夢拾
利舞台：II 今映 警察 真情流露 性感突破 菊豆／午夜 富貴吉祥
好萊塢：今天七場 加開午夜四點 飛鷹計劃／早場映 脂粉雙雄
芳葵 順利：今天七場 加開四點及午夜場 飛鷹計劃／成龍賀歲鉅獻／芳葵早場 師兄撞鬼 四點場 首輪三級勁片 淫在春水興合合
皇都 華盛 皇后：今天七場 閣府統請 今三院加四點午夜場 明加四點 嘉禾不盛頓加早場午夜場 皇都加午夜場 飛鷹計劃／成龍 鄭裕玲 主演 橫跨歐非亞深入敏感地

銀都①②（官塘）3891187　珠江（土瓜灣）7123041　明珠 5-776351　南華①②（旺角）3881755　樂宮（元朗）4759660　南昌（石硤尾）7774637　①光新② 5-639939　利港①②（香港仔）8702028　①都京② 5-737374　鴻聲 金基鴻 1基鴻 0-371393　聲樂 3-617109　民樂 3-675649　總統 8331937　金聲 7718933　新藝（沙田第一城）6373771

銀都：加四點 午夜場 飛鷹計劃／今天五場 天魔威龍／早場 神勇雙妹嘜
珠江：加四點 午夜場 飛鷹計劃／成龍 鄭裕玲 主演
明珠：今天六場 加四點 性感的時刻／▲早場 情到濃時 午夜場 飛鷹計劃
南華：加四點 午夜場 飛鷹計劃／今天五場 天魔威龍／早場 星際鈍胎
樂宮：今天五場 天魔威龍 橫掃宇宙 征服地球／今天早場 金大班最後的一夜 今天四點 按摩女郎
南昌：今天五場 烈火危情／早場 性之放縱 四點場 強姦實錄 午夜場 富貴吉祥
光新：今天六場 加開四點 飛鷹計劃／早場 失婚老豆 午夜場 幼稚園特警
光新：今天五場 風月俏佳人
港利：今天七場 午夜加四點 劉德華 周星馳 整蠱專家／兒童不宜
港利：今天七場 加開 午夜場四點 周潤發 鍾楚紅 縱橫四海／兒童不宜
都京：加四點午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 兒童不宜 縱橫四海 傳世之作／今早場三級片正價 ①院 淫根 ②院今午夜場 飛鷹計劃
都京：七場加 四點午夜場 整蠱專家 兒童不宜 劉德華 周星馳 賀歲片王
鴻聲 金基鴻：今天七場 加開四點 正午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 主演 羊年賀歲鉅獻 縱橫四海 兒童不宜／吳宇森導演 張家振·谷薇麗監製／各報影評大讚
聲樂 民樂：今天七場 加開四點 正午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 主演 羊年賀歲鉅獻 縱橫四海 兒童不宜／金公主電影公司出品／各報影評大讚
總統 金聲：今天七場 加開四點 正午夜場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 主演 羊年賀歲鉅獻 縱橫四海 兒童不宜／吳宇森導演 張家振·谷薇麗監製 金公主電影公司出品／金聲今天早場 喋血街頭
新藝：今天七場 加四點 午夜場 飛鷹計劃／成龍 鄭裕玲 主演

海運（尖沙咀）7305444　華聲　紅磡（紅磡新街）　好運（大埔花園）7556810　①國都②（油街站）5708861　大埔（大埔花園）7967377　碧麗宮（鰂魚涌站）8951500　香港仔 6551449　國際（九龍城）3820749　國泰 ABC（仔灣）8335677　新都樂 4421000　銀星 6656491　海濱 凱旋 4157918 4161419　百樂 快樂 5705454 7306148　奧斯卡（牛頭角道）

海運：第八週映 十二點 兩點半 五點三 七點半 九點九 人鬼情未了 兒童不宜／今午夜場 飛鷹計劃
華聲：今天五場 劉德華 周星馳 整蠱專家 兒童不宜／今天四點場 午夜場 縱橫四海
紅磡 好運：加開 四點場 午夜場 成龍 鄭裕玲 [illegible] 飛鷹計劃 老少咸宜／最大投資最壯觀外景／今天早場 紅磡 好運 香港金版梅 最佳福星
國都：今天五場 ▲III 最淫蕩的熱舞 淫舞巴黎 性挑逗／今天早場 浪漫奇俠
大埔：今天五場 李美鳳 任達華 烈火危情 兒童不宜／今晚午夜場 富貴吉祥 今天早場 皇家女將
碧麗宮：今天五場 成龍 導演 主演 傑作 飛鷹計劃／今四點 午夜場 整蠱專家
香港仔：今天五場 十二點 兩點半 五點三 七點半 九點九 風月俏佳人 兒童不宜 李察基爾 茱莉羅拔絲
國際：加開 午夜場 四點場 成龍 鄭裕玲 飛鷹計劃 老少咸宜／最大投資最壯觀外景／國際早場三級 春宵夜夜換處女 香港仔早場 天師捉姦
國泰 ABC：今天七場 加開四點午夜場 成龍編導主演 閣府統請 飛鷹計劃／即日五場 傾國傾城貌 兒童不宜 烈火危情／早場 龍鳳茶樓 四點午夜場 縱橫四海 午夜 富貴吉祥
新都樂 銀星：今天五場 三級片 聊齋艷譚續集 今四點 至尊計狀元才／即日五場 馬路英雄 不宜兒童／今天五場 烈火危情 兒童不宜 今午夜場 富貴吉祥 脂粉雙雄／即日五場映 四點場 三級片 聊齋艷譚續集
海濱 凱旋：加開 午夜場 三點四 周星馳 劉德華 主演 王晶編導 整蠱專家 首部有厘頭笑片王／凱旋十點九 伴我闖天涯
百樂 快樂：今天六場 加午夜場 羊年新片新潮流 無厘頭變有厘頭 整蠱專家 劉德華 周星馳 再度攜手合作／快樂早場 性伴玩伴
奧斯卡：今天七場 加開 四點 午夜 縱橫四海／早場映 上床交易

華懋廣場①②③（尖東）3113099　巴黎倫敦紐約①②③（屯門）4522123　翠鳳 6495929　彩鳳 7993093　UA 沙田　UA 黃埔　UA 金鐘　荷李活（元朗區）　新城②（屯門）4512394-5　明月　新城① 4512394-5　荃灣　萬年　芝加哥（元朗）4736266

華懋廣場：今天獻映 飛鷹計劃 縱橫四海／四點及午夜場 整蠱專家 縱橫四海 飛鷹計劃
巴黎倫敦紐約：今天獻映 烈火危情 飛鷹計劃 縱橫四海／[illegible] 四點場 烈火危情 飛鷹計劃 縱橫四海 午夜場 幼稚園特警 富貴吉祥 縱橫四海
翠鳳 彩鳳：今天五場 ▲III 淫洞／彩鳳早場四點 ▲今晚夜淫場 翠鳳早場四點 ▲淫鳳好勁
UA 沙田：烈火危情 加開四點午夜 飛鷹計劃 飛鷹計劃 整蠱專家 人鬼情未了 風月俏佳人／午夜場 幼稚園特警 富貴吉祥
UA 黃埔：加開四點午夜 飛鷹計劃 整蠱專家 縱橫四海 菊豆 飛鷹計劃 烈火危情／午夜場 幼稚園特警 富貴吉祥
UA 金鐘：加開午夜 人鬼情未了 加開四點午夜 整蠱專家 加開四點 飛鷹計劃 鷹擊長天／午夜場 幼稚園特警
荷李活：今天五場 春聲 淫叫 心跳 兒童不宜／早場映 性變態足 一百分 四點 花王朝
新城②：今天五場 十二點半 九點 五點三 七點半 九點九 ▲III 情迷 六月花／解禁名著 擻上銀幕
明月：今天五場 淫洞 ▲III／早場映 [illegible] 四點 天下淫妹 [illegible] 午夜場 整蠱專家
新城①：今天五場 ▲III 淫洞／四點場 八鳳淫鬥 任君[illegible]
荃灣：今天五場 加開午夜 整蠱專家／早場及四點三 姣妹當炮兵 [illegible]
萬年：今天六場 加開午夜 整蠱專家 專家／早場及四點三 小妹被強姦
芝加哥：今天七場 加開 四點場 午夜場 飛鷹計劃／早場 淫妹擄性變

第二十二版

船

新華黎亞斯 ZIM PIRAE
CONTSHIP
長群 EVER GRO
成利金星 VILLE DE
漢諾華快輪 HANNOVE
立維 UNI.MAST
海皇紅寶石 NEP. RUB
克拉遠卡一號 KRASICA
長健 EVER GAL
哈佛 HANJIN L
明福 MING COM
伊尼 ILNI
銀河 YINHE
諾珍珠 NORASIA
賓嘉柏美 BUNGA PE
倫敦勝利 LONDON S
加迪根灣 CARDIGAN
DOLORES
朝陽光榮 CHOYANG
普拉查 PRACA
貿易綠色 TRADE GR
榮譽河 HONOR R
長強 EVER VIG
托福斯娣 PROF. TO
曲源 QUYUAN
七海橋 SEVEN SE
華利河 HUALIHE
忠武 HANJIN C
泰晤士 THAMES
諾公主 NORASIA
力康 NIHON
高力勤 KORRIGAN
百德斯基 MAKHANI
利達馬士基 LEDA MA
EUROPA
FUYUNSH
協和大山 CONCORD
愛丁堡城 CITY OF
協和越山 CONCORD
長英 EVER GOL
長順 EVER ORD
沙盈 KHILD. S
太平洋箭 PACIFIC A
普樂總統 PRES. PO
愛威 AVA
馬至 IBN MAJID
長健 EVER GAL
沙基 SAGAING
CHUN SIN
亞譚斯總統 PRES. AD
多賓馬士基 TORBEN M
凱馬恰美利 KAMALEV
杜蘭灣 TOR BAY
基亞華烈 KIA WALE
麥迪遜總統 PRES. MA
百德斯基 MAKHANI
立昇 UNI. SHIN
青河 QINGHE
協和越山 CONCORD
海福 OCEAN BL

龍
直接日本進
分銷處原廠
●深

皇
直接
3 人座0.75噸、
0.5噸載重車（

華
廣州—華多
地址：廣州市
南油大廈首層
直線電話及圖
分機電話：663
聯繫人：羅錦

中國
歡迎

月二年一九九一

Pao
ong Kong
HKTKP HX
大：印督
利有港香

安理會決定開會

十三日舉行　是否公開待定

然繼續執行安理會目在結束伊拉克侵略的各個決議案。但是他進一步說：「軍事行動的還輯、軍事措施的特色

政府並不反對聯合國安理會召開會議討論海灣局勢。貝爾納是針對有關法國反對聯合國安理會召開這類會議的

拉伯馬格里布聯盟成員國最近在古巴和也門的支持要求安理會開會討論海灣局勢。【據新華社新德里九日英文電】印度

理會必須確保在海灣地區進行的軍事行動是嚴格遵守安理會第六七八號決議案的。印度外交部發言人在聲明中說，安理

開會議，檢討海灣最近的局勢。他說，安理會必須確保在海灣地區進行的軍事行動是嚴格遵守安理會第六七八

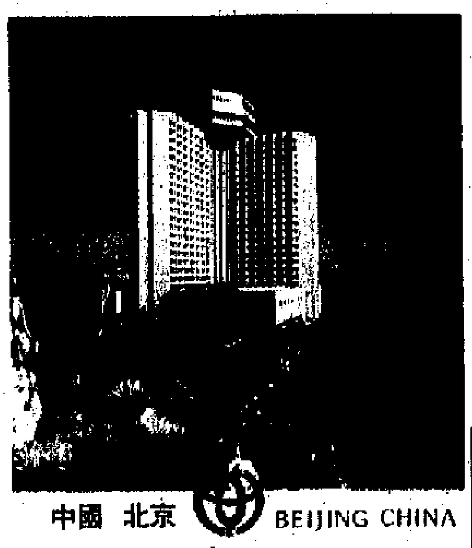
長切尼星期六與美國高級軍官討論在科威特發動地面戰爭的時間。切尼與美國參謀長聯席會議主席鮑威

伊軍一批摸黑南侵　被沙特軍發炮擊退

五億晚，在烏姆古代爾油田附近活動的海軍陸戰隊發起攻擊。海軍陸戰隊進向沿邊界的伊拉克軍開火，在星期六清晨的

如 28 票 價。華 小 品 碼 可

旅遊　星期六出版



中國 北京　BEIJING CHINA

西苑飯店

XI YUN HOTEL

西苑飯店　北京二里溝
TLX: 22831～22835 XYH CH
TEL: 8313388　FAX: (01) 8314577

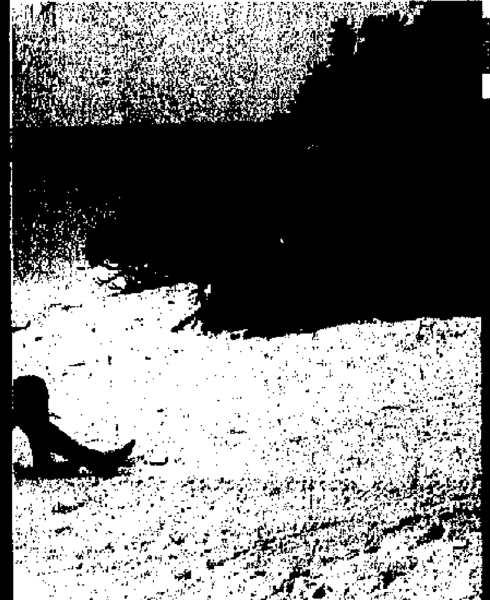
北京西苑飯店是一座具有現代國際水準的飯店，位於北京西郊二里溝，與中國進出口談判大樓和首都體育館相毗鄰，中國銀行、建設部等政府機構和貿易辦事處轟足可達，交通極爲便利。飯店共有客房1250套，室內裝飾典雅、舒適；11個大小餐廳爲賓客提供中國川、魯、粵、淮等南北風味佳肴和西式大菜。主樓頂層是京城第一家旋轉餐廳，登高眺望，可將北京風光盡收眼底。飯店實行全面電腦管理，各種服務設施一應俱全，國內外電話直撥和飛機票代理更使賓客感到極爲方便。

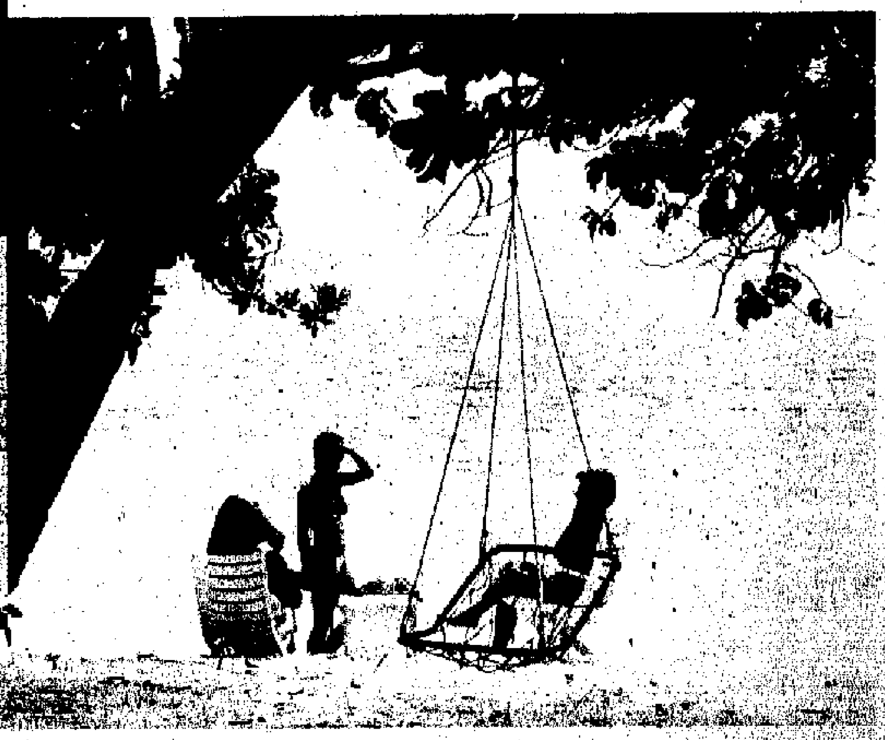
北京西苑飯店崇尚"賓客至上，服務第一"，竭誠歡迎各方朋友惠顧。

海口國際金融大厦

HAIKOU INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE

海南獨家採用最先進之電腦門鎖，令閣下倍感安全。
座落於海口市商業文化中心地帶，樓高22層，是全省最高建築物，俯瞰海口市全境。
豪華客房、中西餐廳、宴會廳、健康中心、桑拿、按摩、健身室、保齡球、桌球、游泳池、商務中心會議廳、出租辦公室、圖文傳真、電傳、翻譯、打字、影印、汽車服務、郵電服務、商場、美容室。
海口機場備有專車接送往返
中西企業管理中心管理
地址：海南省海口市大同路33號
電話：73088、74099
電傳：490058、490059 HITFC CN
圖文傳真：72113
電掛：0582





馬爾代夫旅遊情報之七

■無拘無束

…S RESORT屬於馬爾代夫…，距離機場8公里遠，乘…約30—40分鐘左右，由…ALE OFFICE經營。她是…A VILLAGE，第二個於…度假島，亦是眾多度假島…得最好的一個，所以常被…待外國使節和外賓的地…

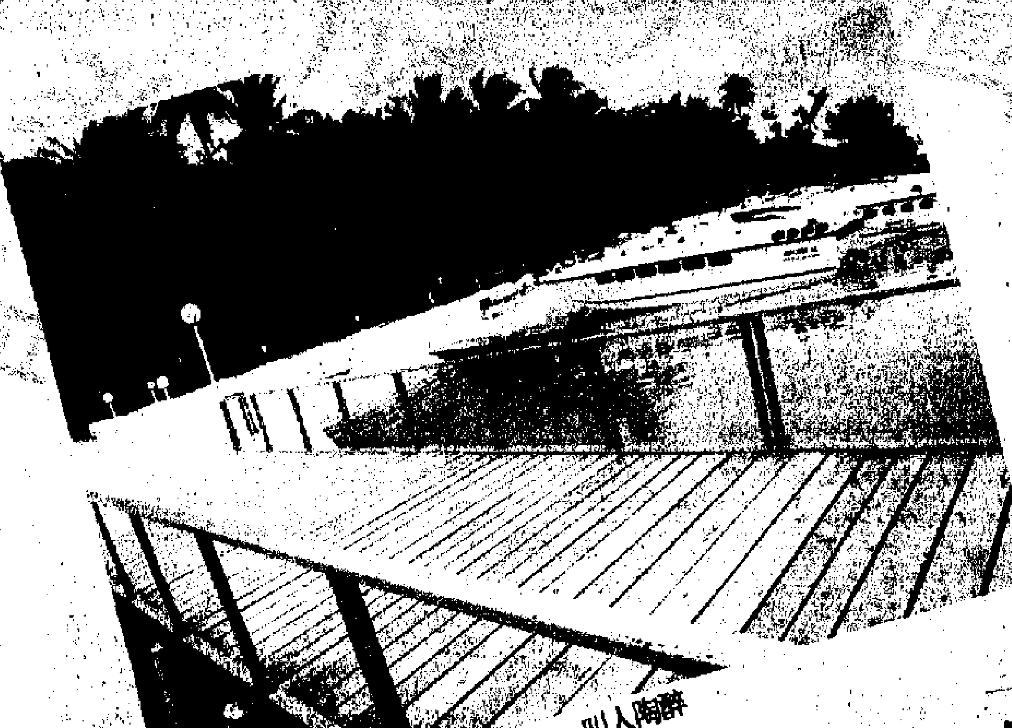
…150多間套房，而大部分…為豪華式。島上的24小時…，提供亞洲和歐洲美味佳…應新鮮龍蝦大餐，令遊客大飽口福。

遊客還可以前往位於BANDOS附近的KUDA BANDOS遊覽參觀。這島成為了公眾的天然保護海島，未被人工化和開發，保存純樸的大自然風味。只容許BANDOS住宿的遊客遊覽，間中才開放給公眾。

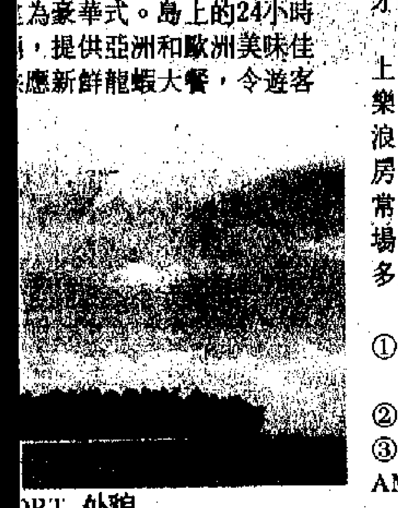
這島亦有一所潛水學校和各式的水上活動設施，為遊客提供豐富的水上娛樂。這島十分適合徒手潛水、游水和滑浪風帆。全島24小時淡水供應。一部分房間還有空氣調節，房內整齊簡潔，非常適宜。此外，島上亦有排球場、網球場、羽毛球場、的士高……等等。提供多方面陸上娛樂。

實用資料：

①雙人房(連三餐)US＄80—100(淡季)
US＄100—120(旺季)
②來回機場船費 US＄25.00(每人)
③接受信用咭；EUROPE CARD；AMERICAN EXPRESS；MASTER CARD；DINERS CLUB；VISA CARD；
④馬里辦公地址：BANDOS MALE OFFICE，H.JAZEERA，MARINE DRIVE，MALE
⑤距機場 8公里
⑥房間數目 167間
⑦電話 343310度假島
322844馬里辦公室
342527
343876
⑧電報 66050 BANDOS MF
77061 ORCHID MF
⑨圖文傳真 345051(度假島)
324300(馬里島)
（全文完）

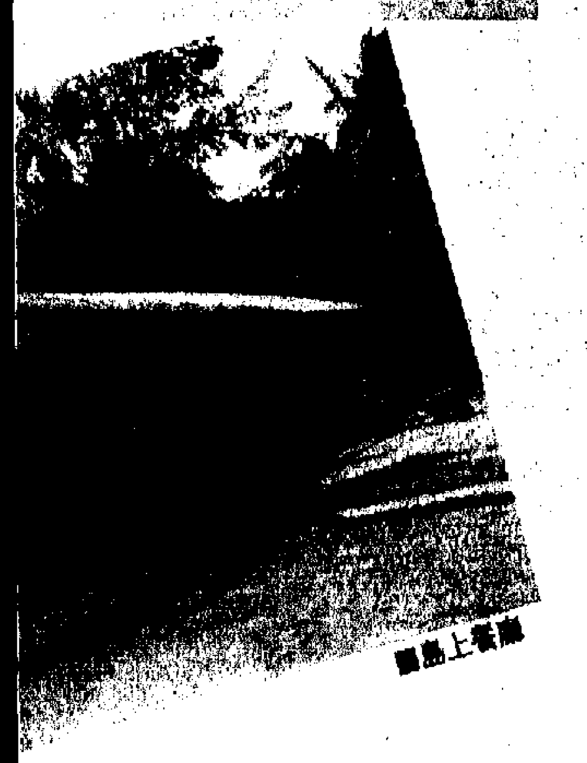


■寧靜景緻，叫人陶醉



…ORT 外貌

■島上人口處放有一尊大砲



■島上套房

蜀道重鎮話廣元

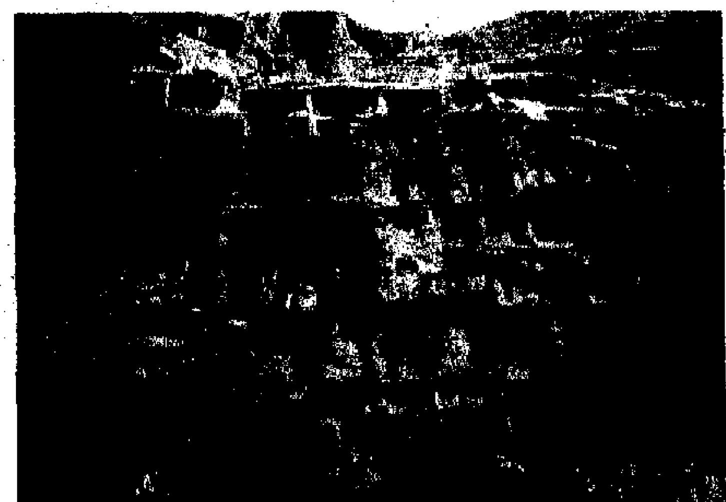
由成都乘火車北上，就可到達蜀北重鎮廣元了，下車後還要轉公共汽車往市鎮內，休息一晚後始作遊覽。

廣元，位於嘉陵江上遊，古稱利州，是一個歷史悠久的古鎮，它是入川必經之地，更是我國歷史上唯一的女皇帝——武則天的故鄉，其中保存了的古蹟名勝很多，較為著名的有皇澤寺和千佛崖。

皇澤寺在嘉陵江西岸烏龍山腳下，它就是紀念武則天這位女皇的祀廟。從鎮內橫過人車兩用的鐵橋，轉右則可看到，它是與廣元城隔崖對峙，所以很容易找到。寶成鐵路就在廟前橫設，所以在過鐵路之前，要小心留意火車的動向，以免發生意外。皇澤寺依崖而建，大部分建築物的內部均為窟刻浮雕，而數量共有六群五十七個，大小造像達一千多個，朝代由南北朝至隋唐止，約有一千四百多年歷史了。主殿內供奉着武則天的造像，其面相慈祥有神，頭頂鑲佛寶冠，身披彩袂錦袍，袒露玉臂的精緻造形，頗值駐足觀賞一番。

千佛崖在嘉陵江東岸，距廣元鎮四公里，自行前往的需徒步一小時始達。其實它是一個極為陡峭的岩壁，古人就在此處展開雕刻的工作，經長年累月之所積，就變成現在看見的"蜜蜂巢"了。整個山崗密密麻麻，真有不知從何看起的迷惘。石刻原本有一萬七千多個，南北長達三百二十米，但在修築川陝公路時，不得不把後南段毀去，至今剩下的只有一百五十米，佛像七千餘身而已。有一樣要留意的是，欣賞近江部份的石刻，是要在公路旁仰觀，所以亦要留意車輛的駛過。

遊罷，可以回火車站乘車回成都，亦可繼續乘公共汽車往遊蜀道劍門關，逐站遊覽。



■廣元鎮上的石窟

■位於路旁的皇澤寺

創業13週年　唯一專辦中國綫　實事求是　傲視同儕

恭賀各界　新年快樂　萬事如意

實力雄厚・重點接待・優先安排・與別不同

中國鐵路服務（香港）有限公司支持
湖南長沙鐵路旅行社聯合主辦超值甲級團
湘遊称霸
不到黃獅寨一枉到張家界一到了袁家界一勝過黃獅寨

張家界　岳陽洞庭湖　岳陽天下樓、洞庭天下水　袁家界

六天＄1680　七天＄1800　暢遊金鞭溪　七天＄1680　六天＄1550
軟臥＄1980　軟臥＄2100　索溪峪長沙　軟臥＄1980　軟臥＄1850
（港穗直通車往返）　空調特快（76、75次）臥鋪往返　（羅湖直通車往返）

岳陽洞庭湖、張家界、袁家界、南嶽聯遊八天＄2150

比較優缺性質　是否物有所值反之更爲重要　比較不同價錢

贛州、始興、南雄、梅嶺、丹霞山四天團　硬座＄790　軟座＄868
深——韶丹霞號空調直通火車往返
贛州：浮橋全國僅有、八境台俯瞰贛州城　南雄：珠璣古巷、漢古牌坊
通天岩賞石刻、佛像、唐代鬱孤台　梅嶺：梅關古道六祖廟
始興：觀恐龍窩、客家民族館　丹霞山：觀日出賞晚景上、中、下層風景
贛州住宿贛南地區唯一國家星級賓館——贛南賓館（品嘗"四星望月"地方風味）
韶關住宿全市之冠風度園大酒店（鬧市中心交通方便、娛樂設備齊全）
丹霞山住宿丹霞山賓館、（住宿風景區遊覽時間更充裕）
丹霞山、錦江、南華寺、獅子岩、古佛岩四天團　硬座＄720　軟座＄798
深——韶丹霞號空調直通火車往返
英德、寶晶宮、南華寺、獅子岩、丹霞山四天團　硬座＄730　軟座＄808
深——韶丹霞號空調直通火車往返
丹霞山、錦江、南華寺三天團　硬座＄630　軟座＄668
丹霞號空調直通火車、港穗直通車（或星湖輪）各一程

連縣　小北江　地下河　瑶寨　四天團　港穗直通車往　＄990

辦全國各地往返火車票及機票　售廣州長沙往返車票　76次特快往　75次特快返　＄226

長城旅行社　POTARIA Ltd.（牌照號碼：350943）中國旅遊協會會員
891-7182　573-0285　332-0130　332-0139
香港：灣仔莊士敦道230號富嘉大厦一樓6室　九龍：旺角彌敦道582號信和中心地庫B22室

直通火車

香港中國旅行社

車次	九龍開時間	到廣州時間
96次	上午 8:18	上午10:33
98次	上午 9:03	上午11:18
92次	中午12:28	下午14:43
94次	下午14:28	下午16:43
100次	下午16:28	下午18:46
102次	下午18:03	下午20:21

車次	廣州開時間	到九龍時間
91次	上午 8:30	上午10:48
93次	上午10:20	中午12:38
95次	下午16:28	下午18:45
97次	下午18:30	下午20:48
99次	中午12:20	下午14:38
191次	下午14:20	下午16:38

●100/99次車於2月1日至28日加班行走
●102/191次車於2月12日至24日加班行走

電話留位：
港澳同胞：7896800
華僑外籍華人：8533598
外國人：7211331
發售即日車票：3330660

牌照號碼 350273

兩者深圳——廣州火車票，港幣31元起，快捷舒適，最短行車時間只需2小時。預售60天內車票，即購即取。同時加辦港穗火車票免收手續費。配合九龍至羅湖直達快車，更方便快捷。

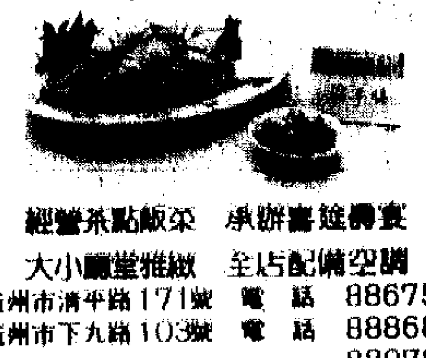
中環總社：8533715　中環分社：5220450　旺角分社：7895800　北角分社：5661319　大埔分社：6572883
九龍分社：7214481　沙田分社：6917261　香港仔分社：8732213　灣仔分社：8323888
筲箕灣分社：8854728　觀塘分社：3438243　元朗分社：4755367　荃灣分社：4991433
港澳碼頭辦事處：5592991　紅磡分社：3349333　深水埗分社：7250090　中港城辦事處：7361863

清平　飯店

廣州第一鷄——清平鷄

• 榮獲中國優質食品 •

金鼎獎



經營茶點飯菜　承辦喜筵壽宴
大小廳堂雅緻　全店配備空調
廣州市清平路171號　電話 886758
廣州市下九路103號　電話 888683
889782
廣州市上九路109號　電話 886398

雙人套票 $428 早餐四份
加送西式
包括一住宿松山賓館兩晚。一來回廣州至韶關火車票兩套。一來回韶關火車站至賓館客車乘車証兩套。一餐廳九折優惠証乙張。
加住一晚只收$220.—

〔廣東省韶關市〕最豪華賓館

松山賓館

松山賓館爲香港南亞集團與韶關市飲食服務局合作經營之項目，矗立於韶關市西河松山之上，整個韶關市景色盡入眼簾，環境優美，離火車站僅十餘分鐘車程，為旅遊公幹理想居停之所。

本賓館特點：
一由香港及國內經驗豐富酒店管理專業人才聯合管理。
一共有豪華空調客房150餘間，獨立浴室、彩電、地毯。
一中餐廳由香港名廚主理，供應各式小菜。
一咖啡室全日供應正宗西式西菜、小點、附設酒吧。

〔松山假期〕

自助旅遊　天天出發

賓館地址：
韶關市西河松山路　電掛：6008
電話：876101　傳真：880585

香港辦事處：
香港德輔道中272號興業商業中心3樓
圖文傳真：8150049
電話：5434901　電掛：GONLEMIT

首都賓館潮州海鮮酒家

歡迎中外各界人士光臨

首都賓館潮州海鮮酒家乃北京最高食府，擁有優秀廚師，精挑細選食品原料，別出心裁烹製各款潮州風味菜式，具有獨特風格，敢於創新，領導飲食新潮流。

閣下蒞臨敝酒家，實爲人生之最佳享受。

預定電話：5120340，5129988轉1225　潮州菜

地址：中國北京前門東大街3號　傳真：5120309
電掛：8288　電傳：222650 CHB CN